

محمد المنصورى الغسيري

1974 - 1912

## **جوانب من سيرته الذاتية وجهوده الإصلاحية من خلال حربة «البصائر»**

د. عبد المجيد بن عدّة

إن الاستاذ المجاهد محمد الفسيري هو أحد أبناء الجزائر البررة الاولى، الذين زادوا عن حياضن العربية والإسلام، وعاشوا حياتهم كلها من أجل الجزائر، فمن يكون يا ترى هذا الرجل المجاهد والرئبي؟ وما هي الجهود التي بذلها في حقل إصلاح والوطنية؟ هذا ما سنحاول الإجابة عليه من خلال هذه الترجمة المتواضعة بعض الجوانب من سيرته وجهاده في النقاط التالية:

- حیات و سیرت

ولد المنصوري الفسييري سنة 1912 في قرية غسيرة قرب الأزراس، حيث تعلم مبادئ العربية، وتتابع بعد ذلك تعليمه بمدرسة الإخاء ببسكرة، وفي سنة 1932 أصبح من طلبة الجامع الأخضر بقسنطينة وذلك قصد التحصيل العلمي على يد لاستاذ الجليل أبي النهضة الجزائري الحسيني الإمام عبد الحميد بن باديس<sup>(1)</sup>. ولما كانت البيئة الجزائرية آنذاك في حاجة ماسة إلى من يساهم فيها من أجل القضاء على الجهل والدخل والخرافات، ونشر العلم والمعرفة بعد أن كاد الإستعمار

براسات تاریخیة - 11 - 12

- 113 -

إعظامه تشيبة الدخول إلى لبنان بحجة أنه ابن عبد السلام العدو اللئو لفرنسا في المغرب الأقصى وهذا ما أضطره إلى الانتقال إلى الجامعة الأمريكية بالقاهرة ومنها إلى إسطنبول.  
انظر في ذلك، بيونية، نفسه، ص 268.

- (37) - إن تحريك الشارع التيطري تجسد في المظاهرات المارة التي كانت وادها شخصية عبد السلام بنونة، ومن أهمها المظاهرة العامة يوم 1 مايو 1931، والمظاهرة الكبرى ليوم 3 أوت بمناسبة الإحتفال بالمواليد النبوى الشريف: انظر بالتفصيل عن هذه المظاهرات محمد بن عزيز حكم وثائق سرية حول زيارة الأمير شحوب أرسلان المغرب الأقصى، مؤسسة عبد الخالق طرسى، تيودون، المغرب، 1980، ص. 77.

(38) - ضريف محمد، الأحزاب السياسية المغربية، مطبعة إفريقيا، الشرق الدار البيضاء، 1988، من 10.

(39) - عبد الكrim غلاب، تاريخ الحركة الوطنية بال المغرب، مطبعة الرسالة، الرباط، 1987، ص. 83.

(40) - ضريف، مصدر سابق، ص. 11.

(41) - علال القاسي، الحركات الإستقلالية في المغرب العربي، تيودون 1994، ص. 142.

(42) - لقد تم إلحاق المغرب الأقصى بوزارة المستعمرات في شهر فبراير عام 1934 وذلك على عبد حكمة باسم، انظر في ذلك:

AYACH (Albert): Le Maroc; Bilan d'une Colonisation; Edition Sociales 1956.

- (43) - ضريف، مرجع سابق، ص. 22.

(44) - لقد تم إبعاد عبد السلام بنونة من المجلس البلدي المنتخب، بسبب رفضه التوقيع على محاضر الجلسات، لأنها كانت بالإنجليزية دون العربية التي يعتبرها اللغة الرسمية للبلاد، انظر بنونة، ص. 45.

(45) - الفاسي، مرجع سابق، ص. 146.

(46) - ضريف، نفسه، ص. 17-18.

(47) - ضريف، نفسه، ص. 17-18.

(48) - عندما أصيب الحاج عبد السلام بنونة بمرض السل ذهب إلى الإستحمام بمنطقة الرويدة يابسانيانا ومنها وافته المنية ليتقل إلى سقط رأسه يتقطعون، انظر بنونة، نفسه، ص. 66.

(49) - كان من أبرز هذه الشخصيات الأمير شيكيب أرسلان الذي كان تربطه علاقات حميمة وهو الذي مهد له زيارته المغرب الأقصى وقد رثأه في جريدة الجهاد المصرية بقصيدة مطرولة.

(50) - شيكيب أرسلان: «فقدان العالم، موت الحاج عبد السلام بنونة»، مجلة الأمة العربية، العدد 3، السنة 15 يناير - فبراير 1935، ص. 209.

(51) - بنونة، مصدر سابق، ص. 69-70.

(52) - بنونة، مصدر سابق، ص. 73.

- 112 -

13-11-2015 08:01

وفي الذكرى التاسعة لرحيل أب النهضة أبي باراع الفسيري إلا أن يدبر مقالة مخلدة للذكرى، كانت بمثابة إفتتاحية للبساطر<sup>(5)</sup> أبرز فيها جملة من الخصال الحميدة التي كان يتحلى بها الاستاذ الرئيس محمد البشير الإبراهيمي. ومن ذلك قوله لأخيه درفيف دربه الإمام عبد الحميد بن باديس وفي ذلك يقول الفسيري: «الوفاء قليل في البشر، وأقوى الأوقافات من يفي للأموات لأن النسيان غالباً ما يبعد بين الأحياء وبينهم فيغمطون حقوقهم ويجحدون فضائلهم وما رأينا في حياتنا رفقاء جمع بينهما العلم والعمل في الحياة وجمع بينهما الوفاء حين استثار الموت بأحددهما مثلاً رأينا أمامي النهضة الجزائرية عبد الحميد بن باديس ومحمد البشير الإبراهيمي»<sup>(6)</sup>.

ويقيض الكاتب في إبراز صور وآيات من الخلال الكريمة التي اتصف بها الشيخ الإبراهيمي الذي تأثر بشخصيته حتى صار من جملة أصدقائه فيقول عنه: من أخل ما امتاز به أستاذنا الجليل ورئيسنا الكبير محمد البشير الإبراهيمي من شرف الخلال «نكران الذات» فهو لا يزال يعمل الأعمال التي تعجز عنها الجماعات وتتواء بها العصب. وهو مع ذلك لا يتسبّب الفضل إلا لإخوانه ورفاقه الأموات والأحياء. يصرح بذلك في خطبه الدينية ومحاضراته الجامعية ويقول: إن كلّ فعل في هذه الحركة العلمية يرجع إلى جمعية العلماء وإنه لو لا جمعية العلماء ما كان هو...<sup>(7)</sup>.

ثم بين الفسيري الدور الكبير الذي اضطلع به الشيخ الرئيس في قيادة الجمعية وتسيير شؤونها بعد وفاة رئيسها ابن باديس رحمة الله، حيث سار بها سيراً وشيداً، الأمر الذي جتبها للمزالق والإنحرافات رغم المحن والإحن التي مرت بها وكانت تعصف بها. «..... ونحن أبناؤه نشهد وإخوانه يشهدون أنه لو لا علمه واسانه وصبره وتأثيره الذي يشبه السحر، لما كانت جمعية العلماء، ولو لا براءته في التصرف والتسيير لما سار لجمعية العلماء شراع في هذه الأمواج المتلاطمة من الفتن»<sup>(8)</sup>.

أما بمناسبة مرور سنة على رحيل زعيم النهضة الجزائرية فإن الإبراهيمي الذي كان يعيش في إقامة جبرية بافلو ويتذر عليه المشاركة، أبى إلا أن يسجل حضوره ببراءه حيث حرر مقامة شهيرة أبرز فيها خصال الإمام بن باديس قرأها في حفل مختصر الاستاذ الفسيري، فابتكت العيون وأدامت القلوب «... ولما كملت لموت الاستاذ ستة ورقيقة لا يزال في المقهى أرسل الرئيس الجليل من منفاه هذه المقامة إلى مقامي التكريم الأولى لابن باديس فتلتها في حفل مختصر كاتب هذه الكلمة، فابتكت العيون وجددت الأسى...»<sup>(9)</sup>.

الفرنسي البغيض أن يقتل من الأمة الجزائرية مقوماتها الأساسية المتمثلة في الإسلام والعربيّة، محاولاً طمس معالم حضارتها العربية الإسلامية، فقد عمل الاستاذ الفسيري منذ نعومة أظافره في حقل التربية والتعليم والإصلاح، وهو من تلاميذ رواد الإصلاح الجزائري الأوائل.

عين مدرساً مع زميله محمد الصالح رمضان بمدرسة التربية والتعليم التابعة لجمعية العلماء المسلمين الجزائريين بقسنطينة ثم مديرًا لمدرسة «الإرشاد» بسكنكدة أين كان يضطلع زيادة على إدارة المدرسة بمهمة قيادية في الكشافة الإسلامية<sup>(2)</sup>.

ونظراً لتشبعه بالروح الوطنية وتمسكه بالقيم العربية الإسلامية، فقد كانت عين الاستعمار ترقب كل حركاته وسكناته بكل وطني غير على وطنه، وهذا ما برهنت على مصداقته أحداث 8 مايو 1945 حيث كان الاستاذ الفسيري من جملة الوطنيين الذين ساقتهم إدارة الاستعمار إلى السجون، ليُنْوِّقَا أوَانَا من العذاب والهوان يقول الشيخ أحمد حماني في ذلك: «... وممن رشحوا المحاكمة والإعدام الشيخ البشير الإبراهيمي والسيد فرجات بباس، وقد نقله إلى السجن العسكري بقسنطينة لهذا الغرض وكان آخر من أفرج عنهم في شهر مارس 1946. ومن نالهما الاعتقال والتغريب المرحومان الشيخ محمد الفسيري وعلى مرحوم، وانتهت المحتلة ثم عدنا يافرنسا إلى العمل حتى طرد من وطننا وسيطر كل نفوذ لك إن شاء الله....<sup>(3)</sup>

وعندما إنطلقت الثورة التحريرية في الفاتح من نوفمبر عام 1954 كان الاستاذ الفسيري من المؤمنين بها، والملحدين لها، والمشاركين فيها، حيث كان من جنودها الأوفياء ورجالها الصادقين؛ ونظراً لما اتصف به شخصيته من صفات حميدة، وقدرات مؤهلات فقد اختارته الثورة لأن يكن في مكتب جبهة التحرير يسوريا ثم مديرًا للمكتب بها.

ويعود الحصول على الاستقلال لم يركن الاستاذ الفسيري إلى الراحة بل بقي مجدداً في خدمة بلاده حيث عمل سفيراً للجزائر في المملكة العربية السعودية ثم الكويت إلى أن اختاره الله إلى جواره في سنة 1974م<sup>(4)</sup>.

## 2 - مكانة الشيخ الإبراهيمي عند الاستاذ الفسيري

لقد كان الاستاذ محمد الفسيري من التلاميذ الأوفياء لجمعية العلماء المسلمين التي تربوا في أحضانها ونهلوا العلوم والمعرف من مدارسها حيث اعتقد فكرة الإصلاح وتشريع بها وهو ما زال بعد طالباً في معاهدها.

العربية التي ألقاها في إحدى ليالي رمضان بنادي عبد الحميد بن ياديس بقسنطينة ونشرت بجريدة البصائر سنة 1947 هذه المحاضرة التي ترجع القاريء الجزائري إلى قرون من الزمن خلت، أين كانت البلاد الإسلامية تشع بالحضارة السامية والمدنية الراقية في شتي الفنون والعلوم.

وبين الإنسان الجزائري كيف يمكن أن نعد العدة لمواجهة الإستعمار ذلك أنَّ إجادتنا إسْتَطاعُوا بفضل التلاحم والعمل المخلص والإرادة القوية أن ينشؤوا أسطولاً بحرياً من العدم، عندما دعّتهم الحاجة الملحة إلى ذلك، وهي الدافع عن حدود الدولة الإسلامية ومواصلة الفتوحات. وفي ذلك يقول الاستاذ الفسيري عن دور معاوية بن أبي سفيان في تكوين الأسطول: «... وكان لزاماً عليه أن يفكر ويعلم وينظم، وإذا كانت البلاد مساحة للبحر المتوسط فإن عليه أن يفكر في بناء أسطول يحمي الساحل الشمالي للبحر على الأقل وإلى حين، يعني الأسطول ويتحذَّصون ليأمن من غواصي الدهر، وسلم مجده من فواجع الأيام وفتاً لسن الله في الكون»(11).

ولأنَّ أمور المسلمين في أيام المجد كانت قائمة على الشورى، فإنَّ معاوية كاتب الخليفة عمر بن الخطاب رضي الله عنه في الموضوع، فكان إن رد عليه عمر بطلب وصف للبحر من القائد عمر بن العاص حتى لا يغدر بالمسلمين فوصفه له عمر بقوله: «يا أمير المؤمنين إني رأيت خلقاً كثيراً يركب خلق صغير، إن ركناً خرق القلوب، وإن تحرك أزاغ العقول، يزداد فيه اليقين قلة، والشك كثرة، هم فيه كثود على عوداً إن مال غرق، وإن نجا يرق». ولما قرأ عمر الوصف كاتب معاوية قال: «والذي بعث محمداً بالحق ما حملت فيه مسلماً أبداً»(12).

وفي خلاقة عثمان بن عفان رضي الله عنه أذن لمعاوية أن يغزو من يغزو في البحر وزوجه بهذه النصيحة «لا تتنجذ الناس ولا تقرع بينهم، فمن طوع فاحمله وأعنه»(13).

وعلى الرغم من قلة الإمكانيات المادية لصناعة السفن فإن الإرادة القوية والعزمية الفلاحية إستطاعت أن تذلل كل الصعاب وتجاوز كل العقبات «ما كان لمعاوية من سفين يذكر، وإنما كان يملك إرادة حديدية جعلته يستفز هم شبابه إلى تعلم فن السفارة وبناء السفن ويستهضمهم إلى الإقتداء بغيرهم. فبعد هولاء إلى قطع الأخشاب من أرق وصونير جبال لبنان ينشرونها وبينون منها السفن وانشروا بينهن المراكز على الساحل، يخترعون فيها مختبراتهم الجديدة»(14).

وحرص الفسيري في مقاله هذا على إبراز أهمية التسجيل والتوثيق وذلك حرصاً منه على تراث الأقطاب من العلماء من أمثال الإبراهيمي من المفياع فتحرم الأجيال من فوائده الجمة وفي ذلك يقول: «رغينا إلى أستاذنا أن تنشر هذه المقامات في ذكرى هذه السنة إذ كان عاجزاً عن كتابة كلمة خاصة بها لمرضه، وافتغله، فاذن أبقاء الله بعد امتناع لأن أستاذنا حفظه الله لا يرى السجع معبراً عن النزاع العميقة، وإن كان هو إمام العصر بلا متساوٍ في هذه الطريقة الأندلسية البدعة التي لا يحسنها إلا من جمع بين الطبع والصنعة ومك زمام اللغة والغريب وصلت في الأخير رغبتنا منه إلى القبول حرصاً على هذه المقامات أن تصبح إن لم تسجل، وكم من رسائل، وكم من تحف فنية من أدب الهرل والنكتة، وكم من ملامع شعرية بلغت الآلاف من الآيات ما زالت مطمورة في أوراق الأستاذ وفي حافظته العجيبة، وإذا لم يحرص أمتنا من تلامذة الأستاذ على استخراجها ونشرها ساعات، وخسر الأدب والعلم خسارة لا تغدو....»(10).

إن هذا التقدير من قبل الأستاذ الفسيري للشيخ محمد البشير الإبراهيمي، يعكس بحق تلك الروابط المتينة من العلاقات الوبية التي كانت بين أستاذة الجمعية المؤسسين لها وتلامذتهم الأوفياء لهم والجمعية التي تربوا في أحضانها ونهلوا من ينابيعها الصافية.

كما بين بكل جلاء كيف أثمرت جهود رجال الجمعية الأوائل في حقل التربية والتعليم والعمل الإسلامي، حيث رسمت في نفوس الناشئة وال المتعلمين روح الإخاء والوفاء، وجعلت العلاقة بين أعضائها قائمة على خدمة القيم والمبادئ، والتفاني في حب الدين والوطن.

### 3 - العناية بالتاريخ الإسلامي

كان الأستاذ الفسيري من المؤمنين بالوظيفة التي يؤديها القلم في سبيل النهضة والإرتقاء بالمجتمعات، وهذا ما ظلمسه في كتاباته القيمة التي كان ينشد من خلالها ترسية القيم الدينية والوطنية في نفوس الجزائريين الذين فرض عليهم الإستعمار الفرنسي واقعاً ثقافياً واجتماعياً صعباً للغاية حيث صاروا يسبّب ذلك عرضة لأنظار التبشير والتجنّيس والتفسير، وكانت كتاباته وبالتالي دفاعاً عن الذات الجزائرية التي مسّرت تهددها الأخطار الفرنسيّة الصليبية.

1 - في تاريخ البحارة الإسلامية: لعلَّ من الواضعيّة التي تبرّز لنا قيمة المجهود الكبير الذي بذله الأستاذ الفسيري في سبيل تنوير الرأي العام بالعلم والمعرفة لإخراجه من دياره الظلام والجهالة محاضرته القيمة في تاريخ البحارة الإفريقية

إلهات وسقوه كؤوساً مربدة من ضروب الخيبة وألام يشيب لهلها الولدان،  
خلص العرب العالم من كل ذلك وما قدرت الحضارات الراقية والثقافات العالية  
عند غيرهم من الشعوب أن تتفقدة قبلهم ... (19).

أما عن الدور العظيم الذي كان للقرآن الكريم في تحرير العقل من قيوده، فمثقله بالمنهج الصحيح الذي لا يزيغ صاحبه إلا إذا خرج عنه فيقول: «... كان القرآن الكريم البتنة الأولى في أساس صرح معارف العرب. فهو الذي حرر العقل من أسار تقليده وعصمته كلّها من الخطأ في الحكمة والخطأ في الرأي وعرفه كيف يقارع الحجة والبرهان بالبرهان وأبان لهذا الإنسان بوضوح مدى ما يستتبعه أن يصل إلى فكره إذا انتظم ...»(20).

إن المواضيع التي كان يحررها الاستاذ الفسيري والتي لها صبغة دينية واجتماعية وتاريخية، ساهمت كثيرا في تكوين الوعي الديني والوطني وكرست لدى الناشئة حب الدين والوطن، ولا شك أن ترکيز الأستاذ على الثقافة التاريخية العربية الإسلامية، كان يقصد ربط الإنسان الجزائري ب الماضي المشرق واتصاله بالحضارى العربي الإسلامي.

#### - رحلات الأستاذ الفسيري: ذكريات وعبر

ليست طبيعة الرحلات دائماً استجمامية وترفيهية تدخل في إطار السياحة، بل تجد أيضاً رحلات ذات طابع علمي ثقافي، وكفاح سياسي، كان للظروف المحيطة بها، والأجواء التي جرت فيها دور كبير في بلورة أفكارها ومقاصدها، وتحديد أطر معلماتها الحضارية، التي تمثل الهوية والإنسانية والتوجه النهضوي، ذلك لأنّ هؤلاء الرحالة كانوا يحملون همومهم الحضارية أيضاً حلواً وارتحلواً، وكانت مهاجرتهم في الحقيقة تمثل جوانب مضيئة في تاريخ بلدانهم، فابناء الجزائر كسائر أبناء المغرب العربي، توزعوا على كلّ عواصم العالم العربي والإسلامي كالقاهرة، بيروت، ودمشق، ومكة وللدينة، والأسنانة وتركوا بصماتهم هناك. حيث لم يكونوا عالماً على غيرهم بل تأثروا بآخواتهم الشاوية وأثروا فيهم كالأمير عبد القادر الجزائري وأفراد عائلته والشيخ طاهر الجزائري باعث النهضة العربية الحديثة فيبلاد الشام والاستاذ الغسيري من الذين أخذتهم عصا الترحال إلى العديد من العواصم وحواضر الشرق، حيث وقف على مظاهر نهضة الشرق العلمية والأدبية، وثبتت السياسة التحريرية، خاصة وأنه زار بعض البلدان كمصر التي كانت مازالت تزهو وتحتفل بثورتها على النظام الملكي الرجعي وانتصارها عليه(21).

ولقد أثمرت هذه الجهود وافتت إلى تكوين أسطول حربي قوي، ما ليث أن تفوق على أسطول الرومان، واخترعوا أسلحة حربية فتاكة منها قذيفة يدوية محشوة بالزئبق والنقط المتفجر ما ليثوا أن استعملوها في غزوة بحرية غزها، ويقصد بذلك غزوة سنة 28 هـ في قبرص التي انتصر فيها المسلمين وأسطولهم(15).

كما استطاع المسلمون أن يتصرّوا بقوّة على الرومان في معركة «ذات الصواري»<sup>(16)</sup> سنة 31 هـ بقيادة عبد الله بن سعد قائد البحريّة العربيّة الإسلاميّة يصرّ يقول التفسيري: ... فلما كان النهار بدأ المعركة البحريّة العظيمة معركة من أروع ما عرف العرب من المعارك البحريّة استعمل فيها الفريقيان كلّ أسلحتهما حتّى الخناجر والحراب واستعمل العرب فيها سلاحهم الجديد فلقدنروا بواسطته النيران في السفن فاندلع لهبها وتناول كثيراً منها الإحرق، فزع الروم ودهشوا فاستسلم كثیر منهم ولادٌ ملکهم بالفرار بعد جرحه وعلمه بالهزيمة الشنيعة وفر إلى صقلية...<sup>(17)</sup>

ب - ذكرى المولد النبوى الشريف: أما إحياء ذكرى سيد المرسلين محمد صلى الله عليه وسلم فقد إحتلت عند الاستاذ الفسيرى مكانة عظيمة عظمة الرسول الاكرم (ص). وفي ذلك يقول: «ولقد قدر العقل الراجح والمنصفون من الناقبين في سير الرجال ومتنازلهم في مختلف المصور وشتى نواحي العالم بأن أعظم شخصية عرفها العالم، ورفقته إلى القمة طوال دهور إنما كانت شخصية سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم وإذا نقيم له الذكرى ونحن جنوده وأسرى نعمته - في صنع من أصدق موطنه الأكبر: شمال إفريقيا العربي المسلم فإنما قمنا ببعض الواجب أجزاء من يقتديبه الشمال الإفريقي بكل شئين لديه...»(18).

ثم يشيد بالبعثة النبوية ورسالة الإسلام السماوية التي أحدثت إنقلاباً جذرياً في الأخلاق والحكم والسياسة والإجتماع حيث حارب الرذيلة ونشرت الفضيلة واستبدلت الظلم بالعدل ... جاء محمد عليه السلام فكان الصالحة المشوهة والسعادة المقودة منذ أزمان فاختلط للعرب المسلمين النهج الواضح وهدائم السبيل التي بيان الصيغ السافر ولقائهم مبادئ الحياة العليا ثم ما ليثوا أن تفجرت نقوسهم الزكية عن أنهار متدققة صافية، وما ليثوا إلا يسريرا حتى أتوا بكل مبادئ السياسة، في الحكم بين الرعاعيأ فرجحوا الضعيف، وألغاثوا الملهوف وانتشلوا المحررم واتصروا القبيح وخلصوا العالم من ماثم بعنة آذاقه ألواناً من

أبي سرح، وحسان بن التعمان وغير هؤلاء كثير حتى خلتنا نتندد مع شوقي رحمة الله:

ذلك الصحاري غمد كلَّ مهند  
أبلى في العدو بلا مر(26)

ثم يكشف عن مظالم الطليان في ليبيا ضد الشعب الليبي العربي المغلوب على أمره والمسجون في قيده فيقول: «أجل إنه الحقد تعلو إماراته على عيون سكان ليبيا أمام الإيطاليين لا كسيحيين ولكن كمستعمرين ملوك الأرض إغتصاباً وجشعوا فوق صدر شعب مسالمة ضيوعه وحرموا منه الإنسانية البناء زمنا ليس بقصير»(27).

وعن حفارة إستقبال الإخوة الليبيين للوفد الكشفي الجزائري يقول: «... إننا لا ننسى رجال الإذاعة الليبية وعلى رأسهم الأستاذ علي مصطفى وكذلك رجال الحكومة في كل من طرابلس وبرقة فإليهم جميعا شكرنا»(28).

كما تكشف رحلته إلى بلاد العربية السعودية جوانب من الكفاح المشترك لبناء العربية والإسلام، خاصة وإن قضية فلسطين أتذاك كانت تشتعل بالكل الشخصيات العربية الإسلامية التي كان يعز عليها أن ترى فلسطين في قبضة الصهاينة يقول الفسيري: «... قضينا مناسك الحج وانتهينا إلى ذرنا فندق مصر» وهو المركز الرئيسي لجتماع خيرة رجال العربية والإسلام فقيه نزل رمز كان فلسطين الشهيدة، صاحب السماحة أمين الحسيني، وصاحب الفضيلة الشيخ محمد البشير الإبراهيمي رئيس علماء الجزائر وكبير علماء اليمن الأستاذ محمد زيارة والعالم الوزير الشيخ أحمد حسن الباقوري وزير الأوقاف المصرية والشاب الصالح خطيب الإخوان المسلمين الأستاذ سعيد رمضان ... والأستاذ سعيد صالح من رجال العلماء المسلمين بالجزائر وفي هذا الفندق العظيم الذي يدالي فندق «سيرتا» بقسطنطينة كان يجتمع كثير من علماء الإسلام للتفكير في قضيائهما شرقاً وغرباً»(29).

والمكانة الكبيرة التي يحتلها الشيخ كشخصية سياسية ودينية بارزة حيث لا تعرف الزيارات له إنقطاعاً من قبل الأدباء والساسة والاشراف المتشاغلين بقضايا «فلسطين» وأقطار شمال إفريقيا فيقول: «... ففي غرفة الأستاذ الرئيس محمد البشير الإبراهيمي كانت تجتمع لجنة فلسطين من مؤتمر العالم الإسلامي ... وهناك في فندق مصر كان ينزل الأستاذ الرئيس من أدباء الحجاز وأشراف مكة وأعيانها كثيرون. وكان إمام الحرم الملكي والأستاذ عبد القويس الانصاري

ولقد كان لكل هذا الذي ذكرناه، تأثيره القوي والفعال في تشكيل شخصيته من الناحية الدينية والتربوية والسياسية.

بدأت رحلة الاستاذ الفسيري إلى ديار المشرق سنة ثلاث وخمسين وتسعمائة ألف ميلادية حيث كان يقود وفد الكشافة الإسلامية الجزائرية(22). ولعل الشيش محمد البشير الإبراهيمي الذي كان مقيناً آنذاك بالشرق دور لا يستهان به في تسهيل الطريق وتبيه الجو لوفد الكشافة الإسلامية الجزائرية وما يدل على ذلك أنَّ الأستاذ ووفده عندما حلَّ بالقاهرة استقبلهم أيضاً رئيس الحكومة الثورية المصرية وهو يومئذ محمد نجيب(23).

وقد قصد الوفد الجزائري في رحلته الطويلة معظم بلدان المشرق العربي وبعض بلدان المغرب العربي بحكم مواقعها الجغرافية. وقد وقف الفسيري في رحلته العربية على الكثير من مظاهر التطور في ميادين الحياة السياسية والاجتماعية والثقافية بالنسبة للإقطار العربية آنذاك والتي كانت تتطلع إلى النهضة واليقظة، فيما كان وطنه يتناثر تحت وطأة الجلادين وفي ذلك يقول الدكتور عبد المالك مرتابض في الجدل الثقافي: «... فقد صادف الفسيري مجتمعات على ما فيها من تخلف حضاري، تختلف كلَّ الاختلاف أو بعضه عن المجتمع الجزائري الذي كان المعروض يهيمنون عليه والأوروبيون يتحكمون في أنشطته وحياته، فكانوا يغضبون الآهالي ويتاونون العربية ويكتبون الدين ويدرسون للوطنين، صادف مجتمعها فيه المعاهد الحافظة والجامعات المكتلة بالطلاب والمساجد العامرة بالصلبان ... كما صادف روحًا عربية سمححة وطبعاً مشرقاً رقيقاً وأملاً مشرقاً عريضاً يزغ مع إندلاع الثورة المصرية التي أطاحت بفاروق...»(24).

ولعل في هذه المقطفات التي نوردها هنا وهناك وهي مأخوذة من نصوص رحلته المنشورة بجريدة «البصائر» في حلقات بعنوان «عدت من الشرق»(25) تستشف الكثير من الصور الصادقة التي تعكس بحق البعد العربي الإسلامي الذي كان الأستاذ الفسيري يسير فيه ويتحلى به، حيث يلاحظ القارئ ذلك التجاوب الكبير الموجود بين الكاتب وتاريخه العربي الإسلامي الضارب بجذوره في أعماق البلاد الجزائرية والمغاربية يقول الفسيري في حديثه عن رحلة طرابلس الغرب:

«... وأخذتنا سيرنا إلى طرابلس وبعد سير مجده عبر الصحاري والقلوات التي أودت إلينا ذكريات أبطال التاريخ الإسلامي إبان الفتوح بوجه خاص أمثال أبي المهاجر دينار، وبعقبة بن نافع وموسى بن نصير، وعبد الله بن الزبير، وعبد الله بن

## الهواش

- (١) - للتعرف أكثر على حياة الفسيري راجع، ناصر الدين سعيوني، ترجمة محمد الفسيري في كتاب مجمع مشاهير المغاربة، الجزائر.
- (٢) - د. عرب بن قينة: صوت الجزائر في الفكر العربي الحديث، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر 1993، من ص. 309-310.
- (٣) - أحمد حماني يروي مشاركته في مظاهرات ٨ ماي ١٩٤٥ جريدة الشعب ٩ ماي ١٩٩٤.
- (٤) - مجلة الثقافة عدد ٢٢، ١٩٧٤ من ١٤٧.
- (٥) - جريدة البصائر، تعد المجموعة الرابعة التي أصدرتها جمعية العلماء المسلمين الجزائريين، وهي من أكبر الصحف العربية الجزائرية شهر وانتشارا صدرت سلسلتها الأولى ما بين ١٩٣٩-١٩٣٥) وسلسلتها الثانية ما بين (١٩٤٧-١٩٥٦) المعزى عنها انظر د. محمد ناصر: المصطفى العريبي الجزائري شرون، الجزائر ١٩٨٠، من ١٩٠ وما بعدها.
- (٦) - محمد الفسيري: الذكرى التاسعة للإمام الاستاذ عبد الحميد بن ياديس، البصائر عدد ٧٦، ١٩٤٩.
- (٧) - المصدر نفسه.
- (٨) - المصدر نفسه.
- (٩) - المصدر نفسه.
- (١٠) - المصدر نفسه.
- (١١) - محمد الفسيري: محاضرة في البحيرة الإفريقية العربية، البصائر عدد ٢٠، (١٩٤٨).
- (١٢) - المصدر نفسه.
- (١٣) - المصدر نفسه.
- (١٤) - المصدر نفسه.
- (١٥) - المصدر نفسه.
- (١٦) - معركة ذات الصواري: سببها أن المسلمين لما فتح الله عليهم في إفريقيا، اغتصبت الروم وقام قسطنطين بن هرقل في جمع له لم تجتمع الرؤم مثله ليحارب الإسلام، فافتصر المسلمون انتصارا ساحقا على الروم، للمزيد انظر ابن الأثير، الكامل في التاريخ الجزء ٣. الطبعة المثيرة مصر ١٣٥٦ هـ من ٥٩-٥٨.
- (١٧) - محمد الفسيري، المصدر السابق.
- (١٨) - محمد الفسيري، ذكرى مولد النبي (ص)، البصائر عدد ٢٤ (١٩٤٨).
- (١٩) - المصدر نفسه.

صاحب مجلة «النهل» والاستاذ محمد صبان سرور والاستاذ عبد السلام الغالي والاستاذ عبد الله باخير من رجال الحكومة السعودية والاستاذ محمد خليفة من طرابلس الغرب وجماعة عن ضباط الجيش المصري ورئيس المرصد المنتسب إلى الحجاز للتدريس والتمرين، كان هؤلاء وغيرهم في طليعة الزوار والباحثين عن أحوال شمال إفريقيا (٣٠).

وفي حديث الرحالة إلى البلاد السعودية نجد الإعجاب والإشادة بتلك الجهود الجبارية المبذولة من قبل سلطاتها حيث لاحظ مظاهر التحضر والتدين يابية على الحياة الاقتصادية والاجتماعية «... إنَّ الْبَلَدُ الْعَرِبِيُّ السُّعُودِيُّ الْآنَ أَخْذَهُ فِي التَّحْضُورِ بِخُطِيَّةِ سُرِيعَةِ فِي الْبَلَدِ نَهْضَةٌ عَلَمِيَّةٌ وَنَهْضَةٌ اِقْتَصَادِيَّةٌ وَنَهْضَةٌ صَنْاعِيَّةٌ وَلَكُلِّهَا جِيَاعًا مَا زَالَتِ فِي مَرْحَلَتِهَا الْأَوَّلِيَّةِ...» (٣١).

وليمانا من الكاتب المصلح بدور المرأة المتعلمة في بناء صرح المجتمع المتطور المزدهر، حرص على شد إنتباه السلطات السعودية بضرورة العناية ب التربية الفتاة وتعليمها وفق المنهج الإسلامي حتى تكون وبالتالي القدوة للمجتمعات الإسلامية: «... ولذلك كان على الحكومة الحجازية أن تضرب مثلاً للعالم الإسلامي في تربية النساء، دينها من إبتدائية إلى عالية حتى تعيد للدنيا صورة نموذجية في التربية النسوية تذكرها بآياتها المؤمنين...» (٣٢).

ونبه السلطات السعودية إلى ضرورة العناية بقضايا الشباب والجماعات الشبابية الكشفية وذلك حتى تتعزز أواصر الصداقات ويتمكن عبد العلاقات أكثر فأكثر مع شباب العالم العربي الإسلامي: «... كما أنه موجود منهم أن يعلموا على تأسيس تشكيلات للشباب تساعد كثيراً على الاتصال بالعالم العربي والإسلامي في رحلات دراسية وكشفية...» (٣٣).

وجملة القول أن الاستاذ المجاهد محمد المنصوري الفسيري، كان من الرعيل الأول الذي تخرج من مدرسة جمعية العلماء المسلمين الجزائريين، وهو متتبع بالثقافة العربية الإسلامية والقيم الوطنية الصادقة، ودفعه إيمانه القوي بدينه، وحبه الشديد لوطنه، إلى تسيير كل ما لديه من قدرات وإمكانات في سبيل إخراج شعبه من ظلمات الجهل إلى نور العلم، وتحرير بلاده من نير الاستعمار والعبودية. وكانت حياته كأنها كفاحا وجهادا من أجل أن تستعيد الجزائر سيادتها، ووجهها العربي الإسلامي المشرق، وسيقى الفسيري بالنسبة لشعبه رمزاً من رموز الإصلاح والجهاد والوطنية الحقة.

على أقاليم المغرب المغاربة في عهد المرابطين - خمسة - على هذه  
النحو، حيث يذكر المؤرخون أن المغاربة في العصر الذهبي للمرابطين  
كانوا يسيطرون على مراكز تجارية في إقليمي طرابلس وسبعين، مما يدل على  
أنهم كانوا يسيطرون على إقليمي طرابلس وسبعين، مما يدل على  
أنهم كانوا يسيطرون على إقليمي طرابلس وسبعين، مما يدل على  
أنهم كانوا يسيطرون على إقليمي طرابلس وسبعين، مما يدل على

## بـ- التاريخ الوسيط والقديم

### العلاقات التجارية بين المغرب الأقصى وجنوب الصحراء على عهد المرابطين

د. عيسى بن النبي

إن المتتبع لدراسة العلاقات التجارية بين المغرب الأقصى وجنوب الصحراء يرجعها إلى عهود سابقة لعهد المرابطين، إلا أن ما ميزَ فترة المرابطين عن سابقيهم أن هؤلاء قد تمكنا من توحيد (بلاد السودان والمغرب الأقصى والأندلس) المنقطة تحت سلطة واحدة، فمكّنهم ذلك من التحكم في الطرق التجارية والسيطرة على منفذ العبور نحو الصحراء، إذ من المعروف أن تجارة السودان الغربي تمر بديار المثلثين، وكانتوا يجنون من وراء ذلك أرباح طائلة(1). كما كان للإستقرار السياسي الذي شهدته البلاد دور في تشتيت الحركة التجارية خاصة بعد أن حرص الأمراء على استباب الأمن وإشاعة الهدوء(2). هذا فضلاً عما تلاه من رد المظالم وقطع المغامر وإزالة المكوس التي كانت تفرضها من قبل الإمارات الزناتية(3). ومن ثم أصبح بإمكان التاجر أن يحمل تجارتة من إقليم إلى آخر دون خشية ما دام يوحي عن أرياحه ما فرضه الشّرع من زكاة، فكانت تلك السياسة تشجيعاً للتجار على المغامرة والمخاطرة في ارتياح الأسواق(4).

- (20) - المصدر نفسه.  
(21) - عن دور الجزائريين في النهضة العربية بالشرق العربي انظر د. صالح خزفي: الجزائر ودورها في النهضة العربية الحديثة في الشرق، ملحق الثقافة عدد 26 (1975).  
(22) - تأسست الكشافة الإسلامية الجزائرية سنة 1937م رقم العاشريل الإستعماري، وكان بنائها ومسيروها الأوائل السادة: الشهيد محمد بوراس، الصادق القول، ومحمد فرج وغيرهم للمزيد انظر محمد الصالح رمضان، تاريخ الكشافة الإسلامية الجزائرية مجلة الثقافة عدد 70 (1982) من 59 وما بعدها.  
(23) - د. عبد الملك مرتأхи: الجدل الثقافي بين المغرب والشرق دار الحداثة بيروت ط (1) 1982 من 101-102 .  
(24) - المرجع نفسه.  
(25) - هي 20 قصيدة يرجحها محمد الفسيري في المصادر، وتعد من عيون الأدب الجزائري المعاصر قال فيها مرتأхи: ... ولو لم يكن من آثار هذه الرحلة سوى هذه المشرين فصلاً التي لفظها محمد الفسيري لكيقاها أن تكون ذات غناه عظيم بالقياس إلى الأدب العربي المعاصر في الجزائر، انظر الجدل الثقافي بين المغرب والشرق، من 102 .  
(26) - محمد الفسيري: عدت من الشرق: في طرابلس القرب، المصادر عدد 250 (1953).  
(27) - المصدر نفسه.  
(28) - المصدر نفسه.  
(29) - محمد الفسيري: عدت من الشرق، في البلاد العربية السعودية، المصادر عدد 267 (1954).  
(30) - المصدر نفسه.  
(31) - محمد الفسيري: عدت من الشرق، في البلاد العربية السعودية، المصادر عدد 367 (1954).  
(32) - المصدر نفسه.  
(33) - المصدر نفسه.

ومما شجع على إقبال التجار المغاربة في عهد المرابطين - خاصة - على هذه التجارة أن أرض «صنهاجة» مجاورة لبلاد السودان، وكثرة الحروب التي خاضها المرابطون في المغرب والأندلس. ولعل من الطواهر التي تدل دلالة واضحة على تزايد السود في المغرب الأقصى ظاهرتين أساسيتين هما:

الأولى: تتمثل في كثريتهم المتزايدة في الجيش المرابطي، حيث أنَّ «يوسف بن تاشفين» اشتري سنة 464هـ / 1072م نحو الفين من العبيد السود<sup>(17)</sup>. واشترك معه أربعة الآلاف في معركة «الزلقة»<sup>(18)</sup>.

أما الثانية: فإن الإشارات تدل على وجود أعداد كبيرة منهم في المغرب الأقصى إذ فرض «علي بن يوسف» على أهل «فاس» سنة 523هـ / 1129م - استعداد للجوان إلى الأندلس - عدداً من سودانهم يغزون مع الجيش، وكان نصيب «فاس» ثلاثة رأس منهم<sup>(19)</sup>.

ولم تقتصر السلع الواردة من بلاد السودان على الذهب والرقيق بل شملت سلعاً أخرى مثل العاج<sup>(20)</sup> «الشب»<sup>(21)</sup> والجلود خاصة جلد الحيوانات المفترسة النادرة في المغرب، وكان أهمها على الإطلاق جلد حيوان «اللمط» الذي يتخذ من جلدته ترويساً يقال لها «الدرق المقطني» وهي خفية لا تنفذ منها السهام<sup>(22)</sup>.

ويبدو أنَّ كمية السلع المتبادلة بين المغرب وببلاد السودان كانت كثيرة مما دعى «إدريسي»، إلى القول: «بناتها كانت ببعد الجمال الحاملة لقاتلي الأول»<sup>(23)</sup>، كما أنَّ عادنها كان وفيها ما شجع تجار بعض المدن الجنوبية - خاصة أغامات - على إرسال قوافلهم وعيدهم إلى بلاد السودان فكان التاجر الواحد يرسل ما بين السبعين والمائة جمل كلها محملة بالسلع.

وتنتهي لهذا الشراء الفاحش وصفهم الإدريسي بقوله: «ولم يكن في دولة الملوك أحد أكثر منهم أموالاً، ولا أوسع منهم أحوالاً، وينبأ بهم علامات تدل على مقدار أموالهم»<sup>(24)</sup>.

أما السلع الصادرة إلى بلاد السودان فكثيرة إلا أنَّ الملحق كان أشهر سلعة يحملها التجار إلى السودان ذلك أنَّ ملوك «غانة» - كما يقول «ابن حوقل» - كانوا في حاجة ماسة إلى هذا الملحق<sup>(25)</sup>. وكان التجار المغاربة يحصلون على هذا الملحق من مناجمه في «تاتنال»<sup>(26)</sup> و«أوليل»<sup>(27)</sup> ومنهما يتجهز به إلى بلاد السودان والذي يؤكد أهميته في التجارة أنَّ العمل في تلك الجزيرة كان متصللاً ليلنهار، يحفر عنه كسانير المعادن والجواهر<sup>(28)</sup>.

ومن هنا اكتسبت التجارة بين المغرب الأقصى وجنوب الصحراe أهمية خاصة فتنوعت السلع المتبادلة بين القطرين، وكانت أهم السلع وأشهرها على الإطلاق الذهب لكثره<sup>(5)</sup> في أقاليم السودان الغربي.

وتفق المصادر<sup>(6)</sup> على أنَّ أفضل الذهب في بلاد «غانة» هو ذهب «غيارو»<sup>(7)</sup>، أما أكثر المناطق ذهباً فهي مدينة «كوجة»<sup>(8)</sup>. وقد قام بوصفها<sup>(9)</sup> (Bovill) بحصر هذه المناطق فذكر منها «باميوك» الواقعة في أعلى السنغال، ونهر «فاليم» و«بورى» الواقعين في نقاط أعلى نهر النيل والوبي في فولتا العليا «أشانتي» الواقع في الأراضي الداخلية «ساحل الذهب».

وكان الذهب المستورد من «غانة» وجنوبها يستخدم في سك العملة حيث يعود به التجار إلى دور السكة ليصرف دنانير يتصرف بها في التجارة<sup>(10)</sup>.

ومما يوضح أهمية ذهب السودان الدراسة التي قام بها ميسير<sup>(11)</sup> (Messier) وهي عبارة عن تحليل كمياني لعدد من النقود المرابطية للفترة الممتدة من 442هـ / 1050م: 597هـ / 1200م) للتدليل على صحة ما ذهب إليه المؤرخون الاقتصاديون من أنَّ ذهب السودان الغربي لعب دوراً بارزاً في الحياة الاقتصادية لبلدان حوض البحر المتوسط في القرون الوسطى.

وقد أثبتت الدراسة الدور الكبير الذي قام به المرابطون في توزيع ذهب السودان الغربي في منطقة حوض البحر المتوسط، حيث كان تجارهم نشاط كبير، كما حظيت عملتهم بصيت واسع في الأوساط التجارية الدولية، وخاصة بعد استيلائهم على «سجلماسة» سنة 446هـ / 1054م ثم على «اوينست» في السنة نفسها<sup>(12)</sup>. وهذا المخط丹 الرئيسيتان يستقبلان ذهب السودان الغربي. فلم يكن من قبيل الصدفة أنَّ أخذ المرابطون بعد ستين من استيلائهم على المدينتين في ضرب دنانيرهم في دور السكة «بسجلماسة»<sup>(13)</sup>.

وإلى جانب الذهب كانت تجارة الرقيق تمثل إحدى السلع التجارية الهامة منذ أقدم العصور، وكانت بلاد السودان مصدرًا لرقيق المغرب الأقصى. ويشير «إدريسي»<sup>(14)</sup> إلى كيفية الحصول على الرقيق من السودان وبخاصة من أرض «الزغاوة»<sup>(15)</sup> فيذكر أنَّ أهالي المدن المجاورة يسرقون أبناء هؤلاء القبائل الذين ينتقلون في هذه الصحاري، ويسرقون بهم ليلاً إلى بلادهم، ثم يخونهم بعض الوقت، وبعدها يبيعونهم إلى التجار القادمين إليهم من المغرب الأقصى بثمن بخس، الأمر الذي ساعد على رواج هذه التجارة وانتشارها بكثرة إذ ينصح ذلك من قول الإدريسي: «وابع منهم في كل سنة أمم وأعداد لا تحصى»<sup>(16)</sup>.

ولم تقتصر السلع المغربية التي تحملها القوافل إلى بلاد السودان على السلع السابقة بل شملت سلعاً أخرى مثل الأكسسية وثياب الصوف والعمائم والمأزر والزجاج والأصداف والأحجار الكريمة، والأفواوية والعطر وبعض الآلات المصنوعة من الحديد(39).

### قائمة المصادر والمراجع المعتدة في البحث

- (١) - حسن أحمد محمود: قيام نوارة المرابطين، من 400، 401.
- (٢) - ابن أبي بستان: المؤنس في أخبار إفريقية وتونس، من 107، 119. وانظر أيضاً: حسن علي حسن: المشاركة الإسلامية في المغرب والأدلّة، من 266.
- (٣) - البكري: المغرب في ذكر بلاد إفريقية والمغرب، من 164، ابن عذاري: البيان المغرب جـ (٤)، من 11. وانظر أيضاً: ابن أبي زيد: الآئم المقرب ببروش القرطاس جـ 2 من 37.
- (٤) - انظر عن ذلك مثلاً: الإدريسي: صفة المغرب، من 62، 75، 178، 197.
- (٥) - أبو حامد الغنطي: كتاب تقة الآليات تشر شمن J.A.S. عدد TCCXII سنة 1925 من 41، ابن سعيد: كتاب الجغرافية، من 93، الحميري: الروض المطار في خير الأقطار، من 426.
- (٦) - البكري: المغرب من 167، ابن سعيد: كتاب الجغرافية من 93.
- (٧) - مدينة في بلاد السودان تبعد عن غاتة بباجدي عشر مرحلاً، وتحدد بمسيرة ثمانية عشر يوماً إلى عشرين يوماً، وهي من الأقاليم التابعة لملك غاتة، للمزيد انظر: البكري: المغرب من 427.
- (٨) - مدينة تبعد عن غاتة خمسة عشر يوماً، تقع على الضفة الشمالية لنهر النيل وسكان هذه المدينة مسلمون. انظر: البكري نفس المصدر، من 179، مجہول: الإستیمار، من 222.
- (٩) - The Golden Trade of the Moors, Oxford University, 1968, p. 121.9.
- (١٠) - الإدريسي: صفة المغرب، من 8.
- (١١) - The Almoravids west African gold and the gold Currency of the Mediterranean Basin. in J.E.S.H.O. Vol. XVII Part I 1974, pp. 31-32.
- (١٢) - البكري: المغرب، من 168، 167.
- (١٣) - Lavoix: Catalogue des Monnaies Musulmanes T2, p. 198.
- (١٤) - صفة المغرب، من 33.
- (١٥) - منطقة من مناطق بلاد السودان «وزغاروة»: عبارة عن كور عبيدة وبها الكثير من السكان حرقتهم التجارة أما قوتهم فهي الدرة وأعلم الجمال المقيدة والسمك، أما لياسهم فكانت من الجلود المدببة. انظر: الحميري: الروض المطار، من 294.

وتسبيب ندرة الملح مع حاجة الإنسان الطبيعية مادته إلى أن صارت قيمة أعلى من الذهب، وكثيراً ما كانت بعض القبائل تستبدلها بما زنته ذهباً نظراً لحاجة السودانيين إلى الملح إذ أنه لا قوام لهم إلا به، حتى أن سعر العمل منه بلغ مائتين إلى ثلاثة مائة بيثار(29).

ومن هنا فليس من المستغرب بعد ذلك أن احتل الملح مكانة فريدة في التجارة يتعاملون به في حياتهم التجارية العادية يقول البكري: «تجارة أهل بلاد كوكو باللح وهو نقدمه»(30).

ومما لا شك فيه أنه كان لتجارة الملح - في عهد المرابطين - عائدًا كبيرًا على تجارة المغرب الأقصى نتيجة احتكارهم لها، بينما إذا ما علمنا أن مناجم الملح كانت بباراضي «مسوفة»(31) و«جدالة»(32) الصنهاجيتين.

ومن بين المعادن التي تصدرها بلاد المغرب إلى السودان معدن النحاس الذي ترجع أهميته إلى عهد دولة «غانة» نظراً لتوافره بكثرة خصوصاً في منطقة «إيجلي»(33) التي يعمل فيها على شكل سباتك ومنها يتجهز به إلى بلاد السودان(34). ويتبخر من رواية «ياقوت الحموي» في حديثه عن بلاد السودان، أن النحاس كان يستعمل للزينة إذ يقول: «يسافر التجار من سجلamasة إلى مدينة في حدود السودان يقال لها غانة وجهازهم الملح، وقد خشب الصنوبر ...، وحرز الزجاج الأزرق وإسورة من نحاس أحمر وطلق، وخواتم نحاس لا غير»(35).

كما شملت صادرات المغرب أيضاً بعض المواد الغذائية مثل القمح والسميد(36) على الرغم من أن القمح كان يزرع في السودان، إلا أن أكاليم التي تنتجه منه لم تكن تكفي حاجة السكان. ومن ثم كانت القوافل تحمل منه أحصالاً كبيرة إلى بلاد السودان.

ويبدو أن المبيعات الشعبية لم تكن تحصل على حاجتها منه لارتفاع أسعاره لكن القوى الواقعية عند حافة الصحراء الجنوبية، وسكانها في الغالب من الملثمين كانوا يحصلون على مقادير قليلة مقابل خدماتهم التي يقدمونها للتجار أثناء مرورهم بمناطقهم(37).

وإلى جانب القمح استوردت غاتة الفواكه المجففة لإنعدامها تماماً ببلاد السودان يقول الإدريسي: «ليس في بلاد السودان شيء من الفواكه الرطبة إلا ما يجلب إليها من التمر من بلاد سجلamasة»(38).

**ثورة إيديمون وأضرابات القرن الأول**

د. خلیجہ منصوری

نادرة هي المصادر التي تتضمن بعض الإشارات حول الثورة التي قادها إيديمون "Aedemon" ضد السلطات الرومانية، وكل ما هو متوفّر في الوقت الحاضر نصّ بلينيوس "Plinus" ونصّين لديون كاسيوس "Dion Cassius". أما بلينيوس (1) فيقول: «تعد الحرب التي خاضتها القوات الرومانية في عهد كلوديوس ضد إيديمون أحد معتقدني بطليموس حين أراد الانتقام مقتل هذا الملك أو لحرب قادتها القوات الرومانية بمحظياتها». وخلافاً لذلك يقينتنا ديون كاسيوس في النص الأول بمعلومات مفادها أن معتقدني كلوديوس أثنتوا هذا الإمبراطور بمقابل احتفالات النصر التي أقيمت له بمناسبة الانتصارات التي حققت بمحظياتها والتي نسبت إليه بالرغم من أنه لم يحقق أية انتصارات، ولم يكن على عرش إمبراطوري حين قضى على ثورة إيديمون (2).

يصعب أمام تضارب المعلومات المستخلصة من النصين وأمام قلة المعلومات التاريخية تحديد الإطار الزمني لهذه الثورة، ففي الوقت الذي يرجوها بلينوس إلى بعد الإمبراطور كلوديوس، يتبينها ديون كاسيوس لفترة سابقة لتربع كلوديوس على عرش الإمبراطورية. هذا ويتجلّى بعد وضع هذين النصين في إطارهما التاريخي أن ما تقدم به ديون كاسيوس أقرب إلى الواقع، خاصة إذا ما أخذنا بالحرف الواحد ما ورد في النص الثاني لهذا الكاتب حين يقول<sup>(3)</sup>: «أعلن الموريون في السنة المولادية للثورة بزعماء صالابوس "Salabos" وواجههم الجيش الروماني

- (16) - صفة المغرب، ص 33.

(17) - ابن عذاري: البيان المغربي ج (4)، ص 23، مجهول الحل المنشية، ص 25.

(18) - المقري: نفح الطيب ج (4)، ص 367.

(19) - ابن القطان: نظم الجمان، ص 109.

(20) - أبو حامد الفراطاني: تحفة الآباء، ص 43.

(21) - الإدريسي: صفة المغرب، ص 39، 40.

(22) - أبو حامد الفراطاني: تحفة الآباء، ص 43، 44.

(23) - صفة المغرب، ص 66.

(24) - نفس المصدر والصفحة.

(25) - صورة الأرض، ص 101.

(26) - يبيو من خلال المعلومات الواردة عن هذا المترجم عند البكري وابن بطوطة: أن «تاتنال» هي «تقازني» نفسها وذلك لتشابه المعلومات الواردة عندهما، انظر: البكري: المغرب، ص 171، ابن بطوطة: الرحلة، شرح ملوك حرب ط (1) من 64.

(27) - تقع على ساحل المحيط الأطلسي تبعد عن مدينة سلا بستة عشرة مرحلة وعن «أوبوغست» بخمسة وعشرين مرحلة وسكانها من قبيلة جدالة. انظر: البكري: المغرب، ص 171، الإدريسي: صفة المغرب، ص 32، الحميري: الروض المطار، ص 64.

(28) - البكري: المغرب، ص 171.

(29) - ابن حوقل: مسورة الأرض، ص 101.

(30) - المغرب، ص 183.

(31) - هي إحدى قبائل صنهاجة وكانت مشاربها بالصحراء تقع بين «سجلماسة» في الشمال وأوبوغست في الجنوب، وكانت بعض بطنها تتدبر شرقاً حتى تادمكة وكوكو. المزيد، انظر: حسن علي حسن: الحضارة الإسلامية في المغرب والأندلس، ص 298.

(32) - إحدى قبائل «منهاجة» تتدبر مشاربها حتى تصب نهر «السنغال» وقد اتخذت من «أوليلية» مركزاً لها. انظر: البكري: المغرب، ص 171، حسن علي حسن: الحضارة الإسلامية، من 298، 297.

(33) - هي قاعدة بلاد السوس الأقصى تعرف هذه المدينة بكثرة بساتينها وفواكهها، وتشتهر بزراعة قصب السكر، انظر: البكري: المغرب، ص 162، الحميري: الروض المطار، ص 71.

(34) - نفس المصادر والصفحات.

(35) - معجم البلدان ج (2) دار صادر للطباعة والنشر، ص 12.

(36) - الحميري: الروض المطار، ص 435.

(37) - البكري: المغرب، ص 164، ابن عذاري: البيان المغربي ج (4) ص 7.

(38) - الإدريسي: صفة المغرب، ص 4.

(39) - نفسه ص 66.

فكل ما نحتك عليه في الوقت الحاضر نقش<sup>(6)</sup> عشر عليه بمدينة ولبلي (Volubilis) يؤكد مشاركة سكان هذه المدينة في صفوف الجيش الروماني حين خرج للقضاء على الثورة ، الفاهم أن كوتولا "T. Kotula" وفور "J.C. Faur" قد استندوا على حصصها بالقسم الغربي لموريطنية، ويرجعان اختيار إيديمون لهذه المنطقة لمواجهة القوات الرومانية إلى بعدها عن حيدرة (Ammaedara) حيث تذكر كتبية أرسطو<sup>(7)</sup>. غير أن هذا النقش لا يكفي لحصر الثورة بهذا الإطار الضيق، ولا تستبعد إمتدادها إلى شرشال (Caesarea) حيث كان يقيم الملك بطليموس.

أما بالنسبة للدافع التي كانت وراء إندااعها، فإن سكوت المصادر لا تسهل مهمة الباحث، ويجعل النتائج المتوصل إليها مجرد اقتراحات في إنتظار معلومات جديدة قد تكشف عنها الحفريات مستقبلاً، خاصة وأن كتاب بلينوس الذي يعد المصدر الوحيد الذي تضمن إشارة حول هذا الموضوع لا يعبر سوى عن وجهة نظر الرومان، ويقلل من أهمية هذه الدافع، بحيث يعززها عن التحولات السياسية المقاطعة، وبحصرها في دافع شخصي يجسده في رغبة إيديمون للانتقام لمقتل الملك بطليموس<sup>(8)</sup>، فهل تعبر هذه الرغبة على إخلاص وفاء إيديمون لملكه أم تخفي شيئاً آخر؟

تعدد آراء المؤرخين الذين تطرقوا لهذه الثورة، ففي هذا المجال لا يبتعد لوغو<sup>(9)</sup> عن رأي بلينوس، ويرجع دافع إيديمون إلى رغبته في الانتقام لمقتل بطليموس، مضيفاً أن المقاومة التي تصدت لها سلطات الاحتلال آنذاك لم تكن مقاومة إيديمون بل هي مقاومة القبائل. أما فور<sup>(10)</sup> فهو لا يعتبر الوفاء لبطليموس الدافع الوحيد الذي دفع إيديمون إلى حمل مشعل الثورة، طالما أن الوفاء لملك ليس له وريث لا يمكن أن يكون في نظره داععاً قوياً، لذا يضيف إليه رغبة إيديمون في الجلوس على عرش موريطنانيا لا سيما وأن مقتل بطليموس كانت الفرضة الوحيدة لتحقيق ذلك.

قد لا تشكي في وفاء إيديمون لبطليموس، لكن حتى يكن هذا الوفاء أحد دافع الثورة يستحسن ربطه بالتغييرات التي طرأت على الوضعية القانونية لموريطنانيا. تتحول هذه الأخيرة من مملكة مستقلة إلى مقاطعة خاضعة مباشرة للسلطة المركزية بروما يحرم إيديمون من تحقيق رغبته في تولي العرش باعتباره في نظره طبعاً أولى بهذا المنصب بحكم ولائه لملك لم يكن له وريث. وإذا ما بقي هذا الدافع

بقيادة سويتونيوس بولينوس "Suetonius Pautinus" ثم هوزيديوس حيث "Hosidius Geta".

يمكنا بعد مقارنة النصين الأول والثاني لديون كاسيوس استخلاص بعض المعلومات الواردة فيها أن موريطنانيا شهدت منذ مقتل بطليموس وإلى غاية سنة 42م ثورتين خلال ستين متابتين، قاد إيديمون الأولى وتزعم صالابوس الثانية سنة 42م، وما تجد الإشارة إليه بخصوص الثورة الثانية أن سويتونيوس بولينوس وهو زيديوس حيثما الذان واجهها صالابوس لم يشرقا على إدارة المقاطعة وقيادة القوات الرومانية بهذه الأخيرة قبل سنة 42م، كما أن المعلومات التي تقدّمت بها المصادر حول ثورة إيديمون لا تتضمن أية إشارة توحى بمشاركة في إخماد هذه الثورة. هذا ما يشجعنا على إستبعاد أية علاقة بين ثورة صالابوس وتلك التي قادها إيديمون، وتفى إمكانية إستمرار هذه الأخيرة إلى سنة 42م، بل قد لا يتجاوز تاريخ إخادرها سنة 41م.

المؤكد تاريخياً أن سنة 41م عرفت إمبراطوريين، كاليغولا الذي تربع على عرش الإمبراطورية حتى 24 جانفي سنة 41م ، وكلوديوس الذي خلفه في نفس الشهر من نفس السنة<sup>(4)</sup>. فهل أخمدت ثورة إيديمون في عهد كاليغولا أم بعد تنصيب كلوديوس إمبراطوراً؟

يتضح من المعلومات المتوفرة بين أيدينا أن الثورة إندرلت مباشرة بعد مقتل بطليموس سنة 40م، لكنها لم تتصد طويلاً في وجه القوات الرومانية، إذ سرعان ما قضي عليها قبيل 24 جانفي سنة 41م أي قبيل تربع كلوديوس على العرش، ويمكنا في هذا الصدد الأخذ بالفرضية التي تقدم بها قاسكو<sup>(5)</sup>، "J. Gascou" فهو يفترض أن كاليغولا كان قد كلف الوالي ليكونيوس كراسوس فروجي "Licinius Crassus Frugi" بسحق الثوار، ونجح هذا الوالي في تحقيق ذلك في عهد هذا الإمبراطور، لكن بقاياه بمنصبه على رأس إدارة المقاطعة بعد إسلام كلوديوس طالما أبقاء بمنصبه.

إذن ليس من السهل تحديد الإطار الزمني للثورة، كما أنه يصعب معرفة إطارها الجغرافي بدقة، وهذا نظراً لندرة المعلومات المستخلصة من المصادر حول الرقعة الترابية التي كانت مسرحاً للمعارك التي دارت بين الثوار وقوات الاحتلال.

اندلاع الثورة على بعض الفرق العسكرية وبعض العناصر الموالية لبطليموس، فإنها سرعان ما تتعزز بانضمام السكان الرافضين للإحتلال الروماني كيما كانت مشاعرهم تجاه بطليموس.

جهزت روما جيشاً لمواجهة الثوار، وتلت المساعدات من سكان مدينة ولبلي (Volubilis)، بحيث شكلا فرقة بقيادة فاليريوس سيفيروس "Valerius Severus" ابن بوسخار "Bostar" عززت القوات الرومانية خلال مبارتها لقوات إيديمون (16). ما عدا هذه الحقيقة التاريخية لا يمكننا تكهن بقية تشكيلة الجيش، ولا ندرى على أي أساس يفترض كانيا (17) "R. Cagnat" استنجد روما بكتيبة "Legio IV Macedonica" وكتيبة جيمينا العاشرة "Legio X Gemina"، هذه الفرضية التي أخذت بها راشت (18) "M. Rachet". فلا الوثائق العسكرية ولا التفاصيل تتضمن أية إشارة ولا حتى مجرد تلميح حول مرور كتيبة مقدونيا الرابعة بموريطانيا القيصرية، كما أنها لا تتحدث عن كتيبة جيمينا العاشرة يكاملها وإنما عن فرقة "Vexillatione" تابعة لها، يدرجها بعض المؤرخين (19) ضمن الفرق المشاركة في الحرب التي خاضتها القوات الرومانية في منتصف القرن الثاني ضد الثوار الموريين في عهد أنطونينوس الورع "Antoninus Pius" لكن هذا الرأي لا يستند على أساس متينة طالما أن النقشين اللذين خلفتهما بكل من بطليوس (20) (Portus Magnus) وعين تموشت (21) (Albulae) غير مؤرخين.

نرى أنه من الضروري لفت الإنتباه إلى تناقض النتائج التي توصلت إليها راشت (22). فهي تشير في إحدى صفحات أطروحتها إلى مشاركة يونيوس كابيتو "M. Iunius Capito" أحد جنود كتيبة جيمينا العاشرة في إخماد ثورة إيديمون، ثم تقول في صفحة أخرى أنه شارك مع هذه الكتيبة في حرب أنطونينوس الورع، وهذا ما لا يقبله المنطق لأن العمر الزمني لهذا الجندي لا يسمح بذلك خاصة وأن الفاصل الزمني بين الثورتين قرن وخمس سنوات. زيادة ذلك لا يتوفّر أي دليل يثبت صحة ما تقدمت به هذه المؤرخة (23) حين ترجع المكافأة التي قدمها الإمبراطور كلارديوس لوليوس كاميلوس "C. Julius Camillus" إلى الإنتصارات التي حققها ضد إيديمون، وخلافاً لذلك تسمح المعلومات التاريخية بتخيير تلك الإنتصارات إلى ما بعد سنة 42م أي بعد القضاء على ثورة صالابوس لكن دون إمكانية تحديد المقطعة التي حققت فيها.

مجرد دافع شخصي فإننا نستبعد إستغلاله من طرف القبائل، وهذا بعد أن اعتبرته فرصة مناسبة للإلتزام حول أقرب المقربين لبطليموس للثورة ضد السلطات الرومانية، والتعبير عن تخوفها مما قد ينجر عن إلغاء الإدارة الملكية وتعويضها بإدارة رومانية سريعة التدخل في حياتها، وخصوصها لسياسة ضريبية جديدة ونظام يسعى إلى الحد من حرية تنقلاتها وحصرها بمناطق محدودة. ولعل هذا ما جعل فيتشووك (11) "D. Fischwick" يعتقد أن مشاركة القبائل في الثورة لم تكن بدافع الإنقاذه لقتل بطليموس وإنما للدفاع عن إستقلالها.

نادرة هي المادة المستخلصة من المصادر حول تشكيلة قوات إيديمون، وهذا ما يبرر تضارب آراء المؤرخين حول التشكيلة الحقيقية لهذه القوات، وبالتالي بقایا الإقتراحات التي تقدموها بها مجرد فرضيات لا نزال عاجزين عن نفيها أو تأكيدها، مما يبقى المشكل مطروحاً مثلك هو الشأن بالنسبة للعديد من الأحداث التي عاشتها المنطقة آنذاك، ولا تزال تشكل لغزاً يصعب حلها. فعلى سبيل المثال يعتقد لوڤلاري (12) أن إيديمون حصل على تأييد المزارعين المقيمين بالمنطقة، وسكان الريف، والرجل الذين سيحررهم الإحتلال الروماني من مراعيم سواء أولئك الذين ينتقلون في فصل الشتاء من الأطلس الأوسط إلى المنطقة الواقعة بين سلا (Sala) وولبلي (Volubilis) أو الذين يخرجون في فصل الصيف من المضائق العليا والسهوب للإتجاه نحو مراجع التل بوسط موريطانيا وشرقاً. أما فيتشووك (13) فهو يظن أن هذا التأثير يعتمد على بعض الفرق العسكرية الموالية لبطليموس، ولم يحصل على أي دعم من طرف رعاياه المدينين، مرجحاً ذلك إلى عدم شعبية هذا الملك في هذه الأوساط. ويسعى كوتولا (14) إلى ما تقدم به هذا الأخير قائلاً: «فشل إيديمون في كسب تأييد القبائل المزارعة والقبائل المقيمة عند الحدود التي تستحصل فيما بعد بين موريطانيا القيصرية وموريطانيا الطنجية».

الظاهر أن كوتولا وفيتشووك يستندان على نفس زرد في حوليات تاكتيوس (15) يشير إلى سخط الموريين على بطليموس، غير أن هذا النص لا يصور حقيقة موقف كل سكان المملكة. وحتى وإن افترضنا وجود فئة ضمن رعاياه، لا ترغب في وجوده على العرش، فإن هذا الشعور قد لا يدفعنا إلى الترحيب بالتوارد الروماني، خاصة وأنها تدرك مسبقاً الأضرار المتربة عن التغيير الذي ستحثه الإدارة الرومانية في شتى المجالات. وعلى أية حال إذا ما إقتصرت قوات إيديمون عند

ويخرج فليوس روفوس على رأس حملة أخرى للقضاء عليها. يتوفّر حاليا نقش(29) واحد فقط يشير إلى هذه الحملة لكنه لا يكشف عن الموضع الذي يحيط بها. فحسب هذا النقش أرسل فليوس روفوس إلى موريطانيا بعد عودة الإضطرابات، وأُسندت له مهمة قيادة القوات الإفريقية والموريطانية بعد منحه السلطات الرومانية لقب دوق "dux"، وهذا قبل مشاركته في حرب دوميتانيوس بالدانوب. وقد أدى عدم تاريخ هذا النقش إلى تعدد آراء المؤرخين حول تاريخها. ففي الوقت الذي يعتقد فييري(30) "P.A. Fevrier" أن قيادة فليوس روفوس لهذه الحملة كانت خلال ستيني 83 و84، تفترّج راشت(31) أن ذلك تم بين سنة 84 و86، ويضع لوفر(32) إطارها الزمني بين سنة 83 و86 في حين يقول بفلوم(33) "H.G. Pflaum" أنها خرجت للقضاء على الإضطرابات قبل سنة 86.

صحيح أن النقش غير مؤرخ، لكن المعلومات الواردة فيه تشجع على الأخذ بما يقلّم لأن كل ما نعرفه هو تاريخ حرب الدانوب، هذه الحرب التي دارت رحالتها سنة 86م. وإذا ما لم تهتم النصوص الأدبية والنقوش بهذه الحملة وبالذمة الزمنية التي استغرقتها، فهذا لا يعني فشلها في مهمتها بدليل عودة الأمور الإدارية والعسكرية بالمقاطعتين إلى وضعيتها العادية. ذلك ما نستخلصه من وثيقة عسكرية(34) دونت في 11 جانفي سنة 88، تشير إلى فصل موريطانيا القيسارية عن موريطانيا الطنجية وتعيين والي بلقب بروكوراطور "Procurator" لإدارة هذه الأخيرة.

أما فيما يتعلق بالأسباب التي كانت وراء ظهور هذه الإضطرابات وتلك التي حدثت سنة 75، فإننا نستبعد ما تقدّمت به راشت حين تصرّفها في إستقلال السكان فرصة ضعف السلطة المركزية وما صاحبها من صراعات بين الأباطرة والولاة لحمل السلاح ضد الرومان، طالما أن هذه الصراعات لا تمس المقاطعتين سواء من قريب أو من بعيد. وبالمقابل فهي قد تعبّر عن رغبة السكان عموماً في الإستقلال وبالدرجة الأولى القبائل المحرومة من أراضيها ومراعيها والتضرر من الحصار السياسي والشرقي.

لا نزال نفتقد المصادر التي تدلّنا على تشكّلة الجيش الروماني الذي تصدّى للثوار وعلى تحولات الحرب، ورغم ذلك لا نشك في انتصار الرومان ونجادهم في إعادة الهدوء لكن لفترة قصيرة لم تتجاوز عهد قيساريانيوس. إذ سرعان ما يضطر هذا الإمبراطور إلى إتخاذ الإجراءات التي تعودت الإدارة الرومانية على اتخاذها في الفترات المضطربة بهذه المقاطعة، بحيث فرض الوحدة الإدارية والعسكرية على موريطانيا القيسارية وموريطانيا الطنجية، وعوض ولائمها اللذان ينتميان للفرسان باليالي سانتيوس كيليانوس "Sentius Caecilianus" وإختاره من البريطانيين الإشراك على المقاطعتين، ومنحه لقب ليغاتوس بروبريطور(24) مما يخوله له قيادة قواتهما معاً والفرق التابعة لكتاب. وهذا يعني أن الإضطرابات لم تقتصر على موريطانيا القيسارية بل امتدت إلى جارتها الطنجية، وأن القوات الرومانية المتواجدة بها لم تكون قادرة على القضاء عليها مما تطلب الإستجداد بالفرق التابعة لكتاب. أما عن مصدر هذه الفرق وعدها والعناصر المتناسبة في الإضطرابات، وكيفية ظهورها إن بدأت بموريطانيا القيسارية ثم امتدت إلى الطنجية أو العكس، فهذا موضوع غامض لا يمكن المغامرة فيه ولا حتى باقتراح فرضيات طالما أن المادة التاريخية لا تسمح بذلك، فلا النصوص الأدبية ولا النقوش تلمّح إلى هذه الإضطرابات أو للقوات المشاركة في هذه الحملة أو في حملة فليوس روفوس "Velius Rufus" التي تلتها.

أما بالنسبة لتاريخ حملة سانتيوس كيليانوس، فقد أرجعها كانينا(25) في العشرينية الأولى من هذا القرن إلى عهد الإمبراطور دوميتانيوس مستندًا على نقش(26) يتحدث عن حملة فليوس روفوس. وينظر فريزول(27) في "E. Frézouls" دراسة نشرها في مجلة الآثار المغربية سنة 1957 أن روما أعدت هذه الحملة في بداية عهد دوميتانيوس، ثم يغير رأيه وينسبها إلى عهد فيسياريانيوس في دراسة أخرى نشرها بالدقائق التونسية سنة 1981. غير أن النقش الذي عثر عليه بسيدي علي بوجنون(28) (Banasa) يضع حدًا لاختلاف وجهات النظر حول تاريخ الحملة، ويفك أنها جهزت خلال تربع فيسياريانيوس على عرش الإمبراطورية وبالضبط في السنة التي تولى فيها القنصلية للمرة السادسة وكان ذلك سنة 75م، إذن يخرج سانتيوس كيليانوس سنة 75م على رأس الجيش، ويعيد الهدوء للمقاطعتين لكنه يفشل في إعادة الإستقرار، ولا تمضي بضع سنوات حتى تتجدد الإضطرابات

## الهـامـش

- (16) - R. Cagnat, L'armée romaine d'Afrique et l'occupation militaire de l'Afrique sous les empereurs, tome 1, Paris, 1912, p. 26.
- (17) - M. Rachet, Rome et les berbères, Bruxelles, Latomus, 1970, p. 129-130.
- (18) - J. Bacadez, Les nouvelles fouilles de Tipasa et les opérations d'Antonin le Pieux en Maurétanie, Libyca, ac.ep., 1954, p. 130; M. Leglay, Rome: une nouvelle inscription relative à l'insurrection maurétanienne de 145-147, Libyca, ar. ep., 1959, p. 218.
- (19) - Corpus Inscriptionum Latinarum, VIII, no 9671, éd. G. Wilmanns, Th. Mommsen, Berlin, 1881.
- (20) - Inscriptionum Mauretaniae Latinarum Supplementum, VIII, no 21669, éd. R. J. Schmidt, H. Dessau, Berlin, 1904.
- (21) - M. Rachel, op. cit., pp. 129-130, 197, note 10.
- (22) - Ibid, p. 130.
- (23) - L'année épigraphique (AE), 1941, 79: "Imp. Caesare Vespasianol Ang. VI, T. Imp. Ang. F. IIII. cos/sex. Sentium Sex F. Caecilianum/ Leg. Ang. Propr. utri/usq. Mauretanica ..."
- (24) - R. Cagnat, op. cit., pp. 38-40.
- (25) - AE. 1903, 368.
- (26) - E. Frézouls, Les baquates et la province romaine de Tingitane, Bulletin d'Archéologie Marocaine, 1957, p. 105; id., La résistance en Maurétanie de l'annexion à l'époque séverienne, un essai d'appréciation, Cahiers de Tunisie, 1981, 3<sup>e</sup> trimestre, p. 51.
- (27) - AE., 1941, 79.
- (28) - Ibid., 1903, 368: "C. Velio Sallui F. Rufo ..., duci exercitus Africi et Mauretanici adnationes quae/sunt in Mauretania comprimendas ...".
- (29) - P. A. Février, Approches du Maghreb Romain, tome 1, Aix-en-Provence, Edisud, 1989, p. 145.
- (30) - M. Rachet, op. cit., p. 157.
- (31) - Ph. Leveau, Caesarea de Maurétanie, une ville romaine et ses campagnes, Rome: Ecole française de Rome, 1984, p. 495.
- (1) - Plinios, Histoire naturelle (H.N.), v, 11, éd. J. Desanges, Paris, Les belles lettres, 1980.
- (2) - Dion Cassius, Roman history, Lx, 8, éd. Ernest Cary, Britain, Harvard University Press, 1955.
- (3) - Ibid, Lx, 9, 1.
- (4) - P. Petit, Histoire générale de l'empire romain: In le haut empire, Paris, éditions du Seuil, 1974, p. 90.
- (5) - J. Gascou, M. Licinius Crassus Frugi Legat de Claude en Maurétanie. Mélanges boyance, Rome: Ecole française de Rome, 1974, p. 304-305.
- (6) - L. Chatelain, Les inscriptions latines du Maroc, no 116, Paris, 1942.
- (7) - T. Kotula, Encore sur la mort de Ptolémée roi de Maurétanie, Archéologia, 1964, p. 85; J. C. Faur, Caligula et la Maurétanie, La fin de Ptolémée, Klio, 35, 1973, p. 268.
- (8) - P. Linus, op. cit., v. 11.
- (9) - Ph. Leveau, La fin du royaume maure et les origines de la province romaine de Maurétanie céseraines. Actes du 1er colloque international sur l'histoire et l'archéologie de l'Afrique du Nord, Bulletin archéologique du comité des travaux historiques et scientifiques, 17 B, 1981, p. 317.
- (10) - D. Fishwick, The annexation of Mauretania, Historia, 20, 1971, 4, p. 477, note 50.
- (11) - M. Leglay, Une dédicace offerte à Caesarea par le futur empereur Galba, Mélanges d'archéologie d'épigraphie et d'histoire offerts à Jérôme Carcopino, Paris, 1966, p. 634.
- (12) - D. Fishwick, op. cit., p. 475-476.
- (13) - T. Kotula, op. cit., p. 8.
- (14) - Tacitus, Annales, IV, 23, éd. H. Goetze, Paris, Les belles lettres, 1923-1924.
- (15) - L. Chate Lain, Op. cit., no 116: "M(arco) Val(erio) Bostaris/ F(ilio) ... praef(ecto) auxilior (um) adversus Aedemo/nem oppresum bello..."

اللغة والكتابة الونميدية

أ. محمد الهادي حارش

اللغة -

إن الهجاء القبائلي وال Shawwy و الميزابية والشرشالية (الشنبية) والتارقية والشلحية التي ما زالت منتشرة في بعض مناطق الجزائر والمغرب الأقصى حاليا، مشتقة من اللغة الليبية التي كانت اللغة المشتركة للمغاربة القدماء في كامل المنطقة المتقدة من سيفوة شرقاً إلى جزر الكثاري غرباً، ومن ضفاف البحر الأبيض المتوسط شمالاً إلى أطراف مالي والنيجر جنوباً، والمعروفة لدينا بما يصطلح عليه بالمازنغنة.

وقد استطاع هؤلاء الأسلف نقلها إلينا رغم عوائق الدهر والمنافسة التي تعرضت لها عبر التاريخ من اللغات الواقفة بدماء بالغة في إلقاء اللهجات الأوروبية (أ).

二

كانت توجد في البلاد المغاربية قديماً كتابة خاصة، عرفت في المالك المحلية، وتم استخدامها من طرف بعض المواطنين<sup>(2)</sup>. وهي تحتوي على ثلاثة وعشرين حرفاً على ما يذكر الأسقف فولجانتيوس FULGENTIUS وتعرف بالكتابة اللبيّة وأحياناً التوبيدية، ومنها اشتقت الكتابة التيفيناغية<sup>(3)</sup>.

- (32) - H.G. Pflaum, les carrières procuratoriennes equestres sous le haut empire romain, tome 1, Paris, 1960, no 50, pp. 114-117.

(33) - Corpus Inscriptionum Latinarum, XVI, no 159.

(34) - M. Rachet, op. cit., p. 151.

(35) - L'Inventaire des fonds de l'École française de Rome, 1974, p. 90.

(36) - M. Rachet, Les inscriptions grecques et étrusques, Recueil des inscriptions grecques et étrusques de l'École française de Rome, tome I, partie II, fascicule 2, 1881, p. 215.

(37) - A. Kroll, Rikord sur la mort du préfet de la Milice, 1044, in *Acta R. R. M.* (12).

(38) - T. Krauß, Rikord sur la mort du préfet de la Milice, 1044, in *Acta R. R. M.* (12).

(39) - T. Krauß, Rikord sur la mort du préfet de la Milice, 1044, in *Acta R. R. M.* (12).

(40) - T. Krauß, op. cit., p. 72.

(41) - Th. Lefèvre, La fin de l'empire romain, p. 94-95, qui cite également, p. 45, Maxime de Césarée, Actes du 1er colloque international, 1990, 6/9/91, EA - (25).

(42) - T. Krauß, Rikord sur la mort du préfet de la Milice, 1044, in *Acta R. R. M.* (12).

(43) - T. Krauß, Rikord sur la mort du préfet de la Milice, 1044, in *Acta R. R. M.* (12).

(44) - M. Leglay, Une dédicace offerte à Césarée par le frère d'Abd al-Rahman, in *Acta R. R. M.* (12).

(45) - T. Krauß, Rikord sur la mort du préfet de la Milice, 1044, in *Acta R. R. M.* (12).

(46) - T. Krauß, op. cit., p. 3.

(47) - T. Krauß, Rikord sur la mort du préfet de la Milice, 1044, in *Acta R. R. M.* (12).

(48) - T. Krauß, Rikord sur la mort du préfet de la Milice, 1044, in *Acta R. R. M.* (12).

(49) - T. Krauß, Rikord sur la mort du préfet de la Milice, 1044, in *Acta R. R. M.* (12).

- أصل الكتابة الليبية: كون الكتابة الليبية كتابة صوتية (phonitique) تماماً، وليس كتابة مقطعة(14) مثلاً هو في كتابات قديمة أخرى، وكونها أبجدية حقيقة لا تحتوي إلا على عدد قليل من الحروف الصامتة (Consonnantique) فقط، حير قزال(15) الذي تسأله في البداية أن لم يستخدم الأهالي نظاماً تصوّريّاً، كانت فيه الصورة تعيد الأشياء أو الأشخاص، قبل أن يتطرّف لاحقاً إلى علامات صوتية أخذت مظهراً خطياً بالتبشير والتبسيط؛ وبعد أن يجيب بالمعنى من هذا السؤال، يتسأله أيضاً عن الرموز التي تظهر على الرسوم الصخرية والشبيهة بالأبجدية الليبية(16) إن لم تكن عناصر كتابية، خاصة وأن عدد الحروف نفسه في بعض الرسوم يمكن أن يشير إلى تسلسل عدة أفكار؟ مما جعله يفترض أن عدداً منها استخدم دون أي تأثير أجنبي لتشكيل أبجدية ليبية خاصة(17)، لكنه يتراجع ويرفض هذه الفرضية لا لشيء سوى لإيمانه بعجز الأفارقة على مثل هذا الإبداع الذي يشرفهم حسب تعبيّره(18)، وجعله يتسأله إن لم تكن من تأثيرات أجنبية؟ وبعد أن يستبعد التأثيرات الإيجيبية والإغريقية القديمة والعربية القديمة لاختلاف الأسباب الموضوعية: بالنسبة للكتابة الإيجيبية يلاحظ كثرة عدد الحروف فيها وكونها كتابة مقطعة(19) شأنها شأن الكتابة القبرصية التي اشتقت منها، بينما الكتابة الليبية كتابة أبجدية، أما الإغريقية العتيقة، فإن كانت أبجدية هي الأخرى، وتحتوي بعض الحروف المشابهة في الشكل واللفظ مع الليبية، فالحروف المختلفة أكثر، فضلاً على أنها تحتوي لا على الحروف المتحركة فقط، لكن أيضاً الحروف الساكنة وبالتالي يتسأله لو تبنّاها الأفارقة لماذا يخلّون عن الحروف الساكنة؟

أما عن الأبجدية العربية، فيرى أيضاً أن التشابه بينها وبين الألّباء الليبية محدود في بعض الحروف، وأن وجود علاقات ثقافية متواصلة بين البلاد العربية وشمال إفريقيا - باستثناء مصر - في الآلف الأولى ق. م. مسألة لا تتجاوز كونها إفتراض وهذا ما أخذ بهأغلب المؤرخين الفرنسيين(20).  
بعد أن يستبعد قزال هذه الأبدجيات، تبقى الأبجدية الفنيقية، وهنا أيضاً يستبعد الأبجدية القرطاجية التي تقدم شكلاً مختلفاً جداً عن الألّباء الليبية في القرن الثاني ق. م. قبل أن يشير إلى العلاقات المستمرة التي قامت بين الفنقيين والأفارقة منذ القرن الثاني عشر ق. م. وبالتالي ضرورة ربط الكتابة الليبية بآقدم التقوش الفنيقية، وهنا أيضاً يلاحظ أن الحروف المختلفة أكثر بكثير من الحروف المشابهة، مما جعله يفترض تعديلاً واسعاً لها من طرف الأهالي الذين لم يحتفظوا إلا ببعض الحروف(21)، قبل أن يقترح إحتمالين إثنين آخرين:

يعد نص دوقة المزدوج - بونيقي - ليبي - أول وثيقة مؤرخة بدقة، وهو عبارة عن كلمة إهدائية من معبد أقيم لامستسان في السنة العاشرة من حكم ابنه موكسان أبي سنة 139 ق. م. نقش مزدوج آخر عثر عليه في نفس المنطقة يخلد إقامة ضريح قد يعود إلى نفس الفترة، وكذلك نصوص ليبية أخرى من نفس المنطقة مرتبة في خطوط أفقية(4).

لم تخف الكتابة الليبية في الفترة الرومانية، إذ عثر على العديد من النصوص الليبية - البوينيقية الجديدة أو الليبية - اللاتينية(5)، واستمرت كذلك في نهاية العصور القديمة مع ما يعرف بإصطلاحاً بالنقوش الصخرية الليبية - البربرية التي يعثر عليها في مختلف مناطق بلاد المغرب: جنوب وهران، المغرب الأقصى، إقليم طرابلس، برقة، وفي مناطق متفرقة من الصحراء، وهي النقوش التي يرى جميس فيفري أنها تقدم شكلاً من الكتابة الإنتقالية بين الكتابة الليبية والكتابة التيفيناغية المشتقة منها(6).

رغم أن كتابة الطوارق مشتقة من الليبية القديمة، غير أنها نجد أن بعض حروف «التيفيناغ» لا تقدم نفس النطق الذي تقدمه الحروف الليبية التي تمثلها بالضبط في الشكل(7)، وحروف أخرى لا توجد في الكتابة القديمة(8)، وعليه تم استخدام النقشين المزدوجين المشار إليها أعلاه كقاعدة في فك رموز الكتابة الليبية إنطلاقاً من أسماء الأعلام.

ومن ضمن العلماء الأوائل الذين ساهموا في ذلك يمكننا ذكر سولسي (Saulcy) جوداس (Judas)، هاليفي (J. Halevy)، شابو (J.B. Chabot)، مينهوف (G. Marcy)، وجودج مارسي (C. Meinhof).

أما عن إتجاه الكتابة الليبية، فهو متغير، ففي نقوش دوقة التي منها النقشان المزدوجان المذكوران أعلاه، نجد الحروف مرتبة في شكل أفقى، تقرأ من اليمين إلى اليسار بتائيّ - ر بما - من الكتابة البوينيقية الموجودة معها في النقش(10)، وفي حالات أخرى نجد الكتابة موضوعة في صفوف عمودية متوازية تقرأ من الأسفل إلى الأعلى وبالبداية من اليسار.

ويرى فيفري أن الكتابة العمودية هذه أقدم من الكتابة الأفقية(11)، والمروي من الكتابة العمودية إلى الكتابة الأفقية تسبب في حالات كثيرة في تغيير إتجاه الحروف(12)، أما في التيفيناغ، فنجد إتجاه الكتابة عادة من اليمين إلى اليسار تائراً بالحرف العربي(13).

- (15) - 801 q A.T..N.A.H.,(2) loc<sup>o</sup> Gsell (St), H. A.A.N., T.6, p. 94. - (5)  
Loc. Cit. - (6)  
James G. Fevrier, op. cit, pp. 322-324. - (7)
- (8) - يرى شابو (J.B. Chabot) أنه لا يمكن الاعتماد على الأجدية التقينية لتحديد قيمة الرموز الليبية غير المحددة مثلاً فعل Duveyries لأن هناك بعض الرموز المشابهة في الشكل المختلفة لقيمة يحمل الزمن منها: O ينطق بـ B في الليبية س S في التقينية X ينطق ف F في الليبية وفي التقينية، انظر: Chabot (J.B.), *Inscription neo-punique de Teboursouk*, J.A. (1981) p. 226.
- (9) - رغم أن كتابة الطوارق مشتقة من الليبية القديمة غير أن بعض الحروفأخذت قيمة صوتية مختلفة، بينما ابتدعت حروف أخرى حتى تستجيب للاحتياجات الجديدة الناجمة عن تسرُّب أسماء وصيغات جديدة إلى لغة الأمازيغية خاصة العربية. حول هذا الموضوع انظر: Borger (Ph), *Histoire de l'écriture dans l'antiquité*, 2 éd, imp. nationale (Paris 1842), p. 325.
- De Sauley, "Inscription bilingue du mausolee - de Dougga", J.A. (1843- 1); Judas (A.C.), *l'écriture et la langue berbère dans l'antiquité et de nos jours*, (Paris 1863); J. Halevy, "Etudes berberes, J.A. (1874 I-II) (1884 - I); Chabot (J.B.); "Note sur l'alphabet libyque, C.R.A.I. (1977), p. 558-563.
- Flamand (G.B.M), *Les pierres écrites (Hadjart maktoubat), Gravures et inscriptions rupestres du Nord Africain*, Ed. Masson et Cie, (Paris 1921), pp. 69, 115 à 356.
- Gsell (St), "Notes d'archéologie algérienne", B.A.C. (1899), pp. 440, 441), ID. *Les monuments antiques de l'Algérie* (2 Vol), Ed. Fontemoing (Paris 1901), T1, pp. 47-49.
- Blanchet (M.), "Excursion archéologiques dans le Hodna et le Sahara", Rec. de Constantine, T33, (1899), p. 304.
- Meinoff, *Die Libyshen inscritten* (1931).
- G. Marcy, "Les inscriptions libyques de l'Afrique du Nord", in C.S.A. T.5, - (10) (1936), *Faidherbo, Collection complète des inscriptions numides*, 1870.
- Gsell (St), H.A.A.N., T.6, p. 95; Fevrier (J.G.), op. cit, pp. 322-24. - (11)  
قارن بين حروف الكتابة العمودية والكتابية الأفقية في شكل 2، ص.318. - (12)
- Fevrier (J.G.), Loc. cit. - (13)  
Cf. Fevrier (J.G.) Loc. cit. - (14)
- Gsell (St), H.A.A.N., T.6, p. 101. - (15)  
حول هذه الرسوم التي تزخر بالآلف الثانية ق. م، انظر: (16)
- حيث نلاحظ رموزاً تتطابق مع الأجدية الليبية، مما يجعلنا نفترض معرفة الليبيين للكتابة منذ هذه الفترة المبكرة تسبباً. - (17)
- Gsel (St), H.A.A.N., T. 6, pp. 102-103. - (18)  
المرجع نفسه. - (19)
- الكتابة المقطعة (L'écriture Syllabique) هي: كتابة يتمثل فيها كل مقطع بحرف. - (20)  
فضلاً عن قزال، ج 6، من 15، انظر: أيضاً فيفري، المراجع السابق، ص 322.

1) - الألقاب الليبية لم تشتق من الألقاب الفقينية مباشرة، لكن الأجديدين مشقتان من الألقاب قديمة جداً، تكون قد انبثقت عنها كتابات أخرى، وبذلك يبرر التشابه الظاهري العام، والتتشابه في الشكل والنطق لبعض الحروف، وفيما يخص الاختلافات كانت نتيجة التغير والانتقاء، وهي فريضة يدعمها فلاندرس بيترز (Flinders Petrie)، ولا تحمل دليل وجود هذه اللغة الأم، وتتصطدم باعتراضات قوية.

2) - يكون الأقارب قد تبنوا «نظام كتابة» يرتكز على إستخدام عدد قليل من الرموز البسيطة، لكن لم يتبنوا «شكل الحروف» الفقينية باستثناء أربعة أو خمسة التي تشبه تماماً العلامات أو الرموز التي كانوا يستخدمونها منذ وقت طويل(22)، بالنسبة لباقي حروف أجديدهم يكونون قد استمدوها من مجموعة هذه العلامات(23)، وهو ما يعني في رأينا أن هذه الأجدية أصلية، وهو رأي فريدريك (J. Friedrich) الذي يعتقد بأن الكتابة الليبية نشأت نشأة مستقلة، ولا شيء يشركها بالكتابات السامية غير المبدأ، مستدلاً على ذلك بـ:

1 - عدم تطابق الحروف الليبية مع أية حروف سامية، باستثناء حروف محدودة جداً.

2 - الكتابة الليبية خلافاً لكتابات السامية تدون الحروف الساكنة الأولى.  
3 - الحروف مرتبة في الأصل من أسفل إلى أعلى، وليس من اليمين إلى اليسار مثلاً هو في الفقينية، وهو ما جعله يستخلص أنه إذا تعرضت الكتابة الليبية لتغييرات بوئيقية لاحقاً، فهي لم تكن أقل أصلية في نشأتها(24).

## الهراش

- (1) - انظر: Decret (F.) Fantar (M.), *L'Afrique du Nord dans l'antiquité des origines au 5e siècle*, Ed. Payot, (Paris 1980), p. 35.
- (2) - حول قم الكتابة الليبية انظر: Camps (G.), "Recherches sur les plus anciennes inscriptions Libyques de l'Afrique du Nord", *Bulletin archéologique* (N.S) T. 10-11 (1974-75), pp. 143-166.
- Fulgencio, *De actibus mundi et hominis*, Preface, - 3 ed. Helm, p. 131.
- ويذكر جيمس فيفري أنه إذا كانت نقش روك الأفقي تبدو لا تحتوي إلا على إثنين وعشرين حرفاً، فيما العدد يتعدي إلى أربعة وأربعين حرفاً في النصوص المجموعة عمودياً.
- (3) - انظر: James G. Fevrier, *Histoire de l'écriture*, Ed. Payot (Paris 1948), p. 318.
- (4) - انظر: شكل 1 من 316.

Gsell (St), H.A.A.N., T.6, p. 106. - (21)

- يشير هنا إلى الرموز التي تظهر على الرسم المختلطة، انظر: من، 96 رقم 3.

Cf. Gsell (St), Loc. cit.; Fevrier (J.G.), op. cit., p. 320-322. - (22)

J. Friedrich, Zdmg, 91, 1937, p. 334 et suiv.; d'après Fevrier (J.G.) op. cit., p. - (23)

322 J. Friedrich, Zdmg, 91, 1937, p. 334 et suiv.; d'après Fevrier (J.G.) op. cit., p. - (24)

شكل 2

الكتابات الألفية من وحي البيزنطي	الكتابات المعرفة من وحي البيزنطي	الم مقابل بالطريق اللاتيني	الم مقابل الميكانيكية الحالية	الم مقابل الميكانيكية (الليبيبة)	الم مقابل بالمعرفة اللاتيني
○	○ □	6	○ ० □	○	b
۲	۲ ۸	۸	۲ ۸	۲ ۴	g
۱	۱ ۳	۴	۱ ۸ ۷	۱ ۸	d
=	=	h	:	=	h, b, a
-	-	H	#	- .	, h, a
H	H I	I	H I	, h, e	
۳	۳ ۳	z	۳ ۳	۳ ۳	
۴	۴ ۴	X	۴ ۴	۴ ۴	e
۵	۵ ۵	m	۵ ۵	۵ ۵	(استسق)
Z	Z N Z	۱	۴ ۳	Z N S	y, z
۶	۶ ۶	k	۶ ۶	۶ ۶	k
۷	۷ ۷	۱	۷ ۷	۷ ۷	i
۸	۸ ۸	m	۸ ۸	۸ ۸	n
۹	۹ ۹	۹	۹ ۹	۹ ۹	o
۰	۰ ۰	۰	۰ ۰	۰ ۰	p
۱	۱ ۱	۱	۱ ۱	۱ ۱	q
۲	۲ ۲	t	۲ ۲	۲ ۲	r
۳	۳ ۳	۳	۳ ۳	۳ ۳	s
۴	۴ ۴	۴	۴ ۴	۴ ۴	t
۵	۵ ۵	۵	۵ ۵	۵ ۵	u
۶	۶ ۶	۶	۶ ۶	۶ ۶	v
۷	۷ ۷	۷	۷ ۷	۷ ۷	w
۸	۸ ۸	۸	۸ ۸	۸ ۸	x
۹	۹ ۹	۹	۹ ۹	۹ ۹	y
۰	۰ ۰	۰	۰ ۰	۰ ۰	z

شكل 2: «اللبناء المعمدانية (الليبيبة) للألفية والمعودية  
والميكانيكية الحالية»

## لوكيوس أبويليوس (125 - 180 م)

د. سعديت رمضان

### مولوهشات

من موالي مداوروش حوالي سنة 125م، وقد لقب نتيجة لذلك بالمداورشي، ينتهي إلى عائلة ثرية وكان والده قد إحتل مركزاً مرموقاً وشغل كل الوظائف البلدية بالتوازي إلى أن عين قاضياً «دومفيرا» (DUMVIR) التي تعد أعلى هيئة للقضاء في البلدية(1).

بدأ أبويليوس تعليمه في مداوروش، منها انتقل إلى قرطاجة التي تعد عاصمة مركز الفكر في إفريقيا(2)، ودرس فيها خاصة الإغريقية، اللاتينية والفلسفية، حيث أنهى بها دراسته الثانوية ليشرع بعدها في دراسة الخطابة(3). كان شغوفاً للمعرفة وأظهر ميلاً كبيراً للفلسفة نتيجة لذلك غادر قرطاجة متوجهًا إلى مدينة أثينا معقل الفلسفة التي قضى بها بعض سنوات(4)، إلتقي فيها بجمهر من الطلبة الأفارقة الذين أصبحوا زملاء له على رأسهم جونتيانس (Pontianus) من طرابلس الذي أصبح من أقرب المقربين له ولعب دوراً حاسماً في حياته.

إهتم أبويليوس بدراسة البلاغة، والنحو والصرف، والموسيقى، والشعر، والعلوم، الجدلية والفلسفة، حيث كتب قائلاً: «في أثينا أكون قد شربت من كل الكؤوس»(5). كما درس اللغة والأداب الإغريقية وعاش حياة سقسطاطي جال العالم مدرساً اللاتينية والإغريقية(6)، واعتنق الأفلاطونية كمذهب وبالضبط في مدرسة أرسسطو

يعد هذا الكتيب حول سocrates غريباً، يكشف لنا جانباً من طبيعة أبوليوس لم تكن المسألة التي يعالجها جديدة، إذ إن كتابها من حوار قد نظمه بلوتارخوس حول هذا الموضوع، الذي نقل المشهد إلى طيبة، وفي لحظة المؤامرة ضد السيطرة الأسرية، كان قد اعتقد أن المتأمرين المجتمعين في منزل أحد القادة، وسط الربع والتحول الشكوك شرعوا في الحديث حول حقيقة جن سocrates(14). ينفس الموضوع جعل أبوليوس موضوعاً إحدى محاضراته في قرطاجة الذي لم يجعل منه أبوليوس أقل من إنجاز أصلي، لأنه إتخذ خاصية كفرصة لإبداء نظرية حول الشياطين، إذ يقول في هذا الصدد أن الآلهة لا تقدر السماء، والرجال سمسرين في الأرض، فالاتصال والتبادل فيما بينهم متعدد لو لم تكن هناك طبقة تتكون من كائنات وسيطة مكافحة بتقطيع هذه العلاقة بين الأرض والسماء.

كان هذا هو دور الشياطين وكلهم هرمس "Mercur": «فهم يحملون أمانتنا إلى السماء، ويلغوننا بمحاسن الآلهة، فهم الذين يقدون الأشياء المكتشفة والنبوة والتغزيم، حسب رغبتهم يجعلون من أنفسهم مرئين أو متوارين، يتذلّلون في قضيائنا، يشاركونا أهواانا ويحركوننا بفعل إرادى كعراش بسيطة». يواصل أبوليوس حديثه بالقول أن لكل شيطان صلاحيات الخاصة: في البداية المدعون بالآلهة الشعر الذين لا علاقة لهم بالآلهة الحقيقة، ثم السكون، الموت كل الكائنات التي تنظم ظروف الحياة متتبعة للغاية، أضف إلى ذلك أن كل رجل بعد الإحتضار يصبح بدوره شيطان الار(\*) أو يرسوغا(\*\*) أو شبحاً حسبما كان طيباً أو شريراً، وأخيراً يرتبط بكل روح شيطان خاص، نوع من الملائكة الحارس، مهمته إرشادنا ونصحنا إن سمعناه ومراقبتنا وفيما بعد إيهامنا إن لم نأخذ برأه.

وبينهي أبوليوس كتبه ببعض حقيقي يقتدي بموجبه سocrates، ولا يستehen بخبرات هذا العالم، وتكون قاعدة الحياة في نظره في إحترام وتقدير وعطاء شياطيننا المأومة والسماع لها بخشوع إذ بعد فعلنا أحسن مرشد وقاض لنا(15).

2 - **الآلهة أفالاطين:** De Platone دراسة في ثلاثة كتب يعالج فيها الفلسفة الأفلاطونية في علاقاته بالطبيعة والأخلاق والمنطق(16).

التي ترجم فيها العديد من المؤلفات إلى اللاتينية وهو ما سمح له بإكتساب تحكماً جيداً للإغريقية وأصبح بمثابة همزة وصل بين الثقافة الإغريقية والثقافة اللاتينية. أعماله في الواقع كانت أكثر تنوعاً في المنظور من المنهجية، وكل هذه الذخيرة المكثدة بالمعارف والإستعداد المتتنوع هيأت أبوليوس لمستقبل زاهر، فتحقق أحلامه في بلاد الأغريق، ومع أنه انتقل إلى روما قبل أن يستقر نهائياً في بلاد الإغريق، حيث إكتسب شهرة الرجل الأديب والخطيب(7).

بعد غياب طويل عن إفريقيا، إضطر أبوليوس إلى العودة إلى دياره بعد وفاة والده، ليحصل على نصف التركة كما حصل على كل الألقاب البلدية وكذا مقعد في مجلس مداوروش، وهو ما جعله يفكر في البقاء في موطنه مستغلًا بالمحاماة قبل أن يقرر فجأة السفر، هذه المرة تجاه الشرق، وهو في طريقه إلى مصر أصيب بمرض تسبب له في البقاء في طرابلس التي قضى بها ثلاث سنوات تزوج أشخاصاً (Pudentilla)، التي كان لها دور هام في حياته الأدبية(8).

غادر طرابلس بعدها متوجهًا إلى قرطاجة التي عكف فيها على القراءة والكتابة والعمل في المحاماة وكان يلقي محاضرات بحضور جمهور غفير، وهنا كتب مدحه الشهير لقرطاجة الذي اعترف فيه بكل ما قدمت له هذه المدينة من خدمات مما جاء فيه: «دياري غير بعيدة من هنا، قضيت طفولتي غير بعيد عنكم مذهبى الفلسفى هنا، دائمًا وفي كل ما كان أذكرك، كما أذكر أوليانى ومعلميا»(9).

تال شهرة كبيرة، مما دفع مواطنه إلى إقامة العديد من التمايل له، لدرجة أنه عرف بـ: «كاهن المقاطعة الكبير» وظل شهرته تجوب الأصقاع حتى وفاته المنية في النصف الثاني من حكم الامبراطور ماركوس أوريليوس(10).

#### مؤلفاته

صنفت مؤلفات أبوليوس في ثلاثة أصناف كبرى هي:

##### 1 - مؤلفاته الفلسفية

1 - **الآلهة سocrates (De Dea Socratis):** دراسة في شكل خطاب أو بالأحرى محاضرة فلسفية تطرق فيها أبوليوس إلى مذهب الشياطين(11)، إذ نراه دائماً يصر على نظرية الشياطين الوسيطة بين الإنسان والآلهة(12)، فهو بهذا المعنى يعالج في بحثه هذا شيطان أو جن سocrates(13).

أهم المقاطع هي التي تضمنت ذكريات أبويليوس الشخصية، كإشارات حول دراسته وأسفاره ومؤلفاته وعلاقته بالجمهور<sup>(24)</sup> وكذا خطاباته مثل الخطاب الذي ألقاه أمام أبواب المدينة، وكذا منحة للبرو قنصلين أورفيتيوس سكيببي(ritus Sci- pio) وروفينوس سفيرييانوس (Refinus Severianus) (Strabo) وشكراه لقنصل ستراوبو(25).

تساؤلات عديدة تطرح حول إنجازه هذا، هل هذه المقاطع قام بجمعها معجب أبويليوس؟ وهل هي عبارة عن أجزاء كان يريد أبويليوس أن يجد لها مكاناً في دروسه الخطابية، هل هي مدونة من نماذج لنشرها بقصد تكوين وتثقيف الشباب الذين يزاولون دراستهم عنده؟

على الرغم ما قيل فإن المؤذك أن عمله هذا يعطينا فكرة واضحة حول موهبته كخطيب والمكانة التي أحرزها عند القرطاجيين، كما تعطينا صورة عما كان عليه الفن الخطابي في القرن الثاني بعد الميلاد في قرطاجة، كما تكشف لنا الفترات الغامضة من حياة الخطيب إذ تعد الوحيدة التي تقدم لنا أبويليوس ككاتب أصيل على الأقل كـ: كاتب مبدع<sup>(26)</sup>.

2 - المراجفة: Apologie: عبارة عن خطاب حول الشعوذة، فهو يشبه كثيراً فلوريدا وهو بمثابة رد أبويليوس على التظلمات والشكواوى المقدمة ضده من طرف ابن روجته الذي يتهمه بالسحر والإغراء<sup>(27)</sup>. ألقاه أمام البرو قنصل كلوديوس ماكسيموس (Claudius Maximus) للدفاع عن نفسه، وإن كان يصعب علينا تحديد تاريخ المحاكمة بالضبط، وكل ما نعرفه أنها جرت في صيراطة ياقليم طرابلس في منتصف القرن الثاني من حكم الأنطونيين<sup>(28)</sup>.

ينقسم الخطاب بكماله إلى ثلاثة أقسام كبرى، تطرق أبويليوس في القسم الأول إلى الإتهامات الملتبسة ضده والتي تنس به شخصياً كجماله وليقه وإراسمه معجوناً للإنسان لأحد أصدقائه وتاليه لآيات جذابة، وامتلاكه لرقة وفقره، بينما عالج في القسم الثاني إتهامه بالشعوذة والسحر بسبب دعواته على شراء الأسماك، ثم إغرائه أولاً لطفل، ثم العديد من الأطفال، أخيراً لامرأة، ولأنه يحافظ بغراوة على شيء ملفوف في متديل، كما كان يقدم في منزل زميل لها الأضافي ليلاً لتمثال صنعه من خشب. وأخيراً تناول أبويليوس في القسم الثالث من خطابه ما يتعلّق بزواجه من بودنتلية Pudentilia باتهامه بسحرها، ومراسلات الفرامية معها وستها (60 سنة)، ووقوع الزواج في الريف، واستحواده على ثروة زوجته<sup>(29)</sup>.

وقد خصص الكتاب الأول للطبيعة والآلهة، والثاني للأخلاق بينما عالج في الثالث المنطق<sup>(17)</sup>.

### 3 - الكون: De MUNDO

عبارة عن نقدي حرفي لموضوع إغريقي منسوب لأرسطو<sup>(18)</sup> ولكن يبدو أن مؤلفه الحقيقي هو «نيقولا - الدمشقي» موضوعه هذا مهدى لـ: فوستينوس (Faustinus). بعد ثنائه على الفلسفة يقوم بوصف الكون بما فيه السماء، والنجم، ومحور العالم، والجو، والقارب، والجزر، والمحيط، وأوهامه<sup>(19)</sup>. وأصبح يُعرف باسم فوستينوس المداوري<sup>(20)</sup>. يكتب قائلاً: «إن أبويليوس الإغريقي الآله الذي يقود العالم على نمط ملك الشرق<sup>(21)</sup>.

شكلت هذه الكتب ثلاثة تناول فيها بالتناوب المفكرين الإغريق الثلاث الكبار: سقراط، أفلاطون وأرسطو. كان أبويليوس شديد الإعجاب بهم، لكنه كان يفضل أفلاطون إذ تكلم عنه في كتابه Apologie أبوilogia بلا إنقطاع وكان يذكره باستمرار وظل مخلصاً له، متأثراً بآفكاره، وأوهامه<sup>(20)</sup>. وأصبح يُعرف بـ "Philosophus Platonicus Madauren-sis" وهو ما جعل القيس أغسطينوس<sup>(21)</sup> يكتب قائلاً: «إن أبويليوس الإغريقي كان أفلاطونياً نبيلًا».

هكذا تعد كتاباته الفلسفية عبارة عن ملخص للمذهب الأفلاطوني، مع تأكيده على الأنكار الروحانية وكذا فرضية خلو الروح والآخرة، ونظرية السنة الكبرى والتحديد الأبدى للأشياء، والإيمان بالشياطين<sup>(22)</sup>.

### ب - أعمال الخطابية

1 - فلوريد Florides: عبارة عن سلسلة من أربعة وعشرين مقاطعاً مختارة ضمن محاضرات أبويليوس الأكثر شهرة. فهي مقاطع متنوعة بت نوع ذوق الخطيب واختلاف الظروف التي تحدث فيها قد نجد فيها مقاطع مشتركة للأخلاق والفلسفة، وأساطير مثلاً هو في حديثه عن مفارقة مارسياس (Marsyas) والتاريخ الطبيعي كوصفة للعقاب أو البقاء، وصورة إسكندر وحكاية الغراب والثعلب، ونكت حول بعض الخطيباء كـ: بروتوغراس (Protogoras) وهيباس (Hippios) والطبيب أسكليبياد (Asclepiades) فيتاغورس وأفلاطون، وقراطيس الكلبي<sup>(23)</sup>.

في رواية المسوخ من أصول شاذة، مزین باستمار باستعارات تصويرية وتعابير واقعية، لغته كثيرة المصطلحات الشعبية أو العامية والفاظ جديدة(35). وبذلك يكون أبوبيوس قد نسب في كل الإتجاهات لتشكيل مجموعة من الكلمات مستمدّة من الليبية والبونيقية، الإغريقية أو اللاتينية الإفريقية العامية. ومن التعبير الجديدة للقدامى، الصين العامية أو رطانة كل شيء بالنسبة له جيد لأنه يزيد رسم كل ما يراه(36).

وظهرت شهرته خطيب وفلاسفة، وعالم ونجاح روايته التحولات (Metamorphoses) الأسطورة الفريدة التي قرنت باسمه، كل هذا صان وجدد مجده خلال قرون عديدة وأطلعوا كثيراً على مؤلفاته، واجتهدوا في تقليل أسلوبه لاوتشي المنطق، فحسب الذين يتخذونه كنموذج، بل المسيحيون أيضاً ولا سيما ترتوليانوس المعجب به وبعد وريثه المباشر في مجال الأدب وبفضلها امتد تأثيره الروائي حتى كنائس الأطلس مدة قرنين من بعده(37).

### الهوامش

- Apulée (L): Apologie - Florides, trad., p. Vallette, ed. les belles lettres (Paris - (1) 1924), p. 8.
- Gostynski (T): L'Afrique du Nord dans l'antiquité, ed. libr. chatr Ahmed, Mar- (2) rakech, (S.D.), p. 17.
- Monceaux (P): Les Africains, ed. Lecene, Oudinet et Cie, Paris 1894; p. 267. - (3)
- Apulée (L): Op. cit., p. 8 - (4)
- Apulée (L): Florides, pp. 18-20. - (5)
- Berthault (H): Georign (Ch): Histoire illustrée de la littérature latine; ed. Hatier - (6) (Paris 1923), p. 437.
- Apulée (L): Les Metamorphoses au l'Ane d'or, trad. Vallette, ed. Les belles let- (7) tres; (Paris 1947), pp. 9-10.
- Monceaux (P): Op. cit., p. 270-271. - (8)
- Apulée (L): 23; Florid, 15; De mundo; 17. - (9)
- Monceaux (P): op. cit., pp. 272-276. - (10)
- Apulée (L): Apologie, Florides, Intra. XIV. - (11)
- Bayet (J): La literature Latine, ed. Armand-Colin; (Paris 1956); p. 628. - (12)
- Berthault (H) - Georign (Ch): Op. cit., p. 438. - (13)
- Batolaud: Oeuvres d'Apulée (2 Vol); Trad. Française, 2ème ed. (Paris 1862). - (14)
- pp. 99-101.
- (\*) آله البيت عند الرومان

3 - التحولات أو المسوخ ويعرف بالحمار الذهبي(Metamorphoses): يعد من أعظم ما ألفه أبوبيوس، وهي عبارة عن قصة في إحدى عشر كتاباً. موضوعها مقتبس من حكاية إغريقية، تتناول حكاية شاب فضولي رأى ذات مرة صدفة، ساحرة تلك بصرهم وتحولت إلى عصافير، وحلقت في السماء، أراد تقليدها، لكنه أخطأ في القرودة ووجد نفسه قد تحول إلى حمار (3.1)، ومنذ ذاك، تعرض إلى تجربة الحياة البائسة المخصصة للحيوانات، لكنه مع الإحتفاظ بحسه النقدي ذات مرة سمع أرغولة في غار بعيد تقص قصة الروح المحبوبة والذي فقدته بعدم التبصر، وبعد مشاق طويل التحق به، (6.4) وأصبح بالتالي في خدمة الآلهة السورية لكن سرعان ما فر وكله نفور و Yas (10.7) لكن الآلهة إيزيس طلبتها أرجعت لهأخيراً شكله الإنساني، وأنكب على عبادة آزيس وأندريس زوجها المقدس وكرس حياته لخدمتها(30).

إنَّ عبارة الحمار الذهبي ما هي إلا دلالة على شعبيته إذ يبدو أنه كان مطابقاً لذوق العصر، كان الناس يتسابقون للحصول عليه، خفية حتى أنه يقال أنَّ الامبراطور سيفيروس عاتِب كثيراً منافسه كلوبيوس ألينوس على اعتباره «الحمار الذهبي» قراته المفضلة(31)، وهو كتاب يصعب تحديد تاريخ كتابته، فهو سابق لسنة 197م، التي تعد تاريخ وفاة الامبراطور ألينوس. ومن المرجح أنه كتب في النصف الأول من حكم الامبراطور أوريبيوس(32).

### أسلوب

يبدو أنَّ أبوبيوس خلق لنفسه صورة أدبية جديدة، وأندر بنفسه أنه لم يتحدث بلغة الجميع، ولهذا قدم اعتباراته في بداية رواية الحمار الذهبي قائلاً: «إبني أحبني عن روما، عانيت كثيراً لتتكلم لغتكم دون معلم، ولذا أطلب منكم العفو من كل العبارات الدخيلة والإقلامية التي تظهر»(33).

ظلَّ أبوبيوس أفريقي العميق وهو رجل تصور والإرادة، مفرم بالأشكال والألوان أكثر من شلل للأفكار، يدفعه نزقه إلى الوصف والرسم أكثر من التحليل ولم يكن مختصاً أبداً لغة الكلاسيكية في روما. في طفولته كان يتحدث دائماً باللغة الليبية أو البونيقية، واللاتينية الوحيدة التي كان يرتاح لها هي لاتينية الأطلس(34).

يختلف أسلوب أبوبيوس باختلاف الموضع الذي عالجهما، نجده بسيطاً وطبيعاً في المؤلفات الفلسفية، ومتكلفاً ومتقدناً للغاية في كتابه «فلوريدا» بينما كان أسلوبه

## القسم الثاني

### ١- قضايا ورؤى تاريخية

نحوبي مع مجلة الدراسات التاريخية  
لمحمد التاريخ (جامعة الجزائر)

أ. د. ناصر الدين سعيدوني

مع صدور هذا العدد المزدوج (العدد الحادي عشر والثاني عشر) تكون مجلة الدراسات التاريخية قد أنهت سلسلتها الأولى (1986-1999)، لتواجه مرحلة جديدة قد يكون معها الانقطاع فتدخل التاريخ وتتحقق بالعديد من المجالات الثقافية المتوقفة، وقد تعرف أثاثها الاستمرار والتطور لتواصل رسالتها في الظروف الصعبة التي يعيشها البحث التاريخي ويختضن لها النشر العلمي في الجزائر.

كانت مجلة الدراسات التاريخية في عددها الأول كالمولود الذي يحمل السرور مع قدميه، وكانت في عددها الأخير من هذه السلسلة كالشاب اليافع الذي يصبح وداعه أمراً لا مناص منه، لكن بين قدم المولود ومقادرة الشاب قصة ممتعة ومفيدة. لقد احتلت مجلة الدراسات التاريخية بإعدادها الثنائي عشر حيزاً من اهتماماتي وجانباً من انشغالاتي، فقدت لي مع تعاقب السنوات بمثابة الصديق أو بمنزلة الرفيق، تحول الجهد الذي تطلبه إلى هواية تتفق عنني تقل الأباء الإدارية عندما كنت مديراً لمتحف التاريخ، كما كانت نافذة تصليني بالآخرين عندما عدت إلى مهنة التدريس أو توليت رئاسة مجلس البحث العلمي لمتحف التاريخ.

\*\*) هو شكل انتقالى تكون فيه السينات والحضرات بعد نقصها وقبل بلوغها شكلها الكامل.  
Monceaux (P): Op. cit., p. 283-284. - (15)  
Betolaud: Op. cit., p. 163. - (16)  
Monceaux (P): Op. cit., p. 285. - (17)  
Berthault (H) - Georgin (Ch): Op. cit., p. 438. - (18)  
Monceaux (P): Op. cit., p. 285. - (19)  
عند المؤاتيين مجموع ثلاث ماس يقمنها كل من المتنافسين في المباريات المسرحية. هي سلسلة من ثلاثة أعمال فنية ذات موضوع متتابع.  
Apulée (L): Apologie, 4, 41, 65. - (20)  
Apulée (L): نقش عن عليه في مدينة داواروش سنة 1917. - (\*\*\*)  
(Ph) ilosopho (PL) atonico (Ma) daurensis cines omament (O) suo d (e) d (icauerunt)  
p (ecunia) p (ublica)

St Augustin: De civit. dei; VIII, 12, 14. - (21)  
Pichon (R): Histoire de la littérature Latine, ed. Hachette, 1, (Paris 1947), pp. - (22)  
726-727.

Monceaux (P): Op. cit., p. 288. - (23)  
Apulée (L): Florid 5, 9; 15, 24. - (24)  
Id, 1; 9; 16, 17. - (25)  
Apulée (L): Oeuvres Complètes (2 Vol), trad. Betolaud, ed. Gamier Frères - (26)  
(Paris s.d.-, T.II, pp. 3-6).

Pichon : Op. cit., pp. 724-725. - (27)  
Gostynski: Op. cit., p. 35.  
Hic, Sabratae eum hestema die animad vertis, satis notabiliter in medio fero, - (28)  
Apol. 59. (Pro-tribunali proconsuli recitet, apid viruni sanctissimum claudium Maximum, ante has imperatoris pu statuas ...), Apol. 85.  
Monceaux (P): (Apulée Magicien, histoire d'une légende Africaine); Revue des deux Mondes, T. 85, 1888, pp. 571-608.

Apulée (L): Oeuvres Complètes, pp. 369-372. - (29)  
Apulée (L): Les Metamorphoses ou l'Ane d'Or, trad. P. Vallette, ed. - (30)  
Boissier (G): L'Afrique Romaine, p. 285.  
Capitolin dans Histoire Auguste; Vita-Albini; 12 trad. M. Nisard, ed. Firmin Didot, (Paris 1855).

Monceaux (P): Op. cit., p. 310. - (32)  
Monceaux (P): Notes critiques sur la chronologie des œuvres d'Apulée; Rev. Archéologique (1887); pp. 343-349.

Apulée (L): Les Metamorphoses, I, 1. - (33)  
Monceaux (P): Op. cit., p. 331. - (34)  
Medan (P): La latinité d'Apulée dans les métamorphoses. ed. Hachette; - (35)  
(Paris 1926); pp. 1-325.

Monceaux (P): Op. cit., pp. 334-335. - (36)  
Ibid, p. 339. - (37)

لقد أصبح إنجاز العدد الأول من المجلة في حين المعلن بعد أن ضبط عنوان المجلة واتفق على شكلها وحجمها وطبيعة مضمونها، ولكن صعوبات الطبع والخارج، ما لبست أن وجهتي، وهذا ما جعل مادة العدد تنتقل من مطبعة إلى أخرى، وكانت هذه الصعوبات التي لم يكن لي بها معرفة سابقة أن تسبب في نصف العمل من أساسه. وفي الأخير أنت الاتصالات والمساعي أكلاها، وكان التشجيع المعنوي والدعم المالي للجامعة دخل كبير في تذليل العرقل وتخطي العقبات، فصدر العدد الأول وكان دافعاً لاصدار العدددين الثاني والثالث، ثم تم اخراج العدددين الرابع والخامس، وكاد اصدار المجلة يتنظم مع تحضير مادة العدددين السادس والسابع وتجهيزها للطبع، ولكن تركي لإدارة معهد التاريخ (1988) وانقطاع اتصالى بإدارة الجامعة مؤقتاً أدى إلى توقف اصدار المجلة، وذلك لكون كل تغير اداري في الجزائر، حسب التقليد المعمول بها، كان يقتضى مراجعة العمل السابق ومحاولة بداية العمل من جديد، وهذا ما جعل المجلة تتوقف وينزل العددان السادس والسابع بدون اخراج، وقد استدرك هذا الوضع د. محمد الطاهر عواني عند توليه إدارة المعهد، فأوكل لي من جديد مهمة اصدار العدددين المتوقفين، وعندما تولى د. محمد بن عصيرة إدارة المعهد، توجهت النية إلى احداث تنظيم جديد للمجلة، فشكلت لجنة موسعة للإشراف على المجلة لكنها لم تتحقق لأنها وإن كانت توفر على حماس العمل ونية التجديد فإنها كانت تتضمنها الخبرة والمارسة، فكانت المجلة أن تخفي من جديد بعد أن استحال العمل الجماعي المنظم، وهذا ما دفع د. عمار هلال عند توليه إدارة المعهد إلى اصدار العدددين الثامن والتاسع على عجل بمبادرة شخصية منه، مستعيناً في ذلك بالمادة التاريخية التي تحصل عليها من إحدى المؤتمرات التاريخية بتونس وما تجمع لديه من مقالات بعض الزملاء، فلم تستطع النية الصادقة والاندفاعجرى الحافظة على مواصفات المجلة من حيث الشكل والمحني والخارج، وهذا ما يلاحظه المتخصص لهذين العدددين (الثامن والتاسع)، الأمر الذي تطلب مني التدخل من جديد لتصحيح مسار المجلة عندما توليت رئاسة مجلس البحث العلمي لمعهد التاريخ في ربيع سنة 1994.

لقد حاولت في إطار توجهات ذلك المجلس وصلاحياته تجديد واثراء القانون الأساسي للمجلة وتوفير طاقم اداري خاص بها. وقد شجعني على ذلك ما وجدته

قطيلية تلك المدة التي ناهزت الثلاثة عشرة سنة، ظلت صلتي بمجلة الدراسات التاريخية قائمة على ضرورة أداء واجب والالتزام بتقديم خدمة، كما كانت نابعة من رغبتي الشخصية في التعامل مع مجال يومن التواصل الثقافي والمعرفي في مجال التاريخ، بما فيه من إحباطات وحوافز، وسلبيات وإيجابيات، ولعل هذا ما دفعني في هذه الكلمة أن أعرض حصيلة تجربتي في اصدار هذه المجلة، فرغم تواضع هذه التجربة وخصوصيتها إلا أنني أصر على تقديمها للقراء لما قد يكون فيها منفائة في تصحيح مسار المجلة مستقبلًا، وفي اثراء تجربة الجيل الجديد من الباحثين في تعاملهم مع النشر العلمي.

بغض النظر عن الحصيلة العلمية لهذه المجلة والتي هي خاضعة لحكم القراء عليها وتقيمهم لها، فإن اصدار اعدادها الاشتري عشر في إطار عمل منظم وتوجه أكاديمي يشكل في حد ذاته تحدياً الواقع صعب ومحاورة في فضاء معرفي محبط يطبع الواقع الثقافي في الجزائر اليوم، تتفاوت فيه عوامل الهدم على أدوات البناء، ودعاعي الفشل على أسباب النجاح، حتى يحال لللاحظ أن مواجهة ذلك الواقع والتصدي له نوع من اهدران الجهد وتعذيب النفس، قد لا نجد له تعبير أحسن من قول الشاعر:

إذا كنت تبنيه وغيرك يهدم  
متى يبلغ البيان يوماً تعامة

إن الاصدار العلمي انطلاقاً من معطيات هذا الواقع الثقافي الجزائري، جعل الخطوط الأولى في اصدار مجلة الدراسات التاريخية أكثر صعوبة، وهذا ما تطلب بذلك جهد مضاعف للتغلب على الصعوبات والوصول بالفكرة إلى حيث التبسيط، وبالفعل كان اصدار العدد الأول من المجلة بمثابة كسب رهان وتحقيق وعد قطعه على نفسي منذ أن عرضت فكرة إصدار مجلة خاصة بمعهد التاريخ على مجلس البحث العلمي لجامعة الجزائر، في إحدى جلساته في خريف عام 1984، ووجدت الترحيب لكونها تدرج ضمن توجهات جامعة الجزائر لإنشاء مجلات مختصة ل مختلف معاهد الجامعة. فانطلق العمل لاخراج المجلة، وأصبح ذلك إحدى انشغالاتي الرئيسية بعد أن وجدت التشجيع والمساندة من رئيس جامعة الجزائر آنذاك (د. محمد الصغير بناني)، ولست تجاوب هيئة التدريس مع هذا المشروع، وتكللت جهود الجميع بتكوين طاقم للمجلة يتشكل من الهيئة الإدارية للمعهد ويتألف هيئة تحرير ضمت الاطارات المؤهلة بمعهد آنذاك حسبما هو مسجل ومثبت في صفحة التعريف بالمجلة في كل عدد.

دراسات غير منشأة بالفرنسية والإنجليزية	تقدير أطروحات	بيان ببيلغراينا ووثائق وإصدارات ونشاط علمي	بيان ببيلغراينا ووثائق وإصدارات ونشاط علمي	دراسات وأبحاث معروض تاريجية	عدد الصفحات	رقم العدد وسنة الإصدار
العدد الأول:	4	7	9	197	1986-1406	
العدد الثاني:	1	2	1	7	174	1986-1406
العدد الثالث:	1	1	3	7	175	1987-1407
العدد الرابع:	4	7	4	5	256	1988-1408
العدد الخامس (خاص):	-	-	6	13	243	1988-1408
العدد السادس:	1	6	-	12	237	1992-1413
العدد السابع:	2	5	3	9	246	1993-1414
العدد الثامن:	2	1	2	13	169	1994-1414
العدد التاسع:	4	-	2	9	354	1995-1415
العدد العاشر:	3	5	2	12	470	1997-1417
العدد المزدوج (الحادي عشر والثاني عشر):				12	12	1999-1420
مجموع إسهام العلمي للمجلة	21	43	35	108		

منذ ذلك من تفهم واستعداد من مدير المعهد د. بوعزة بوضرسية، لكن طبيعة المعاملات الإدارية السائدة في الإدارة الجزائرية وانعكاس الأزمة التي كانت تعيشها الجزائر آنذاك، حالت دون تحقيق تلك المطروحات والانتقال بالجامعة من عمل يعتمد على المبادرة الفردية إلى جهد يستند إلى الهيكل العلمي المنظم والموحد؛ فلم نجد بدا في مثل تلك الظروف من التركيز مجدداً على اصدار العدد العاشر وتسميتها العددين الحادي عشر والثاني عشر.

لقد حرصت على جمع المادة التاريخية للعدد العاشر والعدد المزدوج (الحادي عشر والثاني عشر) وتقديمها للطبع، فوجدت في ذلك تشجيعاً من مدير الجامعة أ.د. طاهر حجار يشكر عليه، وتم تصحيح المبروفة الأولى وتجهيزها للطبع، وشاءت الظروف أن التحق في إطار تفرغ علمي بجامعة آن الـبيت بالأردن، فتم إخراج العدد العاشر في غيابي، وحمد صدور العدد المزدوج (الحادي عشر والثاني عشر)، وقد كان جاهزاً للسحب، بحجة نقص التغطية المالية مع كون الجامعة قد سدت جزءاً من هذه تكلفة اصداره في وقت سابق، وهذا ما أوقف صدور العدد المزدوج، الذي كان من المؤمل أن يرى النور مع مطلع سنة 1998.

إن توقف العدد المزدوج، الذي أحق به فهرس عام للمجلة، عن الصدور وتأخره إلى هذه السنة يعود في الواقع إلى رغبة الطاقم الإداري للمعهد في تحويل هيئة التحرير وفي تغيير المادة التاريخية المعدة للنشر لسبب أو لآخر، فكان ذلك شيئاً محبذاً بل مطلوباً لو تزامن مع اصدار العدد الجديد (الثالث عشر) لتواءل المجلة مسيرتها في إطار السلسلة الثانية، لكن أن يمتد إلى حذف العدد المزدوج بمجمل مادته بحجة كبير حجمه فهذا ما أصر بالجامعة بل أثر على استمرارها، لأنه تسبب في ضياع أغلب مقالات وعروض العدد المزدوج في نسختها الأصلية، وعوضت بعادة أخرى، في الوقت الذي كان فيه أصحاب هذه المقالات والعروض ينتظرون اصدارها بعد أن قاما بتصحيحها.

بعد هذه الكلمة عن ظروف اصدار مجلة الدراسات التاريخية والتطورات التي عرفتها، يصبح من الضروري تكوين فكرة عن نوعية الإسهام العلمي للمجلة وعرض حوصلة اجمالية لنشاطها، ضمن هذا الجدول:

الإنكار إلى التعليقات، وبذلك توجهت جهود بعض أعضاء هيئة التدريس إلى نشاطات أخرى بعيدة عن اهتمامات المجلة.

كادت مجلة الدراسات التاريخية أن تتحول بفعل هذه الظروف إلى مجرد إصدار رويني ونشرية عادية ما دام الفرق غير موجود بين بحث يحضر شهراً لينشر في مجلة متخصصة مثل مجلة الدراسات التاريخية، وبين عرض يهياً في وقت قصير ليقام في مهرجان أو يعرض في مناسبة تاريخية، فما الكثيرون إلى ما فيه يسر وسهولة وشهرة سريعة وحظوظة مضمونة، وابتعدوا عما فيه مشقة وجهد وتحمّل ونقد، فكان خوفنا كبيراً من أن تتحول مجلة الدراسات التاريخية بفعل هذا الواقع من آداة يحكم إليها في التقييم والاعتبار إلى مجرد ديكور تفاخر به إدارة المعهد.

2 - اتضح لي من خلال العمل على إخراج مجلة الدراسات التاريخية أن الجهد الجماعي في الوسط الجامعي وفي ميدان البحث العلمي بالذات، في ظروف الجزائر الحالية وانطلاقاً من سلوك المثقف الجزائري بالتحديد، شيء صعب إن لم يكن مستحيلاً، ولا أدل على ذلك من غياب العمل المنظم والمستمر لدى شريحة واسعة من الجامعيين طيلة العشريات السابقة، فاصبح الفعل الثقافي يعتمد في الأساس على مبادرات فردية تدخل في إطار حماسة المناسبات وغياب الطروح المؤقت وخاتمة الطموح الفردي. فالفرد الجزائري وخاصة المثقف الجامعي منه بمنزلة المتقلب وسلوكه الانعزالي وضيقه الاجتماعي ظلل يتعامل من واقع طموحه الشخصي وليس من متطلبات مهنته الجامعية ورسالته الاجتماعية، ولعل هذا ما جعل الاصدارات العلمية ومنها مجلة الدراسات التاريخية رهينة المبادرة الشخصية سواء من حيث المتطلبات المادية أو الإشراف العلمي، وجعل لجنة التحرير التي يقوم عليها أي إصدار علمي تتحول في العديد من المجالات إلى هيئة استشارية، إن لم تكن مجرد قائمة شرفية تستمد منها المجلة شرعيتها، ويستثنى بها مدير المجلة أو المكلف بإصدارها بالرجوع إلى آرائها عند الضرورة.

إن هذا الوضع الذي لا يحاسِب على هيئة التحرير كما لا يأخذ على القائمين على المجلة، هو نتيجة منطقية للأوضاع الصعبة التي ظل يواجهها النشر العلمي في الجزائر والمتمثلة خاصة في انعدام الامكانيات المادية والحوافز الأدبية وفي

بعد هذه العجلة التي استعرضتنا فيها الأوضاع التي ظهرت فيها مجلة الدراسات التاريخية والظروف التي تأثرت بها، يصبح من المفيد استخلاص ملاحظات وتسجيل انتطباعات، وذلك لكون هذه التجربة تقدم لنا عينة عن واقعنا الثقافي ونموزجاً عن تعاملنا مع فضاءنا المعرفي ومحبيانا الجامعي، مما يتطلب عرضها على الجيل الجديد من المؤرخين عسى أن يستقرئوا فيها ما يساعدهم على تجاوز قصورهم ويساعدهم على فرض ذاتهم وتحقيق طموحهم، ولهذا الغرض حرصت أن تكون هذه الملاحظات والانتطباعات بعيدة عن الماجملة المقصورة والتسيير المخادع والتستر الأبله، لأن قيمة كل عمل تكمن في مدى الانتفاع بسلبياته والاستفادة من أخطائه. هذا وحتى تكون هذه الملاحظات أقرب إلى ذهن القارئ فقد حرصت على تلخيصها في النقاط التالية:

1 - ساهمت مجلة الدراسات التاريخية لمهد التاريخ، من خلال الأبحاث والعروض التي تضمنتها والأراء التي عبرت عنها، في التأكيد على أن الطريق الصحيح لتعامل الجامعة مع مجتمعنا وتغييرها في وسطها لا ينحصر في الجانب التعليمي المتمثل في تلقين المعلومات وتخرج حاملي الشهادات، وإنما الجامعة قبل كل شيء مخبر يبحث ومبادر تغيير وورشة إنجاز و مجال ترقية فكرية، وهذا ما يجعل في ضوء ظروف الجزائر الحالية، إصدارات المجالات والمشاركة فيها بالجديد والجيد من البحث أهم من تقديم الدروس والقيام بالمحاضرات في حد ذاتها، لأن الإسهام المعرفي والنشر العلمي يظل في نظرى الوسيلة المثلثة لاكتساب المنهج والارقى بالأسلوب والتعمق في المعالجة، وبذلك ترتفع الجامعة من مستوى تفريغ المتعلمين إلى مكانة تكوين المفكرين وانتاج المثقفين.

إن هذا التوجه الذي أصبح قناعة بالنسبة لي بفعل تعاملني مع مجلة الدراسات التاريخية ظل غالباً عن الممارسة الفعلية والنشاط اليومي للعديد من الأطارات الجامعية، بل أصبح نظراً للأوضاع المادية والمعنوية التي تعيشها الجامعة بعيداً عن اهتمامات الجميع، فحتى عهد قريب لم تكن ترقية مرتبطة بالبحث ولا تقدير صادر عن المساهمة في الإنتاج ولا طموح يستند إلى المبدع من الأعمال، ولعل هذا ما جعل العديد من الأقلام وفي مقدمتها أقلام واحدة تظل غائبة عن المجلة، لأن النشاط الثقافي في ظل الأزمة الجزائرية تحول من الأقلام إلى الألسنة ومن

العلمية الضرورية على ما ينشر في الشكل والمضمون وحسب شروط البحث العلمي، فلابد من أن يكون المنشور في المجلة موكلاً للقارئ في غياب المراقبة العلمية لما ينشر فيها.

إن هذا الوضع جعل مساهمة الجيل الصاعد من المؤرخين -رغم توفرهم على طاقات مبدعة في البحث-، في غياب التقاليد وانعدام النقد والتقييم، أشبه شيء بالشجرة التي ترك بدون تقطيع وتطعيم، ففيضطرر نموها الطبيعي ويصبح من الصعب الحصول على الثمار المرجوة منها، وهي الابتكار المتأتي والكتابات المفتوحة والهادفة. فاغلبية الجيل الشاب من هيئة التدريس لم تعد ترى في تجربة الآخرين شيئاً ضرورياً في تكوينها الفكري وفي نموها الثقافي سواء من حيث استعمال اللغة والأسلوب أو التعامل مع طريقة المعالجة وكيفية العرض، بعد أن تأكّدت لديها هذه القناعة بفعل ندرة العروض والمحاضرات الجيدة وانقائه المناقشات والقراءات التقنية الهادفة ويفعل غياب المثل وانعدام القدوة في أغلب الأحيان.

5- اتضح لي من خلال تعاملني مع مجلة الدراسات التاريخية باعتبارها وسيلة تعبير كتابي يقوم على توظيف القلم، محدودية تعامل الذهنية الجزائرية مع التراث المكتوب وتقدير النشر العلمي، فالتعامل الشفوي الذي غالب على نشاط المثقفين الجزائريين، جعل الكتابة الأكاديمية في حد ذاتها معاناة نفسية وسلوكاً شاذًا لدى الكثيرين، مما أدى إلى تكريس وضع مزدوج للإسهام التاريخي، فلابد من تغيير آلياته يتراوح بين الندرة والقلال الذي لا يشفى الغليل وبين الاكتئار والاسفاف إلى حد الاسهال والهذيان، وهذا ما عمل على تكريس الرذالة وتوسيع ثقب الذاكرة ... إن طفيان الثقافة الشفوية في حياتنا الجامعية، جعل الكتابات المعاصرة من يوميات دون وذكريات تسجل غالباً عن اهتمامنا والبحوث التي تستجيب لطلعات القارئ وتقوم على التحليل ومجاراة تطور الفكر ليس لها مكانة في نشاطنا، وبذلك اختفت الساهمات الجادة والمعبرة وكانت النشاط العلمي لغالبية الباحثين الشباب ينحصر في تحضير رسائل قد لا ترى النور أو إلقاء دروس قد لا يتجاوز صداتها جدران قاعة التدريس.

6- أظهر لي العمل على اصدار مجلة الدراسات التاريخية، نمو ظاهرة الاستقلال في التعامل والفردانية في العمل لدى الباحث الجامعي الجزائري، وذلك

غياب الاطار العلمي الموجه للمجلة، مما جعل استمرار العديد من المجلات في حد ذاته متوقفاً على تشجيع إدارة الجامعة ورعايتها وعلى المبادرة الفردية للمكلفين باصدارها.

3- تأكّد لي من اصدار مجلة الدراسات التاريخية تغلب الصالحيات الإدارية على المبادرة العلمية في مجالات تتطلب التخصص الدقيق، ولعل هذا ما جعل اصدار أغلب المجالات العلمية في الجزائر مرتبطة بمبادرة الإدارية، وبفعل هذا الواقع أصبحت ادارتها موكولة لمديري المعاهد وخضع اصداراتها إلى الامكانيات المالية أكثر من كونه يعود إلى عمل الهيئة العلمية، تفتقر في ظل هذا الوضع اصدار مجلة الدراسات التاريخية مع كل تغير في إدارة المعهد وعرفت الهيئة المشرفة تبليلاً بتغيير الطاقم الإداري للمعهد، وكان من المفترض أن تتجاوز هذا الوضع بتوفير إدارة مستقلة للمجلة تشرف على اصداراتها وتحافظ على استمرارها وتعمل على الارتفاع بها وتجاوز ما يؤخذ عليها.

كانت مجلة الدراسات التاريخية في ذلك صورة مصغرة لواقع المؤسسات التعليمية الجزائرية التي تحولت مع الاستقلال من هيئة علمية قائمة على البحث وتطوير المعرفة إلى مؤسسة تعليمية موجهة لمنح الشهادات، وهذا ما جمد الحياة الثقافية بالجامعة لفترة طويلة لم يبدأ تداركها إلا مع وصول أساتذة جامعيين إلى رئاسة الجامعة وعملهم على تغيير هذا الوضع، فكان لهم مساهمة مشكورة في نقل الجامعة من مؤسسة تعليمية ذات طابع إداري إلى منظومة بحث ذات ذات رسالة ثقافية، فظهرت حوليات الجامعة ومجلات المعاهد ونشريات البحث العلمي المتخصصة.

4- تبيّن لي من خلال العمل على اخراج المجلة وما يتطلبه من تعامل مع الجيل الشاب من الباحثين، صعوبة تواصل الأجيال في الميدان العلمي ومحظوظية انتقال التجربة في مجال النشاط الثقافي خاصّة، فلابد من اهتمام الجميع منصباً على فرض الذات بكتابه المزدوج من الأبحاث وليس إلى الوصول إلى مزيد من الالتفاف عن طريق تقليد النماذج الجيدة من الابتكار والعينات المبدعة من الإسهام التاريخي، وهذا ما طرح في غياب مبادرة هيئة التحرير، مشكلة تقييم العروض والدراسات وتصحيحها وتمييّزها، بل أدى في أغلب الأحيان إلى انعدام الرقابة

تكوين شخصيته وتحرير نفسه ورفض الأوهام والاحكام المستبدة به ودفعه إلى إعادة النظر في تعامله مع التاريخ قراءة ومعالجة وتحليلاً، وهذا ما حاول العدد الخامس التعبير عنه من خلال ما نشر فيه من أعمال الملتقي الوطني لمهد التاريخ حول «المدرسة الفريبية وقضايا التاريخ الجزائري».

لقد كان التراكم المعرفي الذي تتمثل فيما نشر من أعمال في الأعداد الثانية عشر مصدر غبطة لي، لأنك الوسيلة المثلثي في نظرى التي تحقق الغاية التي سعيت إليها من خلال العمل على اصدار المجلة، وهي استعادة الوعي بالتاريخ وامتلاكه وسيلة التعبير عنه، والتي أشرت إليها في تقديم العدد الأخير بهذه العبارة: «ان سعينا من مجلة الدراسات التاريخية هو جعلها منطلقًا صحيحاً للوعي برسالة المؤرخ ووسيلة صادقة لرصد تطلعات الباحث ليصبح اختلاف التصور تطوراً، وتعدد الواقع ثراءً، وتضارب الرؤى حقائق حضارية وبيان الأفكار وتعدد الحالات سياسياً يقيناً المظاهر المرضية التي تتربص بالمؤرخ وفي مقدمتها الميل السياسي الآنية والواقف الإيديولوجية الظرفية والمصالح الشخصية الضيقة».

إن أغلب هذه الملاحظات والانتبهاءات هي في الواقع تجاوز التجربة الشخصية مع مجلة الدراسات التاريخية، لكنها وصف لمعاناة المثقف الجامعي وتعبر عن أبعاد أزمة الثقافة التاريخية في الجزائر، والتي نعتبرها مظهراً جزئياً لازمة أكبر وأشمل وأعم، هي أزمة نمو وتحول وتطور الجزائر المعاصرة، وعلى أكمل موفقاً فيما قمت به لو وجدت هذه الكلمات مكانها في السعي العام لمحاولة فهم الواقع الثقافي المتازم والعمل على معالجته الوصول إلى ما هو أحسن، لأن ذلك هو الطريق الوحيد ولكنه الصعب، الذي ينطلقنا من منزلة الرعاعي في فكرنا إلى مستوى المواطنين في سلوكتنا، ومن التعامل مع التاريخ من خلال العواطف إلى معالجة الماضي والقدم في عالمنا، ومن التعامل مع التاريخ من خلال العواطف إلى معالجة الماضي مستقبل تكون فيه الجزائر رائدة في التهضة الحضارية كما كانت قدوة في ثورتها التحريرية.

وفي ختام هذه الكلمة لا يسعني إلا أن أسجل شكري للذين تعاملوا معى وأن أعرب عن ارتياحي الشخصى عن تجربتي مع مجلة الدراسات التاريخية لكونها

يُفعل الميل إلى محاولة إثبات الذات على حساب الآخر والنظر إلى الآخر باعتباره متنافساً لا نسلم بمكانته إلا من باب المجاملة أو عند الضرورة، وهذا ما جعل تشكيل هيبة التحرير وضبط أصواتها وتوزيع المهام بينهم منذ العدد الأول من مجلة الدراسات التاريخية شيئاً صعباً إن لم يكن أمراً مستعصياً، مما انعكس سلباً على توزيع المادة للقراءة والتقييم، ولم يعد من الممكن تجاوز اشكالية، من يقوم من، ومن يوجه من؟

إن ظاهرة نفي الآخر من أجل إثبات الذات، التي طبعت السلوك الجزائري وتأثر بها النشاط العلمي الجامعي، تعود أساساً في نظرى إلى كون الوسط الجامعي في الجزائر، بحكم التوجهات السياسية والسلوكيات الاجتماعية السائدة، ظل يفتقد إلى تقاليد الكتابة الأكademie والاحتكام إلى حجة القلم وفرض الذات عن طريق الإسهام المعرفي والتأليف العلمي، وهذا ما حال دون انتقال التجربة وحد من اكتساب الجيل الجديد من الجامعيين تقنيات البحث سواء عن طريق النماذج التي يقررونها أو بواسطة الأشخاص الذين يحتكون بهم، الأمر الذي جعل العديد من المقالات بعيدة عن المقاييس المتعارف عليها في البحث الجامعي، فهي غالباً ما تكون غير مرئية في الفكرة وغير مترابطة في الأسلوب وغير واضحة في المعنى، لأنها لم تخضع للتحوير والتعديل والمراجعة والتصحيف الذي يكتب بالتجربة والمران والمارسة.

7 - لقد حرصت طيلة عملي على نشر مجلة الدراسات التاريخية، على أن تكون هذه المجلة بحق مفيراً علياً يتدرج فيه الباحث على الكتابة التاريخية ومنبراً حراً وفضاءً مفتوحاً يمس فيه الجميع التعبير عن اهتماماته بكل حرية، فباستثناء مقالين لم نتمكن من نشرهما لظروف خارجة عن نطاق صلاحياتنا، الأول حول المسألة الديموقراطية في الثورة الجزائرية (1986) والثاني حول الإيديولوجية الوطنية والانتقام في المغرب العربي (1996)، فإنه لم يتحفظ على أية مساعدة مهما كانت وجهة نظر صاحبها أو طريقة معالجتها، كما لم يرفض أي عمل يتوفّر على الحد الأدنى لشروط النشر، وهذا ما حقق نتائج ملموسة لفائدة البحث والتاريخي سواء من حيث تراكم التجربة وتجدد نفس المجلة العلمي وطرح الأراء، والأنوار الجريئة الكفيلة بتوسيع دائرة الاهتمام بقضايا التاريخ وتمكن الكاتب من

رافقتها من مواجهة وما صاحبها من تحد كان بمثابة الحافز الذي لا يحقق الانسان نفسه إلا بالتلقي عليه، ولكن ما ارتبط بها من عوائق وصعوبات كانت بمثابة المؤشر على إمكانية تغلب عوامل البناء على أسباب الهدم، فلانهضة إلا بعد أزمة ولا بناء إلا بعد هدم ولا تجديد إلا بعد رفض، وهذا ما يؤكد إيماننا بامكانية تغيير واقعنا العلمي ومحيطنا الثقافي وبيتنا الجامعي إلى الأحسن، فنكون قد وضعنا لبنة في صرح شامخ ستواصل الأجيال الشابة من الباحثين تشبيهه لتحقق فيه تجربتها الخاصة واسهامها المميز في عالم لم يعد فيه مكان سوى للجيد من الإنتاج والمتين من العمل والبتكر من الأفكار.

## جيش الأبيو في نظر راسلوف

أ. د. أبو العيد درود

كان ف. فون راسلوف، وهو ضابط دانمركي في قوات الفرسان الملكية، قد أقام في الجزائر حوالي سنة ونصف، وذلك عامي 1840 و1841، وبعد عودته إلى بلاده نشر كتابا تحت عنوان «نظرة على الأوضاع العسكرية والسياسية في الجزائر في سنتي 1840 و1841 Rückblick auf die militairischen und politischen Verhältnisse der Algérie in den Jahren 1840 und 1841»، ولكن لم ينشره بمدينة أتونا، التي كانت في ذلك الحين منفصلة عن مدينة هامبورغ الألمانية، إلا في سنة 1845، وذلك لأسباب ذكرها في مقدمة كتابه، من بينها ضياع مجموعة كبيرة من الوثائق، التي حل لها معه من الجزائر عندما تحطم بهم السفينة. وقد لاحظ بهذا الصدد أن الجمهور لم يعد يدري اهتماما كبيرا بما يحدث في الجزائر، وأن بعض الأوضاع قد تكون تغيرا كبيرا، وقد يكون بعضها الآخر قد فقد أهميته بعد مضي أربع سنوات، ولكنه مع ذلك متذكرا من أن الطبقية المثقفة في ألمانيا تفضل الإطلاع على هذه الأوضاع من خلال وصف حيادي لكل ما جرى هناك من أحداث. ويطلب من قارئه أن يقدر حق قدره بناء على ما سيجده في كتابه من صدق ورغبة في قول الحقيقة(1).

ويؤكد المؤلف أنه عرف بعد عودته من الجزائر، سواء أكان ذلك أثناء إقامته في بلاده أم أثناء قيامه برحلات في بلدان مختلفة - عرف تلك الجوانب من الشؤون الإفريقية، التي تحظى باهتمام الناس، فيصدرون عليها أحكاما صائبة، كما عرف

وسلام، ولكن أقصر الحديث هنا على القسم الأخير من الفصل السابع، الذي يتحدث فيه المؤلف عن النظام العسكري والسياسي للأمير عبد القادر، وهو في الأساس محاضرة، كنت قد هيأتها قبل سنوات لاقناعها في الكلية العسكرية بشرشال، ولكن ذلك لم يتم لظروف خاصة.

وإذا لم تكن المعلومات، التي يقدمها المؤلف هنا، ذات فائدة كبيرة بالنسبة البعض المؤرخين، فإنها قد تكون مصالحة بالنسبة لبعضهم الآخر يطلع على الأقل على مصدر جديد غير فرنسي، وإن هي ارتبطت بالوثائق الفرنسية بشكل أو بأخر، من ناحية وليعتمد عليها في تنويع مصادره من ناحية أخرى.

يشير راسلوف في البداية إلى أنه من الصعب معرفة التنظيم، الذي يقوم عليه جيش الأمير عبد القادر، وخاصة فيما يتعلق من ذلك بالناحية الإحصائية، فالسلمون لا يحبون، فيما يرى، أن يعرف أحد إحصائياتهم الدقيقة بأي شكل من الأشكال، يضاف إلى ذلك أن الأمير لم تكن له في أي وقت من الأوقات علاقة حميمة بالفرنسيين حتى بعد توقيع معاهدة التائف، ومن ثم لم يكن يرغب في أن يعرف الفرنسيون عدد قواته ولا سبل تمويلها ولا نقاط الضعف فيها. ويقول راسلوف إنه إذا كان قد عرف شيء عن ذلك فالفضل فيه يعود إلى المعلومات الدقيقة، التي استطاع المكتب العربي الحصول عليها في ولاية وهران. ويلاحظ أن تنظيم المناطق، التي كان يسيطر عليها الأمير، لم يكن معروفاً عندما استأنفت المارك بين الأمير والفرنسيين. على أن الفرنسيين واصلوا تحرياتهم ودراساتهم لتنظيمات الأمير خلال المارك الحربي، ولو أن تقدّمهم في ذلك كان بطيئاً بصورة ملحوظة. وينظر أن هناك معلومات قد وصلت إلى الفرنسيين فعلاً أثناء هذه المارك، ولكنه يفضل اعتماد المعلومات التي رواها له الماني، يدعى غلوكتر Glöckner، كان قد عاش ثلاث سنوات في خدمة الأمير عبد القادر، قضاهما جندياً في خيالة النظامية، كما استمدتها من ضابط فرنسي، يدعى مورزو Morisot، عاش أخيراً بين العرب ما يقرب من سنة، وكان قد سافر معه إلى فرنسا عام 1841 عند مغادرته للجزائر(6).

يدرك المؤلف أنَّ الأمير كان يسيطر على القسم الأكبر من الجزائر، وأنَّه اتبع النظام التركي وهذه تقريباً في تسيير المناطق التابعة له سياسياً وإدارياً. فقد قسمها إلى شرق وغرب، وجعل في الغرب خليفة البوحميدي(7)، وعاصمتها معسکر. وفي سنة 1840 أضيفت إلى ذلك مناصب أخرى، تولاها أمهر رجال

الجوانب، التي يخطئون في الحكم عليها، وخاصة حين يحاول بعضهم تهويل الأمور وتقدمها في أوان غير أوانها الحقيقة بداع الحقد والكرامة لهذا الجانب أو ذلك حسب ما يفهم من قوله. ويعد المؤلف ليطلب من القاريء مرة أخرى أن يحكم على مدى صدقه بناءً على ما يقدمه له من معلومات، سمح له بجمعها الفترة، التي أقامها في الجزائر، ويعتذر عما قد يكون هناك من تشابه بينه وبين غيره، من أمثال فون ديكير(2)، وفون روزن(3) وغيرهما، فيما يتصل بالمعلومات المتعلقة بالشؤون العسكرية، فهذا التشابه مرده إلى وحدة المصادر الرسمية، التي ينتقلاً عنها، وليس مردها النقل عنهم والسطو على كتاباتهم(4). أما ما عدا ذلك فمصدره ملاحظات من كانت له بهم علقة مباشرة، وقلاً تجاوزت هذه الملاحظات عنده الدوائر التي كان يعيش فيها هو أو من وثق بصدقه في رواية ما عاشه من أحداث، فالمرء في تصوّره، وهو محق في ذلك ولا شك، يخطئ فيما يقدمه من معلومات حين يخوض في الحديث عن أمور لم يعشها ولم يشاهد وقوعها بنفسه ولم يتع لالإتصال بمصدر من مصادرها الأساسية. ويعترف راسلوف بأنه من بعيد عن الأسلوب القصصي من جهة، وبعيد عن موهبة الوصف أو القدرة عليه من جهة أخرى، ولذلك فهو حريص على أن يلتزم بالواقعية الكبيرة في روايته للأحداث. وكانت أربع سنوات تعد فترة طويلة في عمر الإنسان، فإنها في رأيه ليست كذلك في إنشاء مستعمرة. ومن ثم لا يستبعد أن تكون بعض القبائل، التي كان قد شارك في الحرب ضدّها، قد أصبحت الآن خاضعة لفرنسا، فقد كان ذلك متوقعاً منها، ويؤكد أنه لم يتعرض الجوانب التاريخية إلا ليلقي بعض الضوء على التطورات، التي عرفتها المنطقة في السنوات الأخيرة(5).

تحدث المؤلف في الفصل الأول عن وصوله إلى الجزائر، وكان أول ما جلب إنتهائه هو هجوم بعض الصبية كالذئاب الجائفة، على حد تعبيره، على الأمة، ولكن كلمة واحدة بالعربية، وهي «أش في ساع ياولد!»، كانت كافية لتقريرهم، ويستفرق كلّة الحالين في الجزائر وينتهي بالدور، الذي يقومون به فيها، ولله اكتشاف في ذلك حين مدى قدرة الكثير منهم وحرصهم كذلك على حمل ما لغير من أمتعة مادية ومعنوية في كل الظروف والأحوال! وقدم في الفصول الأربع الأولى نبذة عن تاريخ الجزائر في القديم، وفي العهد التركي، وعن سكانها وعاداتهم وتقاليدهم. أما الفصول الباقيّة، وعددها ثمانية، فقد تحدث فيها عن ظروف الاحتلال والمعارك المختلفة، التي تلت ذلك مع ما تخللها من فترات مصالحة

وسلام، ولكن أقصر الحديث هنا على القسم الأخير من الفصل السادس، الذي يتحدث فيه المؤلف عن النظام العسكري والسياسي للأمير عبد القادر، وهو في الأساس محاضرة، كدت قد هيأتها قبل سنوات لإنقاذه في الكلية العسكرية بشرشال، ولكن ذلك لم يتم لظروف خاصة.

وإذا لم تكن المعلومات، التي يقدمها المؤلف هنا، ذات فائدة كبيرة بالنسبة البعض المؤرخين، فإنها قد تكون مصالحة بالنسبة لبعضهم الآخر ليطلع على الأقل على مصدر جديد غير فرنسي، وإن هي ارتبطت بالوثائق الفرنسية بشكل أو بآخر، من ناحية ويعتمد عليها في تنويع مصادره من ناحية أخرى.

يشير راسلوف في البداية إلى أنه من الصعب معرفة التنظيم، الذي يقوم عليه جيش الأمير عبد القادر، وخاصة فيما يتعلق من ذلك بالناحية الإحصائية، فالسلمون لا يحبون، فيما يرى، أن يعرف أحد إحصائياتهم الدقيقة بأي شكل من الأشكال، يضاف إلى ذلك أن الأمير لم تكن له في أي وقت من الأوقات علاقة حقيقة بالفرنسيين حتى بعد توقيع معاهدة التائف. ومن ثم لم يكن يرغب في أن يعرف الفرنسيون عدد قواته ولا سبل تمويلها ولا نقاط الضعف فيها. ويقول راسلوف إنه إذا كان قد عرف شيء عن ذلك فالفضل فيه يعود إلى المعلومات الدقيقة، التي استطاع المكتب العربي الحصول عليها في ولاية وهران. ويلاحظ أن تنظيم المناطق، التي كان يسيطر عليها الأمير، لم يكن معروفاً عندما استأنفت المارك بين الأمير والفرنسيين. على أن الفرنسيين واصلوا تحرياتهم ودراساتهم لتنظيمات الأمير خلال المعارك الحربية، ولو أن تقدمهم في ذلك كان بطيئاً بصورة ملحوظة. وينظر أن هناك معلومات قد وصلت إلى الفرنسيين فعلاً أثناء هذه المعارك، ولكنه يفضل اعتماد المعلومات التي رواها له الماني، يدعى غلوكتر Glöckner، كان قد عاش ثلاث سنوات في خدمة الأمير عبد القادر، قضاهما جندياً في خيالة النظامية، كما استمدتها من ضابط فرنسي، يدعى مورزو Morisot، عاش أخيراً بين العرب ما يقرب من سنة، وكان قد سافر معه إلى فرنسا عام 1841 عند مغادرته للجزائر<sup>(6)</sup>.

يدرك المؤلف أنَّ الأمير كان يسيطر على القسم الأكبر من الجزائر، وأنَّه اتبع النظام التركي وهذه تقريباً في تسيير المناطق التابعة له سياسياً وإدارياً. فقد قسمها إلى شرق وغرب، وجعل في الغرب خليفة البوحميدي<sup>(7)</sup>، وعاصمتها معسکر. وفي سنة 1840 أضيفت إلى ذلك مناصب أخرى، تولاها أمهر رجال

الجوانب، التي يخططنون في الحكم عليها، وخاصة حين يحاول بعضهم تهويل الأمور وتقديمها في ألوان غير الواقعية بدافع الحقد والكرامة لهذا الجانب أو ذلك حسب ما يفهم من قوله. ويعد المؤلف ليطلب من القاريء مرة أخرى أن يحكم على مدى صدقه بناءً على ما يقدمه له من معلومات، سمح له بجمعها الفترة، التي أقامها في الجزائر، ويعتذر عما قد يكون هناك من تشابه بينه وبين غيره، من أمثال فون ديكير<sup>(2)</sup>، وفون روتن<sup>(3)</sup> وغيرهما، فيما يتصل بالمعلومات المتعلقة بالشؤون العسكرية، فهذا التشابه مرده إلى وحدة المصادر الرسمية، التي ينتقلون عنها، وليس مردها النقل عنهم والسطو على كتاباتهم<sup>(4)</sup>. أما ما عدا ذلك فمصدره ملاحظات من كانت له بهم علقة مباشرة، وقلاً تجاوزت هذه الملاحظات عنده الدوائر التي كان يعيش فيها هو أو من وثق بصدقه في رواية ما عاشه من أحداث، فالمرء في تصوره، وهو محق في ذلك ولا شك، يخطئ فيما يقدمه من معلومات حين يخوض في الحديث عن أمور لم يعشها ولم يشاهد وقوعها بنفسه بل يتعالج له الاتصال بمصدرها الأساسية. ويعترف راسلوف بأنه بعيد عن الأسلوب القصصي من جهة، ويعيد عن موهبة الوصف أو القدرة عليه من جهة أخرى، ولذلك فهو حريص على أن يتلزم بالواقعية الكبيرة في روايته للأحداث. وإذا كانت أربع سنوات تعد فترة طويلة في عمر الإنسان، فإنها في رأيه ليست كذلك في إنشاء مستعمرة. ومن ثم لا يستبعد أن تكون بعض القبائل، التي كان قد شارك في الحرب ضدتها، قد أصبحت الآن خاضعة لفرنسا، فقد كان ذلك متوقعاً منها، ويؤكد أنه لم يتعرض للجوانب التاريخية إلا ليلاقي بعض الضوء على التطورات، التي عرفتها المنطقة في السنوات الأخيرة<sup>(5)</sup>.

تحدث المؤلف في الفصل الأول عن وصوله إلى الجزائر، وكان أول ما جلب إنتهائه هو هجوم بعض الصبية كالذئاب الجائفة، على حد تعبيره، على الأمة، ولكن كلمة واحدة بالعربية، وهي «أش في ساع ياولد!»، كانت كافية لتقريرهم، ويستفتر كلة الحالين في الجزائر وينوه بالدور، الذي يقومون به فيها، ولله اكتشاف في ذلك الحين مدى قدرة الكثير منهم وحرصهم كذلك على حمل ما للغير من أمتעה مادية ومعنوية في كل الظروف والأحوال! وقدم في الفصول الأربع الأولى نبذة عن تاريخ الجزائر في القديم، وفي العهد التركي، وعن سكانها وعاداتهم وبتقاليدهم. أما الفصول الباقية، وعددها ثمانية، فقد تحدث فيها عن ظروف الاحتلال والمعارك المختلفة، التي تلت ذلك مع ما تخللها من فترات صلح

ويصف راسلوف وظيفة الأغا بأنها عسكرية بقدر ما هي مدنية، وكانت للقياد والشيخ نفس الأهمية، التي كانت لهم في العهد التركي، وهم مسؤولون عن ولاء القبائل التي تقع تحت إمرتهم، وكان الأمير بعد القادر يختار خلفاءه على أساسات الاتجاه السياسي المحسن، ومن ثم لم يكن يسمى أغا خليفة إلا إذا هو اقتضى بالخلاصه ولاته له، وكان يختاره من بين أصحاب التفؤد في البلاد. وبذلك كان يأمل أن يثال تأييد القبائل، التي لم يكن من السهل عليه إخضاعها لسلطته، فقد كان يرى أنه من العسير عليه أن يثال يمفرده تأييد الشعب، الذي كان يقدس الشخصيات الدينية وجعل الأفكار والتقاليد القديمة. وبناء على نجاحه في ذلك استطاع أن يكون قوته ويعزز سلطانه في المناطق الخاضعة له<sup>(17)</sup>. وإذا كان الخلفاء يتغذون عادة بالسلطة، التي يسندها إليهم الأمير، فإن تعين الأغا لا يكون إلا لمدة سنة واحدة، يعين الأمير أو الخليفة بعدها أغا آخر، وكان الخوف من فقدان منصب الخليفة يحمل الخلفاء على الإخلاص للأمير<sup>(18)</sup>.

ويتحدث راسلوف عن القبائل، فيذكر أنها مقسمة إلى مخزن وريعية، وقد احتفظ الأمير بهذا النظام، الذي يعد من أمدة سلطانه، فالقبائل ترفع، إذا كانت ذات أهمية، وكان لها دورها في العمل العسكري والإداري، إلى رتبة المخزن، أما إذا أخلت بذلك ولم يكن لها ما يسمح لها بالمحافظة على رتبتها والرفع من شأنها، فإنها تنزل حينئذ إلى مرتبة الريعية من جديد. ويشير المؤلف إلى أن الموقف الرسمي للفرنسيين، رغم أنهم حافظوا على بعض الأنظمة التركية لم يكن يميل إلى تأييد ذلك لأنهم كانوا، في تصوره، يؤمنون بمبدأ المساواة؛ ويتولى الأمير اختيار قبائل المخزن على أساس الإخلاص له من جهة، وعلى أساس المهارة الحربية من جهة أخرى، ولكنه كان يأخذ الواقع الجغرافي بعين الاعتبار أيضاً، بل إنه كان يلجن أحياناً إلى حمل بعض القبائل، التي لا يثق في ولائها، على الإقامة قرب المخزن حتى يتمكن المخزن من محاصರتها عند الضرورة في ساعات معدودة<sup>(19)</sup>.

ويورد المؤلف مثلاً على ذلك، وهو أن البالك الشروقي، الذي يتكون من أغاليك الغرباء، ومجاير، وهاشم الغرباء، وفليتة، وصادمة الواقعة في الشرق، تسكته قبيلة مجافر، التي لم تكن تحظى بثقة الأمير الكاملة، وكانت منصرفة إلى الزراعة والتجارة، وعدم ثقته بها جعله يفرض الهجرة على أقسام منها، ويحيط من تبقى منها بالقبائل الموالية له، بحيث كان في استطاعته مراقبتها وملاحظة ما قد تقوم به من حرركات. وقد قدمت هذه القبيلة الدليل على أنها ليست أهلاً للثقة، فقد كانت

الأمير<sup>(8)</sup>، فكان البركانى<sup>(9)</sup> خليفته في المدينة، وسيدي علي المبارك<sup>(10)</sup> في مليانة. ويضيف أن سهل المتيبة، وأبرز قبائله قبلة حجوط، كان تحت سيطرة الأمير، وكان قد عين خلفاءه في مقاطعة قسنطينة، التي كان الفرنسيون قد احتلوها عام 1837، أيضاً، فخضع هؤلاء الخلفاء، ظاهرياً على الأقل، للخلافة، الذين عيّنتهم فرنسا، ولكنهم كانوا مستعدين، حين تناحر لهم أول فرصة، للعودة إلى مساندة الأمير والدفاع عن حقه في السيطرة على المنطقة. وينظر مثلاً على ذلك، وهو أن الأمير عين فرجات بن سعيد خليفة له<sup>(11)</sup> على بلاد الجريد، بينما عينت فرنسا عميلاً لها بوعزيز بن غاتة<sup>(12)</sup>. مما جعل الصراع يقام بين الإثنين من أجل لقب شيخ العرب. وقام في الوقت نفسه صراع بين الخليفة الحاج محمد عبد السلام<sup>(13)</sup> وبين أحمد بن بوعزيز المقراني، الذي عينه الفرنسيون على مجانة<sup>(14)</sup>. وينظر راسلوف أن السيادة الفرنسية على مقاطعة قسنطينة قد أصبحت واقعاً فعلياً، ومع ذلك فإن عدداً من المعلمين على الأوضاع فيها يرون أن هؤلاء الخلفاء لا يطارد بعضهم بعضاً كما يتصور المرء وكما كان الفرنسيون يحبون أن يتم ذلك، وهناك من ادعى، وقد يكون هذا أقرب إلى الحقيقة، أن الخلفاء قد اتفقوا فيما بينهم مثل أصحاب السلطان على أن يتراكوا الأمور تسير في مجريها الطبيعي، قدر الإمكان حتى يمكنوا فيما بعد من استقلال النصر لصالحهم والإستقلال بالخالقة سواء أكان هذا النصر للأمير أم كان للفرنسيين. ومثل هذا الأمر، فيما يرى المؤلف، يمكن أن يتم بين الزعماء العرب مثلاً تم ذلك، بناء على ما يرويه التاريخ، بين الزعماء المسيحيين في فترات سابقة، وخاصة إذا أخذ المرء بعين الاعتبار أن هذا الصراع، الذي أصبح أشبه ما يكون بالمهزلة، لا هدف له سوى مخادعة الفرنسيين؛ ومع ذلك رجح المؤلف أن الأمر سيستتب للفرنسيين إذا ما استمر هذا الخلاف بين الزعماء العرب، وواصل نفوذهما انتشاره على هذا المنوال، وتکاثر عدد الخلفاء، الذي وصل عام 1840 إلى إثنى عشر خليفة<sup>(15)</sup>.

ويشير المؤلف إلى أنَّ الخلافة، ويسماها العرب عادة بالباليك، مقسمة إلى عدة أغاليك، يرأسها أغا، وكانت هناك سبعة باليك في الشرق وخمسة في الغرب، وهي تزيد أو تنقص حسب اتساع نفوذ الأمير أو اخساره. ويتغير اسم الأغاليك كذلك تبعاً لتغير الأغا، لأنَّ الأغاليك يحمل عادة اسم القبيلة، التي ينتمي إليها الأغا. وكانت السياسة الفرنسية تفضي بالإبقاء على هذه الباليك والأغاليك، كما نظمها الأمير، عندما تتمكن من الإستيلاء عليها كلية في داخل البلاد<sup>(16)</sup>.

النظاميين كثيراً ما يكون أجدود عذما يضطر الجنود إلى الخروج والتزول ضيوفاً على القبائل المختلفة. ويرى المؤلف عن صديقه البافاري، الذي كان يعرف حياة «أبناء السلطان» معرفة حقيقة، أن جنود الكتيبة كثيراً ما كانوا يحرمون من طعامهم مخادعة لهم ونكأة بهم، وخاصة الأوروبيون، الذي كانوا يموتون جوعاً لأنهم لم يكونوا يجدون في الأرض، على العكس من الجنود العرب، ما يسدون به رمقهم. ولذلك كان يحلو لهم أن يتخلوا عن الكتبة ليرافقوا الأمير في حملاته العسكرية أو الخليفة في رحلات التقديرة(25).

كان الخليفة يأخذ معه في مثل هذه المناسبات فرقة أو فرقتين لحراسته، كما كان يأخذ معه، وذلك بمثابة علامة على سلطنته، مدفعاً أو مدفعين، كان يضعهما عند مدخل المعسكر في المسار، بعد أن يتم عن طريقهما الإعلان عن وصوله. وكان رجال القبائل يسرعون إليه بمجرد سماعهم بخبر وصوله حاملين إليه كمية من الحليب والكيسكي، فيقبل عليه النظاميون، الذين كان السير طوال اليوم كله قد نال منهم وأتعبهم وأثار شهيتهم إلى الطعام، ويلتهمونه، وكان الخليفة يستقبل في أثناء ذلك القياد والشيوخ ليصلح ذات البابين ويكون حكماً فيما بينهم، وكان على رجال القبائل أن يحملوا إلى النظاميين طعامهم في اليوم الثاني أيضاً حتى لا يدعوهن يتذمرون، فالنظام لا يقبل أي تأخير في جلب الطعام(26).

وقد يحدث في بعض الأحيان أن يلتحق بهم الأمير فجأة ويطلب منهم أن يسيروا معه في الليل نفسها للقيام بحملة في منطقة بعيدة، وكان البافاري قد وصف الحملة على عين ماضي، كما يذكر المؤلف، بأنها كانت متعبة جداً، ومن جملة ما وقع لهم في الطريق أن جيش الأمير لم يعش على الماء مدة ثلاثة أيام كاملة، وكان ذلك بعد أن نفذ كل ما كان في زجاجات الميدان وفي القرب من «ما» إذ كان شرب بعضه وت libero بعضه الآخر بفعل أشعة الشمس المحرقة. لقد عجزوا عن العثور على الماء، ولكنهم كانوا في مقابل ذلك يعشرون على النذهب والفضة. كثيراً ما كانوا يعودون من مثل هذه الحملات ومعهم ما يساوي ثلاثة فرنكات من هذه العادن النفيسة، فكانوا يستعنون بها على قضاء بعض أمورهم، لأن رواتبهم الشهرية لم تكن تتجاوز ثلاثة فرنكات بالنسبة للجندي العادي وخمسة أو ستة فرنكات بالنسبة للضباط وعشرين فرنكتاً بالنسبة للأغا(27).

وكان يرأس فرقة المشاة، التي لم تكن تتضمن أكثر من أربع كتائب، أغا المشاة، وكان يقيم مثل رئيس الطنبور (الطنبورجي) في معسكر الأمير. أما الفرق، وت تكون عادة من مائة رجل، فيترأسها باش سياف، ينوب عنه ضابط هو خليفة. للضباط علامات مميزة، بعضها عبارة عن خنجرين قضبين مقاطعين، يحملان

مجاهر من أوائل القبائل، التي التحقت بالفرنسيين في مقاطعة وهران عام 1841، وأصبحت من أخلاص القبائل لهم بعد الدواز والزمالة(20). ويتألف بذلك الغرب، فيما يذكر المؤلف، من أغاليل جبالية، ويني عامر، وغسل، وترارة وأنجاد، ويحتوى البايلكان على خمسة آلاف بيت وأشتنين وخمسين ألف خيمة، من بين سكانها أربعون ألف فارس وراكب وثلاثون ألف محارب راجل. وقد استطاع الأمير منذ استئناف الحرب في مقاطعة وهران إعداد جيش قوامه ثلاثون ألف فارس وعشرون ألف راجل. وكان جيش الأمير يتكون عند استئناف الحرب في المناطق المختلفة من ثمانين ألف راكب وستين ألف رجل، وهذا العدد لا يضم القبائل الصحراوية. وكان الأمير يطمع إلى تكوين جيش صغير على النطام الأوروبي، واستطاع بمساعدة الفارين من الجيش الفرنسي، ولا سيما من الفرق الأجنبية، أن يهاجم عين ماضي بأربعة آلاف وأربعين ألفاً من المحاربين، الذين أرغموا الأمير على الإنضمام إلى جيشه عقاباً لهم بسبب ما أو لعدم ثقته بهم، فإن أغلب جنوده قد تم ضمهم إلى الجيش عن طريق الدعوة إلى الإنضمام إليه. فقد كان يعين رجالاً مهمتهم أن يقولوا تجنيد من يرغب في التجنيد، ويطلبون منهم أن يكونوا من «أبناء السلطان» على حد تعبيره، ويعرف المؤلف أنها عبارة كانت تتفق العديد من أبناء الطبقات الدنيا إلى الإنضمام إليه، أما الطبقات الأخرى فكانت تتفق من الجيش النظامي(21).

ويتحدث راسلوف عن لباس الجندي، فيذكر أن الذي الرسمي للمشاة النظاميين بسيط جداً، ويكون من رداء طويل خشن من الصوف ذي قلنسوة، ويراه شيئاً بما يرتديه التابوليتيانيون، وصدرية زرقاء، وسروال أزرق، وجرام صوفي أحمر، وقلنسوة حمراء، وبالإضافة إلى هذه الألبسة، التي يتلقاها « ابن السلطان » من السلطان، يرتدي الجندي بربنسا وعمامة، يشتريها بنفسه، ويسلم المشاة كل ثلاثة أشهر قيمصاً أصفر، ونعال جلدية صفراء(22). ويسلم المشاة من الأمير بندقية ذات حرية من صنع فرنسي أو إنجليزي ومحفظة للذخيرة الحربية، ومسدسات، وياتفانا، وهو سلاح خاص يحمله الكثير منهم(23).

ثم يتحدث المؤلف عن الوجبات، التي يتناولها «النظاميون»، وهو الإسم الذي يطلقه عليهم الأوروبيون، فيذكر أن هذه الوجبات تختلف يومياً من حوالي رطل من خنز الشعير، ورطل من نقيق القمح لإعداد الطعام (الكيسكي)، ويقدم بالإضافة إلى ذلك خروف يجتمع عليه عشرون شخصاً مرة في الأسبوع(24)، ولكن طعام

أما خيالة الأمير فضعيفة سواء من الناحية المعنوية أو المادية، ولذلك لا يكاد الأمير يرسل بها إلى الحرب، وإنما يستعملها داخلياً كمركز لسلطته. وعندما وجه حملته ضد عين ماضي في شهر جوان 1838، كان جيشه النظامي ما يلي:

المشاة	4400	رجال.
الخيالة	920	رجال.
المدفعية	140	رجال.
المدفع الميدانية	12	مدفعاً.
المدفع الخاصة بالحصار	9	مدفعاً.
البنادق	900	بندقية.

ويبدو أن مدفعتيه لم تقم بدورها كما يجب في حملته هذه، رغم أن مجموعة كبيرة من الفرسان الفرنسيين كانت قد انضمت إليه(33).

ويخلص المؤلف إلى طرح سؤال عن وسائل الأمير المالية، التي مكتنته، رغم البالغ المرتفعة، من رواتب الجيش النظامي، وشراء الأسلحة والذخيرة الحربية وغيرها، ثم يورد الجواب، الذي كانت ترددت عليه الألسن في كثير من المناسبات، وهو أن الأمير كان يتلقى مساعدات من المغرب وانجلترا لتمويل احتياجاته ونفقاته الحربية. ولكن المؤلف يعتقد أن ذلك غير صحيح، لأن انجلترا لم تكون لها أية علاقة بالأسلحة، التي كان وكلاء الأمير يشتورونها من جبل طارق، ثم إن مولاي عبد الرحمن ما كان - لما عرف به من جشع - ليتازل عن حقه في جرعة الأسلحة التي تمر عبر الأراضي المغربية. ولذلك يبدو أن الأمير كان، في تصور راسلوف، يمول مشاريعه الحربية بوسائله الخاصة، لأن لديه في بلاده مصادر مالية أكبر مما يتصرفه المراقبون لنحو قوتة واتساع نفوذه. ويلاحظ المؤلف أن الأهالي، حتى من يعيشون في ظل الفرنسية في سلام، ينفرون من الفرنسيين، ولذلك فليس من الغريب أن يشعروا بميل إلى الإنجليز، لأنهم يعلمون أن العداوة القديمة بين فرنسا وإنجلترا يمكن أن تثور من جديد وتتحول إلى حرب دموية بين الامتنان، يضاف إلى ذلك أن العربي كان يطمع، مثل بقية الناس، إلى الحصول على المال بعد إقامة العلاقات مع انجلترا.

ويذكر أن الإشعارات التي انتشرت حول قيام الحرب بين الامتنان، قد أظهرت سنة 1840 تحيز الجزائريين لإنجلترا بوضوح، وقد تأكّد له ذلك عند زيارته لمدينة قسنطينة. فقد ادعى أكثر من مرة، على سبيل المزاح، أنه إنجليزي، فكان العرب يسرعون عادة إلى القول: «Ah, inglese bono pour arab!» آه، الإنجليز

فوق الكتف، وبعضاها الآخر عبارة عن خاتم فضي، يحمل في بنصر اليد اليسرى، وقد نقش فوقه اسم الضابط وعمره وخاتمه(28).

ويشير المؤلف إلى أنَّ مهارة هذه الفرق في استعمال السلاح والقدرة على التطور ضئيلة جداً، وليس في ذلك ما يدعو إلى العجب، ولكن الذي يدعو إلى العجب في نظره هو أنَّ بلجاً الأمير كلما ستحت له الفرصة بذلك إلى استعراض قوات المشاة أمام الجنود الملكيين، كما يسميه، وكذلك كان يأمل أنْ يثير بذلك شيئاً آخر غير الضحك والسخرية من هذه القوات. ويتأسف المؤلف لأنَّ الأمير، في زعمه، كان يختار ضباطه لاعتبارات سياسية بالدرجة الأولى، ومن ثمْ فإنَّ أغلب المراتب في صفوف الضباط تستند إلى المراقبين المعروفين أو أبناء الأسر العربية، فكان من النادر جداً أنْ يشغلها رجال أفاء حقائقه. وكان الأمير نفسه مستعداً دائماً وأبداً للإستجابة إلى كل ما يطلب منه جيشه النظامي، ذلك أنَّ المسؤولين أو الرؤساء كثيراً ما كانوا يتحايلون على رجال الجيش النظامي، وكان الأمير عاجزاً عن القضاء على مثل هذه التصرفات، التي كان يشاهدها يومياً(29). وكان رجال الجيش النظامي، وكذلك الضباط الأوروبيون العاملون في جيش الأمير، يكتون لعبد القادر الولاء والإخلاص، حتى أنه كان ينوه بذلك في كل مناسبة(30).

ويقدر راسلوف خيالة الأمير بحوالي ألف رجل، ويتكون من السباهية(31)، الذين يتم تجنيدتهم بنفس الطريقة، التي يتم بها تجنيد المشاة. ونظراً إلى أنَّ العرب كانوا يفضلون أداء الخدمة العسكرية في سلاح الفرسان، على أدائهم في سلاح المشاة، وإلى أنَّ الانضباط والنظام فيه أقل بكثير مما هو عليه الأمر في سلاح المشاة، فإنَّ الكثير منهم كانوا يرثبون في الإنضمام إلى «الفرسان الحمر» في جيش الأمير عبد القادر. ويُشيد المؤلف بفرق الخيالة هذه ووصفها بأنها فرقа تستحق حقاً اسم نخبة الفرسان العرب. ويقول عن الرزي العسكري للسباهية الناظامية إنه يشبه تمام الشبه الرزي، الذي ترتديه السباهية الفرنسية، ويكتون من البرنس الأحمر والصدار الأحمر، ولذلك أطلق الفرسان عليهم اسم الفرسان الحمر(32).

يتسلم كل سباهي الرزي المذكور من بيت المال، ويتسلم كذلك جواداً مسراجاً، وبندقية بدون حربة، ومسدساً، وسيفاً فاسياً، ومحفظة للذخيرة. وتمكن تسمية «الناظامي» في الرزي، فيما يرى المؤلف، وكذلك في الإستعداد الدائم لهذه الفرق، أما في أثناء المناورات فليس هناك من نظام تقريباً حتى حين يجد النفاخون في نفع الإشارات الفرنسية بالبيوق.

بمدينة لايتسيسخ عام 1841، ج. 2، ص. 334؛ ترجمة لمحمد بن عيسى البركانى هذا نصها: ينتمى محمد بن عيسى البركانى إلى مناصر، التي تسكن الجبال القريبة من مدينة شرشال، وقد شغل منصب القائد بهذه المدينة مدة أربع سنوات، ولكن سكانها ثاروا عليه بسبب ابتزازه لأموالهم، وطردوه منها، فاضنم إلى الأمير بایا على المدينة، وبقي في هذا المنصب إلى أن احتل الفرنسيون المدينة بصفة نهائية.

وبعد البركانى أحسن قائد من قواد الأمير، ويوصى بالشجاعة في أرض المعركة، ولكنه لم يكن رجلاً منفصلاً.

(١١) - عن سيدى علي مبارك، انظر ناصر الدين سعديوتى، موقف الأمير عبد القادر من مقاومة

السلطة التركية، مجلة التاريخ، الذكرى المئوية لوفاة الأمير 1883 - 1983، ص. 46، ومذكرات الأمير، من 102 هـ.

(١٢) - المرجع السابق، الصفحة نفسها.

(١٣) - انظر شرشل، المراجع السابقة، ص. 163 وما بعدها. وقد كتب موريسن فاغنر (المرجع

السابق 350/2) الترجمة الآتية لفريحة بن سعيد: يندحر فرحات من أسرة عرقية تسكن جنوب مقاطعة قسنطينة، تعود أصولها الأولى إلى سهول بلاد العرب السعدية، وكانت قد غادرتها للتقطن العالم الإسلامي، وقد تقدّم في السابق منصب شيخ العرب على قبائل الصحراء، ولكن أحمد باي انتصر عليه بعد أن عانى من مقاومته الشديدة له، وزعزعه من منصبه، ومنذ ذلك الدين أقام فرحات عاصفة مع الفرنسيين، وراح شجاعهم على القيام بحملة ضد قسنطينة، ويعدهم بالانضمام إلى الجيش

الفرنسي يجيش من فرسانه، وعندما قام المارشال كلوزيل في نوفمبر 1836 فحصّله الفاشلة على قسنطينة، لم يكن هناك من أثر المساعدة، التي وعد بها فرحات بن سعيد. وبعد ذلك تواعد مترين مع الجنرال دامريون، ولكنه كان يخلف الوعود في كل مرة. وعندما سقطت مدينة قسنطينة، جاء هذا الشيّخ، وكان معه حوالي ثلاثة أو أربعمائة من الفرسان الملهليّين الثياب، يمتطون جياداً هزيلة.

ليجيّي شار التنصر مع الفرنسيين. وعندما ساله الجنرال فالى لماذا تختلف ولم يحضر مع رجاله في الوقت المناسب، أجابه فرحات بدعاه: «لو أتيت انضممت إلى جيشكم قبل احتلال المدينة، لقال العرب إن المدينة لم تقع في يد الفرنسيين إلا لأن عرباً آخرين شدّموا لكم يد المساعدة، وما كان لانتصاركم ليكون له عندّت هذا الأثر العظيم في النقوس، ولصلحكم ترك لكم الإنفصال بهذا الشرف، وذلك للانتظار إلى أن سمعتم بأناكم تحكمون مدينة قسنطينة». «لقد عين الفرنسيون فرحات بن سعيد أمّا على المنطقة، ولكنه لم يقدم لهم سوى خدمات قليلة الأهمية. وكان فرسانه جقا، يمليّن إلى التمرد والعصيان، حتى إنه لم يعد من الممكن في النهاية احتلال وجودهم في تواحي المدينة، فقد كانت أعمال السلب والنهب بينهم لا تعرف لها نهاية، بحيث أصبح عرب المنطقة لا يجرؤون على الخروج إلى الأسواق، وحين أُمرت السلطة الفرنسية باغتصاب المنطقة، غضب فرحات بن سعيد وانسحب إلى الجنوب يدعى مطاردة أحمد باي، وكان قد وعدهم بتسليم رأسه إليهم، غير أن العراكة هزمه، ففر بمصاحبة عدد قليل من فرسانه إلى موطنها الأصلي. فاختفت بسلطنة مدينة أولاد جلال الواقعه على مقربة من وادي جدي، وانخدعا مغرواً له، وانضم فيما بعد إلى الأمير عبد القادر، والتتحقق به في تأقلمت، ولكن الأمير أمر باعتقاله وحبسه في قلعة المدينة، فاختفت أخباره منذ ذلك الحين.

(١٤) - ترجمة موريسن فاغنر (المرجع السابق 352/2) لبرعيز بن قان بما ياتي: كان هذا الشيّخ، وهو حموّيّ، يدعى بـ«عمر»، وقد انضم إلى الفرنسيين عام 1839، وهو الآن من أقوى حلفائهم وأشدّهم دلّاً لهم، يسيطر بصفته شيخ العرب على القبائل البدوية، التي تتنقل بقطعنها إلى بلاد الجريد وبإد

ملائهم للعرب!» وهذا دون أن يعلموا ما كان يمكن أن يفعلوه من أجله! وهذا الميل إلى الإنجليز والإقتناع بأنهم سوف يساعدونهم على محاربة الفرنسيين إذا سمحت الظروف بذلك، كانوا قويين جداً، ولذلك كان على الفرنسيين أن يحدّدوا ذلك، فعما لا شك فيه أن ثورة العرب عليهم ستكون عارمة في حالة قيام حرب مع إنجلترا(٣٤). ومع ذلك ينفي المؤلف أن تكون إنجلترا على استعداد للقيام بما من شأنه أن يكسبها تأييد العرب وخدمةمصالحها، ولكنه يرى أن إنجلترا تعمل بشكل أو باخر على تأخير استعمار فرنسا للجزائر.

## الهوامش

(١) - راسلوف، المصادر السابقة من 6 و 7 من المقدمة.

(٢) - كارل فون ديكر Carl von Decker كتابه من جزئين، نشره عام 1844 بعنوان «الجزائر والвойن الجزائرية هناك» Algerien und die dortige kriegsführung، كانت قد اطلعت عليه سابقاً، وأشارت إليه في كتابه «الجزائر في مؤلفات الرجالين الآلان» (ط٢)، المؤسسة الوطنية للكتاب، 1990، من 76، ولكن لم تستطع تصويره لشخصاته وغلامه تكاليف التصوير. وقد تفضل صديقي الدكتور أبو القاسم سعد الله فارسل إلى صورة مقدمي الجزئين، قد أقدم تعريفاً بهذا الكتاب في فصبة أخرى.

(٣) - يذكر المؤلف أن مواطنه فون بريتن Von Rosen كتاباً بعنوان «صور من الجزائر» Bilder aus Algerien، ولم أتمكن بعد من الإللاع عليه، ويبدو أنه صدر في تلك الفترة أيضاً.

(٤) - راسلوف، من 8 و 9 من المقدمة.

(٥) - المصدر نفسه، من 10 و 11.

(٦) - راسلوف، من 186 وما يبعدها.

(٧) - ينتهي محمد البوحيدى، كما هو معروف، إلى قبيلة ولهاصمة، وقد مات في السنة الأخيرة من مقاومة الأمير، انظر شارل شرشل، حياة الأمير عبد القادر، ترجمة د. أبو القاسم سعد الله، الدار التونسية والشركة الوطنية، 1974، ص. 86 و 240، ومذكرات الأمير عبد القادر، دار الآمة 1994، من 123 هـ.

(٨) - كثيراً ما يرد اسمه في بعض المصادر العربية والأجنبية بين تامي وبين ثامي، ويبدو لي أن إسمه الصحيح هو كما ورد هنا، وانظر أيضاً شرشل، المراجع السابقة، ص. 86، ومذكرات الأمير من 113 هـ.

(٩) - الواقع أن المناصب المذكورة كانت كما هو معروف، موجودة قبل هذا التاريخ، الذي حرص المؤلف على ذكره، لأنّه كان حينئذ لا يزال مقيناً بالجزائر، وسمع بالأذواres التي قام بها المذكورين، نظن ذلك أمراً حديثاً.

(١٠) - أورد موريسن فاغنر Moritz Wagner في كتابه «رحلات في ولاية الجزائر في سنوات - Reisen in der Regentschaft Algier in 1836, 1837, 1838, den Jahren

القبلة المتأخرة للصحراوة، كما يسيطر على قسم من الصحراء الكبرى. وقد تحدث عنه الحضري حمدان بن عثمان خوجة، الذي كان قد زار مقاطعة قسنطينة، وَزِعْمَ، في شيءٍ من المبالغة ولا شك، أن يزعزز يستطيع أن يعد جيشاً من عشرة آلاف فارس. ومن المؤكد أن لهذا الشيّخ نفوذاً كبيراً في تلك المناطق الصحراوية، لقد فشلت جميع المحاولات، التي قام بها الأمير عبد القادر لإقامة حكمه في تلك المناطق، أمام مقاومة شيخ العرب. ويقيم ابن قانه حالياً في مدينة بسكرة، التي يبلغ عدد سكانها بضعة الآف، وهي متواطقة مع الفرنسيين. وقد تسلم نيشان ضباط الفرقـة الأجنبية.

(15) - انظر تشرشل، المرجع السابق، ص 129.

(16) - انظر راسلوـف، من 188.

(17) - المصدر نفسه، من 189.

(18) - المصدر نفسه والمصنفة نفسها.

(19) - المصدر نفسه، من 190.

(20) - المصدر نفسه، من 191.

(21) - المصدر نفسه والمصنفة نفسها.

(22) - المصدر نفسه، من 192.

(23) - يذكر المؤلف في هامش من 193 أن هناك أغنية معروفة، نظمها أحد جنود الكتيبة السابعة عشرة، لازمتها التكرر، أهرواها، أهرواها، أهرواها، أهرواها، أهرواها، أهرواها، أهرواها، أهرواها، أهرواها.

(24) - انظر مخطوط قداش، يحيى الأمير عبد القادر، عدد خاص بالذكرى المئوية لوفاة الأمير، عدد جوان 1983، ص 56، ومذكرة الأمير من 99 وما بعدها.

(25) - كلمة الياتagan، كما جاء في قاموس سينيـكـ التركـي - العـربـي - الفـارـسـيـ، هـيلـدـ سـهـامـ 1979، كلمة تركية تعني سكيناً كبيرة أو خجراً معوجاً.

(26) - انظر مخطوط قداش، المرجع السابق، ص 57.

(27) - رـاسـلـوـفـ، المـصـدـرـ السـابـقـ، من 194.

(28) - رـاسـلـوـفـ، المـصـدـرـ السـابـقـ والمـصـنـفـةـ نفسهاـ.

(29) - انظر مخطوـقـ قدـاشـ، المرـجـعـ السـابـقـ، من 58.

(30) - المرجع السابق، ص 59، انظر كذلك وشاح الكتاب لقورن بن رويلة، تحقيق محمد بن عبد

الـكـرـيمـ، الشـرـكـةـ الـوطـنـيـةـ لـلـنـشـرـ وـالـتـوـزـيعـ، 1968، من 40.

(31) - رـاسـلـوـفـ، المـصـدـرـ السـابـقـ، من 195.

(32) - يتحدث يومان كارل بيرنت Johann Carl Berndt في كتابه «عبد القادر أو ثلاثة سنوات من حياة ألماني بين العرب» في برلين عام 1840، وقد صدر عن دار هومه عام 1997، يتحدث في أكثر من موضع عن العلاقة بالأمير واحترامه له، وقد ذكر في جيشه قرابة سنتين.

(33) - كلمة سـيـاهـيـ، بـالـيـاءـ الـمـلـأـةـ، كـلـمـةـ تـرـكـيـةـ تعـنىـ، كماـ جاءـ فيـ تـسـيـنـكـ إـيـضاـ، الفـارـسـ، وـتـجـمعـ علىـ سـيـاهـيـانـ، وـلـكـنـ الـفـرـنـسـيـنـ أـضـافـواـ إـلـىـ مـفـرـدـهاـ حـرـفـ السـنـ قـصـدـ جـمـعـهاـ، فـقاـلـواـ سـيـاهـيـنـ وـعـرـيـتـ بـكـلـمـةـ الصـيـاصـيـةـ بـقـلـبـ الـهـاءـ حـاءـ، وـلـرـيـماـ تـمـ ذـاكـ لـتـخلـصـ مـنـ مـعـوـيـةـ النـطقـ بـالـهـاءـ بـعـدـ الـهـمـزةـ.

(34) - انظر مخطوط قداش، المرجع السابق، ص 62 وما بعدها.

## تأملات إجتماعية في الثورة الجزائرية

### 1. أبو القاسم خمار

كاد علماء الاجتماع، أن يتفقوا على تعريف الثورة بانها: (التغيير الماجي)، البعيد الآخر، في الكيان الاجتماعي، ذلك التغيير، الذي من شأنه أن يحطم إستمراـرـةـ الأـحـوالـ الـراـهـنـةـ فـيـ الـجـمـعـ، وـيـعـلـمـ عـلـىـ تـبـدـيلـهاـ أـسـاسـيـاـ) فالثورة إذن، هدم وبناء، هدم حاسم للنظم البالية، والتقاليد الجامدة ... وبناء سريع وصلب، النظام الاجتماعي، ... بناء يواكب التطور، ويساير العصر.

والثورة إضافة لما تقدم - هي عمل قصدي، أي أن هناك توقع حدوث إنحطاط في الكيان الاجتماعي القائم، ... وجود قصد لإحداث مثل هذا الإنحطاط والانهيار ... إنها ريد فعل الأفراد والجماعات على الأحوال غير المرغبة في حياتهم الاجتماعية عامة ... في مجرد ما تنظم هذه الردود في عمليات السلوك الجمعي، تكون الثورة على قاب قوسين من الإنفجار.

وإذا أن سببية الظواهر الاجتماعية في الغالب تكون سببية معتقدة، تنشأ من عوامل متعددة ... فقد تعددت الآراء والنظريات حول سببية الثورة ... فمنها من يرها أن أسباب الثورة هي من العوامل النفسية للأفراد ... ومنها من يرها في الوضعيـاتـ الـمـحـيـطةـ، التيـ يـعـانـيـهاـ النـاسـ ...ـ وـمـنـهاـ مـنـ يـمـزـجـ بـيـنـ هـاتـيـنـ الـجـهـتـيـنـ فيـ التـهـيـيدـ لـلـثـرـةـ وـأـحـدـاثـهاـ ...ـ وـمـنـهاـ مـنـ يـرـجـعـ الـأـسـبـابـ إـلـىـ طـبـيـعـةـ الـبـيـئةـ الإـجتماعيةـ، أوـ إـلـىـ صـرـاعـ الـطـبـقـاتـ، وـتـنـافـرـ الـمـصالـحـ الـطـبـقـيـةـ، ...ـ وـمـنـهاـ مـنـ يـرىـ السـبـبـ كـامـنـاـ فـيـ الـوـجـهـ الـإـقـتـصـاديـ لـلـمـجـمـعـ، ...ـ وـمـنـهاـ مـنـ يـنـاقـصـ الـإـجـتمـاعـ

ويقود، ويكون المترىك الأول للثورة ... ويرى فريق آخر، إلى أن هناك رابطا، بين الحرب والثورة ... حيث تؤدي الحرب الفاشلة إلى ثورة في المجتمع ... على إثر ذلك الفشل، كما حدث في عام 1917 - 1918 في كل من النمسا، وتركيا وال مجر وألمانيا وروسيا وبلغاريا واليونان وغيرها ... وقصر فريق من الكتاب سبب الثورة على إنفلاق الطبقة الاسترقاطية ... ولكن (سورن) يرى أن هذا السبب، لا علاقة له بالثورة، وإنما يرجع الأمر إلى نوعية الطبقة الاسترقاطية ... وظروفها وأحوال وجودها وإلى اخبطاطها، وتناقض أفرادها وليس كونها مفتوحة أو مغلقة ... وكذلك مما يسبب التوتر النفسي والثورة، العيش في مجتمع، تسوده السلطات الفاشمة، والمحسوبيه والرشوة والإستغلال، مما يقوط على الأفراد الفرص، التي تمكنتهم من إستقلال مواهبهم، وما يجعلهم في حالة روتينية دائمة، تبعث على الملل والخذف، ثم الإنفاق والثورة، على ذلك النظام والإجهاز عليه ... وقول (ميوزل): إن الثدات هي دائما ثورات الطبقات الدنيا على الطبقات العليا، يصدق على المجتمعات من هذا النوع، بصورة عامة، إن من خصائص هذا المجتمع أن يطفئ فيه التعبص، وهو تعصب مهمته المحافظة على البعد الاجتماعي بين الطبقات الاجتماعية المختلفة، وأن تسود المحافظة فيه على الحياة الراهنة، مع أن إكراه الحياة على الجمود، أمر ينافي طبيعة الحياة ... وهناك من يقول: لا يمكن أن يحدث اختراع ولا ثورة ولا تغير إجتماعي أو فكري، إلا عندما حدث حاجات جديدة ... ويرى أن كل حركة اجتماعية، ما هي إلا نتيجة وجود سوء تكيف في المجتمع، أو في جماعة منه، من جراء وجود حاجات أساسية، غير مشجعة عند الناس ... وعلى هذا الأساس تكون الحركة الاجتماعية، ومنها الحركة الثورة ... ما هي إلا محاولة لتحقيق التكيف، وإقرار التوازن، بعد ان اخلت سبب عدم إشباع حاجة أو حاجات أساسية ملحة عن الناس. ويرى (ميوزل) أن لكل حركة اجتماعية سببين: سببا موضوعيا ظاهريا، يتلخص في فشل النظام المؤسس القائم أو الحضارة أو عجزها عن مهارات القديم السريع. سببا نفسيا باطنيا، حيث تكون الحركة الاجتماعية، ضربا من الإعتماد للقضاء على إنعدام التوازن الاجتماعي، الذي أدى إلى خيبة عدد كبير من الناس، وكذلك فإن وجود الحوائل المنيعة والعرقين التي تحول دون تمكن الناس من القيام بآعمالهم وتوقف دون رغباتهم ورغباتهم الطبيعية، تبعث فيهم من ناحية معاكسة رغبات أخرى ملحة وميلاً عامرة سلبية، تدفعهم إلى الشعور بعدم الراحة والطمأنينة، وإلى القلق والإضطراب واليأس، وعدم الأمان والإرتباك، مما يولد فيهم صراعا داخلياً وتوتر نفسياً شديداً

الحضاري، التخلف الذي تعانيه طبقة معينة ... ومنها من يجعل السبب كامنا في تزايد السكان وتناقصهم ... تزايداً أو تنافقاً سريعاً يؤدي إلى الاحتلال والإضطراب ... كما يعرف آخرون إلى تحجر الفئة الحاكمة وركودها، أو إلى ظلمها واستبدادها ... ويرى آخرون غير هذا كله ... يجعلون السبب في نشأة قيم جديدة أو ميل أو أفكار أو عقائد جديدة ... أو خرافات ثورية، أو تمثلات جمعية جديدة ... على حد تعبير العالم (دور كهaim) (بارك) أو في ظهور طوبيانة ثورية جديدة، على حد تعبير (ميوزل) وغيره ... حيث يقولون: من دون نظرية ثورية، لا يمكن أن تحدث حركة ثورية ... ويرى (غوستاف لوبيون) أن جذور الثورة وأسبابها، تتمد إلى نشأة معتقد جديد، يهدى المعتقد القديم ... ومن هنا تكون الثورة، إلينا ب نهاية معتقد قديم، ونشأة معتقد جديد مكانه ... وقد ذهب البعض إلى الثورة الفرنسية، تتمد جذورها إلى ما كتبه (روسو) مما دعي بإنجيل الثورة ... وأن الحركة التي قادها (كرومول) في إنكلترا، تعود إلى ما كتبه (توماس مور) في طوبيانة المشهورة، المعروفة (او توبيا) وأن الثورة الروسية ترجع أسبابها إلى (كارل ماركس) ... وهكذا ... ذلك لأن التفكير أو التصوير الطوبائي، الذي تتعلق به الطبقات والجماهير المهمومة، والتي تتميز حياتها بالمساعد والمشاكل والحرمان، يكون ذلك التفكير أو التصوير، بمثابة الوقود، في إثارة الشعور بالتقدير، وإلهاب نار الثورة، على النظام القديم، الذي ينافي ذلك التزوع الطوبائي، وبخلافه ... وهذا تبدو أهمية دور المفكرين والشعراء، والفنانين في قيام الثورة واستمراريتها ...

وأرى من الضوري - وقد تناولنا سبيبة الثورة - أن نشير إلى دور الإسلام العظيم، الذي كان يفضل كتاب الله (القرآن الكريم) ورسالة محمد عليه الصلاة والسلام ... كان أعظم ثورة معجزة شهدتها الوجود، لما اشتغلت عليه من جدة، ودقة وحكام، ومن إنسانية وشموليّة، وتنظيم ... ومن مباديء وقوانين واعتقاد، يجعل من الحياة وسيلة أساسية، تستحق كل التضحية والإلتقاء ... ومن الآخرة غاية مثلثي، تتطلب بذل الجهد وعمق الإيمان، والاستعداد الدائم للجهاد والشهادة، من أجل إحقاق الحق وإقامة العدل ... وحتى ينال المؤمن مكانه اللائق في جنات النعيم.

ثمة فئة من علماء الاجتماع، تؤكد أهمية الرجل العظيم، ودوره الأساسي في حفظ الثورة، وإحداث التغيير الاجتماعي ... ومن نظرياتهم، نظرية، (الرجل العظيم) ذلك الرجل القوي الموهوب، المبدع، الذي نادراً، ما يوجد به الزمان، فيتزعم

والطلاب... واغتيال العمال البارزين في الدولة، وعمليات التدمير والحرق وما شاكلها من أعمال جماهيرية ناقمة، حتى تتأزم الحالة ويصبح الناس مهينين للعمل الثوري الحاسم، بحيث أنَّ أية حادثة، قد تكون السبب المباشر في إنلاع الثورة... وقد تكون تلك الحادثة تافهة بحد ذاتها، كما كان الحال في ثورة (بافاريا) 1848 مثلاً... وعندما تنخلع الثورة وتبدأ حركتها الحاسمة، تكون لها مراحل متعددة ومختلفة، لا بد وأن تمر بها، إذ لكل ثورة دور حياة قد تستغرق شهوراً أو سنة أو جيلاً أو عدة أجيال، هذا إذ لم يدركها الموت وهي في بعض أذواها بسبب مزاواة قوية أو مقاومة صارمة... أو بسبب إنهيار السلوك الجماعي فيها وتفككه وإنحلاله من جراء عوامل داخلية أو خارجية،... ومراحل الثورة لا يعني أنَّ هناك حدوداً فاصلة بينها وإنما هي مجرد انتقال من مرحلة إلى أخرى بطريقة لا يشعر بها،... ومعظم الكتاب الذين بحثوا هذه الناحية يقيّمون دور الثورة الحياتية إلى قسمين رئيسيين:

تكون الحركة في الجزء الأول منها، تلقائية لا تتميز إلا بشيء قليل من التنظيم، وتكون أهدافها التي ترمي إليها، قليلة التبلور والوضوح.

أما الجزء الثاني من حياة الحركة الثورية، فيتميز بالتنظيم الواضح في تقسيم العمل وفي تبلور الأهداف وتبني وسائل وأساليب معينة، لتحقيق تلك الأهداف من قيادة سليمة وتنظيم قوي ودعاوي سياسية وفكرة قوية وعدد وعتاد... ويكون هذا التنظيم كتمهيد لإنجاح الثورة، وإقامة نظام إجتماعي جديد... بعد القضاء على النظام القديم،... والثورة كأي ظاهرة إجتماعية، تقع في محيط إجتماعي، تتفاعل وإياه، فتؤثر فيه وتتأثر به، وهذه هي دافعها عرضة للتغير وجهتها، وأسلوبها العام، حسب الظروف التي تصادفها،... إنها كالكائن الحي، لا بد لها من مرونة... وقابلية على التكيف والتغيير، حسب مقتضيات الظروف والبيئة... وأنَّ إشتداد التفاعل بين المجتمع والثورة من شأنه أن يزيد في نمو روح الجماعة، عند أفرادها والثقة بالحركة والعزز على السير في ركابها، لتحقيق أهدافها،... كما يؤدي إلى تدعيم الحركة الثورية، وشد المشتركين فيها بعضهم إلى بعض والتعلق بها، وبقادتها وأهدافها،... ودور القادة في الحركات الثورية، يجب أن لا يهمل لأهميته ومكانته الراسخة حيث أنهم أول من يوقد شرارة الثورة وتحملون مسؤوليتها، السير بها في طريقها الثوري، نحو أهدافها المنشودة،... وقد اتفق فريق من الباحثين، على أن زعيم الحركة الثورية في مراحلها الأولى، يكون من نوع المهيّج والمعرض، يحفز الناس ويسيرهم نحو أمور معينة... وفي الهياج الجماعي، تصبح الحركة

وحيرة وانزعاجاً، أشف إلى أنهم لا يجدون سهلاً للتنفس أو التعبير عن فزعهم الدفين وعدم إرتياحهم وعلى هذه الحالة، يتحول ذلك القلق إلى هياج جمعي، يشترط بتأثير عوامل نفسية إجتماعية، و تكون بسببه المراحل التحضيرية الأولى للثورة.

وهكذا نرى أنَّ أسباب الثورة كثيرة ومتعددة، بعدد الثورات التي شهدتها المعمورة أو أكثر ...

والتثورات قد تكون دينية أو إجتماعية ... أو سياسية ... أو ثقافية، أو غير ذلك ... ولهذا فمن الصعب أن نقف عند سبب دون غيره، كما هو من الصعب أن نقبل بصحة إنطباق كل هذه الأسباب على ثورة معينة ... اللهم إلا في بعض الحالات النادرة كالثورة الجزائرية مثلاً، التي جمعت رصيد قرون من المعاناة والتجارب والإنطلاقات التمهيدية، والتحفازات ...

وإذاً الثورة، هي حادثة إجتماعية، يكتنفها زمان ومكان متغيران، فهي لذلك، تتغير في أسبابها ونتائجها ... ومن حين لآخر تبعاً لها وتبعاً لننمط المجتمع الذي تحدث فيه.

ومن المسلم به أنَّ الثورة لا تنجرف اعتباطاً، ومن غير سبب، كما أنها في أغلب الأحيان، ما تلوح بمعالتها، وتشير لتلزمها وقرب انفجارها ... وإن من علاماتها: القلق والإضطراب الاجتماعي ومشوائنية الناس وعدم استقرارهم، والقيام بإخلال النظام الراهن والخروج عليه واقتراح الجرائم والتشهير بمقاصض الحكم القائم والتحرر من العمل لتغييره وإشتداد التوترات النفسية وتشتت الانتباه، بحيث لا يكاد يستقر على شيء ... وهذه كلها مظاهر محاولات ثقافية لا شعورية تتلمس العمل الجماعي من قبل هؤلاء الأفراد القلقين، المهاججين هياجاً جماعياً ... وبدأ في هذه المرحلة أيضاً، تبلور أيديولوجي ثوري، يوجه السلوك الجماعي بالتدرج نحو جهة معينة واضحة ... وتنبع الشقة بين الناس وبين الطبقة الحاكمة تناقض ثقتهم بها وتزيد معارضتهم لها، ويصاحب هذا كل، إنتشار تيارات فكرية جديدة، تهاجم الرجعية والإستبداد والمحافظة... وتكون هذه الفترة هي فترة حلول في النظام الاجتماعي القائم، مما يسبب تزايد عدم كفاية الفتنة المشرفة، في أن تحافظ على إستمرارية الخاصة لها، في أن تشرف عليها من جهة أخرى.

كما تحدث في الفترة التي تسبق الثورة، كوارث وأزمات إجتماعية، تهز المجتمع هنا عنينا، فتزداد في هياجه وقمعه، كالقطخط والمجاعات والحروب والفيضان والغلاء وإنشار الآفات والبطالة ... وتكثُر تبعاً لذلك المظاهرات وإضرابات العمال

بعد الثورة الفرنسية وفترة معتبرة، لا يشلون إلا مراكز ثانية على اعتبار أنهم مشاغبون يحرضون على الثورة ويحركون أوارها، ... وهذا ما نلاحظه كذلك بالنسبة للفترة المذكورة في البلاد العربية على اختلاف أقطارها، خلال عهود الحكومات الفاسدة ...؟!

ولا ننسى دور الطلاب الذي يأتي بين الدرجات الأولى في صنع الثورة ودفعها إلى الأمام وخاصة طلاب الجامعات إذ قد لعبوا دوراً خطيراً في الحركات التي حدثت في باريس سنة 1830 - 1847 وفي فرنسا سنة 1848، حيث كانوا كاتب شورية، وكذلك في ألمانيا وروسيا خلال القرن التاسع عشر وفي مصر وسوريا وكذلك في الجزائر خلال الثورة المسلحة وفي العراق وأغلب البلدان العربية ... مما يؤكد أهمية الفترة المذكورة وبين لها دورها في إنجاح الثورات الاجتماعية، وتدعيمها بالمؤيدن الانصار.

إنه دور حاسم يقوم به أصحابه، وهو وأعنون لما يتضمنونه من مصاعب ومخاطر، متوجهون مقتدون بما تتوخاه حركتهم من مطامع وأهداف ... مقدرون ذلك حق قدره - وإن الإصراب الشهير الذي قام به الطلاب الجزائريون عام 1956، حيث أعلنوا توقفهم نهائياً عن الدراسة، والإلحاق بصفوف الثورة، لدليل قاطع على أهمية دور الفترة الثورية المذكورة.

إن ما تتوخاه الحركة الثورية حسب ما يؤكد علم الاجتماع الثورة، هو تغيير النظام الاجتماعي الراهن بصفة شاملة ... وبغض الباحثين في هذا الميدان، يحصرون التأكيد على ما تتوخاه الثورة ... في أهداف خاصة كتحرير العمال من سيطرة أصحاب العمل أو سيطرة الدولة عليهم أو إنقاذ المظلومين والمهضومي الحقق، من ينتظرون بهم ويسقطونهم أو انتزاع السلطة السياسية من الفئة الحاكمة الفاسدة أو غير ذلك ... الواقع هو أن الثورة قد تكون من أجل أهداف خاصة وقد تكون من أجل أهداف عامة وتغيير شامل. ثم إن ما تتوخاه الثورة قد لا يكفي واضحاً من بدايتها ولا مهياً له، إذ ليس للثورة هدف ثابت جامد لا يتغير بل تتسع أهدافها كلما تطورت مع الزمن، وتختلفت أكثر فأكثر، حتى أنها قد تؤدي إلى حرب طاحنة، كما قد تؤدي الحرب إلى الثورة في بعض الأحيان عندما تنتشر الثورة بين كافة طبقات المجتمع، تكون قد أضفت صبغتها الثورية على أغلب أنواع السلوك والتغيير الاجتماعي وينشأ ما يسمى بالأدب الثوري من شعر ونثر وخطابة ... ويكون للشعر الأثر الكبير في إلهاب الحماس والتذكر بالأمجاد والتذكرة بالأعداء، وتمجيد البطولة والتضحية والفاء كما تظهر الفنون التعبيرية الثورية من موسيقى وفتح ورسم ومسرح وغيرها ...

أكثر وضوهاً ويكون الزعيم، في الأغلب، من نوع النبي أو المصلح ... وفي المرحلة التي تكتسب فيها الحركة الثورية، شكلياتها، تتسم عادة - أكثر من ذي قبل - بتكون قواعد، وأنظمة وانضباط، وخطوة عامة للعمل، في سبيل تحقيق أهدافها، ... وفي هذه المرحلة، ... يكون الزعيم أو القائد، من نوع وطبيعة رجل دولة ... وبعد أن تبلور الحركة وتتصبح منظمة ثابتة ذات بنية خاصة، وأعضاء يقومون بآدوارهم الكاملة، فإنَّ الزعيم، يكون على أكبر إحتمال، إدارياً، أو من الإداري، وهذا التغير في نوعية القيادة الثورية، ... إنما يتيح كما أسلفنا تطور المراحل الثورية وانتقالها من درجة إلى أخرى ... أما نوع القائد الذي يقود الشارة الأولى للثورة، فقد اختلف في طبيعته، ... وجعله بعض الباحثين من المصابين بالأمراض النفسية ... أو بالشذوذ - أو بجنون العضة ... وجعله آخرون من نوع المراكز العالية، في المجتمع، كالآباء والكتاب والمعلمين ورجال الدين - أما (أتاتورك) فقد اشتهر عنه قوله: إنَّ أولئك الذين يميلون في حل المشاكل، إلى طرق المسماة، لا يصحون لأن يقوموا بشذوذ ... ولتساءل الأن عن أولئك الجنوبي المجهولين، الذين يتهمون عادة في الحركة الثورية ... جل الباحثين، على أنَّ الذين يتهمون في هذه الحركات، هم أولئك المحرومون المظلومون في الوضعية الراهنة، ... والذين لا يرغبون في استمرارها، وهم الطبقات الدنيا المنسية، ومن الحركة العاطلين عن العمل والمسدرين - هذا وإن دور المثقفين والمفكرين، في الحركة الثورية، يعد من أهم الأدوار الناجحة في بعث الثورة وفي تعميتها واستمرارها، وبلورة رسالتها والدفاع عنها والرد على خصومها والمساهمة في وضع الخطط العملية لإنجاحها يقول (فريدريك هيرتز) إنَّ الدور الرئيسي في كل الحركات الاجتماعية التي عرفناها هو الدور الذي لعبته الطبقات المثقفة من أستاذة وطلاب ومحامين وموظفين وأطباء ومعلمين - وكتاب وأدباء وصحفيين فهو لاءٌ بتأثير ثقافتهم شديداً الحساسية للقيم الثقافية والحضارية كما أنهم مطلعون على مختلف النظريات والذهب والمواضيع وضرور النقاش، والحياة الاقتصادية والسياسية والاجتماعية وعلى جريان الأخبار والحوادث، مما يساعدهم على التأثير والتوجيه ومحفر الهم والإلتئام والمقارنة ... مقارنة النظام الاجتماعي القائم بغية من النظم في العالم، ويبحث الثورة والإنقاذ في نفسية الجماهير، ... وإن من صفات هؤلاء المثقفين - في مثل هذه الظروف - القلق وسرعة التهيج والإنتباus وعدم الرضا مما يزيد في حفزهم على النقد ومحاكمة الأوضاع القاسية - وهذا ما يجعل الفتنة الحاكمة من طرف آخر - تشدد التكثير عليهم وتنكل بهم - وقد غدا المثقفون في الغرب

الثورة هي آخر الوسائل حين تعجز كل الحيل والأساليب في تحقيق الأهداف الاجتماعية التقدمية ... وتبلغ الثورة ذروتها في العنف حين تكون ثورة مسلحة. وقبل أن تنهي الحديث عن الثورة، فيجدر بنا أن نلاحظ بعض الفوارق بينها وبين الحركة الإصلاحية ... إذ نجد هناك فوارق من حيث ما تتوخاه كل من الحركتين ومن حيث الأسلوب الذي يتبعانه في تحقيق أهدافهما ومن حيث علاقتهما كل منهما بالكتاب الاجتماعي الذي تحدثان فيه، ومن حيث علاقتهما هاتين الحركتين ببعضهما - وقد نجد هناك بعض التشابه بين الحركة الثورية والحركة الإصلاحية من حيث دوارة حياتهما وتثير هذه الثورة بالعوامل الاجتماعية، مرحلة كانت أم مساعدة، إلا أنها بالنسبة للأسلوب والتقطيم نوع القادة وسلوك العاملين بها وخصوصية الأهداف أو عموميتها وبالنسبة للمسالمة والمصارع الدامي ... بالنسبة لهذه الأمور وغيرها تبقى هناك فوارق واضحة بين الحركة الإصلاحية والحركة الثورية ...

إن الثورة تمتاز بنظرتها الكلية الشاملة وبقدرتها على الكفاح وعدم التهيب والخوف، وباعتمادها على قاعية الشعب، وبطاقاته الكامنة وعلى روح المجتمع الثورية وتصسيم أفرادها على النضال حتى النهاية ... إنها كما عبر عنها (فيكتور هيقو) بقوله: هي فورة غيط الحقيقة ... وليس أمامنا إلان مثال هي كالثورة الجزائرية المسلحة، إذا أردنا أن نطبق ما تقدم عن الثورة تطبيقاً عملياً معاصراً وأن نقارن ما قلناه مقارنة واقعية معاشرة بالثورة الجزائرية ... مقارنة مختصرة وأقول مختصرة لأن الثورة الجزائرية ليست ثورة فتنة خاصة، حدثت في مكان ضيق وفي زمان محدد ... بل هي ثورة شاملة خاضها شعب بكلمه في مساحة من الأرض يبلغ إتساعها مليونين ومائتي وخمسين ألف كيلو متر مربع وملدة من الزمن، تبدأ منذ الاحتلال الفرنسي 1830 وتستمر إلى صيف 1962 ثورة عاشت عمر الاستعمار، وكابت جميع ولاته وألامه، ... إنفجرت متذكرة أن إنطلق بجنوده بحرب الأرض ويفتك بأهلها الآمنين ... وصمدت في وجهه مدة 17 سنة تحت قيادة الأمير عبد القادر، ... وكان الاستعمار في أوج حماسه ونزوة سيطرته وطغيانه، ... وكانت الثورة الجزائرية في باكورة عهدها وطفولتها الأولى - وقاومته... ثم استمرت تتاجر كالبراكن بين أونتها وأخرى، عشرات المرات حتى اندلعت هارمة صارمة، كالجحيم الملتهب، في أول نوفمبر 1954 واستمرت تتاجج وتقائي على ما تبقى من قلول الاستعمار المتقهقر نحو هاوية الفناء حتى النصر ...

قد تتعرض الثورة في أول مراحلها إلى إنتقادات أو إنشقاقات كثيرة يقوم بها المحافظون والتجار وأصحاب الحرف ونوعوا المصالح الشخصية، ... !! ولكن بمجرد ما تتفهم الثورة ويشتد سادها تدب فيها جميع الفئات التي كانت تعارضها، وتبخل بالرغم أو بالإقتناع عن نظريتها الأولى، بعد أن تكون لنفسها مبررات تخرط بها في العمل الثوري ... أما إذا قدر للثورة أن تفشل، فإن هذه الفتة الأخيرة، تكون أول من يتجرد ويتعلص من المبادئ التي سارت الثورة عليها ... ومع ذلك فإنه يمكن للثورة تأثير محسوس في نظام المجتمع حتى ولو فشلت في بلوغ أهدافها إذ لا يبقى ذلك النظام على ما كان عليه سابقاً وتدخل فيه بعض الإصلاحات لتساعد - على الأقل - في تهدئة الجماهير وجبلهم واكتسابهم ... أما إذا نجحت الثورة فإن كل واحد يحاول أن ينسب لنفسه الباع الأior في إنجاحها وهو بالفعل ما شهدناه بعد نجاح الثورة الجزائرية إذ أصبح كل المواطنين تقريباً يزعمون أنهم مجاهدون ثوريون بينما الكثير منهم معروف بمعارضته للثورة قبل إنطلاقها وبمواقفه الانهزامية والترددية في الأعوام الأولى للثورة ...

ومن المعلوم أن نجاح الثورة لا يتحقق التغيير الاجتماعي الشامل إلا بعد مدة من الزمن قد تطول وقد تقصير ... وتقديرها: (جون ديوي) بفترة ظهور جيل جديد تكون قد تكونت عاداتاته الفكرية في الظروف الجديدة التي أوجتها الثورة ... وطبعاً فهذا يرجع إلى التخلف الذي كان يعيشه الشعب في ذلك المجتمع قبل الثورة وأيضاً إلى ظهور بعض النزعات والمطامع الشخصية وإلى ما يمكن أن تتعرض له الثورة الناجحة من دسائس ومؤامرات داخلية أو خارجية ...  
والثورة في حد ذاتها أنواع متعددة ومختلفة ... فهي تكون ثورة ضد الملك أو ضد الاستعمار أو ثورة البرجوازية أو ثورة الطبقة العاملة أو ثورة ضد الإنحرافات في القيم الدينية والثواب الوطنية وهناك أيضاً الثورة المضادة التي تسعى إلى إخماد ما بنته الثورة الأصلية.  
والثورة قد تكون مسلحة كالثورة الجزائرية وقد لا تكون مسلحة - أو هناك الثورات الحضارية والصناعية والسياسية وما شاكلها.  
ومما لا ريب فيه أن هناك فرقاً بين الثورة في القديم والتي غالباً ما تكون ضد قرد ظالم طاغية ... والثورة في العصر الحديث والتي تتصبّت على تغيير النظام الاجتماعي القائم برمتّه وبصورة شاملة وبطريقة منتظمة، ... وباختصار فإن

والجهل والمرض - ثالوث الاستعمار ... ومن أجل الرفاهية والعدالة والمساواة .. ثورة ضد الشر ... من أجل الخير والسلام، وهذا ما جعل الثورة الجزائرية تكاد أن تجمع أسباب انتلائق كل الثورات العالمية ... فهي إقتصادية، سببها القمع والإستغلال والإحتكار والبطالة المتقدمة ... وسوء المعيشة وغلاء الأسعار وأحكام الحصار الإقتصادي على المواطنين،... والخصاصة،... والفقر ...

وهي إجتماعية سببها الإحباط والإضطهاد، واستعمال الفوارق الطبقية وسوء التنظيم وفساد الإدارة الإستعمارية وظلم السلطة الحاكمة واحتقار الأهالي وإهانتهم وتزايد عدد السكان، مع تزايد عدد الوفيات،...

وهي سياسية، بسبب الوعود البراقة الكاذبة، وتناقضات أراء الساسة الفرنسيين، بخصوص ما يتعلق بمستقبل الجزائري وهضم الحقوق وفي مقدمتها حق الشعب في تقرير مصيره ... إضافة إلى أساليب البطش والإضطهاد وعدم المساواة بين السكان الأصليين والفرنسيين المستعمرين واعتبار الجزائري فرنسي، والجزائريين فرنسيين رغم ما تحمله هذه الفكرة من تناقضات صارخة ... وتزوير الانتخابات وتكرار الكتل الحزبية المتضارعة وقمع الحركات السياسية والفكريّة وإغلاق المكاتب والتوايدي وإلغاء الصحف الجزائرية ...

وهي ثقافية سببها، محاولة الاستعمار لطمس وإبادة الشخصية الوطنية ... وانتشار الجهل ومحاربة اللغة العربية، واعتبارها لغة أجنبية - ونفي وسجن وتغريم كل من يحاول نشرها، أو الدعوة إليها - وإغلاق المدارس التي فتحها الشعب بمجهوده الخاص ومحاربة كل حركة إصلاحية للقضاء عليها ... واعتبار من يتكلم الفصحي مجرما خطيرا ... يجب في حقه العقاب ... وإغلاق أبواب المدارس والجامعات الفرنسية في وجه الطلبة ... وبخاصة جامعة الجزائر التي كانت تضم حوالي خمسمائه طالب جزائري من بين ستة آلاف طالب فرنسي، رغم أقلتهم بالنسبة لعدد السكان الجزائريين ...؟ بالإضافة إلى إهمال الآداب والفنون الجزائرية وسرقة الآثار الوطنية وتحويلها إلى الخارج ...

نستطيع كذلك القول: إن الثورة الجزائرية هي ثورة دينية ... بسببها، تعصب المستعمرون الأعمى، ضمن اعتقادتهم الصليبية الحاقدة ومحاولة تصدير الأهالي المتشبعين بدينهم الإسلامي، ومحاربة عقائدهم المحمدية والسعدي إلى إدماج السكان صوريًا - في العادات الفرنسية - بعد القضاء على ثوابتهم ومقوماتهم الوطنية ... واحتلال المساجد وأوقافها، ثم تحويلها إلى كنائس أو فنادق ...

إنني إذا حاولت أن أتحدث عن الثورة الجزائرية وعن أسبابها وعواملها المختلفة وعن الانظمة والحركات التي انبثقت عنها داخل الجزائر وخارجها، وعن آثارها في الجوانب الإقتصادية والإجتماعية والنفسية وغيرها ... وعن مبادئها ومواثيقها وأهدافها ... وعن النتائج التي توصلت إليها ... إنني إذا حاولت ذلك، - على هذه الصفحات القليلة - أكون كمن يحاول صب البحر في حوض ... كما أتنبأ لن أثبت ما قاله رجال الفكر والأدب والسياسة عن الثورة الجزائرية، لأن إثبات ذلك يحتاج هو أيضا إلى مجلدات ... وكيفي قول بعضهم: إن الثورة الجزائرية هي ثورة مثالية ... وإنها معجزة القرن العشرين ... ولعل في هذا القول الذي لا شك في صدقه، ما يبعث الأريحية والإعتزاز في نفس كل الذين يغتررون بالثورة الجزائرية ويقتدون ببنائها ويتبعونها بكل أحاسيسهم وأفكارهم ومعاذهفهم وبنضالات قلوبهم ... ويعيونها كواقع ملموس وحقيقة إنسانية مائة ... فرضتها الوضعيّات الراهنة، على كل الشعوب المناضلة والسايرة في طريق الحرية ... هذا الطريق الصعب الذي لا يمكن له أن يتضمن إلا بالثورة الشاملة، ثورة النصر أو الإشتراك، وليس هناك خيار ثالث ...

في أول ليلة من نوفمبر سنة 1954 وقبل الفجر بقليل هزت أرجاء الجزائر من شمالها إلى جنوبها إنفجارات عنيفة متتالية، شقت سكون الليل كالبراعد ... ثم هدأت قليلا، لتتعاود إنفجاراتها من جديد ... وكان الشعب الجزائري ساعتين يختلط داخل حل مزعج فاستفاق وفي نظراته دهشة ... وتساؤل ...؟ حقا ... لقد كانت الثورة في تونس والمغرب قائمة على قدم وساق ... أما الجزائر فلم يكن فيها غير الاستعمار الحذر والمتوجس من تحركها وسريران عنوان الثورات إليها ... ثم الإنقسامات الحزبية التي كانت تعرق وحدة الشعب الجزائري شر معزق ... فمن حرك الجمر ...؟ ومن أوقف الجحيم ...؟

وتساءل المستعمرون وهو في ذهول وقلق ...؟ وجاء الرد: إنهم فئة قليلة مخصصة من أبناء الجزائـر ... فئة كريمة مؤمنة واعية لطاقات شعبها الكامنة واللحظة التي يجب أن تفجر فيها تلك الطاقات ... وارتعدت فرائس المستعمرين ورفع الشعب رأسه عن غفوة الانتظار الطويل، ثم تململ كالأسد حين الإنقضاض ... واندفع يكتسح ويحطّم وكأنه إعصار هائل لا يبقى ولا يذر ... ثورة شعبية مسلحة دامية حتى النصر الأكيد ... ثورة ضد الظلم والعبودية والإستغلال، ... ومن أجل العدالة والحرية والإستقلال ... ثورة ضد التقاليد البالية والرواسب المتعفنة، والتمييز العنصري ... ومن أجل التطور والنهوض - ثورة ضد الفقر

الموت، قصد القضاة على جيش التحرير الوطني ... يعزله عن الشعب، وعزل الشعب عنه، ثم حصاره والقضاء عليه ... ؟ ولكن الفشل كان دائمًا ما لهم ... مما جعل أحد القادة الفرنسيين يقول: إتنا نقاتل مع الأشباح ... نحس بهم في كل مكان، ولكن لا نرى منهم أحد ...؟ وكان الآخر بذلك القائد أن يقول: إتنا نقاتل مع الشعب الجزائري كله ... وأن عدد الجنود المستعمررين وإن تجاوز المليون، لا يمكن أن يتغلب على إرادة شعب ثائر، يتجاوز عدد سكانه إثنى عشر مليون مواطن ...

إن جيش التحرير الوطني، المنظم أحسن تنظيم، والذي يتحلى بأخلاقه القرية وبمبادئه الراسخة وذكائه وصبره وشجاعته ... قد أصبح يعده كذلك بمئات الآلاف - وقد أصبحت له حكومة مؤقتة منذ 1958 - معترف بها من كثير من الدول، ومن غالبية شعوب العالم، ... وقد تبادلت القضية الجزائرية مستواها الدولي بقوة وجدرانه ... وشغلت هيئة الأمم المتحدة وأغلب المؤتمرات والندوات العالمية وأصبحت تنسى المشاعر الإنسانية، وتثير الرأي العام، ... لقد أصبحت ثورة الجزائر التي راجتها فرنسا بحرب فعلية وشرسة ... أكثر من سبع سنوات، ... أصبحت هذه الثورة حدث الساعة وأنشودة البشر، كما أصبح السلم العالمي في كل حين، مهددا بالخطر إذ لم يوضع حد للحرب في الجزائر ... وقد نشطت جبهة التحرير الشعبي نشاطا في الداخل والخارج، ... فانشرت مكتابتها ويعاناتها في أغلب عواصم العالم، ونشطت تنظيماتها السياسية والحزبية والإجتماعية والصحية ... وحتى على المستوى الرياضي حيث أخذت الفرق تجوب المعمورة وتتبارى مع أكبر الفرق.

الجزائرية أو لم يُأْلم به وسأهمل الإشارة إلى ما سببته الثورة من مصاعب وكوارث في المجتمع الفرنسي وداخل فرنسا نفسها ... وأكفي بالقول إن الثورة الجزائرية قد قاتلت من أجل القضاء على النظام الاستعماري، ووجوده لا في الجزائر وحدها، بل في القراءة الإفريرية بكلماتها ...

ولكن لكي تفند دعاية فرنسا من أن الجزائريين يحاربون من أجل العرب ...  
للكي يتتأكد العالم من عدالة قضية الجزائر وسعيها إلى الأمان والسلام ولكي  
تحفظ كل من الطرفين المتحاربين بكرامته وبيقائه ... لكل هذا، فقد وضعت جبهة

ولاحتقار الشعائر الدينية، ومحاولات تشويهها وأوضاعهاد رجال الدين وحفظة القرآن...، وبيت الخرافات والدس في التشريع الإسلامي ... وفرننسة القضاء، وما يتبعه من أحكام ومعاملات ...

وهي ثورة نقابية، طلابية، كشفية ... سببها وضع القيد المنيعة أمام كل خطة وكل حركة للشباب الجزائري ... زيادة على التمييز والتفرق بين المدنيين، وحتى داخل الجيش الفرنسي، مع مواصل السعي لتمزيق التقاليد، وتهديم القيم والأخلاق العربية الإسلامية في الجزائر، ومحاولات إيهادة مثناها العليا، .... إنَّ الثورة الجزائرية - أخيراً - هي ثورة مبادئ وقيم، ... ثورة من أجل الكرامة الإنسانية، والروحية العربية والحرية والإلتفاق، ثورة قومية تحريرية من أجل قيام الجمهورية الجزائرية المؤمنة ببنينا وحدة المغرب العربي، كجزء لا يتجزأ من وحدة الأمة العربية ... الملتتحمة والمتضامنة مع جميع المسلمين والأفارقة وكل المناضلين الأحرار في العالم.

ومن هناك كانت الثورة الجزائرية، هي بوتقة الكفاح التي انصرف فيها كل أبناء الجزائر، وذابوا في جبهة مقاومتها من رجال ونساء ... لذا يجدر بنا أن ننوه بالدور العظيم والفعال الذي قامت به المرأة الجزائرية خلال الثورة المسلحة، والتي تخطت قيود أجيال كثيرة في فقرة واحدة جبارا ... حيث انطلقت رأسا، من سجن البيت ... سجن الجهل والظلم ... إلى ذر الجبال، وبطاط السهول وأحرار الشفابات ... تحمل البندقية، وتسيير جنبا إلى جنبا مع الرجل وهي تتنسم عطر الحرية وتقارع الجيوش الغاشمة بكل بسالة وثبات.

لقد حاولت فرنسا إخماد الثورة الجزائرية واستعملت كل الأساليب من أجل ذلك وكان الذي يحالفها عادة هو الفشل الذريع في كل محاولة مما زاد في الثورة قوة وتصميمها واندفعا ... وأدى بالسلطات الاستعمارية إلى المزيد من الوحشية والحمافة حتى ارتفع عدد الضحايا من الجزائريين إلى أكثر من مليون ونصف مليون شهيد وخمسة وألف لاجئ، بين تونس والمغرب، نصفهم من الأطفال، وإلى ما يقارب المليون سجين بين معتقلات الجزائر وفرنسا ومليون من الموقوفين داخل المجتمعية، ... هذا مع العلم بأن القطر الجزائري رغم إتساع رقته، كان كله تقريرًا، محاطاً باللأقام والأسلاك الشائكة المكهربة، وبما يسمى بخطوط

التحرير الوطنية الجزائرية شروطاً لإيقاف إطلاق النار في الجزائر ... وأعلنت استعدادها للتفاوض مع فرنسا ضمن تلك الشروط .....  
وأخيراً وللأمانة أشير إلى أنني كنت قد ألقيت هذا الموضوع كمحاضرة في جامعة دمشق سنة 1962 ... وما هي إثنان وثلاثين سنة تمر على الاستقلال ... !  
فهل ظلت الثورة هي الرائدة ... ؟ أم أنها أدت دوراتها الحياتية ... واختفت ... ؟  
وهل نحن على أبواب ثورة أخرى ... ؟! الله وحده يعلم والسلام.

## قراءات في أدبيات رواد الفكر الوجدوي العربي

بين الحسين\*

أ. مصطفى نوصر

في الفترة الواقعه ما بين سنتي 1920 و1945 ظهر إنتاج فكري وصحفي غزير مكتوب باللغة العربية نشر معظمها في الجرائد والمجلات الصادرة في تلك الفترة، وقد تحورت أفكار هذا الإنتاج في عمومه حول فكريتين رئيسيتين تكمل الواحدة الأخرى، وخلاصتهما كالتالي:  
أولاً - إن الشعوب والأقوام التي تقطن الرقعة الجغرافية الواقعه ما بين المحيط الأطلسي غرباً والخليج العربي شرقاً هي أمة واحدة تقطن وطننا قومياً واحداً، بغض النظر عن أصولها العرقية ومعتقداتها الدينية، وبغض النظر أيضاً عن تعدد أقطارها ودولها.

ثانياً - إن منطق العصر يفرض على هذه الشعوب والأقوام مادامت تشكل أمة واحدة أن تتحد في دولة واحدة على غرار الأمم والشعوب التي توحدت وتجمعت على المبدأ القومي الحديث القائم على نظرية حق كل أمة في تقرير مصيرها وبناء دولتها القومية المستقلة.

وقد قال أنصار هاتين الفكرتين أن مظاهر التشابه والتجانس الديني واللغوي والحضاري والثقافي التي تتوفّر عليها الشعوب والأقوام القاطنة في الرقعة الجغرافية الواقعه ما بين المحيط الأطلسي غرباً والخليج العربي وببلاد فارس شرقاً، وجبل طوروس التركية شمالاً حتى تخوم الصحراء الكبرى جنوباً، يجعلها بالفعل أمة واحدة، وشعباً واحداً ووطناً واحداً.

وقد اتبع معظم هؤلاء الرواد الخطوات ذاتها التي وضعها واستعملها المنظرون والفلسفه وعلماء الاجتماع الارديبيون لإثبات نظرية الامة الحديثة والعوامل التي تساعد على قيامها، وعلاقة الامة بالدولة وضروره ان تكون لكل امة دولة خاصة بها...

وفي هذا الإطار فقد أجمع معظم رواد الفكر الوحدوي مثل غيرهم على ما يلي:

أ - إن الامم تكون وتتعدد شكلها الثنائي في حال توفر عدد من العوامل والعناصر بحيث إذا توفرت هذه العوامل مجتمعة أو متفردة لدى مجموعة بشرية فإنه يمكن أن يطلق على هذه المجموعة إسم الامة حتى ولو كان أفرادها موزعين على عدة دول.

ب - إن مجموعة الروابط المشتركة التي تجمع بين عدد من الأفراد (الناس)، هي التي تجعل هؤلاء الأفراد يشعرون أنهم جماعة متميزة، وبالتالي فإن الروابط المشتركة هي العامل الأساسي في تكوين الامة وليس شيئا آخر.

ج - إن الشعوب والأقوام التي تقطن الرقعة الجغرافية المذكورة تتواجد على كل العوامل والعناصر التي تتشكل منها الامم، وبالتالي فإن مفهوم الامة ينطبق عليها انتساباً كلياً و تماماً، ويجوز بناء على ذلك تسميتها بالامة لأن ما يربط بين أفرادها أكثر مما يربط أفراد بقية الامم الأخرى.

\* فضلاً على ذلك فقد دعم بعض الرواد نظرتهم في إثبات حقيقة الامة العربية وتأكيد وجودها من خلال الرحلات والأسفار التي قاموا بها في البلدان التي يتكون فيها اللغة العربية، حيث اكتشفوا من خلال تلك الأسفار والرحلات تشابها يكاد يكون تاماً بين الأقوام التي تعيش في هذه البلدان، فاللغة واحدة، والثقافة واحدة، والعقيدة واحدة، والديانة تكاد تكون واحدة، والعادات والتقاليد واحدة .. الخ.

وبناء على ذلك فقد قرر هؤلاء الرواد أن الشعوب والأقوام التي تقطن الرقعة الجغرافية المذكورة مادامت امة واحدة فإنه يمكن لزاماً عليها أن تتوحد في دولة قومية واحدة أسوة بالأمم الحية في هذا العصر.

وفي هذا الإطار حاول البعض إبراز العلاقة المضبوطة بين الامة والدولة، واعتبار هذه الأخيرة - أي الدولة - شرط ملزم للامة وضروري حيوية لبقاءها واستمرارها. وقال بأنه من غير المنطق أن نجد اليوم امة دون دولة، أي دون إطار أو كيان سياسي يجمعها ويرتبطها ويحافظ على حياتها واستمراريتها ووجودها.

وفي هذه الحال فإنه لا يمكن اعتبار هذه الشعوب رغم تعددتها أمماً قائمة بذاتها، ولا يجوز أن نطلق عليها صفة الامة لأنها أجزاء وفروع من امة أكبر هي الامة العربية.

أما الهوية القومية لهذه الامة فهي هوية عربية صريحة، وذلك بحكم اللغة التي يتكلّمها أبناء هذه الامة، وهي اللغة العربية، بغض النظر عن هوياتها القديمة السابقة على الفتوحات الإسلامية، والتي يعود الفضل الأول إلى الإسلام الذي عربها وجعل منها امة جديدة ذات حضارة واحدة وثقافة واحدة واحدة.

كما أن البلدان والاقاليم الواقعة في الرقعة الجغرافية المذكورة رغم تعددها ورغم شساعة أراضيها فإنها في نظر هؤلاء ليست بلداناً متباعدة أو مجرد مساحات أرضية تسكنها أقوام وشعوب مختلفة، بل هي أقاليم وأراضٍ تمتلك جميع المقومات والعناصر التي تجعل منها وطننا قومياً واحداً.

إن هذه الرقعة الجغرافية رغم شساعة أراضيها وتعدد أنطوارها هي في حقيقة الأمر وطن واحد يسمى الوطن العربي تقطنه امة واحدة هي الامة العربية، وهذه الامة هي حقيقة قائمة، ذات مسافت محددة، وهيئة مستقرة وثابتة، وهي ليست في طور التكوين والتتشكل، بل هي كائن كامل، استكمال جميع أسباب وحدته منذ آلاف السنين، والرابطة بين أبنائها موجودة بالفعل، وإنما هي فقط في انتظار من يتولى استئثارها وانعاشها.

وعليه فإن أبناء هذه الامة ليسوا في حاجة إلى خلق روابط واصطناع أسباب لكي تجمع بينهم، فلهم روابط مستمدّة من أصلهم ووطفهم ولغتهم وتاريخهم، وإنما الذي يعوزهم فعلًا هو كيفية تقوية هذه الروابط وتجسيدها على أرض الواقع.

لكن كيف توصل رواد الفكر الوحدوي إلى هذه النتيجة؟ وما هي السبل التي اتبعواها في ذلك؟

لقد توصلت الغالبية الساحقة من رواد الفكر الوحدوي إلى هذه النتيجة المنطقية عبر قناعة الثقافة العصرية التي امتلكها هؤلاء الرواد وتعروفاً من خلالها على أحدث المفاهيم والنظريات السياسية الجديدة التي جاء بها الفكر السياسي الحديث في الغرب غداة عصر النهضة والثورة الصناعية، والتي كان من أهم افرازاتها، ونتائجها نشوء القوميات الحديثة ونظام الدولة - الامة. وغيرهما من المفاهيم التي جاء بها العصر الحديث.

عليها شعوب المنطقة، والتي اعتبرت حقائق ثابتة ودلائل قاطعة وسلاح فعال في أيدي دعاة الوحدة العربية يستندون إليها في دعوتهم ويبروون بها خطابهم.

كما تجلت أهمية هذا المنطلق ومكانته المعتبرة في أدبيات الخطاب العربي الوحدوي في التأكيد على مقولتين إثنتين أجمع عليهما معظم رواد الفكر الوحدوي خلال فترة ما بين الحربين وهاتان المقولتان هما:

- 1 - العرب يملكون عوامل الوحدة القومية كلها.
- ب - العرب هم الشعب الوحيد في العالم الذي يملك عوامل الوحدة القومية مجتمعة.

وقد عبر معظم رواد الفكر الوحدوي عن هاتين المقولتين من خلال هذه المجموعة من الأراء والأحاديث:

- أ - إن العرب يملكون كل عوامل الوحدة، كوحدة التاريخ، والتقاليد، والعادات، واللغة، والغایيات .. إلخ.
- ب - إن الوحدة العربية تقوم على عوامل كثيرة ومتعددة وكلها لدى العرب متوفرة كوحدة اللغة والدين والموقع الجغرافي والأمني والألام ...
- ج - إن الوحدة العربية تحمل في جوهرها عناصر تحقيقها.

أما مقوله أن العرب هم الشعب الوحيد في العالم الذي يملك عوامل الوحدة مجتمعة، فقد عبر عنها رواد الفكر الوحدوي كما يلي:

- إن كل عوامل التجمع والاتحاد متوفرة للقطار العربي، أكثر من توفرها لغيرها من الشعوب والأمم.
- إن العرب هم العنصر الوحيد الذي يملك كل مقومات الوحدة، بل وشروط الدولة القومية الواحدة.
- إن أسباب الامتزاج وعوامل الاندماج بين الشعوب العربية موجودة متوفرة، وإن الرابط الذي بينها قوية لا انفصام لها.
- إن الأسباب التي تربط العرب بعضهم بعض وتشفع لوحدتهم قلما يتواتر تطبيقها عند الأمم الأخرى.
- إن العرب أمة كاملة، أي أن لها جميع العناصر التي يقتضيها كيان الأمم من جميع النواحي.

ومما لا شك فيه فقد استمد هؤلاء الرواد هذه المقوله من مبدأ القوميات العصري القائم على نظرية حق كل أمة في بناء دولتها القومية الواحدة ذات السيادة الكاملة على كل أراضيها.

لكن هذا الاجماع من طرف رواد الفكر الوحدوي في ضرورة أن تكون للأمة العربية دولة قومية خاصة بها وكيان سياسي يجمعها ويرتبطها، لم يكن كذلك فيما يتعلق بالأسس أو المنطلقات التي يتبنيها اعتمادها في بناء صرح ذلك الكيان السياسي أو تلك الدولة القومية المنشودة، فقد توزعت آراء أولئك الرواد على أربعة منطلقات كبيرة، هي:

- أولاً - منطلق يستمد مقوماته ومعطياته من مظاهر التشابه والتجانس القومي.
- ثانياً - منطلق يستمد مقوماته من التحديات الكبرى ومظاهر الخطر التي تتعرض لها الأمة العربية في هذا العصر.
- ثالثاً - منطلق يستمد مقوماته من عامل المصلحة والمتفقة العامة.

رابعاً - منطلق يستمد مقوماته من رسالة الأمة العربية إلى البشر.

بالنسبة لمنطلق التشابه والتجانس القومي فقد تم بناؤه على مجموعة الأراء والأفكار التي نادت بضرورة تحقيق الوحدة العربية انطلاقاً من المقومات والروابط التي تربط بين الشعوب والاقوام التي تقطن الرقعة الجغرافية الواقعة ما بين المحيط الأطلسي غرباً ومنطقة الخليج العربي شرقاً.

وقد تلخصت أهم الأراء والأفكار التي عبرت عن هذا المنطلق فيما يلي:

- إن الانطمار التي تجمع بينها روابط الدين واللغة والأغراض والغایيات .. أولى بها أن تتخلل وأن تتحدد وأن تعيد تاريخها وسيرتها الأولى منذ ألف عام يوم ساد العرب العالمين بقوتهم واتحادهم.
- إن الوحدة العربية لا تقوم على الضرورة الطارئة أو المصلحة العارضة بقدر ما تقوم على أساس قومية ثابتة، لأنها تضم أقواماً لهم لغة واحدة وثقافة واحدة وشعور قومي واحد.

إن الرابطة القومية، هي أمن الرابط التي يصح أن تقوم عليها مساعي العرب في سبيل التكيف الجديد المتمشي مع حوادث العصر الحديث، بل إنها الرابطة الوحيدة التي يجب أن يستند إليها التطور العربي المنشود.

أما أهمية هذا المنطلق والمكانة التي احتلتها في أدبيات الخطاب الوحدوي فقد تجلت في كثرة النصوص التي تحدثت عن مظاهر التشابه والتجانس التي توفر

كما أنها وسيلة التفاهم وأداة التواصل الأولى فيما بينهم. فضلاً عن ذلك فإنها الإطار الذي يتجسد فيه تراثهم القومي والروحي على مر العصور والأجيال.

أما أهم الأفكار والآراء التي وردت في موضوع اللغة العربية وأهميتها، فهي:

- إن اللغة العربية هي لغة الفاللية الساحقة لسكان الوطن العربي حيث تبلغ نسبة المتكلمين بها اليوم أكثر من 95%. وقد تكون هناك لهجات يمتاز بها أقليم عن آخر، غير أن هذه اللهجات هي عربية صحيحة في الأعم والأغلب.
- إن الشعوب القاطنة في الوطن العربي هي في الواقع شعب واحد لأنها تتكلم لغة واحدة. أما الفروق بين أجزاء هذا الشعب فهي فروق سطحية، تنحصر في اختلاف اللهجات العامية. أما اللغة بالمعنى الصحيح فواحدة بها يقرأ الجميع ويكتبون.
- إن الفروق بين سكان قطر عربي وقطر عربي آخر أقل من الفروق بين سكان أي قطر من أقطار البلاد الفرنسية أو الانجليزية أو الالمانية وهذه حقيقة ظاهرة لا تحتاج إلى تدليل.
- إن اللغة العربية ربطت بين المتكلمين بها برباط اجتماعي وثيق، وسهلت سبل التعارف والتلاطف، فأصبحت المصري مثلاً يسافر شرقاً إلى الشام أو الحجاز أو العراق، أو اليمن، ويسافر غرباً إلى بلدان المغرب، وجنوباً نحو بلاد السودان فيري أملاً بهم، ويجربان بغيران، يحل بين قوم يفهمون عنه، ويجهلون عنه، وبالفهم ويالفهم، وكذلك لم يبرح بلده الأصلي، ولم يفارق وطنه. وكذلك شأن السوري أو العراقي أو الجزائري، إذا حل بهذه الأقطار، وذلك بفضل اللغة العربية التي يسرت الاتصال وسهلت سبل التفاهم والتقارب.
- إن وحدة اللغة أدت إلى سهولة التجارة وتبادلها بين أبناء الأقطار العربية، وخاصة تبادل المنتوج الثقافي وسائل الاتصال في العلم والمعرفة والفن، حيث صار الكاتب أو المؤلف في مصر مثلاً لا يوقف لقطعه وحده، وإنما يوقف لجميع الأقطار العربية، كما أصبح الناشر لا ينشر لمصر فحسب وإنما يطبع للأقطار العربية كلها. وكذلك شأن المؤلفين والناشرين في الأقطار العربية الأخرى، وذلك كله بفضل وحدة اللغة وكثرة عدد متكلميها ومستعمليها. فضلاً عن ذلك فإن اللغة العربية تمتاز بعدة خصائص ومميزات، ذكر منها الميزات التالية:
- إن اللغة العربية هي حصن العرب وشرفهم ومظهر وحدتهم.

أما المكانة التي احتلتها منطلق التشابه والتجانس القومي في أدبيات الخطاب العربي الوحدوي في مرحلته التأسيسية فإنها تمثلت في نظرنا في مراهنة الغالية الساحقة من رواد الفكر الوحدوي على العوامل والروابط القومية واعتبارها المنطلق الأول في بناء صرح الوحدة المنشودة وإقامتها على أساس صحيحة وثابتة.

وقد تمثلت هذه المراهنة في الآراء والأفكار التالية:

- ١ - إن الوحدة في التاريخ وفي اللغة، لا بد من أن توصل الجميع إلى الوحدة في الشعور وفي السياسة.

**ب - إن الروابط الموجودة بين الأقطار العربية من شأنها أن تخلق بين هذه الأقطار جواً من حسن التفاهم والثقة المتبادلة والود الأكيد.**

**ج - إن اللغة والثقافة والحضارة متى توحدت بين شعوب الأمة العربية صار من الـheimen عليها أن تتشتت وتحتها السياسية تقييمها على أساس ثابتة وقوية.**

**د - إن الوحدة العربية آتية لا رب فيها بفعل مظاهر التشابه والتجانس الموجودة بين سكان الأقطار العربية.**

أما مقومات منطلق التشابه والتجانس القومي فإنها تمثل في عوامل الوحدة القومية نفسها، وهذه العوامل هي:

**أولاً - الوحدة اللغوية.**

**ثانياً - الوحدة الثقافية والأدبية.**

**ثالثاً - الوحدة الجغرافية.**

**رابعاً - الوحدة التاريخية.**

**خامساً - الوحدة الدينية.**

**سادساً - وحدة المصير.**

**سابعاً - وحدة الشعور والرغبة في العيش المشترك.**

**ثامناً - وحدة الأمانة والأهداف والغايات.**

**تاسعاً - وحدة العادات والتقاليد.**

- بالنسبة للوحدة اللغوية، فقد اعتبرت كحسن مثال لوحدة المنطقة وأهم مظاهرها بدون منازع، لأن اللغة العربية هي الرابطة الأولى التي تربط أهلها وتشدهم إلى بعضهم البعض وتخلق بينهم صلات قوية في جميع الميادين.

كما كانت مقوله «وحدة المصير العربي» من بين المقولات التي ركز عليها جيل الرواد وأولها مكانة معتبرة في كتاباته، مستنداً في ذلك على واقع الأمة العربية التي كانت معظم أقطارها يومئذ ترزح تحت نير الاستعمار الأوروبي وتعاني من ولائه وشروعه بشكل أو بآخر.

وقد أجمع معظم رواد الفكر الوحدوي على أن مصير هذه الأقطار هو مصير واحد مرتبط بعضه ببعض في السراء والضراء، وهي بمثابة الجسد الواحد إذا اشتكت منه عضوه تداعى له سائر الجسد بالسهر والحمى.

وقد تبين لنا من خلال النصوص المتوفرة لدينا أن جيل الرواد قام بتشخيص مقوله «وحدة المصير العربي» انطلاقاً من شتتين اثنين، وهما:

أ - مظاهر التضامن والتآزر التي ظهرت وبرزت بقوة عجيبة بين أبناء الأمة العربية، والتي عبروا من خلالها عن شعورهم واحساسهم بمصيرهم المشترك.

ب - مظاهر الرفض المطلق للهيمنة الأجنبية والتي تحلت في جموع الثارات والمقاومات التي خاضها العرب ضد الاحتلال الأجنبي لبلادهم.

والى جانب مقوله «وحدة المصير العربي»، فقد تم التاكيد على مفهوم آخر من مقومات الوحدة العربية، هو مقوم وحدة الشعور والإرادة والرغبة في العيش المشترك في ظل كيان سياسي عربي واحد.

وقد تجلى هذا في تاكيد معظم رواد الفكر الوحدوي على أن من بين أهم مظاهر الوحدة العربية اليوم هي تلك الرغبة الواضحة التي يحملها شباب العرب في مختلف أقطارهم ليعيشوا ضمن دولة واحدة.

أما وحدة الشعور فإنها تعبر حي وصادق على قوة الاحساس بضرورة التلاقي والتعاون والتكامل.

فضلاً عن ذلك فإن الأقطار العربية تتباين كلها بقلب واحد وتحدوها فكرة واحدة وغاية واحدة.

أما وحدة الأهداف والغايات فقد عبر عنها جيل الرواد كما يلي:

أ - إن شعوب الأمة العربية كلها تصبو نحو هدف واحد وغاية واحدة وهي تحقيق الوحدة العربية وبناء الدولة العربية المتحدة.

ب - إن الوحدة العربية أصبحت مبدأً من المبادئ السياسية الثابتة في كل قطر عربي من غير استثناء، وعقيدة مقدسة يعتنقها الشباب الجديد، ويعمل لها، ويدافع عنها بكل قوة وعزم ومضاء.

- إن اللغة العربية هي عامل قوى من أقوى عوامل الوحدة العربية.

- إن الشعوب التي تتكلم لغة واحدة تكون وحدتها القومية أقوى بكثير من الوحدات التي تقوم على اعتبارات سياسية أو ايديولوجية أو مصلحية ...

- إن اللغة العربية تعتبر من أهم الدواعي العاملة على وحدة الشعوب العربية وبفعلها تحقق كثير من الأهداف والغايات في هذا السبيل.

- إن اللغة العربية هي اللغة الوحيدة بين لغات العالم التي لها من الخصائص ما يجعلها تؤدي وظيفتها القومية ورسالتها التوحيدية بين متكلميها على أحسن وجه.

والى جانب الوحدة اللغوية التي تمتاز بها البلاد الواقعة في الرقعة الجغرافية الممتدة ما بين المحيط الأطلسي غرباً والخليج العربي شرقاً، والتي اعتبرها رواد الفكر الوحدوي عاملاً مهماً وأساسياً في بناء صرح الوحدة العربية فقد اعتبروا الوحدة الثقافية والأدبية عاملاً آخر يضاف إلى الأسس التي تقوم عليها فكرة الوحدة العربية.

وقد بني رواد الفكر الوحدوي هذه المقوله على أساس أن البلاد العربية مادامت تتتوفر على وحدة لغوية فإنها بالضرورة تمتلك ثقافة واحدة وأدبًا واحدًا وتراثًا فكريًا واحدًا. ذلك أن الشعوب التي تتكلم لغة واحدة تكون ثقافتها واحدة وأدبها واحد، كما أن اللغة الواحدة تخلق عقالية واحدة وتفكيرًا واحدًا.

والى جانب اللغة اللغوية والثقافية والجغرافية قال البعض أن البلاد العربية تتمنع بوحدة تاريخية تعود إلى أكثر من أربعة عشر قرناً.

وبالتالي فإن الوحدة العربية تقوم أيضاً على حقيقة تاريخية لا غبار عليها.

وقال البعض الآخر بأن الوحدة الجغرافية التي تمتاز بها البلاد العربية هي دعامة أساسية من دعائم الوحدة العربية ومقوماً رئيسياً من مقوماتها.

كما اعتبرت الوحدة الدينية والتشريعية بأنها عامل أساسي من عوامل الوحدة

العربية ومؤشر من مظاهرها في الوقت نفسه.

وقد استند هؤلاء الرواد في ذلك على كون معظم أبناء الأقطار العربية في أغلبهم الساحة يدينون بالإسلام، ويتخذون من الشريعة الإسلامية مصدر تشريعهم الأول وعليه فقد راهن معظم هؤلاء الرواد على الوحدة الدينية والتشريعية التي تمتاز بها البلاد العربية في عملية التوحيد القومي للأمة العربية وبناء كيانها السياسي المنشود.

كما كانت عملية التشخيص التي قام بها هؤلاء الرواد للأخطار والتحديات التي تواجه الأمة العربية بمثابة «المسوغات النظرية» التي قام عليها منطلق المحافظة على الكيان القومي والهوية الحضارية.

أما الأسس التي تم الاستناد إليها في بناء هذا المنطلق، فقد قامت على عاملين اثنين مرتبط أحدهما بالآخر، وهما:

- أ - الموقع الجغرافي والاستراتيجي الهام للوطن العربي الأمر الذي جعله منطقة استقطاب حضاري وتنافس دولي دائم ومستمر بين القوى الكبرى.
- ب - الثروات الطبيعية الهائلة التي ترثى بها أقطار الوطن العربي الأمر الذي جعلها تكون محطة جميع الأنظار وعرضة للعدوان من طرف هذه القوى نفسها.

إن عملية التشخيص التي قام بها رواد الفكر الوحدوي للأخطار والتحديات الكبرى التي تواجهها الأمة العربية بينت نوعين من الأخطار والتحديات، أخطار وتحديات خارجية وأخرى داخلية.

بالنسبة للأخطار والتحديات الخارجية فقد تم تشخيصها في ثلاثة أخطار كبرى، وهي:

- أ - خطر الاستعمار الأوروبي.
- ب - خطر الحركة الصهيونية.
- ج - خطر التحديات الناجمة عن روح العصر.

#### ١ - خطر الاستعمار الأوروبي

أكد معظم أفراد الجيل الأول من رواد الفكر الوحدوي أن الاستعمار الغربي هو الخطر الأول على الأمة العربية في هذا العصر. وذلك بسبب حضوره المادي على الأرض العربية وهيمته المطلقة على مقدرات هذه الأمة وخبراتها وثرواتها، وبسبب سياساته المنافية والمختلفة لطموحات الأمة العربية وتطلع ابنائها إلى الحرية والوحدة.

وفي هذا الإطار فقد تبين لنا أن معظم هؤلاء الرواد كانت لهم نظرية موحدة وموافق صريحة وجريئة من الاستعمار الغربي وعبروا في كتاباتهم عن رفضهم المطلق للاستعمار وسياساته وأعماله وأساليبه التي ينتهجه في البلاد العربية.

ومن جملة التشخيصات التي قام بها هؤلاء الرواد الخطر الذي يمثل الاستعمار في البلاد العربية أنها ومستقبلياً، الإجماع على أن الخطر الذي يمثله الاستعمار

ج - إن القضية القومية التي تحتضن كل القضايا وتلقي عليها جميها في السنتين والعقود القادمة هي قضية توحيد العرب.

وفي هذا الإطار، وانطلاقاً مما تقدم فقد أجمع جل الرواد الذين اطلعوا على انتاجهم الوحدوي أن الوحدة العربية ليست فكرة خيالية أو دعوة مصطنعة أو قضية مثالية، بل هي حقيقة قائمة واقعية، تقوم على أساس واضح، وعوامل قومية ثابتة وملموعة، والدعوة إليها، هي دعوة صحيحة ومشروعة، والعمل في سبيلها هو عمل قومي صحيح ومؤسس ومقبول من جميع الأفراد.

\*\*\*

أما منطلق المحافظة على الكيان القومي والهوية الحضارية، فإنه يقوم على فكرة محورية مفادها أن مطلب الوحدة العربية لا تتميله وحدة اللغة ووحدة التاريخ والدين والجنس فحسب، ولا تتميله كذلك المصلحة والمنفعة الاقتصادية العامة، بل تتميله أيضاً الأخطار والتحديات التي تواجهها الأمة العربية في هذا العصر.

وعليه فإن الوحدة العربية هي ضرورة تدعو إليها التحديات والأخطار أكثر مما تدعوه إليها عوامل التشابه والتجانس القومي أو عوامل المصلحة والمنفعة العامة.

وقد توصل رواد الفكر الوحدوي إلى هذه المقوله انطلاقاً من الواقع العربي المعاش وحالات الضغف المادي والنفساني التي وصل إليها العرب في هذا العصر جراء التجزئة والانقسام والتشتت .. الخ.

وهنا لا بد من التنبيه، وهو أن رواد الفكر الوحدوي الذين اطلعوا من هذا المنطلق لم يكتفوا بمجرد الدعوة إلى الوحدة والتكتل درء الأخطار ومواجهة التحديات التي تواجهها الأمة العربية في هذا العصر، بل فإن الكثير منهم حاول تشخيص هذه الأخطار والتحديات تشخيصاً دقيقاً، وبين مظاهرها، أنواعها ومصادرها .. إلخ.

وقد احتل منطلق المحافظة على الكيان القومي والهوية الحضارية أهمية معتبرة في أدبيات الخطاب الوحدوي خلال فترة ما بين الحربين.

وتكون هذه الأهمية في نظرنا في مرحلة العديد من الرواد على عامل الخطر الخارجي في بناء تكتل عربي قومي وأعتبره حجر الأساس في أية دعوة وحدوية.

فضلاً عن اعتبارهم مبدأ الصراع والتنافس والتنافر من المبادئ الكبرى التي أصبحت معظم دول العالم تسير على هداها رغم عنها، وبالتالي فإن الوحدة الناجحة والقوية هي التي تأتي نتيجة الصراع والتنافر وحب البقاء.

العربية الأخرى، وبالتالي فإن الخطر هو على العرب كلهم وليس على الفلسطينيين فقط.

وفي هذا الإطار فقد أكد معظم هؤلاء الرواد أن الاستراتيجية التي وضعها الحركة الصهيونية للسيطرة على البلاد العربية تقوم أساساً على الاقتصاد والتجارة والمال، وطالبوها بضرورة التقطن لها ومواجهتها والتصدي لها.

فضلاً على ذلك فقد أكد رواد آخرون أن الصهيونية ما هي إلا أداة استعمارية أنشأها الاستعمار ليحقق بها أغراضه وغاياته وأطماعه ويحمي بها مصالحه الشخصية في المنطقة، وبالتالي فإن مقاومة الاستعمار ومحاربته تكون أجدى وأنفع لأنها رأس العلة وسبب البلاء.

إذن لقد تمكن هؤلاء الرواد انطلاقاً من نظرتهم القومية إلى امتلاك تصور متكامل وشامل للمشروع الصهيوني وأخطاره على البلاد العربية كلها منذ وقت مبكر جداً.

وعليه فإذا كان خطر الاستعمار يشكل دافعاً رئيسياً إلى طلب الوحدة العربية، فإن الخطر الصهيوني لا يقل عنه تاثيراً في الدفع والسعى إلى هذه الوحدة والحضر عليها.

#### ج - خطر تحديات العصر الكبرى

إلى جانب خطري الاستعمار (الغرب) والصهيونية وتحدياتها، رأى بعض الرواد أن هناك خطراً آخر لا يقل عن الاستعمار والصهيونية، وهو خطر تحديات العصر.

وفي هذا الإطار فقد أكد معظم من قمنا بتحليل نصوصهم أن طبيعة الخطر الناجمة عن تحديات العصر تتمثل في مظاهرتين رئيسيتين، هما: مظهر القوة والفطروسة الذي تتبعه الدول الكبرى باتجاه الدول الصغرى.

أما المظاهر الثاني فإنه يتمثل في ظاهرة التكتلات والتجمعات الكبرى التي أصبحت تشكل إحدى السمات الأساسية للنظام الدولي المعاصر سواء في شكل اتحادات اقتصادية أو تجمعات إقليمية، أو أحلاف عسكرية.

وفي هذا الإطار فقد اعتبر الرعيل الأول من رواد الفكر البحري بعض الأحداث والتقلبات السياسية والعسكرية الكبرى التي حدثت في عهدهم بمثابة عينات ونماذج حية للقوة والفطروسة التي تعرفها السياسة الدولية المعاصرة.

يتجسد بصفة عملية في تلك السياسات والأساليب المنتهجة في كل قطر وعلى مستوى البلاد العربية ككل. وهي سياسات وأساليب يقصد بها أولاً تمزيق أوصال الأمة العربية ومنع التواصل والتكامل بين أبنائها، ثم تفتت الكيانات العربية من الداخل على أساس عرقية أو مذهبية أو طائفية على المدى البعيد.

#### ب - الصهيونية

كما أوصلتنا قرائتنا لبعض نصوص وأدبيات رواد الفكر البحري أن الصهيونية هي الوجه الثاني الذي يهدد الأمة العربية في هذا العصر.

وقد تبين لنا من خلال هذه النصوص أن أصحابها استطاعوا أن يضعوا أصبعهم على حقيقة الحركة الصهيونية وأهدافها التوسيعية في قلب البلاد العربية. وذلك من خلال تتبعهم الدقيق لأفكارها ومشاريعها وطبيعتها ويبين ذلك مما يأتي:

١ - وعيهم المبكر بطبيعة الحركة الصهيونية والأهداف الحقيقية للمشروع الذي تتحمله.

ب - تتبعهم الدقيق لسياسة الصهيونية في فلسطين والمخاطر التي تنجم عنها.

ج - اعتبارهم الصهيونية أداة استعمارية يسعى الغرب من خلالها إلى السيطرة على اقتصاديات البلاد العربية ومقدراتها.

ولقد كان معظم هؤلاء الرواد مدربون إلى حد كبير طبيعة الحركة الصهيونية وكانوا واعين تماماً لأهدافها وغايتها منذ وقت مبكر جداً. ويتمثل هذا الوعي المبكر بطبعية الحركة الصهيونية وأهدافها وغايتها في مظاهرتين رئيسيتين وهما:

١ - السعي لتقسيم الأمة العربية والمملولة دون وحدتها: إن خطر الحركة الصهيونية الحقيقي يمكن بالدرجة الأولى في سعيها إلى تقسيم الأمة العربية إلى قسمين كبيرين، وإقامة حاجز بشري وجغرافي في قلبها، يحول دون وحدتها في المستقبل.

ب - السعي للسيطرة على كامل البلاد العربية والهيمنة على مقدراتها الاقتصادية: أما المظاهر الآخر من مظاهر الوعي المبكر بخطر الحركة الصهيونية في إجماع معظم رواد الفكر البحري على أن الهدف الحقيقي للصهيونية ليس إقامة وطن قومي لليهود في فلسطين والاكتفاء به، بل يتعداه إلى بقية الأقطار

أما أهم الأحداث والتقلبات التي أثرت بشكل واضح و مباشر على ذلك الجيل وتبركت بصماتها الواضحة على تفكيره، هي غزو الجبيحة سنة 1935 من قبل دولة عظمى هي إيطاليا، وحادثة اندلاع الحرب العالمية الثانية وما انجرت عنه من ويلات وكوارث إنسانية مدمرة على البشرية.

لقد اعتبر البعض غزو الجبيحة سنة 1935 من قبل الفاشية الإيطالية بأنها مظهر حي ومثال صارخ لسياسة القوة والغطرسة التي تتبعها الدول الكبرى تجاه الدول الصغيرة والضعيفة، فضلاً عن كونها درس يليغ للأمم والشعوب الصغيرة في هذا العصر.

أما الحدث الرئيسي الثاني الذي أثر بشكل واضح وملموس على رواد، وشد انتباهم وأساليب كثيرة من حبرهم وفتق مجال الكتابة القومية والسياسية عندهم، هو حدث الحرب العالمية الثانية التي اندلعت شراراتها في القارة الأوروبية سنة 1938 ثم تحولت بسرعة فائقة إلى حرب عالمية مدمرة جاءت على الأخضر واليابس وسمرت كل شيء.

وقد لفت انتباها في هذا الإطار أن معظم أولئك الرواد اعتبروا هذه الحرب رغم أنها وأخطارها و بشاعتها فرصة تاريخية عظيمة لا تقدر ولا تتعوض، لو عرف العرب كيف يستغلونها لصالحهم.

أما المظاهر الثانية للخطر الناجم عن طبيعة العصر وتحدياته في نظر الرعيل الأول من رواد الفكر البحري فإنه يتمثل في التكتلات والاتحادات الكبرى التي بدأت تظهر في بعض مناطق العالم المعاصر.

إن إقرار رواد الفكر البحري بكون العصر الحالي هو عصر التكتلات والتجمعات الاقتصادية الكبرى، فضلاً عن كونه عصر القوة والعنجهية والغطرسة، يجعلهم يجمعون على ما يلي:

أ - أن المستقبل هو للأمم والشعوب الكبيرة أما الشعوب الصغيرة فلا مستقبل ولاأمل لها في حياة حرة وهنية.

ب - إن الدول الصغيرة هي محل صراع وتنافس دائم ومستمر بين الدول الكبرى، وبالتالي فهي سبب كل القلاقل والاضطرابات.

وقد رأى هؤلاء الرواد انطلاقاً من هاتين الحقائقين، أن الأقطار العربية لن يكون لها مكان في هذا العصر وبين هذه الكل الكبيره بالذات إلا إذا تكتلت هي أيضاً وتجمعت في تجمع عربي قومي كبير.

وعليه فإن سبيل العرب الوحيد لمواجهة أخطار العصر وتحدياته الكبرى القائمة على القوة والغطرسة هي في ضرورة تأسيس كيان عربي قوي وكبير، قوي لأن العصر الحالي هو عصر القويا، وليس عصر الضعفاء، وكبير لأن العصر هو عصر الكبار وليس عصر الصغار.

أما الأخطار والتحديات الأخرى التي رأى رواد الفكر البحري أن الأمة العربية تواجهها وتحيق حريتها وتهضتها في الحاضر والمستقبل، فإنها تمثل في حالات الضعف المادي والنفسي التي وصل إليها العرب في هذا العصر، وهو ضعف عام ووصل إلى البلاد العربية جراء ظاهرة التجزئة والاقسام.

لقد اعتبر معظم رواد الفكر البحري أن أخطر تحدي تواجهه الأمة العربية في هذا العصر هو تحدي التجزئة السياسية الذي ترك آثاراً سيئة للغاية على الواقع العربي وأفرز سلبيات كثيرة على اليقظة العربية المعاصرة.

وقد ذهب هؤلاء الرواد إلى القول بأن هذه التجزئة هي منتج استعماري صريح لذلك فإنهم لم يعترفوا بها ولا بالحدود السياسية التي نشأت وتكونت من

جرائمها ورأوا أنها حواجز مصطنعة ولا تعبر عن الواقع أبداً.  
وببناء عليه فقد حذر معظم هؤلاء الرواد من عواقب هذه التجزئة الاستعمارية للبلاد العربية والأثار السلبية والخطيرة التي تتركها على التاريخ العربي المعاصر.  
وأجزم هؤلاء الرواد أن العرب يستحيل عليهم أن يحققوا غايياتهم وأهدافهم، وهم مجذوذون إلى أقطار صغيرة وضعيفه. كما لا يمكن لأي قطر من هذه الأقطار، مهما أوتي من قوة وبيان أن يتحرر ويتطور بمفرده وبإمكاناته الذاتية، وإذا تمكّن من ذلك، فالأجل محدود بحيث لا يستطيع أن يحافظ على ذلك الاستقلال القطري كاملاً على المدى البعيد.

وهنا لا بد من كلمة وجيبة، وهي أن الرعيل الأول من رواد الفكر البحري استطاع أن يدرك ببصيرته الثاقبة مخاطر التجزئة السياسية وعواقب السياسات «الإقليمية» التي بدأ الحكم يتبعونها على انفراد. وأذكروا أن هذه السياسات «الإقليمية» غير قادرة أبداً على توفير الأمن والاستقرار لهذه الأقطار في هذا العصر المليء بالأخطار والتحديات وحتى التجاوزات.

\*\*\*

أما منطلق المصلحة والمنفعة العامة فقد تحورت الآراء والأفكار المعبرة عنه حول فكرتين رئيسيتين:

الطرق بين قارات العالم الرئيسية، ويعني هذا الكثير للعرب إذا أحسنوا استغلاله وتوظيفه لصالحهم.

ولتؤكد فرضيthem القائلة بأهمية الوحدة العربية ودورها المنتظر في صنع التقدم العربي وإحداث الإقلاع الحضاري العربي من جديد، أكد معظم رواد الفكر الوحدوي بأن الشعوب التي تعيش في الأقطار ذات المساحات الجغرافية الكبيرة تكون إمكانيات وحظوظ تقدمها وتطورها متوفرة ومضمونة أكثر بكثير من الشعوب التي تعيش في أقطار ذات مساحات جغرافية صغيرة أو ضيقة.

وإنطلاقاً من هذا الاعتبار فقد قال البعض أن مبدأ الوحدة في حد ذاته، هو مبدأ نبيل، وبالتالي فإن فوائده ومنافعه لا نقاش فيها ولا جدال، وهي فوق كل اعتبار.

ولكتهم رأوا أن الوحدة الناجحة هي التي تقوم وتناسى على الدعم المالي الاقتصادي المبنية على المصالح والمنافع المتبدلة بين أقطار الأمة العربية وشعوبها.

وفي هذا الإطار قدم العديد من الرواد بعض الاقتراحات العملية حول كيفية التي تتحقق بها الوحدة الاقتصادية العربية باعتبارها القاعدة المادية للوحدة العربية. وقد تتمثل هذه المقترنات فيما يلي:

- 1 - تشجيع التبادل الحر بين الأقطار العربية وتكتيفه.
- 2 - إزالة الحواجز الجمركية بين أقطار الوطن العربي.
- 3 - توحيد التشريع في الأمور الاقتصادية العامة.
- 4 - إيجاد المشروعات الصناعية الكافية لسد عزّ الأمة من الحاجيات الضرورية الأساسية.

- 5 - تشجيع وحماية جميع المشروعات العادلة التي لا تستغني عنها أمة ولا تستغني عن غيرها بدولتها، زراعية كانت أو صناعية أو تجارية.
- 6 - تكتيف شبكة المواصلات بين البلدان العربية وذلك ببناء الطرق والسكك الحديدية ومدها إلى أقصى نقاط الوطن العربي.
- 7 - الاجتهاد قدر الإمكان للاستقلال عن الغرب لأن الاستقلال الاقتصادي هو عنصر أولى يحتل المكانة الرفيعة ولا يمكن لدولة الاستثناء عنه إذا أرادت أن تحيا حياة مستقرة وأمنة.

ولى جانب هذه الدعوات والاقتراحات العامة فإن بعض الرواد قدمو مقترنات ملموسة ومضبوطة، من أهمها:

الفكرة الأولى رأت بأن مشروع الوحدة العربية لا يمكن تحقيقه وبناؤه بناء صحيحاً ومتيناً إلا إذا قامت أنسنة وبنية أركانه على الروابط الاقتصادية التي تجعل المصلحة والمنفعة العامة منتلقها الأول.

وقد تم الاستناد في هذه الرؤية على مقوله مستحدثة في العلاقات الدولية مفادها أن العلاقات السياسية بين الدول أصبحت تسيرها وتحكم في آلياتها وقوانينها المنافع والمصالح المشتركة بالدرجة الأولى.

وقد فرضت الآراء والأفكار المعايرة عن هذه الفكرة نفسها بقوة، واحتلت مكانة معترفة في أدبيات الخطاب العربي الوحدوي، وأهم هذه الآراء هي:

أ - العصر الحالي هو عصر المصالح والمنافع.

ب - الوحدة العربية ينبغي أن تقوم على المصالحة والمنفعة.

ج - المصلحة العامة كافية يدفع العمل الوحدوي وانجاحه.

د - الوحدة الاقتصادية كافية لتحقيق الوحدة السياسية.

أما الفكرة الثانية فقد تصعورت حول مقوله مفادها أن تحقيق الوحدة العربية سيعود على الأمة العربية بفوائد كبيرة ومنافع مادية كبيرة في جميع الميادين ومختلف الأصعدة. كما تجعلها قوة اقتصادية وعسكرية كبيرة في العالم دون شك.

وقد استمد رواد الفكر الوحدوي أفكارهم هذه من خاصيتين أساسيتين تختص بهما البلاد العربية وتمتاز بهما عن بقية البلاد الأخرى، وهما:

أ - سعة الوطن العربي وكير مساحتها الجغرافية والتربية.

ب - الموقع الحيوي للوطن العربي وأهميته الاستراتيجية والاقتصادية والتجارية.

بالنسبة للخاصية الأولى فإنها تتمثل في سعة الأرض العربية وكبر مساحتها، وهذا يعني أنها تتتوفر على إمكانات ضخمة وثروات طبيعية هائلة وموارد متعددة. الأمر الذي يجعل منها وحدة اقتصادية متكاملة، بإمكانها أن تحدث نهضة عربية حقيقة لو تستثمر على أحسن وجه في إطار وحدوي تكاملي. فضلاً على ذلك فإن هذا الاتساع والامتداد الجغرافي الذي تتميز به البلاد العربية به يجعل منها دون ريب إحدى الكتل الجغرافية الرئيسية في العالم التي توفر المجال الطبيعي الملائم لقيام دولة عظمى في المنطقة يكون لها وزن دولي حقيقي.

أما الخاصية الثانية التي تختص بها البلاد العربية وتبين بها عن كثير من البلدان، يتمثل في موقعها الجغرافي الهام، الواقع في قلب العالم، وفي ملتقى

وعليه فإن الشعوب العربية إذا أرادت الخير لنفسها حقا، وإذا أرادت أن تتقى خصاري وتنهض اقتصاديا كما نهضت الشعوب والأمم الحية في هذا العصر، فما عليها إلا أن تقتدي بهذه الشعوب وتنسج على مثالها وتبني وحدتها القرمية كما بنتها هذه الشعوب.

أما النماذج الوحدوية الناجحة التي تأثر بها الرعيل الأول من رواد الفكر الوحدوي وطالب بضرورة استئهامها والاقتداء بها والنسج على مثالها في بناء التجربة الوحدوية العربية المعاصرة فقد تمثلت في النماذج الوحدوية التالية:

- ١ - التجربة الوحدوية الألمانية.
- ٢ - التجربة الوحدوية الإيطالية.
- ٣ - التجربة الوحدوية الأمريكية.
- ٤ - التجربة الوحدوية السويسرية.

فضلا على ذلك فقد كان للمساعي الوحدوية والقومية ودعوات التجمع والتكتل الكبري التي ظهرت في العصر الحديث كالدعوة إلى الوحدة الأوروبية والوحدة البقانية والجامعة الاسكندينافية والجامعة الأمريكية ... أصداء واسعة وكبيرة عند رواد الفكر الوحدوي الأوائل.

وقد تمثلت هذه الأصداء في موقف الاعجاب والاستحسان التي أبدوها هؤلاء الرواد تجاه هذه المساعي الوحدوية ومطالبتهم باخذ الدروس وال عبر منها، وخاصة لما رأوا أنها تضم شعوبا وأمما مختلفة.

\*\*\*

أما منطلق الرسالة العربية فقد تحورت فكرته العامة حول مقولتين رئيسيتين، وهما:

- أولا - إن العرب هم أصحاب رسالة وبناء حضارة مجيدة حافلة بالقيم النبيلة والمثل السامية الرفيعة.
- ثانيا - إن العرب بحكم الرسالة التي يحملونها والرصيد الحضاري الذي يملكونه مؤهلون أكثر من غيرهم لإنقاذ الإنسانية وتخلصها من المصائب والشروط التي تعصف بها.

١ - ضرورة توحيد التعامل النقدي بين الأقطار العربية بخلق عملة عربية موحدة يتداولها العرب في جميع الأقطار العربية.

٢ - ضرورة تكثيف شبكة النقل والمواصلات بين الأقطار العربية، لأن تكثيف المواصلات بين الأقطار العربية يساعد كثيرا على توطيد الروابط الاقتصادية والثقافية بين البلاد العربية و يجعل التقارب العربي حقيقة مادية ملموسة.

٣ - إيجاد نظام بريدي عربي موحد.

٤ - تكثيف التبادل والتنسيق التجاري بين الأقطار العربية بهدف خلق شبكة قوية من العلاقات المصلحية لا تزول ولا تتاثر بالخلافات السياسية العابرة أو الطارئة.

#### مصادر الوعي بأهمية الوحدة العربية

أما فيما يتعلق بموضوع الوعي بأهمية الوحدة العربية والمصادر التي استقي منها رواد الفكر الوحدوي هذا الوعي، فقد تبين لنا من خلال النصوص المتوفرة بين أيدينا والأراء التي استخرجناها منها أن أصول هذا الوعي مستمدّة من مصادرتين رئيسيين: المصدر الأول تاريخي، أي أنه مستمد مباشرة من التجربة التاريخية أو الذاتية للأمة العربية. أما المصدر الثاني، فهو خارجي ويتمثل في التجارب الوحدوية الناجحة لبعض الشعوب في العصر الحديث.

بالنسبة للمصدر الأول، المتمثل في الوعي بأهمية الوحدة العربية من منظور التجربة التاريخية للأمة العربية فقد عبر عنه الرعيل الأول من رواد الفكر الوحدوي من خلال فكرتين اثنتين، الأولى، وتمثلت في قيامهم بتشخيص أهمية الماضي العربي والمكانة التي بلغتها الأمة العربية فيه. أما الثانية فقد تمثلت في الدعوة إلى ضرورة استئهام روح هذا الماضي وقراءته قراءة عقلانية لاستخراج العبر والدروس الناجعة منه وتوظيفها في الحياة العربية المعاصرة.

أما المصدر الثاني من مصادر الوعي بأهمية الوحدة العربية، فقد وجد منابعه وأصوله في التجارب الوحدوية الناجحة عند بعض الشعوب والأمم. ذلك أن العديد من رواد الفكر الوحدوي رأى في تلك التجارب الناجحة أحسن مثل يبني على أن يقدم عن أهمية الوحدة، نظرا لما حققته ونالت تلك الشعوب بفضل وحدتها وأصبح لها من قدرات وإمكانات اقتصادية كبيرة مكنته من انجاز نهضتها العلمية والصناعية بسرعة فائقة، وعادت عليها بفوائد ومنافع مادية ملموسة لا غبار عليها.

- ب - العرب أكثر الشعوب ديمقراطية.  
 ج - العرب أمة وسطى.  
 وهناك خصائص أخرى، هي:  
 ١ - السيطرة على النفوس والأرواح.  
 ب - هضم الشعوب وتمثيل مدنياتها.  
 ج - الخلود والقدرة على التجدد والانبعاث.  
 د - العبرية.  
 ه - مكارم الأخلاق والخصال الحميدة.  
 وانطلاقاً من هذه الخصائص التي تختص بها الأمة العربية والرصيد الحضاري الكبير الذي توفر عليه، والدور التاريخي الذي قام به في الماضي، قال بعض الرواد أن هذه الأمة تتنتظرها مهمة خطيرة ونبيلة في المستقبل. وهي مهمة تتمثل بالدرجة الأولى في نشر العدل والمساواة بينبني البشر، وإزالة الفتن والظلم الذي لحق بالإنسانية جراء طغيان سلطان المضمار الغربي التي قامت على الماء وأهملت الجوانب الروحية، بحيث أصبح العالم يقع لها ميداناً واسعاً للحروب والفتن والصراعات وغيرها.  
 وقد تم التأكيد في هذا الإطار على المبادئ والمقولات التالية:  
 ١ - مصلحة الإنسانية تقضي ببعث الأمة العربية وتتجدد رسالتها.  
 ب - الوحدة العربية ضرورة ماسة لسلامة العالم وأمنه واستقراره.  
 ج - الوحدة العربية صمام الأمان للسلام العالمي والحضارة الإنسانية.  
 د - الوحدة العربية في صالح العرب والإنسانية على حد سواء.

\*\*\*

### **طبيعة الدعوة إلى وحدة الأمة العربية ومقاصدها**

أما فيما يتعلق بطبيعة الدعوة إلى وحدة الأمة العربية ومقاصدها فقد أكد جيل الرواد أن هذه الدعوة ليست شيئاً استعمارياً ولا هدفاً توسيعياً ولا غرضاً استغلالياً، وإنما هي دعوة قومية صرف، إنسانية في طبيعتها، تحررية في مضمونها، سلمية في منهجها ومتغراها، تزيد الخير للعرب والبشرية جموعاً، ولا تفسر العداء أو الكراهية لأي كان.

وانطلاقاً من هاتين المقولتين بني بعض رواد الفكر الوحدوي وقادة الرأي العربي دعوهم إلى توحيد الأمة العربية، وبناء دولتها القومية الواحدة، وقد سوّغ هؤلاء الرواد دعوتهم الوحدوية تلك بمجموعة من الطروحات، هي:

- ١ - إن الأمة العربية عليها واجب كبير تجاه الإنسانية، ولا بد لها من القيام بهذا الواجب على أحسن وجه.
- ب - إن الإنسانية بحاجة ماسة إلى العرب. وعلى العرب أن يدركوا أن وحدتهم هي لخيرهم ولخير الإنسانية جموعاً على حد سواء.

أما المصادر التي تم الاستناد عليها في بناء هذا المنطلق فقد تمثلت في مصادرتين رئيسيتين: المصدر الأول، تاريخي - حضاري. أما المصدر الثاني، فهو أخلاقي محض، ويقوم على مجموعة الخصائص والميزات التي تختص بها الأمة العربية وتميزها عن غيرها من الأمم، فيما:

- ١ - العرب أصحاب حضارة.
  - ب - العرب حملة رسالة.
- بالنسبة للمصدر الحضاري التاريخي فإنه يقوم على مقوله مفادها أن للأمة العربية فضل كبير على الحضارة الإنسانية، وبالتالي فإن الإنسانية اليوم هي بحاجة ماسة إلى هذه الأمة وتحتني عودتها إلى مسرح التاريخ لتؤدي دورها الحضاري على أحسن وجه. وقد تم التعبير على هذه المقوله في شقيقين رئيسيين:

أما الشق الثاني المتعلق بالرسالة، فقد تم التعبير عنه من خلال القول بأن الأمة العربية تحمل رسالة إلى البشر، وهو ما يجعلها تتميز عن باقي الأمم والشعوب بفضل تلك الرسالة.

أما المصدر الثاني الذي استمد منه منطلق الرسالة العربية مقوماته فقد تمثل في مجموعة الخصائص والميزات التي رأى رواد الفكر الوحدوي أن الأمة العربية تختص وتحتني بها عن سواها من الأمم، وأهم هذه الخصائص هي:

- ١ - العرب أعدل الأمم.

أولاً - الاستنتاجات المتعلقة بنكارة الوحدة العربية: إن أهم الاستنتاجات المتعلقة بالوحدة العربية هي:

- 1 - إن الدعوة إلى الوحدة العربية هي فكرة قومية ذات محظى نضالي ولدت وتشكلت في خضم المalarك والتضاللات التي خاضها العرب ضد القوى الاستعمارية وسياساتها المعادية والمتأففة لطموحات الأمة العربية في العصر الحديث.
- وقد أفصحت هذه الدعوة منذ ظهورها في مطلع العشرينات على المقاصد التضالية التالية:

  - 1 - إنها جاءت للتعبير عن وحدة الهوية السياسية لسكان المنطقة المتدة من المحيط الأطلسي غرباً حتى الخليج العربي شرقاً.
  - 2 - إنها جاءت للتعبير عن رفضها المطلق للوطنيات الإقليمية (القطريية) الجديدة التي بدأت في التشكل والتبلور في المنطقة العربية غداة الاحتلال الأجنبي لها وپيارة منه.

وبالتالي فإن هذه الدعوة كانت متوجهة أساساً ومنذ الولادة الأولى لتكون بدليلاً حقيقياً لهذه الكيانات الميكروسكوبية الجديدة التي أفرزتها الظاهرة الاستعمارية في المنطقة العربية عموماً ومنطقة المشرق العربي على وجه الخصوص.

إذن، إن الوحدة العربية يمثوها الحديث المتمثل في تأسيس دولة عربية واحدة تضم المشرق والمغرب معاً لم تبدأ في الظهور والتبلور إلا في العقد الثاني من القرن العشرين وذلك بعد انهزام الدولة العثمانية في الحرب العالمية الأولى وقيام فرنسا وبريطانيا باحتلال ولاياتها العربية ثم تجزئتها إلى مجموعة كيانات ووحدات صغيرة تفصل بينها حدود سياسية دولية لا سابقة لها في تاريخ المنطقة.

وعليه فإن فكرة الدعوة إلى وحدة الأمة العربية هي فكرة قومية أبرزتها إلى الوجود عملية النضال العادي للتجزئة الاستعمارية في منطقة الشرق العربي، كما دعت إليها الحاجة أكثر، هزيمة الدولة العثمانية التي كان العرب يعيشون في ظلها منذ قرون عديدة.

ب - إن الفكرة العربية التي ظلت بالنسبة لكثير من الكتاب والمؤمنين والمناضلين تعني بلاد «المشرق العربي» فإنها أخذت معنى وبعداً جديداً بعد الحرب العالمية الأولى حيث أصبحت تعني كل البلدان الناطقة باللغة العربية في المشرق والمغرب على حد سواء.

وقد لخصتنا آراء وأفكار هؤلاء الرواد كالتالي:

- الدعوة الوحدوية ليست موجهة ضد أحد.
- الدعوة الوحدوية لا تقصد أمة أو شعباً بسوء.
- الأمة العربية أمة مسلمة لا تضرم عداء ولا كرها لغيرها.
- العرب أبعد الناس عن فكرة الفتح والتوصّل والتنقل.
- الدعوة الوحدوية ليست من وحي الأجانب ولا يفرض الانتقام منهم.

أما مقاصد الدعوة الوحدوية وغيرها، فقد عبر عنها رواد الفكر الوحدو في عدد من المقولات، هي:

- أ - العرب يريدون أن يعيشوا أحرازاً في بلدهم، وسادة في ديارهم.
- ب - قضية الوحدة العربية هي قضية أمة تتشد الحياة والحرية والاستقلال.
- ج - الأمة العربية لا تبني غير حقها الطبيعي وقسمتها من الحياة.
- د - العرب يريدون أن يسود الأمن والسلام والاستقرار جميع ريوغ العالم.

كما تبين لنا من خلال النصوص التي قمنا بتحليلها بأن الرغيل الأول من رؤاد الفكر الوحدو كانت له آراء إيجابية من موضوع الأقليات والأقوام غير العربية التي تعيش في البلاد العربية. وقد تجلت هذه المواقف الإيجابية في المقولات والطروحات التالية:

- أ - الوحدة العربية تحفظ حقوق الأقليات والأقوام التي تعيش في البلاد العربية.
- ب - احترام حقوق الأقليات والمحافظة على حقوقها هي عقيدة قوية في نفوس العرب.
- ج - العرب لا يعترفون بالفرق العنصري أو الجنسي وكل الناس سواسية عندهم.
- د - الوحدة العربية ليست هدماً للخصوصيات والثقافات المحلية.

\*\*\*

**استنتاجات عامة وسريعة**

أخيراً رأيت من المفيد التوقف عند عدد من الاستنتاجات العامة والإشارة إليها ولو بصفة سريعة ومقضية. ولأسباب منهاجية بحثنا قسمتها إلى قسمين، قسم يتعلق بالفكرة نفسها، وقسم يتعلق بالجيل الذي وضع أساس الفكرة ونظر لها.

ج - لقد عكست جل الآراء والأفكار الواردة في هذا البحث طموح سكان البلاد العربية للاستقلال القومي ورادتهم الكبيرة في الوحدة والعيش المشترك في ظل كيان عربي واحد.

ثانياً - الاستنتاجات المتعلقة بمستوى الفكر والجيل الذي نظر لها: إن الاستنتاجات المتعلقة بهذا الموضوع هي:

1- أن العمل التنظيري الذي قام به جيل الرواد ساعد إلى حد كبير في نشر الوعي الوحدوي وتطوير فكرة الوحدة العربية، وتحويلها إلى مشروع سياسي ومجتمعي متكامل عشية الحرب العالمية الثانية، بعد أن كانت مجرد فكرة مبنية عندئذٍ على الحرب العالمية الأولى.

2- إن الآراء التي وردت في هذا البحث عبرت بوضوح عن مستوى التطور الفكري والنطري الذي بلغته فكرة الوحدة العربية خلال فترة ما بين الحربين العالميتين، وبيّنت في الوقت ذاته مستوى الوعي والتضجع الذي كان عليه الجيل الذي نظر للوحدة العربية وتحمل مسؤولية النضال في سبيلها.

3- لقد تجسد الوعي الوحدوي لدى ذلك الجيل في كونه انطلق في تفكيره لبناء نظرية القومية الوحدوية من المحيط البولي والأفكار القومية المعاصرة، وحاول مواهتها مع الواقع العربي الذي تعرض بشكل سافر إلى عملية احتلال وتجزئة سياسية من طرف القوى الدولية الاستعمارية الكبرى في هذا العصر. وبالتالي فإن أفكاره وتصوراته جاءت صورة صادقة ومعبرة عن الواقع السياسي الجديد الذي عرفته المنطقة العربية منذ ذلك الحين وإلى يومنا هذا.

وبناء على كل ما مر معنا يمكن أن نخلص إلى:

أولاً - إن الوحدة العربية تقوم على أساس المبدأ القومي الحديث، أي أن هذه الوحدة إنما تقوم أساسها وعناصرها استناداً إلى ما انتهى إليه الفكر السياسي في العصور الحديثة من مبدأ أساسى هام هو «مبدأ القوميات» الذي يقرر بأن من حق كل شعب من الشعوب أو أمة من الأمم أن تكون له (أولها) دولة (أو دولتها) القومية الواحدة التي تتطابق فيها الحدود السياسية على الحدود القومية.

ثانياً - إن هذا المبدأ القومي الحديث قد جرب في عدة مناطق من العالم وقد نجحت تجربته في معظم هذه المناطق، وبخاصة في ألمانيا وإيطاليا وأمريكا والبلقان ...

ثالثاً - إن إمكانية تحقيق الوحدة العربية أيسر سبيلاً، وأقرب منالاً، من الوحدة الألمانية أو الإيطالية أو الأمريكية ... إلخ. ذلك أن الوحدة العربية كانت محققة من قبل وفي فترة تاريخية طويلة، وكذلك من حيث أن مقومات الوحدة العربية وعناصرها تتوفّر في العرب أكثر مما تتوفّر في أي شعب من الشعوب.

#### الهوامش:

(\*) - هذه الدراسة تشكل تناولاً جديداً لتطور الفكر القومي العربي الحديث، إذ تتناولها هنا لأهميتها في الفترة الحالية ولكنها نتيجة جهد عدة سنوات في استقراء انتاج الطابع الأرلي لمفهوم القومي العربي، وهي في الأساس جزء من رسالة جامعية يجد القارئ تقديمها لها في هذا العدد.

## بـ- وتأثر وبيبلوغرافيا

### مكتبات المخطوطات العربية في استانبول دراسة تأريخية في نشأتها وما تحتويه من مخطوطات

أ. د. فاضل مهدي بيات

حيث الثقافة العربية الإسلامية باهتمام الآتراك بعد اعتقادهم للإسلام وبنيتها جميع الدول التركية الإسلامية ابتداءً من دولة الفرخانين<sup>(1)</sup> ونهايةً إلى دولة السلاجقة ودولات الأناضول التي تأسست على انقاض دولة سلاجقة الروم<sup>(2)</sup> وأخيراً الدولة العثمانية، واستمرت اللغة العربية - باعتبارها لغة القرآن الكريم - كلغة ثقافية مشتركة لجميع الشعوب التي بقيت تحت سيطرة الدول التركية وشققت طرقها دون أن يعترض طريقها أي عائق، وأصبحت المؤلفات - الدينية كانت أو غير دينية - تكتب بهذه اللغة، حتى بز علماء عديدين من الآتراك تركوا بصماتهم على هذه الثقافة، وازدهرت اللغة العربية ازدهاراً كبيراً في ظل الدولة العثمانية بعد أن أصبح لها دور الفاعل في ولادة اللغة المشانية. فلا غرو إذن أن تصبح اللغة العربية لغة التدريس في المدارس العثمانية<sup>(3)</sup>، وكان لهذا أثره الفاعل في تطوير العلوم والفنون فصنفت أعداد هائلة من الكتب في شتى المجالات، وازداد الاهتمام بالعلم والكتب من قبل سلاطين الدولة العثمانية حيث قام كل سلطان أو صدر أعظم أو قائد كبير ببناء مسجد وإقامة مكتبة ومدرسة بالقرب منه تابعين له<sup>(4)</sup>. وقاموا بوقف كتب مختلفة فيها، ففي بداية دخول الآتراك استانبول واتخاذها عاصمة للدولة زوالت المدارس والتكايا فيها بكتب مختلفة، ثم أقيمت

نـ، بذلك انتهى دور دينية الدولة العثمانية، فيما أقسام المخطوطات  
كذلك تسمية المخطوطات التركية، وإن كانت هناك ملخصات حول كتابة المخطوطات التركية في العصر العثماني، لكنه لا يزال يحتوي على العديد من النقائص  
غير مكتوبة، بينما يعتمد غالباً على نسخة لم يتم إدخالها في المخطوطات العثمانية،  
إلا أن الاستثناءات للثقافة بحسب الرؤوس المكتوبة والتي يذكرها  
في هذه المخطوطة

1ـ إن العمل المكتبي الذي قام به سيريل بولوك ساعد إلى حد كبير في نشر  
الطبع المطبوع، وذلك في العصر العثماني، حيث تم إدخاله في المخطوطات العثمانية، مما  
يعطي المخطوطات العثمانية لذاتها ملمساً مختلفاً، حيث لم يتم إدخاله في المخطوطات العثمانية،  
حيث لا يرى في ذلك تناقض، الذي يرى في هذا المبحث غيره، وهو منهج منهج  
الكتابي والطوري الذي يأخذ نظرية اللغة العربية بخلاف غالبية ما ورد في المراجع  
العلمانية، ويستند في الوقت ذاته على مسوحي الورق والنفخ الذي كان عليه الورق من  
قبل لوحدة الغربية وتحمل مسؤولية النصال في سيرها.

2ـ لقد تسبّب الورق الورقى لدى تلك الدول في كوكبة اشتغال في تشكيل  
 بتاريخية الدولة العثمانية من المسيد العثماني والكتاب القربي المعاصرة، وذلك  
ما وصلها مع الواقع العربي الذي تفرض بذلك ملائكة إلى ملائكة استثناءً ومتسللاً  
بسلاسلة من سلوكات التي أدت إلى الولادة الاستثنائية الكبيرة في هذا العصر  
ووصلت إلى أفق المقارنة، وتضوراته يجات صورة ملائكة وملائكة من  
الرسامين الجديد الذي عزلته المنشآت القردية مثل تلك الذين أطلقوا يوماً على  
وشكل على كل ما في عالمه يسكن أن يظلّس إلى

3ـ إن الرسالة العثمانية تقوم على أساس العناية بالكتاب القربي الحديث، في

لقد أطلق اسمها على معاشرها استناداً إلى ما أشار إليه الكوكبة

في المصور العثماني من جهة أسلوب حام هو جسمية، القويمات، الذي يوح

ضي على كثيرون من الشرقيين أن آمن أن تكون له (أولها) جو

غولها) القربي للراصد الذي تضاف إليها الصورة النباتية على الصورة التي

لأن هذه المنشآت القربي المنشآت قد تذهب في هذه ملائكة من الماء

وتحت تصرف في ملائكة هذه المنشآت، ونظامها في الماء، وبالتالي

العثمانية بهدم كل ما بناه أسلافهم في قرون عديدة فحووا جل المساجد إلى مصالح حكومية وإدارات محلية أو متاحف أثرية ونقلوا أغلب المكتبات التي كانت المساجد تزдан بها من أماكنها<sup>(14)</sup>. والواقع أن خير ما قامت به حكومة أتاتورك هو أنها أعادت النظر في تشكيلات المكتبات العثمانية فجمعت المخطوطات التي بقيت في بعض المكتبات الصغيرة وأودعتها في مكتبات كبيرة، كما دمجت بعض المكتبات الصغيرة في مكتبة مركزية واحدة فأصبح الإشراف عليها سهلاً وتمت المحافظة على مخطوطاتها. والحقيقة أن المكتبات الصغيرة لم يتم دمجها في إسطنبول وحدها بل شمل ذلك مختلف المكتبات المنتشرة في المدن التركية الأخرى. وقد أشار الأستاذ أحمد أش إلى وجود 59 مكتبة تضم كتبًا مخطوطة في مدن الأناضول، 39 منها تابعة لإدارة مكتبات الدولة و15 منها تابعة للادارة المحلية وست منها مكتبات خاصة<sup>(15)</sup>. كما أورد الأستاذ فؤاد سركين<sup>(16)</sup> أسماء خمسة وتلائين مدينة تركية فيها مكتبات تضم مخطوطات عربية وشرقية، غير أن مدينة إسطنبول أصبحت لديها حصة الأسد من مجموعة المكتبات التركية وذلك لاحتواها على ما يقارب المائة مكتبة. كما ذكر أسماء أربع وسبعين منها ألحق قسم منها بمكتبة السليمانية.

### المترشرون والمخطوطات في تركيا

بالرغم من احتضان المكتبات التركية بصورة عامة ومكتبات إسطنبول بصورة خاصةً أعداداً ضخمةً من المخطوطات إلا أن معلوماتنا عن هذه المخطوطات ظلت محدودة حتى السنوات الأخيرة وذلك لأن الفهرس التي صدرت عن هذه المكتبات بسيطة ولا تتضمن كل المخطوطات بل هي عدد كبير من هذه المخطوطات مجهلة. ولهذا انصرف الكثير من المهتمين بالتراث إلى معرفة المخطوطات والتبويب بها. ولا تنسى في هذا الخصوص الجهود التي بذلها بعض المستشرقين في كشف غبار الزمن عن هذه المخطوطات وتعرفيها وبيان أهميتها وذلك منذ أواسط القرن التاسع عشر تقريباً منهم العالم الفرنسي شارل شفر الذي بذل جهوداً كبيرة في هذا المجال. وقد أقام مدة طويلة في العالم الإسلامي ويسر له الاطلاع على أعداد هائلة من المخطوطات ولا سيما في مدينة إسطنبول. وقد اقتني عدد كبيراً منها أربعين وفاته في المكتبة الأهلية في باريس. كما قام باستنساخ عدد من المخطوطات الجغرافية العربية ليعرف بها المحاولات العلمية في أوروبا ويسير دراستها ونشرها فيما بعد. ومن هذه المخطوطات: كتاب الخراج لقدامة بن جعفر

مكتبات مستقلة عنها: فنعرف أن السلطان محمد الفاتح أوقف الفيكتاري مكتبة في قصره ما لبث أن توسع في زمان السلاطين الذين جاءوا بعده، وسميت هذه المكتبة نسبة إلى القصر أي (مكتبة طوي قابي سرالي) واحتفظت بهذه التسمية لحد اليوم<sup>(5)</sup>. وفي سنة 1719 أنشئت في هذا القصر مكتبة أحمد الثالث وهي تعتبر إحدى المعالم الفنية الرائعة للطراز المعماري التركي في مجال بناء المكتبات<sup>(6)</sup>. وتعتبر مكتبة كويزيلي التي أقيمت سنة 1661، كما سنتاها، أول مكتبة ذات بنية مستقلة. وتواترت إقامة المكتبات من قبل السلاطين وكبار رجال الدولة والعلماء والأعيان وكان قسم منها ملتصقاً بالجواجم وخصوصاً بعضها أبنية مستقلة<sup>(7)</sup>.

وإلي رغم من أن المؤسسات العلمية العثمانية قد تعرضت إلى الاعمال نتيجة الحروب التي خاضتها الدولة العثمانية بعد القرن السادس عشر الميلادي، إلا أنها انتعشت على عهد السلطان عبد الحميد الثاني (1876-1909)<sup>(8)</sup>. والسلطان عبد الحميد يعود له الفضل في تطوير المؤسسات العلمية العثمانية لتوسيع المكتبات العلمية الأوروبية، وقد أسس عدداً كبيراً من المدارس والمعاهد على غرار ما كان موجوداً في أوروبا في زمانه<sup>(9)</sup> وقد رافق هذا، الاهتمام بالمخطوطات العربية وجمعها حتى تجمعت في البلاد التركية - كما يقول الدكتور صلاح الدين المنجد - «ما لم يجتمع في غيرها من التراث الإسلامي» فأصبح «المركز الأول للمخطوطات العربية في العالم بلا استثناء»<sup>(10)</sup>. وقد أدى بناء المكتبات ملصقة أو تابعة إلى المساجد والمدارس إلى الحاجة إلى نسخ متعددة من الكتب الموجودة فيها، لكنها كتاباً اعتمدت في التدريس في هذه المدارس أو وضعت في متناول الطلاب. فتشكلت حركة استنساخ المخطوطات نشطاً كبيراً، وبهذا تكررت الكتب المتعلقة بالقصيرة والحديث والفقه والصرف والنحو وسائر العلوم. فنجد نسخاً عديدة منها في المكتبة الواحدة أو المكتبات المختلفة<sup>(11)</sup>. وهذا التوسيع في عملية الاستنساخ أدى إلى توسيع المكتبات وزيادة عددها، حتى أصبح عددها في سنة 1211-1212 في الإمبراطورية العثمانية عدداً إسطنبول 272 مكتبة شملت 76772 مخطوطة<sup>(12)</sup>.

### الاهتمام بالمخطوطات بعد زوال الدولة العثمانية

لم تهمل الدولة التركية الحديثة التي تأسست على انقضاض الدولة العثمانية المكتبات التي انتقلت إليها من العهد الماضي، بل مدت إليها يد الرعاية لتنقذ المخطوطات الموجودة فيها من تخريب الزمن والنسبيان<sup>(13)</sup>. ويرى بعض الباحثين أن مصطفى كمال وأتباعه قاماً في وقت قصير، بعد افول نجم الخلافة

مخطوطات مكتبة طوب قابي سرالي وفهرس مخطوطات متحف مولانا جلال الدين الرومي، كما شرعت المديرية العامة للمكتبات والنشر التابعة لوزارة الثقافة والسياحة بنشر فهارس عامة للمخطوطات في تركيا، وقد صدر منها لغاية سنة 1986 عشرة مجلدات تحت اسم (الفهرس العام لمكتبات تركيا) (19). وفضلًا عن هذا فقد بذل الباحثون الأتراك جهوداً كبيرة في تعريف المخطوطات العربية وفهرستها تذكر منهم فهمي أدهم قره طاي الذي أعد فهارس المخطوطات العربية والتركية والفارسية في مكتبتي طوب قابي سرالي وجامعة استانبول وأحمد آتش وغيرهم. وقام بعض الباحثين الأتراك بإعداد فهارس باللغة العربية تذكر منهم على سبيل المثال: الدكتور رمضان شمس الذي نشر فهارس مختلفة باللغة العربية عن المخطوطات العربية منها: نواد المخطوطات العربية في مكتبات تركيا في ثلاثة مجلدات (بيروت 1975-1982) وفهرس مخطوطات الطب الإسلامي باللغة العربية والتركية والفارسية في مكتبات تركيا (استانبول 1984) وفهرس مخطوطات مكتبة كويريلي (استانبول 1986) وقد شارك في إعداد الفهرين الآخرين باحثان آخران.

كما لا يفوتنا هنا الإشارة إلى الجهود الكبيرة التي يبذلها مركز الابحاث للتاريخ والفنون والثقافة الاسلامية استانبول التابع لمنظمة المؤتمر الاسلامي الذي قام بتشكيل (وحدة المخطوطة) لتأخذ على عاتقها مهمة القيام بإعداد فهارس للمخطوطات بصورة عامة أو فهارس علمية لمخطوطات في علم أو موضوع خاص. وقد أصدر المركز بمناسبة انعقاد مؤتمر الطب الاسلامي بـاستانبول في تشرين الأول 1984 فهرس مخطوطات الطب الاسلامي وفهرس مخطوطات مكتبة كويريلي (20) المار ذكرهما.

وينبغي هنا الإشارة بل الاشادة بجهود العلامة التركي فؤاد سرزيكين الذي يتولى إدارة معهد تاريخ العلوم العربية والاسلامية في ألمانيا في تسليم الضوء على المخطوطات العربية، وبعتبر كتابه (تاريخ التراث العربي) من أروع ما كتب عن المخطوطات العربية. وقد فاق كتاب بروكلمان لاطلاعه الواسع على الكثير من المخطوطات العربية ولا سيما في المكتبات التركية. كما قام بنشر مجموعة كبيرة من بحوث المستشرقين المتعلقة بالمخطوطات العربية ضمن كتاب سماه (دراسات فيما تحتويه مكتبات استانبول والأناضول من المخطوطات العربية) وأصدر منها ثلاثة مجلدات في سنة 1986.

وكتاب عجائب الهند ليزرك بن شهريار الرامهرمنزي وصفة جزيرة العرب للحسن بن أحمد الهمданى وغيرها.

وبدأ اهتمام المستشرقين بالمخطوطات الموجودة في المكتبات التركية يزداد يوماً بعد يوم، فقام أويسكار ريشر الذي تسمى فيه بعد بعثمان ريشر، بكتابة مقالات عديدة عن مكتبات استانبول وذلك بين سنتي 1910-1924، كما تفرغ هلموت ريتير Hellmut Ritter بدراسة المخطوطات في مكتبات استانبول والأناضول لمدة تزيد على 20 سنة وكان - كما يقول سرزيكين - لا تقتصر خدمته «على التعريف بالمخطوطات بمقالاته الخاصة وإنما كان يرى رسالته في استقاد المستشرقين من أوروبا وجعلهم يتلون التعريف بالمخطوطات في اختصاصاتهم وفي تدريسه تلامذه للعمل من جهة أخرى، وقد تلذ على يده فؤاد سرزيكين الذي رافقه في مشواره العلمي هذا» (17). كما يجب الا ننسى - ونحن بصدد إبراز دور المستشرقين - جهود العالم الألماني كارل بروكلمان في إبراز أهمية المخطوطات وتعريفها.

### فهرسة المخطوطات

في أواخر العهد العثماني قامت وزارة المعارف العثمانية بإعداد فهارس خاصة لمعظم مكتبات استانبول، وهي بسيطة من حيث الأعداد واتبع في جمعها منهج واحد. وهي على شكل جداول تشتمل على تسلسل الكتاب في المكتبة وعدد مجلداته ولغته والخط الذي نسخ به وعدد الأسطر في الصفحة الواحدة وعدد أوراقه واسم مؤلفه وسنة وفاته وملحوظات متصلة بالكتاب، كان يذكر فيها وصف مركز المخطوطة واسم ناسخها وسنة نسخها. وعلى غلاف الفهرسة وتحت اسم المكتبة يدرج عادة محل المكتبة وتاريخ إنشائها وأطلق على كل فهرسة منها اسم (دفتر) مثلاً: دفتر كتبخانة، أيا صوفية ودفتر كتبخانة أسعد أفندي ... الخ.

وهذه الفهارس - كما يقول سرزيكين - تتضمنها الدقة أو اعطاء فكرة صحيحة عما تضممه المكتبات من كتب. وقد استعان كارل بروكلمان بدقائق مكتبات أيا صوفية وبيني جام وكويريلي ونور عثمانية وراغب باشا عند تأليف المجلدين الأساسيين من مؤلفه تاريخ الأدب العربي (18).

أما فهرسة هذه المكتبات وفق المناهج الحديثة فلم تبدأ إلا في بداية هذا القرن على يد بعض المستشرقين. ثم تبنت الحكومة التركية اصدارات فهارس مفصلة عن المخطوطات في المكتبات التركية منها ما قامت بنشره وزارة التربية كفهرس

### أهم المكتبات التي تضم المخطوطات العربية

أعادت الحكومة التركية في العهد الجمهوري تنظيم المكتبات التي تحتوي على المخطوطات - كما مر ذكره - ودمجت بعض المكتبات الصغيرة بمكتبات كبيرة ونقلت إليها المخطوطات من كافة الجواجم والتكايا والأماكن الأخرى وأهم هذه المكتبات هي:

#### 1 - مكتبة متحف طوب قابي سرالي Topkapi Sarayı Müzesi Kutuphanesi

وهذه المكتبات - كما مر ذكرها - أنشئت في قصر طوب قابي سرالي الذي يُوشّر ببنائه في زمن السلطان محمد الفاتح في القرن الخامس عشر للميلاد، ولم تحافظ بناية القصر على شكلها بل توسيع بمرور الزمن بعد أن أجريت فيها إضافات متعددة من قبل سلاطين وأمراء آل عثمان، وتم تحويل هذا القصر في العهد الجمهوري إلى متحف أثري (21).

أما مكتبة طوب قابي سرالي التي بنيت خلال المرحلة الأولى لبناء القصر أي في القرن الخامس عشر، وهي تقع في القسم الثالث من القصر أي في القسم السامي بيدان اندرؤن، وقد بنيت المكتبة على شكل يضم بقاء الكتب التي تتضمنها، بعيدة عن الكوارث التي قد تتعرض لها كالحرائق والزلازل والرطوبة وفي منتصف قاعتها كتابة باللغة العربية تبين تاريخ انشائها.

وتكون هذه المكتبة من تسع مكتبات صغيرة أو مجموعات كانت موجودة في أماكن مختلفة من القصر وهي:

1 - مجموعة كتب روان كوشك [الكوشك بمعنى الفيلا] وقد سماه الأمير شكيك أرسلان بـ [المغني]. وروان كوشك بناه السلطان مراد الرابع، والكتب الموجودة في هذا القسم أوقفها السلطان محمد الثاني، ثم أضيفت إليه كتب أخرى من قبل السلاطين عثمان الثالث ومصطفى الثالث، وجميع كتب هذا القسم مختومة باختام مؤلاء السلاطين، وهذه 2082 كتاب.

2 - مجموعة كتب الخزينة: وجمعت كتبها من أماكن متعددة وتضم أكثر من 2999 كتاب، أكثرها كتب تاريخية وأدبية ويضمها 140 كتاباً يضم رواية 4331 منمنمة ومرقعات، وعدد هذه المنمنمات 7233 منها 2882 منمنمة تركية ومنمنمة عربية وهندية و Mongolia. أما الألبوم الذي يضم مجموعة صور السلطان محمد الفاتح فيعتبر رائعة من روايات الفن الإنساني.

3 - مجموعة كتب أحمد الثالث أو مجموعة كتب اندرؤن: وهذه المجموعة كانت في مكتبة أحمد الثالث التي أقيمت في القصر سنة 1719. وهي تضم 4968 كتاب بضمنها 4492 مخطوط. وأقدم هذه المخطوطات يعود إلى القرن الحادي عشر، ومعظمها باللغة العربية إذ يبلغ جموعها 4329 كتاب.

4 - مكتبة بغداد كوشكى (مكتبة مغنى بغداد). ومغنى بغداد أنشاء السلطان عبد الحميد الأول وأكمله السلطان سليم الثالث. وتحمل جميع الكتب الموجودة في هذه المكتبة ختمي هذين السلطانين.

5 - مكتبة المدينة: جمعت فيها كتب السلطان عبد الحميد الأول والسلطان محمد الثاني وأمير دار السعادة حاجي بشير آغا وشيخ الإسلام عارف حكيم. والمخطوطات التي تتضمنها، جلبت من المدينة المنورة من قبل الجنرال فخر الدين تركان خلال الحرب العالمية الأولى وعدد مخطوطاتها 566 وجميعها عربية.

6 - مكتبة أمانت خزينة (خزينة الأمانة): أنشأها السلطان محمود الأول وروعي في حفظ كتبها الدقة والعناية وهي غير مختومة وفيها 3119 كتاب باللغات الشرقية الأخرى بينما نسخ من المصاحف واجازات الكتائب.

7 - مكتبة قوغوشلر: وتضم 1235 كتاب معظمهما نسخ كاملة من القرآن الكريم وأجزاء متفرقة منه فضلاً عن الكتب الدينية كالحديث والتفسير والفقه.

8 - مكتبة محمد رشاد وتریال خانم: وتضم الكتب الشخصية العائنة إلى السلطان العثماني محمد رشاد (محمد الخامس) وكتب تریال خانم أحدي جواري السلطان محمود الثاني وفيها 2900 مخطوطة.

9 - قسم الكتب الدينية: ويضم الكتب التي جمعت بعد اعلان الجمهورية التركية ومنها 2814 كتاب (22).

وافتتحت مكتبة طوب قابي سرالي أبوابها للباحثين سنة 1928م، وفيها 14699 مخطوطة معظمها باللغة العربية و1414 لوحة خطية. والكتب الموجودة فيها في موضوعات شتى تتعلق بمختلف جوانب الحضارة الإسلامية وفيها من نوادر المخطوطات العربية ما لا تحتويه أية مكتبة في العالم. ففيها 1600 نسخة من المصاحف نسخت في المغرب والهند وآيرلن والدولة العثمانية منذ القرن الثاني الهجري وحتى القرن الثالث عشر من قبل خطاطين مشهورين وتم تجليدهما وزخرفتها من قبل مجلدين ومزخرفين ماهرين. وفيها مصاحف ينسب نسخها إلى الخليفة عثمان والإمام علي والحسن والحسين (23).

ولهذه المكتبات فهارس (دفاتر) طبعت في العهد العثماني وبطاقات حديثة العهد من حيث التنظيم.

### 3 - مكتبة جامعة استانبول Istanbul Universitesi Kutuphanesi

أقيمت هذه المكتبة في سنة 1925(27) وألحقت بها مكتبة السلطان عبد الحميد في قصر يلدز ومكتبات شخصية. وأصبحت فيها أكثر من 17 ألف مخطوط، منها 6800 منها باللغة العربية. وهي أول مكتبة توسيس في الجامعات التركية وتقع داخل حرم جامعة استانبول. وحظيت هذه المكتبة أهمية كبيرة لاحتواها على نفائس المخطوطات المتعلقة بثقافة الشرق والفنون الزخرفية. وفيها بعض الأجزاء من مصاحف مكتوبة على الرق يعود تاريخها إلى القرنين الأول والثاني الهجريين. كما تضم أكثر من 250 مصحفاً نسخة على يد أشهر الخطاطين كياقوت المستعصمي والشيخ محمد الله والحافظ عثمان(28) وقد أعد لها فهمي أدهم قره طاي فهارس مفصلة طبعت في استانبول منذ سنة 1951.

### 4 - مكتبة الأمة (آلت Millet kutuphanesi)

وكان بها ست مجموعات، أما الآن فإنها تضم مجموعتين هما مجموعة فيض الله أفندي ومجموعة علي ميري. وتقع بحي الفاتح في استانبول. تأسست في 1916 وفيها ثانية آلاف مخطوط 4400 منها باللغة العربية(29). وكل مجموعة من المجموعتين فهارس (دفتر) مطبوع.

### 5 - مكتبة كوريللي Koprulu kutuphanesi

أقيمت هذه المكتبة على الطراز المعماري التركي الإسلامي في سنة 1661م من قبل كوريللي فاضل أحمد باشا (1676-1737) عندما كان وزيراً أعظم للدولة العثمانية وأوقف فيها ما جمعه من كتب وكان مولعاً بالكتب إذ كان «يشتغل بالطالعة والدرس بعد فراغه من أمور الدولة». وبعد وفاته توسيع هذه المكتبة إذ أضيف إليها مجموعتان آخريتان من الكتب وهما مجموعة كوريللي حافظ أحمد باشا وكوريللي محمد عاصم بك. ويبلغ عدد المخطوطات فيها 2593 والقسم الأكبر منها باللغة العربية(30). وهذه المكتبة تعتبر أول مكتبة مستقلة من حيث البناء توسيس في مدينة استانبول. أما فهرستها فقد تم اعداده من قبل الباحث التركي رمضان ششن ورفاقه وقد صدر في ثلاثة مجلدات في سنة 1986 من قبل مركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية باستانبول.

وهذه المكتبة ملحقة إدارياً بمكتبة السليمانية(31).

وأعدت لها قهارس مفصلة عن محتوياتها من المخطوطات العربية والتركية والفارسية. أما فهارس المخطوطات العربية فقد صدر عنها:

1 - القسم الأول: القرآن وعلومه والتفسير من رقم 1 - 2170 . 4679 - 2171 .

2 - القسم الثاني: الحديث والفقه من رقم 4680 . 4787 - 4680 . 4788 - 4789 .

3 - القسم الثالث: العقائد والتتصوف والأدعية والتاريخ والسير والتراجم من رقم 9043 . 4788 - 4789 . 4787 - 4788 .

4 - القسم الرابع: اللغة والأدب العربي والمجاميع التي تتضمن رسائل مختلفة من رقم 9043 . 4788 - 4789 . 4787 - 4788 .

وقام بإعداد هذه الفهارس فهمي أدهم قره طاي شارك في القسم الثاني عثمان ريشر(24).

### 2 - مكتبة السليمانية Suleymaniye Kutuphanesi

وتعتبر من أكبر المكتبات في العالم من حيث عدد مخطوطاتها وهي تابعة لوزارة الثقافة التركية. فيها 64267 مخطوطة في مختلف العلوم والفنون: الدين والتاريخ والفلسفة والجغرافية والعلوم الاجتماعية والأدب واللغة والفنون الجميلة والعلوم النظرية والتطبيقية وموضوعات عامة. وأقيمت هذه المكتبة بعد الحرب العالمية الأولى بدمج عدد كبير من المكتبات الصغيرة والكبيرة التي تعود تواريئ انشائها إلى القرن 17 و18 و19(25).

وذكر فؤاد سرزيكين(26) أسماء 690 مكتبة مستقلة أقيمت بمكتبة السليمانية مع إعداد المخطوطات فيها وأهمها: مكتبة جامع الفاتح (5152 مخطوطة) ومكتبة حاجي محمود (يحيى أفندي) (4492 مخطوطة) ومكتبة لا لي (3810 مخطوطة) ومكتبة أفندي (3735 مخطوطة) ومكتبة شهيد علي باشا (2842 مخطوطة) ومكتبة جار الله ولـي الدين (3305 مخطوطة) ومكتبة بغدادي وهبي (1639 مخطوطة) ومكتبة الحسينية (1502 مخطوطة) ومكتبة جندي على باشا (1426 مخطوطة) ومكتبة سرـز (1236 مخطوطة) ومكتبة رئيس الكتاب مصطفى أفندي (1203 مخطوطة) ومكتبة يكي جامع (بني جامع) (1197 مخطوطة) ومكتبة رشيد أفندي (1178 مخطوطة) ومكتبة داماد ابراهيم باشا (1152 مخطوطة) ومكتبة حسن حسني باشا (1052 مخطوطة) ومكتبة جامع السليمانية (1039 مخطوطة) ومكتبة قلـيـعـيـ عـلـيـ باـشـاـ (1030 مخطوطة).

#### 6 - مكتبة بايزيد

تأسست هذه المكتبة في سنة 1882 وهي تابعة إلى وزارة الثقافة وتعتبر أكبر مكتبة في تركيا لاحتوائها على 33582 كتاباً، منها 11119 مخطوط(32) وقد أحدث بها في العهد الجمهوري بعض المكتبات الصغيرة مثل مكتبة جودت باشا ومكتبة مصطفى باشا ومكتبة ولد الدين أفندي.

7 - وإضافة إلى هذه المكتبات الكبيرة هناك مكتبات أخرى لا تقل أهمية مما ذكرناه منها:

#### ١ - مكتبة نورعشانيه

وهي ملحقة إدارياً بمكتبة السليمانية وفيها 5052 مخطوطاً ولها فهرست قيم مطبوع في استانبول

ب - مكتبة حاجي سليم آغا للمخطوطات وهي ملحقة إدارياً بمكتبة السليمانية وتقع في الجانب الشرقي من استانبول، تم تأسيسها سنة 1872 وفيها أكثر من ألفي مخطوط. أحدث بها بعض المكتبات الصغيرة مثل كمانكش أمير خوجا.

#### ج - مكتبة آثانرك

وهي تابعة لبلدية استانبول وفيها 3200 مخطوطاً وأحدث بها بعض المكتبات الصغيرة الذي تضم مخطوطات مثل مكتبة محمد جودت.

د - وهي تتبع إدارياً بمكتبة السليمانية وهي من أقدم المكتبات في استانبول حيث أنشئت في سنة 1741 وتضم 3227 مخطوط.

#### هـ - مكتبة متحف الآثار التركية والاسلامية

وهي تابعة لوزارة الثقافة التركية وفيها 4149 مخطوط. كما تضم 13882 ورقة كتب عليها آيات قرآنية مختلفة.

#### و - مكتبة مراد مولك (الملاء مراد)

وهي تحت اشراف مكتبة السليمانية وفيها 15000 مخطوط.

#### ز - مكتبة جامع شيشلي

انشئت سنة 1950م وفيها عدد كبير من المخطوطات في الدين الإسلامي والتاريخ وليس لها فهارس.

#### ج - مكتبة وأرشيف ابراهيم حق قونيالي

تأسست في سنة 1974 داخل جامع السليمية بحي السليمية وهي تابعة للمديرية العامة للأوقاف وفيها 500 مخطوط تتعلق بالدين والتاريخ. ط - وهناك مكتبات أخرى تضم بين مقتنياتها مخطوطات عربية وشرقية منها على سبيل المثال: مكتبة معهد الدراسات الإسلامية ومكتبة معهد الدراسات التركية وهي تابعتان إلى كلية الآداب بجامعة استانبول ومكتبة كلية الحقوق بجامعة استانبول ومكتبة جريدة ترجمان التابعة إلى إدارة جريدة ترجمان اليومية التي تصدر في تركيا على نطاق واسع وهذه المكتبة الأخيرة فيها 187 مخطوطاً عربياً(33).

وأخيراً لا بد من التنويه إلى أن ما ذكرناه من المكتبات ليست هي كل المكتبات التي تضم مخطوطات عربية أو شرقية، فهناك مكتبات أخرى لا تخلو من هذه المخطوطات إذ لم تعد لها فهارس، كما لا نعرف من مقتنيات المكتبات الخاصة في هذا الشخص.

#### الهوامش

(١) - الدولة القرطاجية هي أول دولة تركية اتخذت الإسلام ديناً رسمياً لها، تأسست سنة 840م في آسيا الوسطى واستمرت حتى سنة 1212م، عن هذه الدولة انظر: Ilk Cagatay Uluçay: Müslüm Türk Devletleri, İstanbul, 1965, S.I. 9.

(٢) - ألم الدراسات التي تأسست في الأناضول بعد سقوط دولة سلاجقة الروم هي: امارات العلائية وأيدين اوغولاري ودولقارن اوغولاري، واشرف اوغولاري، وكوكبان اوغولاري وحميد اوغولاري وقرمان اوغولاري، ومنتشه اوغولاري ورمضان اوغولاري وصاروخان اوغولاري. عن هذه الامارات يراجع:

E. Merçil: Anadolu Beylikleri, Türk Dünyası Elikitabı, Ankara, 1976, S. 844-864.  
(٣) - عن نشأة هذه المدارس وتطورها يراجع بحثنا: التعليم في العراق في العهد العثماني /دراسة تاريخية في ضوء السالنات العثمانية، المجلة لـ تاریخیة المغریب، تونس جویلیه 1990، السنة 17، العدد 58-57 من 109 وما بعدها والمعلوم أن اللغة العربية هي التي كانت معتمدة في هذه المدارس، انظر أحمد حامد ومصطفى محسن، تورکیه تاریخی، استانبول 1926، من 518.

- (22) - فاضل مهدي بيات، المخطوطات العربية في مكتبة طوب قابي سراي باسطنبول، مجلة المورد، المجلد 4، العدد 2 / 1975، ص 222 استناداً إلى هذا الخصوص بكتاب Nериман Малкоч *Ozturkmen Istanbul ve Ankara Kütüphaneleri Ankara 1957.*
- Fehmi Edhem Karatay Topkapı Sarayı Müresi Kütuphanesi, Arapça yazmalar – (23) Katalogu, İstanbul, 1962, cilt . Önsöz.
- (24) - قام كاتب هذا البحث بترجمة قسم من الفهارس المتعلقة بالمخطوطات العربية في هذه المكتبة ونشرها في مجلة المورد، تحت إسم: المخطوطات العربية في مكتبة طوب قابي سراي باسطنبول: *ÖzTürkmen Istanbul ve Ankara Kütüphaneleri Ankara 1957.*
- القسم الأول: المخطوطات التاريخية العدد 3 المجلد 4، 1975، ص 254-231.
- القسم الثاني: تتمة المخطوطات التاريخية ع 4، 1975، ص 271-296.
- القسم الثالث: كتب الترجم والجغرافية والرحلات ع 2، 1976، ص 241-278.
- القسم الرابع: علوم اللغة العربية ع 3، 1976، ص 231-261.
- تتمة القسم الرابع: علوم اللغة العربية ع 4، 1976، ص 249-274.
- القسم الخامس: الكتب العلمية ع 6، 1977، ص 407-480.
- تتمة القسم الخامس: الكتب العلمية ع 3، 1978، ص 285-326.
- القسم الثاني من علوم اللغة العربية ع 2، 1980، ص 379-442.
- M. Alpay ve S. Ozkan: *Istanbul Kütüphaneleri*, İstanbul, 1982, S. 48-49. – (25)
- (26) - عن أسماء هذه المكتبات انظر كتاب فؤاد سرزيكين، الأصل الألماني، ص 752-761 والمترجم 51-37: 1.
- (27) - تذكر مؤلفتا كتاب (28) *Istanbul kütüphaneleri*, S. 108 (İstanbul kütüphaneleri)، يانها أقيمت سنة 1926 وكانت تسمى مكتبة دار الفنون.
- Fehmi Edhem Karatay: *Istanbul Universitesis kütüphaneleri Arapça Yazmular katalogu*, İstanbul, 1951, cilt: önsöz – (28)
- (29) - تاريخ التراث العربي، الأصل الألماني 1: 757، 1946، المترجم 1: 1، 1950، 21، Istanbul Kütüphaneleri.
- (30) - فهرس مخطوطات مكتبة كويريللي 1: 4-11. – (31) Istanbul Kütüphaneleri, 47, Meydan Larousse, VII, 547.- Istanbul Kütüphaneleri, 7-8 – (32) Istanbul Kütüphaneleri: 4, 22, 45, 48-51, 67, 136, 141, 146. – (33) عن هذه المكتبات انظر، 12، دراسات تاريخية 11 -
- (4) - أحمد أتش، المخطوطات العربية في مكتبات الأناضول، منتشر ضمن بحث: دراسات فيما تحتوي مكتبات استانبول والأناضول من المخطوطات العربية، المانيا، 1981، ج 3، ص 288، 828، وقد سبق أن نشر هذا البحث في مجلة معهد المخطوطات، مايو 1958، مجلد 4 جزء 1.
- Meydan-Larousse, Istanbul, 1972, VII, 743.- (5) Celal Esad Arseven, *Sanat Ansiklopedisi*, İstanbul, 1952, IV, 2028. – (6) Meydan-Larousse, VII, 743. – (7) – (8) - أحمد أتش، ج 3، ص 828.
- (9) - عن دور السلطان عبد الحميد في تطوير المؤسسات العلمية يراجع بحثنا المشار ذكره.
- (10) - انظر مقدمة، رسالة المختار من المخطوطات العربية في الاستانة لأحمد تميمور، بيروت، 1968، ص 5.
- (11) - أحمد أتش، ج 3، ص 834.
- (12) - أورد ذلك الباحث التركي أحمد أتش (م. 828-830) نقلًا عن احصائية نشرتها وزارة المعارف العثمانية سنة 1318، كما أورد جنولاً يتعلق بما تحتويه كل مدينة من المدن العثمانية من مكتبات وعدد مخطوطاتها.
- (13) - - (14) - محمد بن عبد الكريم، مخطوطات جزائرية في مكتبات اسطنبول، بيروت، 1972، ص 7-6.
- (15) - - (16) - انظر 1967، Fuat Sergin, *Geschichte Des Arabischen Schrifttums*, Leiden 1967, Band 1 p. 747-763.
- وانتظر كذلك ترجمة الكتاب تاريخ التراث العربي، ترجمة الدكتور فهمي أبو الفضل، القاهرة 1971، المجلد الأول، ص 35-56.
- (17) - انظر فؤاد سرزيكين، دراسات فيما تحتوي مكتبات استانبول والأناضول من المخطوطات العربية، منتشرات معهد تاريخ العلوم العربية والإسلامية، جامعة فرانكفورت، المانيا، 1986، ص 10-9.
- (18) - م. 9، وعن أسماء المكتبات التي اعتمد على فهارسها (ذاتتها) كارل بروكلمان يراجع Carl Brockelmann, Erster supplementband, Leiden, 1937, 1, 5-11.
- (19) - انظر مقدمة الدكتور أكمل الدين احسان اوغلو لكتاب (فهرس مخطوطات مكتبة كويريللي) لرمضان ششن ورفاقه، استانبول، 1986، مجلد 1، ص: ب.
- (20) - م. 12، دراسات تاريخية 11 -
- Sanat Ansiklopedisi: IV, 2028 – (21)

- 14 - برتونيل سلطان والده حامى Peretevnyal Sultan Valide Camii ملحقة بالسليمانية.
- 15 - بغدادي وفبي Vehbi Bagdatli ملحقة بالسليمانية.
- 16 - البلدية - اتنورك. Kütüphane-i Umumîye-i Ehl-i Vilâyet-i Rumîye - 88
- 17 - تکه لي اوغلو - انطاليا. Hoca İlyas Kütüphane-i Umumîye-i Rumîye - 89
- 18 - تکة الشاذلي - شازلي تکه سی. Hoca Şazlı Kütüphane-i Umumîye-i Rumîye - 90
- 19 - تکة طاهر آغا - طاهر آغا تکه سی. Kütüphane-i Umumîye-i Rumîye - 91
- 20 - تکة عشاقى - عشاقى تکه سی. Hoca Uşakî Kütüphane-i Umumîye-i Rumîye - 92
- 21 - جار الله ولی الدين أفندي Carrullah Veliyeddin Efendi ملحقة بالسليمانية.
- 22 - جامع ایوب - ایوب جامعی
- 23 - جامع شيشلي Sisli Camii Kütüphanesi عنوانها: Sisli Camii, Sisli - Istanbul
- 24 - جامع محمد آغا - محمد آغا جامعی
- 25 - جامعة استانبول Istanbul Üniversitesi Kütüphensi عنوانها: Besim ömer pasa cad. no 15. Beyazit - Istanbul
- أوقات عملها من سا 1.30 إلى سا 12 صباحاً ومن سا 1 إلى حد سا 5.30 ب.ظ.
- 26 - جريدة ترجمان Tercuman Gazetesi kütüphanesi عنوانها: Tercuman-Gazetesi, Topkapi Tesisleri, Topkapi - Istanbul.
- أوقات عملها: من سا 9 إلى سا 5 ب.ظ.
- 27 - جلبي عبد الله افندي Celebi Abdullah Efendi ملحقة بالسليمانية.
- 28 - جودت باشا، Cündet Pasa
- 29 - جورليلي علي باشا Ali pasa Gorlulu ملحقة بالسليمانية.
- 30 - جوردم Corum ملحقة بالسليمانية.
- 31 - حاجي بشير آغا Haci Besir Aga ملحقة بالسليمانية.
- 32 - حاجي سليم آغا المخطوطات Haci Selimaga Yazma Eserler Kütüphanesi عنوانها: Uskûdar - Istanbul
- أوقات عملها: ساعات الدوام الرسمي.
- 33 - حاجي محمود Haci Mehmet ملحقة بالسليمانية.
- 34 - حافظ أحمد باشا Halet Ahmet Pasa.
- 35 - حالت أفندي(\*\*) Hafiz Efendi ملحقة بالسليمانية.
- 36 - حسن حسني باشا Hasan Husni Pasa ملحقة بالسليمانية.

**كتاب باسماء المكتبات وعناوينها**

يضم هذا الكشف أسماء المكتبات التي تحتوي على مخطوطات عربية في استانبول وعناوينها وأوقات عملها. وقد استعنت في تثبيت أسماء هذه المكتبات بكتاب فؤاد سركين(\*) وما تيسر لدينا من فهارس المخطوطات التي صدرت عن هذه المكتبات. أما عنوانينا فقد اقتبستها من كتاب مكتبات استانبول Istanbul (Kütüphaneleri)، على أن يكون هذا العمل، دليلاً لكل من يرغب بزيارة هذه المكتبات أو مراسلتها. وقد تركنا كلمة (مكتبة) Kütüphane من أسماء المكتبات. ومعظم هذه المكتبات الملحقة بالكتبات الكبيرة لها فهارس (دفاتر) أعدت ونشرت في العهد العثماني.

- 1 - ابراهيم افندي Ibrahim Efendi ملحقة بمكتبة السليمانية.
- 2 - ابراهيم حق قونى لي Ibrahim Hakkı Konayı Kütüphanesi عنوانها: Ve Arsivi Selimiye Camii-Selimiye, Istanbul
- 3 - احمد الأول السلطان Ahmed الأول Marmara Kütüphanesi عنوانها: من الساعة 9.20 وحتى الخامسة عد يومي الأحد والاثنين
- 4 - إرزنجان Erzincan ملحقة بالسليمانية.
- 5 - إزميرلي اسماعيل حق Izmirli Ismail Hakkı ملحقة بالسليمانية.
- 6 - أسعد أفندي Esat Efendi ملحقة بالسليمانية.
- 7 - أسعد أفندي مدرسه سى (مدرسة أسعد أفندي Esat Efendi Medressi وتسمع أيضاً شيخ الإسلام أسعد أفندي مدرسه سى ملحقة بالسليمانية).
- 8 - أسمه خان سلطان Esmahan Sultan ملحقة بالسليمانية.
- 9 - انطاليا وتسمع أيضاً تکه لي اوغلى Antalya (Tekelioglu)
- 10 - آيا صوفيا Ayasofya ملحقة بالسليمانية.
- 11 - ایوب جامعی (جامع ایوب) Eyyub Camii ملحقة بالسليمانية.
- 12 - بایزید Beyazit Deulet Kütüphanesi عنوانها: Imaret Sokak no 18, Beyazit, Istanbul
- 13 - برتونيل Peretev Pasa ملحقة بالسليمانية.

## كتاب بأسماء المكتبات وعناوينها

يضم هذا الكشاف أسماء المكتبات التي تحتوي على مخطوطات عربية في استانبول وعنوانها وأوقات عملها. وقد استعنت في تثبيت أسماء هذه المكتبات بكتاب فؤاد سرزيكين(\*) وما تيسر لدينا من فهارس المخطوطات التي صدرت عن هذه المكتبات. أما عنوانتها فقد اقتبستها من كتاب مكتبات استانبول (Istanbul Kütüphaneleri)، على أن يكون هذا العمل، دليلاً لكل من يرغب بزيارة هذه المكتبات أو مراسلتها. وقد تركنا كلمة (مكتبة) (Kütüphane) من أسماء المكتبات. ومعظم هذه المكتبات الملحقة بالمكتبات الكبيرة لها فهارس (نفاتر) أعدت ونشرت في العهد العثماني.

- ١٤ - بروتوكول سلطان والده جامعي Pereteviyal Sultan Valide Camii ملحقة بالسليمانية.
- ١٥ - بنداري وهبي Vehbi Bagdatli Mülk Mektebi ملحقة بالسليمانية.
- ١٦ - البلدية - آتاتورك.
- ١٧ - تكة لي اوغلو - انطاليما.
- ١٨ - تكية الشانلي - شازلي تكة سفي.
- ١٩ - تكية طاهر آغا - طاهر آغا تكة سفي.
- ٢٠ - تكية عشاقي - عشاقي تكة سفي.
- ٢١ - جار الله ولی الدين أفندي Carrullah Veliyeddin Efendi ملحقة بالسليمانية.
- ٢٢ - جامع أيوب - أيوب جامعي
- ٢٣ - جامع شيشلي Sisli Camii Kütüphanesi عنوانها: Sisli Camii, Sisli - Istanbul
- ٢٤ - جامع محمد آغا - محمد آغا جامعي
- ٢٥ - جامعة استانبول Istanbul Üniversitesi Kütüphensi عنوانها: Besim ömer pasa cad. no 15, Beyazit - Istanbul
- أوقات عملها من سا 1.30 إلى سا 12 صباحاً ومن سا 1 إلى حد سا 5.30 ب.ظ.
- ٢٦ - جريدة ترجمان Tercüman Gazetesi kütüphanesi عنوانها: Tercüman-Gazetesi, Topkapı Tesisleri, Topkapı - Istanbul.
- أوقات عملها: من سا 9 إلى سا 5 ب.ظ.
- ٢٧ - جلبي عبد الله أفندي Celebi Abdullah Efendi ملحقة بالسليمانية.
- ٢٨ - جودت باشا، Ceudet Pasa ملحقة بمكتبة بايزيد.
- ٢٩ - جورللي علي باشا Gorlulu Ali pasa ملحقة بالسليمانية.
- ٣٠ - جوريم Corum ملحقة بالسليمانية.
- ٣١ - حاجي بشير آغا Haci Besir Aga ملحقة بالسليمانية.
- ٣٢ - حاجي سليم آغا المخطوطات Haci Selimaga Yazma Eserler Kütüphanesi عنوانها Üsküdar - Istanbul
- أوقات عملها: ساعات الدوام الرسمي.
- ٣٣ - حاجي محمود Haci Mehmet Mektebi عنوانها Haci Mehmet Pasa ملحقة بالسليمانية.
- ٣٤ - حافظ أحمد باشا Halet Efendi ملحقة بالسليمانية.
- ٣٥ - حالت أفندي(\*\*) Halet Efendi ملحقة بالسليمانية.
- ٣٦ - حسن حسني باشا Hasan Husni Pasa ملحقة بالسليمانية.

- ١ - ابراهيم أفندي Ibrahim Efendi ملحقة بمكتبة السليمانية.
- ٢ - ابراهيم حق قونيه لي Ibrahim Hakkı Konaklı Kütüphanesi عنوانها: Ve Arsivi Selimiye Camii-Selimiye, Istanbul
- أوقات عملها: من الساعة 9.20 وحتى الخامسة عدا يومي الأحد والاثنين
- ٣ - أحمد الأول السلطان Ahmet Efendi Erzincan ملحقة بالسليمانية.
- ٤ - إرزنجان Tokat ملحقة بالسليمانية.
- ٥ - إزميرلي اسماعيل حق Izmirli Ismail Hakkı ملحقة بالسليمانية.
- ٦ - أسعد أفندي Esat Efendi ملحقة بالسليمانية.
- ٧ - أسعد أفندي مدرسه سفي (مدرسة أسعد أفندي Esat Efendi Medressi) وتنسق أيضاً شيخ الإسلام أسعد أفندي مدرسه سفي ملحقة بالسليمانية.
- ٨ - أسمه خان سلطان Esmehan Sultan ملحقة بالسليمانية.
- ٩ - انطاليما وتنسق أيضاً تكة لي اوغلي Antalya (Tekelioglu)
- ١٠ - آيا صوفيا Ayasofya ملحقة بالسليمانية.
- ١١ - أيوب جامعي (جامع أيوب) Eyyub Camii ملحقة بالسليمانية.
- ١٢ - بايزيد Beyazit Deulet Kütüphanesi Imaret Sokak no 18, Beyazit, Istanbul
- أوقات عملها: أيام الأسبوع كافة عدا الأحد من الساعة 8.30 وحتى الخامسة. وتتعطل يوم السبت أيضاً في الفترة الواقعة بين ١ حزيران و ٣١ آب / أغسطس.
- ١٣ - بربوت باش Peretev Pasa ملحقة بالسليمانية.

- 63 - ماهر آغا تکه سی Tahir Aga Tekkesi ملحقة بالسليمانية
- 64 - طرخان والده سلطان Turhan Valide Sultan ملحقة بالسليمانية
- 65 - طربولي Timovali ملحقة بالسليمانية
- 66 - طوب قابي سرالي - متحف طوب قابي سرالي
- 67 - عاشر افندي Asir Efendi ملحقة بالسليمانية
- 68 - عامل افندي Atif Efendi ملحقة بالسليمانية
- عنوانها Vefa Cadi no 44, Istanbul
- أوقات عملها: خلال الدوام الرسمي.
- 69 - شاقي تکه سی Ussadi Tekkesi ملحقة بالسليمانية
- 70 - علي اميري افندي Ali Emiri Efendi ملحقة بمكتبة ملت
- 71 - عصبة زاده حسين باشا Amuca-Zade Huseyin Pasa ملحقة بالسليمانية
- 72 - فاتح جامعي (= جامع الفاتح) Fatih Camii ملحقة بالسليمانية
- 73 - فيض الله افندي Feyzullah Efendi ملحقة بمكتبة ملت
- 74 - قاضي زاده برهان الدين Kadizade Burhan eddin ملحقة بالسليمانية
- 75 - قاضي زاده محمد افندي Kadizade Mehmet Efendi ملحقة بالسليمانية
- 76 - قره جلبي زاده حسام الدين Kareçelebzade Hüsamettin Pasa ملحقة بالسليمانية
- 77 - قره مصطفى باشا Kara Mustafa Pasa ملحقة بمكتبة بازيد
- 78 - قصيده جي زاده سليمان سري Kasidecizade Suleyman Sirri ملحقة بالسليمانية
- 79 - قليج علي باشا Kikiç Ali Pasa ملحقة بالسليمانية
- 80 - كندبلي رصد خانه سی Kandilli Raçdhanesi Kütiphanesi ملحقة بالسليمانية
- عنوانها: Cengelköy-Istanbul
- أوقات عملها: خلال الدوام الرسمي.
- 81 - كلية الحقوق Hukuk Fakültesi Kütiphanesi ملحقة بالسليمانية
- عنوانها: Istanbul Üniversitesi, Merkez Binası, Beyazıt, İstanbul.
- أوقات عملها: من سا 9 إلى سا 5 عصراء
- 82 - كمانكش امير خوجا Kemankes Emir Hoca ملحقة بمكتبة حاجي سليم آغا.
- 83 - كويربيلي Köprülü Kütiphanesi ملحقة بالسليمانية
- عنوانها: Divanyolu, no 29, Gembertikas- İstanbul.
- أوقات عملها من سا 8.30 إلى سا 12.30
- لبن سا 1 إلى سا 5 عصراء.
- 37 - حسن خيري Hasan Hayri ملحقة بالسليمانية.
- 38 - حضرت خالد Halid Hazreti Halid ملحقة بالسليمانية.
- 39 - حفيظ افندي Hafid Efendi ملحقة بالسليمانية.
- 40 - حكيم اوغلي علي باشا Hekimoglu Ali Pasa ملحقة بالسليمانية.
- 41 - حكيم اوغلي جامعى Hekimoglu Camii ملحقة بالسليمانية.
- 42 - حميدة Hamidiye ملحقة بالسليمانية.
- 43 - خريوط اسكي خلق اوی Harput Eski Halkevi ملحقة بالسليمانية.
- 44 - خرو باشا Husrev Pasa ملحقة بالسليمانية.
- 45 - دار المتنوى Darülmescnevî ملحقة بالسليمانية
- 46 - داماد ابراهيم باشا Damad İbrahim Pasa ملحقة بالسليمانية
- 47 - دنزيلى Denizli ملحقة بالسليمانية
- 48 - دوكوملي بابا Dugumlu Baba ملحقة بالسليمانية
- 49 - راغب باشا Ragi Pasa ملحقة بالسليمانية
- 50 - رئيس الكتاب مصطفى افندي Reisulkuttab Mustafa Efendu ملحقة بالسليمانية
- 51 - رستم باشا Rüstem Pasa ملحقة بالسليمانية
- 52 - رشيد افندي Resid Efendi ملحقة بالسليمانية
- 53 - زهدى بك Zühdu Bey ملحقة بالسليمانية
- 54 - سران Serez ملحقة بالسليمانية
- 55 - سرويلى Servili ملحقة بالسليمانية
- 56 - السلطان احمد الأول Sultan Ahmet 1 ملحقة بالسليمانية
- 57 - سليم آغا - حاجي سليم آغا
- 58 - سليمانيه Kütiphanesi ملحقة بالسليمانية
- عنوانها: Ayse kadin mah. Hamam sok. no 35 İstanbul.
- أوقات عملها من 8.30 إلى 10.30 ومن 1 إلى 5 ب.ظ.
- يومياً عدا يومي السبت والأحد طيلة شهر حزيران - ايلول
- وعدا يوم الأحد من بداية تشرين الأول حتى حزيران.
- 59 - شاذلي تکه سی Sazili Tekkesi ملحقة بالسليمانية
- 60 - شهيد علي باشا Sehid Ali Pasa ملحقة بالسليمانية
- 61 - شهزاده محمد Sehzade Memet ملحقة بالسليمانية
- 62 - صالحه خاتون Saliha Hatun ملحقة بالسليمانية



أختام الولادة العاملين في الجزائر

1951 - 1841

علي تابليت

تجد سخنان من كتاب أختام الولاية العاون للجزائر، في مكتبة جامعة الجزائر يحملان رقمي 284 و529. ومرجعهما في المكتبة يحمل رقم 7427-40-L، وقد تم طبع هذا الكتاب تحت الرعاية السامية للسيد روجي ليوبنار (Leonard Rog er) الوالي العام للجزائر 1952، وذلك بمبادرة من المصلحة الداخلية والفنون الجميلة للحكومة العامة، وتم انجازه في الطبعة الوطنية يوم 25 فيفري 1952، وصدرت منه 1000 نسخة مرقمة وزعت على الإدارات فقط، ووجدناها بطاقة شخصية السيد الوالي العام ليوبنار روجي، داخل الكتاب، وقد كان مدير المطبعة آنذاك ريمون بلاش (Raymond Blanch) ومفتش الفنون المطبوعة السيد جورج أرنول (Georges Arnoult) وعنوان الكتاب كان على الشكل التالي: أختام الولاية العاون للجزائر المطبعة الوطنية لفرنسا 1952. "Sceaux des Gouverneurs" (Généraux de l'Algérie)، Paris, imp. Nale de France, 1952

وفي تقديمنا لهذه المجموعة من الآختم يجدون بنا أن نلاحظ أنه بعد الاحتلال، قام الولاة العاملون المدينيون والمسكريون بوضع آخراتم شخصية لهم ابتداءً من سنة 1830، وأصبح ذلك عادةً متتبعةً بعد 1870، وقد قلدوا في ذلك ما كان معمولاً به سابقاً في الجزائر قبل الاحتلال، أثناء حكم الدايات والبايات كما كان ذلك متعارفاً عليه في عهد حمودة باشا، باي تونس، وكذلك لوزيره المسمى بصاحب الطابع والذي كانت له شهرة ونفوذ كبيرين في البلاط وخارجيه، ونأسف أننا لم نجد مقاسات هذه الآختم.

- 120 - امانت خزینه سی - متحف طوب قابی  
 121 - الاردن - متحف طوب قابی  
 122 - بغداد کوشکی - متحف طوب قابی  
 123 - تربیل خان - متحف طوب قابی  
 124 - الخزنة - متحف طوب قابی  
 125 - روان کوشکی - متحف طوب قابی  
 126 - قوغوشلار - متحف طوب قابی  
 127 - محمد رشاد - متحف طوب قابی  
 128 - المدينة - متحف طوب قابی

(\*) - الاصل الالانی 1: 752-761

-الاصل الاعلى 1: 752-761 (\*)

(\*\*) - نقل مترجم كتاب كارل بروكلمان الدكتور عبد الطيم النجار اسم هذه المكتبة إلى العربية  
يشكك (خالد) (انتظار تاريخ الأدب العربي، القاهرة، 1977، ط. 4، ص. 30).

ومما يلاحظ هنا أن الخاتم لدى حكام المسلمين حافظ على النص الأول المنقوش على ختم وهو: «محمد رسول الله» ولم يستبدل بعبارة أخرى وإنما حذفت الكلمات الأخرى وتنش مكانها اسم كل خليفة حمله وتختتم به من الخليفة أبو بكر حتى وفاة عثمان بن عفان. وهذه الملاحظة لها دلالتها العميقة.

إن دراسة الأختام وتحليل مقاومتها يعد أحد العلوم المساعدة للتاريخ، وهذا ما يتطلب دراسة موسعة، نأمل أن تكون قائمة هذه الأختام دافعاً مشجعاً على التعمدي لها مستقبلاً من طرف الباحثين. هذا وحتى نضع هذه الأختام في إطارها الزمني، فإننا نثبت في نهاية هذا التقويم بالولاية العاملين للجزائر في فترة الاحتلال الفرنسي.

#### قائمة الولاية العاملون للجزائر

- طوماس روبيرو بوجو (Thomas -Robert Bugeaud) دوق إيزيلي ومارشال فرنسا، تولى منصب الوالي العام في 31 جويلية 1843.
- أمابيل بليسيير (Amable Pelissier) دوق مالاكوف، مارشال فرنسا، تولى في 24 نوفمبر 1860.
- الكونت لويس دي قيدون (Comte Louis de Gueydon) نائب أميرال البحر، تولى في 29 مارس 1871.
- انطوان شانزني (Antoine Chanzy) لواء، تولى في 10 جوان 1873.
- لويس تيرمان (Louis Tirman) مستشار دولة، تولى في 26 نوفمبر 1881.
- جول كامبون (Jules Cambon) والي الرون، تولى في 18 أفريل 1891.
- لويس ليپين (Louis Lepine) محافظ الشرطة، تولى في 01 أكتوبر 1897.
- إدوار لا فيريير (Edouard Leferrriere) نائب رئيس مجلس الدولة، تولى في 26 جويلية 1898.
- سلستان جونار (Celestin Jonnart) نائب عن Pas de Calais، بصفة مؤقتة، تولى في 03 أكتوبر 1900.
- بول ريفوال (Paul Revoil) وزير مفوض، تولى في 18 جوان 1901.
- سلستان جونار (Celestin Jonnart)، بصفة مؤقتة، تولى مرة ثانية في 09 ماي 1903.

إن هذه الأختام التي تقدمها للقارئ تم نقشها على النحاس، وعلى يد مزخرفين وخاططين جزائريين مهرة من عائلة راسم ابتداء من الوالي العام جول كامبون (Jules Cambon) وما بعده. أما من جمع هذه الأختام وأصدرها في شكل كتاب فهو الاستاذ جورج مارسي (Georges Marcais) عضو المعهد ومدير متحف قرال Musée Stephane Gsell (1864 - 1932) بالجزائر.

وفي هذا التقويم المقتصب يجدون أن نعيد الذكرة إلى تقاليد المسلمين في هذا الصدد، إذ يذكر ابن خلدون عن الخاتم في المجلد الأول من تاريخه «... وأما الخاتم فهو من الخطط السلطانية والوظائف الملكية. والختم على الرسائل والصكوك معروفة للملوك قبل الإسلام وبعد، وقد ثبت في الصحيحين أن النبي (صلعم) أراد أن يكتب إلى قيسر، فقيل له أن العجم لا يقبلون كتاباً إلا أن يكن مختموا، فاتخذ خاتماً من فضة ونقش فيه (محمد رسول الله).

وقد أورد البخاري خبر خاتم الرسول (صلعم) بقوله «جعل ثلاث كلمات في ثلاثة أسطر وختم به، وقال: لا ينشأ أحد مثله». قال: «وتختم به أبو بكر وعثمان، ثم سقط من يد عثمان في يتر أليس، وكانت قليلة الماء فلم يدرك قعرها بعد، وافتخر عثمان وتطير منه وصنع آخر على مثله».

وفي كيفية نقش الخاتم والختم به وجوه وأول من أطلق الختم على الكتاب، أي العلامة معاوية، لأنه أمر عمر بن الزبير عند زياد بالكوفة بمائة ألف، ففتح الكتاب وصيغ المائة مائتين ورفع زياد حسابه، فأنكرها معاوية وطلب بها عمر وحبسه حتى قضاهما عنه أخوه عبد الله، واتخذ معاوية عند ذلك ديوان الخاتم، وديوان الختم عبارة عن الكتاب القائمين على إنفاذ كتاب السلطان والختم عليها بالعلامة أو بالحزم ...».

كما ذكر الطبراني: «أن رسول الله (صلعم) أراد أن يكتب إلى الأعاجم كتاباً يدعوههم إلى الله عن وجل؛ فقال له رجل: يا رسول الله، إنهم لا يقبلون كتاباً إلا مختموا فامر رسول الله (صلعم) أن يعلم له خاتم من حديد فجعله في إصبعه، فاتاه جبريل، فقال له إنذه من إصبعك فنبذه رسول الله (صلعم) من إصبعه وأمر بخاتم آخر يعمل له، فعمل له خاتم من نحاس فجعله في إصبعه، فقال له جبريل عليه السلام ائذن من إصبعك، فنبذه رسول الله (صلعم) من إصبعه وأمر رسول الله (صلعم) بخاتم من ورق، فصنع له خاتم من ورق وجعله في إصبعه، فاقرره جبريل وأمر أن ينشئ عليه محمد رسول الله، فجعل يختتم به ويكتب إلى من أراد أن يكتب إليه من الأعاجم.

### المراجع

- ابن خلدون عبد الرحمن، تاريخ ابن خلدون، المجلد الأول، مكتبة المدرسة ودار الكتاب اللبناني، بيروت، 1979، ص 467-471.
- الطبرى جعفر محمد بن جرير، تاريخ الأمم والملوك، المجلد الخامس، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت، 1979، ص 65-66.
- حكى شريف، خواتم الخلفاء، مجلة المقطف، القاهرة، 1903، مجلد الهلال، ج 1، ص 94-95.
- Bigonet E., Une lettre du Bey de Constantine en 1827, in R.A., 1899, pp. 172-181.
- Bulletin officiel de l'Algérie et des colonies, no 15, 1859, p. 11, (emploi du cachet des affaires militaires pour les affaires arabes), 06 janvier 1859.
- Lacroix N., Notes sur les cachets et les sceaux chez les musulmans, in R.A., 54 (1910), pp. 201-22.
- Revue Tunisienne, 10 (1903), chronique orientaliste nord-africaine, p. 327.

*donne en héritage à qui il revient parmi ses serviteurs. Année 1259 (1843)*

- شارل لوتو (Charles Lutaud) والي Rhône، تولى في 22 مايو 1911.
- سلسنان جونار (Celestin Jonnar) تولى للمرة الثالثة في 29 يناير 1918.
- جان بابتيست أبيل (Jean-Baptiste-Abel) نائب عن Var، بصفة مؤقتة، تولى في 31 جويلية 1919.
- طوبور ستيق (Theodore Steeg) عضو مجلس الشيوخ من La Seine، بصفة مؤقتة، تولى في 28 جويلية 1921.
- موريس فيوليت (Maurice Viollette) نائب عن Eure et loire، بصفة مؤقتة، تولى في 12 مايو 1925.
- بيير بورد (Pierre Bordes) حاكم عام للمستعمرات، تولى في 19 نوفمبر 1927.
- جول كارد (Jules Cardé) حاكم عام للمستعمرات، تولى في 03 أكتوبر 1930.
- جورج لوبي (Georges Le beau) والي La seine basse، تولى في 21 سبتمبر 1935.
- جان أبيريال (Jean Abrial) أميرال، تولى في 19 جويلية 1940.
- ماكسيم فيقان (Maxime Weygand) قائد الجيش، مندوب عام الحكومة في إفريقيا الفرنسية وعضو الأكاديمية الفرنسية، تولى في 16 جويلية 1941.
- إيف شاطيل (Yves Chatel) حاكم عام للمستعمرات ونائب الوالي العام في 18 جويلية ثم والي عام.
- مارسيل بيرتون (Marcel Peyrouton) سفير فرنسا، تولى في 17 يناير 1943.
- جورج كاترو (Georges Catroux) قائد الجيش، تولى في 03 جوان 1943.
- إيف شاطليني (Yves Chataigneaux) وزير مفوض، تولى في 08 سبتمبر 1944.
- إدمون نيجلن (Edmond Naegelen) وزير التربية الوطنية، تولى في 12 فبراير 1948، غير أن الختم مؤخر في سنة 1949.
- روجي ليونار (Roger Leonard) محافظ الشرطة، تولى في 24 أبريل 1951.



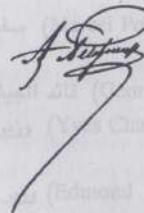
الكتاب المركبة : الواقع بالرجو عبده المارشال بجور ١٢٥٩ (١٨٤٣)  
الخط الهمسي : قال الله تعالى في الأرض يورثها من يشاء من عباده . وإلى مملكة الجزائر .

*Le Confiant en l'Espoir, son serviteur :  
le Maréchal Bugeaud, Gouverneur du  
royaume d'Alger. Dieu — qu'Il soit  
exalté — a dit : « Certes la terre, Il la  
donne en héritage à qui Il veut parmi  
ses serviteurs ». Année 1259 (1843).*



الكتاب المركبة : لاشي .

الخط الهمسي : المارشال وإلى مملكة الجزائر . نصره الله .  
*Le Maréchal, Gouverneur du royaume  
d'Alger. Que Dieu lui donne la Victoire!*





الكتابية المركزية : الموكيل على مولاه في السر والجهر وإلى الولاية الكرونت يدقون أمير البحر  
الخط الهمامي : أمير الجيوش البرية والبحرية بالصالات الجزائرية

*Le Confiant en Celui dont l'ordre tient*  
الكتابية المركزية : الواقع بالجزاري الجنرال شانزي ١٨٧٣  
الخط الهمامي : أمير الجيوش البرية والبحرية بالصالات الجزائرية  
*son secret et qui le dévoile publiquement*  
*Le Gouverneur de la province algérienne, le*  
*Comte de Gueydon, Émir de la mer.*

1873.

*Chenay*

*E vince e guida.» Celui qui s'appuie sur  
son Maître dans le secret & publiquement,  
le Gouverneur de la province algérienne, le  
Comte de Gueydon, Émir de la mer.*

*National Museum*



الكتابية المركزية : عبد جول كامبون سنة 1891 . الواقع بين أمراء بين الكاف والنون  
الخط الهمشري : الوالي العام بالولاية الجزائرية حفظه الله في السر والعلنية .

*Le Confiant en Celui dont l'ordre tient  
dans le Kâf و le Nouün [Koun! – sois!],  
son serviteur : Jules Cambon, Gouverneur  
général de la province algérienne. Que Dieu  
le garde dans le secret و ouvertement!*

Année 1891.

*J. Cambon*



الكتابية المركزية : الواقع بالرحمان عبد لويس تيرمان سنة 1882 .  
الخط الهمشري : الوالي العام بالصالات الجزائرية حفظه الله لحفظه المكنون .

*Le Confiant en le Miséricordieux, son  
serviteur : Louis Tirman, Gouverneur  
général des départements algériens. Que  
Dieu le garde de sa protection cachée!*

Année 1882.

*L. Tirman*



الكتابية المركزية : الواقع بالقدر عبده لا لافريير والي عموم قطر الجزائر حفظه الله في السر والعلانية  
منة ١٨٩٨.

*Le Confiant en l'Omnipotent, son serviteur :  
Laferrière, Gouverneur de la généralité de  
l'Algérie. Que Dieu le garde dans le secret  
& ouvertement! Année 1898.*

*Laferrière*



الكتابية المركزية : الواقع بالقدر عبده ليبين والي عموم قطر الجزائر وقام الله سوء التوار  
منة ١٨٩٧.

*Le Confiant en l'Assistant, son serviteur :  
Lépine, Gouverneur de la généralité du pays  
d'Alger. Que Dieu le préserve des revers de  
l'infortune! Année 1897.*

*M. Lépine*



الكتاب المركبة : المعتصم بني الجلال عبد ريفوال ١٩٠١  
الخط الهاشمي : والي عموم الجزائرية صانه رب البرية

*Celui qui se met hors de péril en s'attachant  
au Détenteur de la majesté, son serviteur :  
Révoil, Gouverneur de la généralité de  
l'Algérie. Que le Seigneur de l'Humanité  
le garde! 1901.*

*Révoil*



الكتاب المركبة : الواقع بالفاعل المختار عبد جونار سنة ١٩٠٠.  
الخط الهاشمي : والي عموم الجزائرية حفظه الله في السر والعلانية

*Le Confiant en Celui qui agit & choisit,  
son serviteur : Jonnart, Gouverneur de la  
généralité de l'Algérie. Que Dieu le garde  
dans le secret & ouvertement! Année 1900.*

*Jonnart*



الكتابية المركزية : الواقع بذى الجلال والإكرام عبده لوتتو الوالي العام ١٩١١  
الخط الهمسي : الوالي العامل على الجزائرية زادها الله نزوة ورفاها

*Le Confiant en le Majestueux, son serviteur:  
Abel, Gouverneur général de l'Algérie.  
Que Dieu en accroisse la richesse & l'aisance!  
Année 1919.*

1 - n Abel



الكتابية المركزية : الواقع بذى الجلال والإكرام عبده لوتتو الوالي العام ١٩١١  
الخط الهمسي : ولاية عموم الجزائرية صانها بعله وفضله رب البرية .

*Le Confiant en Celui qui détient la majesté  
& la magnificence, son serviteur : Lutaud,  
Gouverneur de la généralité de l'Algérie.  
Que le Seigneur de l'Humanité la garde par  
sa justice & sa bonté! 1911.*

Ch. Lutaud



الكتابية المركزية : الواتي بملك والاتام عبد بير بورد الوالي العام ١٩٢٧ .  
الخط الهمشري : المغولي على الجزائرية صانها رب البرية

*Le Confiant en le Souverain de l'Humanité,  
son serviteur : Pierre Bordet, chargé de  
gouverner l'Algérie. Que le Seigneur  
de l'Humanité la garde! 1927.*

*T. Steeg*



الكتابية المركزية : الواتي بالحق الحق عبده طيفور استيق منة ١٩٢١ .  
الخط الهمشري : الرالي العام على الجزائرية دامت أيامها منية

*Le Confiant en la Vérité Réelle, son serviteur:  
Théodore Steeg, Gouverneur général de  
l'Algérie. Puissent les jours de ce pays durer  
éclatants! Année 1921.*

*T. Steeg*



الكتابية المركزية : الواقع بالرب الماجد عبد جول كارد سنة ١٩٣٠ .  
الخط الهماسي : والي الجزائرية حفظه الله في السر والعلانية

*Le Confiant en le Seigneur glorieux, son  
serviteur : Jules Card, Gouverneur général  
de l'Algérie. Que Dieu le garde en secret  
et ouvertement! Année 1930.*

*E. Lardy*



الكتابية المركزية : الواقع بملك والانام عبد بير بورد الوالي العام ١٩٢٧  
الخط الهماسي : المتولي على الجزائرية صانها رب البرية

*Le Confiant en le Souverain de l'Humanité,  
son serviteur : Pierre Bordes, chargé de  
gouverner l'Algérie. Que le Seigneur  
de l'Humanité la garde! 1927.*

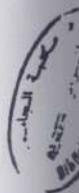
*P. Bordes*



الكتاب المركبة : عبد العزير البحر جان ابريل ١٩٤٠  
الخط الهمشري : المتولى على الجزائرية حفظها الله من كل بلية من لا يصيده الارهاب في مقاصمه  
الاهوال .

*Celui que l'épouvanter n'empêche pas de briser les terreurs, son serviteur : l'Émir de la mer Jean Abrial, chargé de gouverner l'Algérie. Que Dieu la garde de toute calamité! 1940.*

*Que le Seigneur le garde 1940.  
Abrial*



الكتاب المركبة : المعتمد على من الجميل لديه يربو عبد جورج لوبيو ١٩٣٥  
الخط الهمشري : والي الأوطان الجزائرية رعاه الرب سرا وعلانية

*Celui qui s'appuie sur le Seigneur devant lequel le beau augmente de prix, son serviteur : Georges Le Beau, Gouverneur général de l'Algérie. Que le Seigneur le garde secrètement & ouvertement! Année 1935.*

*Le Beau*



الكتابية المركزية : عبد الله شاطيل ١٩٤١.  
الخط الهمامي : والي عموم الجزائر . حفظها رب القادر الراجح الإعانة من الإله الجليل

*Celui qui espère l'assistance de Dieu majestueux, son serviteur : Yves Châtel, Gouverneur de la généralité de l'Algérie. Que le Seigneur puissant la garde! 1941.*



الكتابية المركزية : عبد القائد الأعلى يحقق ١٩٤١.  
الخط الهمامي : الوالي العام على الجزائرية حفظها الله مرا وعلانية المساعي لخير العباد وحراسة الأوطان

*Le Chef diligent pour le bien des serviteurs de Dieu & la garde du pays, son serviteur : le Général supérieur Weygand, Gouverneur général de l'Algérie. Que Dieu la garde secrètement & ouvertement! 1941.*

*Weygand*



الكتابية المركزية : عبد الله شاطبانيو ١٩٤٤  
الخط الهمجي : الوزير المفوض والوالى العام بقطر الجزائر الواقع بالله القادر

*Le Confiant en Dieu tout-puissant, son serviteur : Yves Chataigneau, Ministre plénipotentiaire & Gouverneur général de l'Algérie. 1944.*

*Chataigneau,*



الكتابية المركزية : عبد الجنرال كاترو ١٩٤٣  
الخط الهمجي : ولی عصوم القطر الجزائري المتوكل على الله الباري .

*Celui qui s'appuie sur le Dieu créateur, son serviteur : le Général Catroux, Gouverneur de la généralité de l'Algérie. 1943.*

*Catroux*



الكتابية المركزية : الوالي بالقائل المختار عبد روجي ليونار سنة ١٩٥١ .  
الخط الهمشري : والي عموم الجزائرية حفظها الله من كل بلية المعتمد على القادر العزيز

*Le Confiant en Celui qui agit & choisit,  
son serviteur : Roger Léonard, Gouverneur  
de la généralité de l'Algérie. Que Dieu le  
garde dans le secret & ouvertement!*

*Année 1951.*

*1 mm*



الكتابية المركزية : الوزير مارسل نايجلن ١٩٤٩ .  
الخط الهمشري : الوالي العام على الجزائرية حفظها الله من كل بلية المعتمد على القادر العزيز

*Celui qui s'appuie sur le Puissant, le  
Gardien par excellence, le Ministre Marcel-  
Edmond Naegelen, Gouverneur général de  
l'Algérie. Que Dieu la garde de toute  
calamité! 1949.*

*1949*

## تعيينات وترقيات القيادات وشيخوخ الأعواش

في عهد daiي علي خوجة (1817م)

من خلال وثائق الأرشيف الجزائري

د. أرزقي شويتمان

كما نعتقد كما كان يعتقد من سبقنا إلى البحث في بعض جوانب النظام الإداري في الجزائر خلال العهد العثماني (1518 - 1830م)، أن التعيينات والترقيات في المناصب الإدارية على المستوى المحلي، أي البليك، كان يتولى أمرها الباي. ولكن عندما أتيحت لنا الفرصة للإطلاع على الوثائق الرسمية المودعة في الأرشيف الجزائري، المتعلقة بالعهد العثماني، توصلنا إلى نتيجة هامة. لا شك أنها ستغير النظرة السائدة عند الباحثين الذين سبق لهم أن طرقوا في دراساتهم إلى الجوانب الإدارية خلال العهد العثماني. وهذه النتيجة أو الحقيقة التاريخية، هي أن daiي على مستوى الإدارة المركزية كان يتولى كذلك مهمة تعيين وترقية القيادات وشيخوخ القبائل والأعواش. ولم تكن هذه الصلاحية مقصورة على الباي فقط. كما سبق أن أشرنا إلى ذلك.

وسنقدم هنا بعض الوثائق التي تعود إلى عهد daiي علي خوجة(\*) والتي تحتوي على أسماء القيادات وشيخوخ الذين استلموا قرار تعيينهم مباشرة من

(\*) - تولى السلطة مدة ستة أشهر، ثم راح ضحية الطاعون الذي اجتاح البلاد خلال عام 1817، MARCHIKA, J.: La peste en Afrique Septentrionale, Histoire de la peste en Algérie.

قائد الباب وقائد السوق وقائد الزيل وقائد القصبة - المزار - والبراج والباش حمار ووكيل بيت المال وشيخ البلد وقاضيان ومقتنيان أحدهما مالكي، خاص بالأهالي والثاني حنفي خاص بالآراك والكراغة.

#### ب - إدارة مدن البايلك

يعين على رأس كل مدينة الواقعة في البايلك حاكماً، وكان تعين الحكام من صلاحيات الداي، نظراً لأهمية المدينة في التنظيم الإداري خلال العهد العثماني وتساعد الحاكم في مهمته مجموعة من الموظفين، وهم: الكاهية وأمين العيون والمزار والمحتسب.

#### ج - إدارة الأرياف

ينقسم البايلك من الناحية الإدارية إلى مقاطعات كبيرة تعرف بالأوطان والتي تنقسم بدورها إلى قبائل وأعراس ودواوير. ويعين على رأس كل هذه المقاطعات قياد وشيخوخ، وكذا في السابق، نعتقد أنّ الباي هو الذي يتولى مهمة تعين هؤلاء الموظفين، ولكن الوثائق التي بحوزتنا تشير إلى غير ذلك. وهذه بعض الوثائق التي تتضمن تعينات وترقيات القياد وشيخوخ الأعراس في عهد الداي علي خوجة عام 1817. وتشير هنا فقط إلى أننا إحتفظنا بمحظى الوثائق لغة وأسلوبنا دون أن ندخل عليه التفصيات الضرورية، وذلك حتى يعكس لنا بصدق حقيقة روح ذلك العصر الذي بونت فيه تلك الوثائق.

#### ملاحظات عامة حول محتوى الوثائق

1 - نلاحظ من خلال محتوى الوثيقة رقم واحد، أنَّ صلاحيات الداي لم تكن مقصورة على تعين القياد، بل كان يوجههم بتلك الأوامر التي كان يصدرها على كيفية تسيير القطاع الزراعي وحل مشكل الفلاحين. أما الملاحظة الثانية التي نستخلصها من هذه الوثيقة، هي أنَّ الدولة وعلى رأسها الداي، كانت تزود الفلاحين بالحبوب الضرورية في مواسم الزرع كما تطلب الأمر ذلك، ولا شك أنَّ الفلاحين مطالبين بارجاع تلك الحبوب إلى القائد في موسم الحصاد، باعتبارها سلفة.

الدai، قبل الشروع في ذكر تفاصيل محتوى تلك الوثائق، رأينا من الضروري أن نقدم لمحة موجزة عن التنظيم الإداري الذي كان سائداً في مختلف البايلك خلال العهد العثماني.

بعد قراءة متأنية للنظام الإداري المطبق في الجزائر خلال العهد العثماني، توصلنا إلى استخراج الهيكل التالي:

1 - الإدارة المركزية، وتعني بها الأجهزة الإدارية على مستوى العاصمة، دار السلطان وعلى رأسها الداي.

2 - الإدارة المحلية، وتعني بها الإدارة على مستوى البايلك.

وكما هو معروف، فإنَّ الجزائر قد قسمت خلال العهد العثماني من الناحية الإدارية إلى أربع مقاطعات أو بايلك هي:

1 - دار السلطان

2 - بايلك التيطري

3 - بايلك الشرق

4 - بايلك الغرب.

وكان الداي يعين على كلّ بايلك بايا، وقد قسم البايلك في حد ذاته من الناحية الإدارية إلى ثلاثة أجهزة هي:

أ - إدارة عاصمة البايلك.

ب - إدارة مدن البايلك.

ج - إدارة أرياف البايلك.

#### 1 - إدارة عاصمة البايلك

يعين الداي على رأس البايلك بايا ويساعده في مهامه مجموعة من الأعوان الأساسية، هم، الخليفة وقائد الدار والخزنجي والنجاد وأغا الدائرة والباش كاتب والباش مكحلي والباش سيار والباش سراج . إن كل هؤلاء الموظفين الأساسية في إدارة عاصمة البايلك، يعينهم الباي مباشرة في مناصبهم ويرجع أحصامهم في القالب إلى أصل تركي أو كرغولي، وهناك مجموعة أخرى من الموظفين يساهمون في تسيير إدارة عاصمة البايلك، إلا أنَّ علاقتهم بالباي تعتبر غير مباشرة وهم

**الوثيقة رقم 1:** أقيمت مسجداً على يد محمد بن إسماعيل قايد طعن ببني سليمان أواخر ربى الثاني وجد  
رسلنا سيادة والي الشرق يوم الأربعاء أو حجة سنة 1233 / 1817 .  
ولما تولى محمد بن إسماعيل قايد وطن بني سليمان أواخر ربى الثاني وجد  
نصف مطهورة قمع سلفها القايد حسين وزرعها في حوش بني موسى وقت  
المطهورة والقمع تحت القايد محمد بن إسماعيل أمره سيدنا يسلفها لن يستحق  
القمع من الرعية إلى القمع الجديد وبثلاث طعامير شعير أمره سيدنا البasha  
بارسالها لأجل لفة البغال والخيل . وقع ذلك أوائل ربى الثاني سنة 1233 / 1817 .

الوثيقة رقم 2: تولى دالي أحمد خليفة بولاية تيطرى أواخر حجه المحرم عام ١٢٣٣هـ (١٢٣٣هـ).  
تولى دالي أحمد خليفة بولاية تيطرى أواخر حجه المحرم عام ١٢٣٣هـ (١٢٣٣هـ).  
تولى قائد العرب أقمر الدين ابن الطالب أواخر محرم.  
محمد بن سقطي برغلي تولى قايد بسكرة أواخر محرم.  
تولى قايد المدينة أحسين بن والي أواخر محرم.  
مصطفى ترداقلى تولى آغا الإصياغية ببلدية بسكرة أواخر محرم عام ١٢٣٣هـ (١٢٣٣هـ).

تولى قايد وطن بنى سليمان حسن شاوش أواخر محرم.  
الطاهر بن محمد تولى قايد بن خليل أواخر محرم.  
تولى أستا يحيى قايد بن جعد،  
باريار على، تولى قايد بن عزيز أواخر محرم.

**الوثيقة رقم 3: دليل المباحث الجنائية**

الحمد لله بيان عدد المشايخ الذي ليسهم سيدنا علي ياشا على يده اواخر شهر  
رمضان سنة ١٢٣٣ / ١٢٣٤ هـ.

أولهم قنور بن عبد شيخ قسم وادي الجنان شيخ أولاد بن عبد الله.  
وأحمد بن الصغير شيخ على أولاد معتقن.

واللحظة الثالثة، هي أن الوثيقة تذكر نوعية ملكية الأراضي الزراعية الموجودة في البلاد، ملكية الدولة أو البالك يتولى أمرها القائد وملكية الخواص يتولى أمرها الرعية.

2- تشير الوثيقة إلى أسماء الشيوخ الذين قدمو من تونس، لا شك أن محتوى هذه الوثيقة قد يثير عدة تساؤلات منها: لماذا إستعانت الدولة الجزائرية بشيوخ تونس الذين قدر عددهم بخمسة عشر شيخاً؟ هل عيّنا في مناطق جزائرية معينة أم أنهم جاءوا في مهمة محددة؟ هل هذه الحالа حصلت في عهد علي خوجة فقط، أم أن هناك حالات أخرى من قبل؟ إن محتوى الوثيقة لم يسمح لنا بالجسم في هذه التساؤلات وتبقى المسألة مطروحة للبحث؛ ولكن الشيء المؤكّد هو أنَّ الجزائر كانت تربطها علاقات ودية مع تونس رغم أنَّ الحرب بينهما لم تتوقف إلا في سنة 1821 م عندما تدخلت الدولة العثمانية.

3- هل حق تعينات وترقيات القياد وشيخ الاعراش أصبح من صلاحيات الدياي في عهد علي خوجة فقط، أم أنه قد تمنع به بقية الديايات من قبل؟  
إن الشيء المؤكد، هو أن الدياي على خوجة قام في عهده بجملة من الإصلاحات مست مختلف القطاعات الإدارية والعسكرية والإقتصادية والاجتماعية. ويعتبر الدياي على خوجة من الحكماء الأوائل الذين شخصوا المرض الذي كانت تعاني منه الدولة. إلا وهو الجيش. لذا قام في عام 1817 بنقل مقر حكمه من الجنتية في أسفل المدينة حيث توجد التكتبات العسكرية، إلى القصبة. كما قام بالقضاء على القوة الانكشارية المهيمنة على الحياة العامة، والتي كان يعتبرها مصدر الفوضى والإضطرابات. وحاول الدياي على أن يستعين بالمعنسر الوطني، كالزاوية والكافلة.

4 - كانت المناصب الإدارية بمختلف أنواعها في أواخر العهد العثماني تابع وتشتري، وذلك حسب ما جاء في قول حمدان بن عثمان خوجة صاحب كتاب المرأة، هذا ما يجعلنا نعتقد أن الدايات أصبحوا بدورهم على غرار البايات، ينتفعون بحق تعيين وترقية الموظفين الإداريين، بما فيهم القياد والشيوخ، نظراً لكثرة الأموال التي كانوا يجمعونها من وراء القيام بهذه العملية. ضفت إلى ذلك ضعف شخصية البايات في أواخر العهد العثماني، مما جعل الدايات يتدخلون في شؤونهم.

### قائمة المصادر والمراجع العربية

- سلسلة بيت البايلك عليه 25 إلى 31 رقم السجل 107 الرقم القديم 30 السنة 1232 / 1233 هـ. سجل يتضمن تعيينات وترقيات القياد وش gioix الأعراض. أحمد توفيق المدنى، محمد عثمان باشا داي الجزائر 1766 - 1791م، و.ك.الجزائر 1982.
- أحمد الشريف الزهار، مذكرات نقيب الأشراف، تحقيق ونشر أحمد توفيق المدنى، ش.ون.ت.الجزائر 1980.
- الحاج أحمد البارك، تاريخ حضارة قسنطينة، التعليق نور الدين عبد القادر، المدرسة العلمية للدراسات العربية 1952.
- حمدان بن عثمان خوجة، المرأة، تعریب محمد العربي الزبيري، ش.ون.ت.الجزائر 1982.
- كتاکارت، مذكرات أسرير الداي كاتاکارت قنصل أمريكا في المغرب، ترجمة إسماعيل العربي، د.م.ج، الجزائر 1982.
- محمد بن يوسف الزيانى، دليل الحيران وأئس السهران في أخبار مدينة وهان، تحقيق وتعليق المدی البعبدلي، ش.ون.ت، الجزائر 1978.
- ناصر الدين سعیدونی، «الإدارة العثمانية في الأرياف الجزائرية»، نموذج مقاطعة دار السلطان، المجلة التاريخية المغربية للدراسات العثمانية، العدد 5 و 6 زغوان 1992.
- ناصر الدين سعیدونی، النظام المالي للجزائر في الفترة العثمانية 1800 - 1830، ش.ون.ت، الجزائر 1979.

### قائمة المصادر والمراجع الأجنبية

- BONTEMPS, C.: Manuel des institutions algériennes de la domination Turque à l'indépendance, ed. CUJAS, 1976.
- BEN ACHENHOU, A.: L'Etat Algérien en 1830, Ses institutions sous l'émir Abd el Kader, S.N.E.D. Alger.

وعبد الله بن محمد وعبد الله بن خالد، أخوين هم أشياخ النصف من أشبال من أولاد ماحي وخالد ابن أحمد شيخ أولاد أبو يحيى من الشلال النصف الثاني لبسم سيدنا البasha وأعطاهم طوابع واهرارات بتاريخ أعلاه.  
كما ليس سيدنا محمد ابن يلس قايد أمسيلة وأعطاه سيدنا طابع والصحراوي بن اشتاف ولاه سيدنا شيخ أولاد بن ليل وأبو التقى ابن علي بن خالد شيخ أولاد بن ليل.

الوثيقة رقم 4:

ال بشير ابن أحمد المبارك ابن الدعاش شيخ المشايخ على وطن التوايل أواخر ربیع الثانی عام ١٢٣٣ (١٢٣٣ هـ). ورسلنا وقتہ في التاريخ المذکور إلى رفیقة الحسين ابن الأعور ليكون شیخ صفير مع المذکور أعلاه.  
تولی شیخ المشايخ محمد ابن عمر الفرجاني على المشايخ الذين معه قدموا من رعیة تونس سنتذکرهم عیناً أولهم الشیخ خلیفة ابن محمد ماجی.  
والشیخ احمد بن يداوی الماجی - والشیخ محمد بن أجلال الماجی - والشیخ احمد بن محمد فرشیشی - والشیخ احمد ابن سلیمان أبو اهراوه بعال - والشیخ أحmeda ابن لجباری الماجی - والشیخ یوسف العیار الماجی - والشیخ یوسف ابن احمد الماجی - والشیخ خضر ابن محمد الماجی - والشیخ محمد ابن العارم الماجی - والشیخ علی بن عمار الشکظم - والشیخ البروك ابن العینة - والشیخ علی احمد الفرشیشی - والشیخ اسید ابن محمد الورتاني - والشیخ احمد بن منصور الورتاني.  
مجموعهم بشیخهم المذکور خمسة عشر رجلاً بتاريخ أواخر ربیع الثانی عام ١٢٣٣ (١٢٣٣ هـ).  
تولی الشیخ سلامه بن عبد القادر التبسی البلد في قايد التبسی أواخر ربیع الثانی عام ١٢٣٣ (١٢٣٣ هـ).

### فهرس أسماء المناطق والقبائل المستخلصة من الوثائق

وطن بنی سلیمان - حوش بنی موسی - ولاية تیطري - بسکرة - المدیة - بن خلیل - بن جعد - بن عزیز - وادی الجنان - أولاد معتوق - أولاد ماجی - أولاد أبو يحيى - أمسيلة - أولاد بن ليل - وطن التوايل - تونس - التبسی.

### القسم الثالث

## تقديم أطروحات (مرتبة حسب تاريخ مناقشتها) أ - في التاريخ القديم والوسط

### المشاركة الحضارية البوئية في المملكة النوميدية\*

د. محمد الصيفي غانم

- يقوم هذا البحث على ثلاثة محاور:
- 1 - إشكالية بداية الفترة التاريخية في بلاد المغرب القديم.
  - 2 - الامتزاج الحضاري البوئي - اللوبي - النوميدي.
  - 3 - محتوى الرسالة والنتائج المتوصّل إليها.

#### 1 - إشكالية بداية الفترة التاريخية

لابد أن نلاحظ بأنه على مستوى بلاد المغرب القديم يجب أن تكون حذرين من فرضية السكوت والفراغ اللذين يسيطران على تاريخ المنطقة خلال القرن الثاني عشر قبل الميلاد وما يليه حتى القرن الثامن قبل الميلاد وما يليه، ذلك لأن فرضية وجود تنظيم اجتماعي وسياسي في المنطقة قبل وصول الفينيقين إليها أمر غير

(\*) رسالة دكتوراه نولة في التاريخ القديم تحت إشراف د. محمد فنطر، نوقشت بقسم التاريخ جامعة قسنطينة بتاريخ 5 ماي 1996، من طرف لجنة مؤلفة من الأساتذة مولاي بلحسيسي رئيساً، محمد فنطر مقرراً وعضوية يلقاسم دراجة وأحمد الغرياوي، ونالت درجة مشرف جداً.

- DEPARADIS, V.: Tunis et Alger au XVIIIes. Sindbab, Paris 1983.  
- GAID, M.: Chronique des Beys de Constantine, Pub. O.P.U. Alger S.D.  
- Shaw: Voyage dans la Régence d'Alger, Trad. de l'Anglais par J. Mac CARTY, ed. BOUSALAMA, Tunis 1980.  
- Vatin, J.C.: L'Algérie Politique, Histoire et Société, P.E.N.S.P., 1974.  
- VAYSSETTES, E. "Histoire des derniers Beys de Constantine, R.A.no 3 An. 1858.  
- GORGUOS, "Notice sur le Bey d'Oran Mohamed el Kebir", R.A. no 1, an 1856-57.  
- MARCHIKA, J.: La peste en Afrique Septentrionale, Histoire de la peste en Algérie de 1363 à 1830. Jourdan Alger 1927.

الدراسات المغاربية نحو الفترة الرومانية، لأن ذلك يجعل تاريخنا مبتوراً فاقد للحقائق، فلا بد إذا من ربط ما تلى الفترة الرومانية بما سبقها واعتبار مخلفات هذه الفترة (الرومانية) جزءاً مكملاً لكل الذي هو التاريخ المغاربي، وبذلك نضمن الإنسجام الحضاري في منظومتنا التاريخية.

## 2 - الامتزاج الحضاري البوبي - الليبو التوميدي

يلاحظ أنه بدخول الفنقيين إلى شمال إفريقيا وتأسيسهم لمدينة قرطاجة، ثم تفاعلهم مع البوبيين، خرجت بلاد المغرب القديم من التقطيع والعزلة اللتين كانتا تعاناهما أثناء فترة ما قبل التاريخ، مما أتاح لها الفرصة لأن تصبح مسرحاً لنشاط اقتصادي وسياسي، ثم ثقافي هام.

ولعل الفضل في ذلك يعود إلى التقارب السلمي ذي الطابع الإقتصادي الذي جاء به الفنقيين إلى المنطقة البوبية واستمر العمل به بين المجتمعين القرطاجي والبوبي منذ اللقادات الباكرة وحتى فترة متأخرة من القرن الخامس قبل الميلاد. ويمكن أن يكون قد استمر حتى فترة الحروب البوبية التي تضاربت فيها المصالح بين القرطاجيين والبوبيين، ذلك لأن قرطاجة تحولت خلال هذه الفترة إلى دولة مصالح ارستocratieتها الحاكمة.

غير أن فقدان مكتبة قرطاجة أثناء حرق المدينة سنة 146 ق. م من قبل العسكرية الرومانية والذي أشار إليه كل من سالوستيوس (Sallustius) وبلينيوس (Plinius) القديم، ثم القديس أغسطينوس (Saint Augustin) كان قد أعاد معارفنا في الإطلاع عن طبيعة العلاقات الفنية التوميدية، لا سيما في الميدان الفكري الذي عبر عنه القديس أغسطين بقوله «هناك أشياء هامة ومفيدة جداً في الكتب البوبية». ويدو أن البوبيين كانوا قد استفادوا من تلك الحركة الفكرية التي لحقت تأسيس مدينة قرطاجة ومستوطناتها والمدن الداخلية المتاترة بها، حيث أصبحت بلاد المغرب القديم معبراً حضارات متاتر وتؤثر في الحوض الغربي للبحر المتوسط وأفريقيا جنوب الصحراء فيما بعد، بحيث أصبحت بها مراكز استقطاب حضاري تمثلت في كل من ليكسوس ووليلي ودوقة بتونس.

كما نتج عن احتلال البوبيين بالفنقيين اختراع كتابة تتناسب أصواتهم، عرفت بالكتابة البوبية، إلا أنها غالباً ما كانت تأتي في الدرجة الثانية بعد البوبية الرسمية وهي كثير من الأحيان كانت البوبية كتابة جنائزية.

مستبعد. هل هناك تجمع بشري يحكمه شخص تتوفر فيه صفات القيادة. إن كل ما يمكن أن يقال في هذا الصدد هو عدم استبعاد وجود قيادة عليا تمثلت في شخصية ايرباس (Hirbas) الذي كان يفرض له القيام بالحرب وعقد السلام وتسيير شؤون القبيلة أو الإقليم وذلك ما جعل عليه الفنية وقومها يضيّدون معه قضية الريع الذي يدفع للبوبيين سنويًا مقابل إعطائهم الأمان. وقد استمر ذلك حتى القرن الخامس ق. م حينما غيرت قرطاجة سياستها الإفريقية وقطعت الضريبة التي كانت تدفعها سنويًا للبوبيين.

هل كان ايرباس الذي أشار إليه يوستينيوس (Justinianus) ( Faulon عن تينيابوس inaus ) في كتابه تروج بوبي قبيلة؟ أو رئيس أهل؟ أو كان ملكاً؟ ولكن كانت قرطاجة دفع الضريبة السنوية إذا لم يكن هناك نوع من التنظيم السياسي متوفّر في المنطقة المغاربية حينذاك؟

الموضوع لا يزال يحتاج إلىمزيد من التروي وتعزيز الدراسة. إن ما درجت عليه المدرسة التقليدية التي سبقتنا فيربط بداية الفترة التاريخية ببلاد المغرب القديم بوصول التجار الفنقيين إلى المنطقة خلال نهاية الألف الثاني قبل الميلاد لا يزال يحتاج إلى طرح أسئلة كثيرة حول الفراغ الذي يلسمه الباحث. بالنسبة لـ سعي بقجر التاريخ المغاربي، وعليه لا بد في ظننا أن تعود إلى استنطاق الرسوم الصخرية المنتشرة في المناطق الداخلية من مغربنا وكذا مخلفات المقابر الجلدية بأنواعها علنا نجد بغيتنا فيها، وذلك لأن الإنسان الذي رسم لا تصعب عليه في رأينا الكتابة، علمًا وأن البداية في الشرق القديم ومصر كانت هي الكتابة التصويرية (Ecriture Pictographique).

حيثنا هل يعزى سبب عدم إنفاق الإنسان المغاربي القديم من الرسم إلى الكتابة إلى التغيرات المناخية التي انتابت المنطقة منذ العصور الحجرية؟ أم أن هناك عوامل أخرى تتعلق بحركة الإنسان في المنطقة التي يغلب عليها الطابع الرعوي، فهي التي جعلته يتوجه على نفسه ويدور في محیطه القبلي، ثم ينطلق حتى تأتيه هزة الإنقلال إلى الكتابة مع التجار الفنقيين؟

ومن جهة أخرى تعد دراسة الآثار والنقوش السابقة للفترة الرومانية في بلاد المغرب القديم من بين الوسائل التي قد تعطينا أصواتاً جديدة على دراسة تاريخنا القديم، ذلك لأنها تحتوي على أسماء أعلام وأسماء أماكن وألهة وأشخاص. وتعتبر الرسوم الصخرية والنقوش البوبية والبوبية من بين البصمات الأولى التي أنتجها لنا فكر الإنسان المغاربي القديم، كما يجب في ظننا التخلص من توجيه

ولابي شارلي (L.R. Charlier) فيما بين سنوات 1950 - 1955 م، ثم الدراسات التي توللت على نتائج هذين الإكتشافين والتي لا تزال متواصلة حتى وقتنا الحاضر. وقد فاق عدد نصب سيرتا الألف نصف ذنري ووفقاً لدراسة ف. يرجى وس. جزيل (St. Gselt) ثم أ. بيرتي ولامبي شارلي، ثم ب. سينتاس (P. Cintas) وج. فيفري (G. Fevrier) في البقايا الأثرية بعدد الحفرة البونية تعود إلى نهاية القرن الثالث ق. م وأن بصمات الحضارة الفنية الإغريقية كانت متوازنة في سيرتا منذ ذلك التاريخ يستنتج ذلك من بقايا الكسر الفخارية والزخرفية التي حملتها النصب.

لقد انفرد كتابة النصب البونية بسيرتا بأنها ذات أشكال معددة أو كبيرة الحجم التي وجدت في قرطاجة من حيث الجانب الباليوغرافي وأيضاً تتفق معها من حيث تتاول المواضيع والزخرفة والإيكوفرافية.

وتتجدر الإشارة إلى أن الباحثين كانوا قد استفادوا من تحمله نقش معبد الحفرة من تواريخ مبنية تحدد فترة حكم الملك ماسينيسان وبابنه موكوس (النقشتان 56 - 63 من عملنا هذا).

كذلك رصد هؤلاء الباحثون الإشعاع الفكري الذي واكبته نصب معبد الحفرة البونية وهو ما دفعهم إلى القول بأن الدولة التوميدية كانت متفتحة إلى حد كبير على جيرانها. وقد استفادت من تجاربها أيضاً استفادة. ويدخلون الثقافة البونية إلى المملكة التوميدية كانت قد جلبت لها معها كامل المؤثرات الخارجية التي انتابتها عبر القرون، لا سيما تأثيرات الحضارات الشرقية والإغريقية.

وعليه، فإنه بالنسبة لشمال إفريقيا يعد الحضور الفني - البوني بها بمثابة راقد جديد جعلها تت promin بثقافات البحر المتوسط عبر مجموعة من الطرق والوسائل البحرية التي تحمل إليها المواد التجارية الشينة فقط، بل حملت إليها الأفكار أيضاً، وما سمح بتكون الشخصية الثقافية التوميدية التي تواصلت بعد ذلك في استقلاليتها عن سياسة ثقافة الرومنة التي سادت شمال إفريقيا فيما بعد وهو ما عبر عنه القديس أغسطينوس خلال القرن الخامس م بقوله: (لو سالم أهل البايدية لأجل يوم بالسان البوني، نحن كثعانيون). غير أن ذلك الإمداد العنصري المحلي فترة الملك موكوس التي تعد في رأيي أحسن مرحلة أزدهرت خلالها الثقافة التوميدية ذات اللمسات الحضارية البونية التي خلتها وثائق نصب كل من لوحة والحفرة بسيرتا والتي لا تزال في معظمها تربص في متحفنا حتى اليوم.

ويلاحظ أيضاً أنه باحتكاك الليبيين بالراكن التجارية الفنية والمدن القرطاجية على سواحل الحوض الغربي للبحر المتوسط، كانوا قد اندمجوا في حياة الاستقرار والتمدن وبالتالي عملوا شيئاً على نقل تلك المنسات الحضارية إلى داخل بلادهم. مما ترتب عنه تسارع عمليات الاستقرار والتحضر في مراكز وقرى داخلية تبانت هي الأخرى حتى أصبحت حاضرة كبرى الملوك التوميديين والموريطيين عندما توفرت لها الظروف الملائمة.

أما عن جانب المساعدة الثقافية البونية التي كانت منذ البداية تتصرف بالإمتياز الثقافي فقد برزت ملامحها بشكل واضح أثناء حكم الملوك التوميديين الأوائل. من ذلك مثلاً أن اللغات التي كانت متداولة في المدن الكبرى التوميدية لم تخرج -، نطاقة البونية واللوبيبة والإغريقية وبالطبع الآتينية التي عمت المنطقة فيما بعد مصححة لإديولوجية الرومانية.

ومن جهتهم كان ماسينيسان وبابنه موكوس (Masicus) يدركان جيداً أهمية الارتفاع الثقافي وعده الجيسيرو مع اللغات العالمية المتوفرة حينذاك دون أن يغفل دور اللغة المحلية التي كانت تكتب برموزها الخاصة في فترتها. وفي هذا الصدد واعتتماداً على المخلفات الفنية، فإن اللغة الرسمية في المملكة التوميدية والموريطانية حتى ما بعد تقديم قرطاجة ظلت هي البونية والبونية الجديدة، مما جعلنا نستنتاج بأن اللغة والكتابية البونية قد عمرتا طويلاً سواء أكان ذلك في قرطاجة أو في الممالك التوميدية إلى درجة أن القديس أغسطينوس الذي عاش بعد خمس مائة سنة من تقديم قرطاجة كان يردد في فترته بأن سكان البايدية المحاذية لمدينة عنابة ومدورش وسوق أهراس كانوا لا يزالون حتى وقته يتكلمون البونية. وبعد قرن من وفاة القديس أغسطينوس كان مؤرخ الفترة البيزنطية بروكوبيوس (Procopius) بدوره قد أشار إلى أحفاد الكعناعيين الذين لا تزال بقائهم الأثير في المنطقة التوميدية.

ولعل ما أشر عليه في مدينة سرتا التوميدية والمتمثل في معبد الحفرة ذي الطابع الديني الذي كان بمثابة تقويات يرى وقد فتح في الهواء الطلق ما يقيننا عن صدق ذلك الإمداد البوني التوميدي الذي جسدته تلك الوثائق التصورية ذات الكتابة واللغة البونية والبونية الحديثة. وكان الفضل في إبراز كنوز تلك الكتابة يعود إلى الإكتشافات التي قام بها كل من الإيطالي ل. كوستة (Costa) فيما بين سنوات 1875 - 1877 م. يضاف إلى ذلك الاكتشافات أ. بيرتي (A. Berthier) (12).

حينذاك، هل كان رئيس قبيلة؟ أو أميراً؟ أو ملكاً؟ وما هو النظام السياسي الذي كان يطبق في المنطقة حينذاك؟ وأيقلين الذي يحكمه ايرياص؟

وفي هذا الصدد قسمنا العلاقات الفنيقية المغاربية إلى مراحلتين هامتين:

1 - مرحلة ما قبل القرن الخامس ق.م. وقد سادتها علاقة المصالح المترابطة بحيث امتنزج فيها اللوبي والقرطاجي داخل مدينة قرطاجة مكونيس «المجتمع البوني» الذي هو منزج بين الطرفين. وقد ظهر ذلك الإمتنزاج المشترك في العادة ومارسة الزراعة المحدودة حول المستوطنات والمشاركة في الرحلات الإستكشافية الشهيرة.

2 - أما في مرحلة ما بعد نهاية القرن الخامس فقد بدأت المصالح تتضارب بين القرطاجيين واللوبيين، لا سيما بعد أن ألت قرطاجة إلى قوة كبرى في غربى المتوسط تدافع عن مصالح أوليجارشيتا (La classe Oligarchique) الحاكمة. وبذلك أحس اللوبيون بأن قرطاجة بدأت تسيء إليهم وذلك بتجنيد أبنائهم ودفعهم ضمن الجيش المرتقب في حروب لا تعود فائدتها عليهم. ولذلك بدأوا يتذمرون منها ويتهزرون الفرض للخلاص منها. وقد وجدوا ضالتهم في الحرب البونية الثانية، فانحاز الكثير منهم للرومان تحت قيادة ماسينيسان لا حبا في هؤلاء الآخرين، ولكن محاولة منهم لضرب القرطاجيين بالرومان بغية الوصول إلى تحقيق الشعار الذي كان يحمله بعض قادتهم (افريقيا للأفارقة).

أما الباب الثاني، فقد خصصناه المملكة التوميدية في كلها القبلي والإطار الجغرافي الذي كانت تحتله، ثم صعوبة تحديده معتمدين في ذلك على النصوص الكتابية والشواهد الأثرية التي وجدت هنا وهناك في المنطقة. ثم طرقتنا بعد ذلك إلى الكيان السياسي الذي اشتمل على مملكتين متغائرتين داشمتا الصراع على الحدود المتحركة والمصالح السياسية المتضاربة بينهما، هاتان الممالكان هما:

- مملكة نوميديا الغربية وعاصمتها سيقا تحت قيادة الملك سيفاقس ومملكة نوميديا الشرقية وكانت عاصمتها جاينا وابنه ماسينيسان وحفيده موكوس (مسيسسا). وقد حاوينا بعد ذلك أن نترصد التحالفات التي تمت بين الملوك التوميديين وجاراتهما قرطاجة، ثم تردد هذه الأخيرة في بعض المواقف وسلوكها لسياسة نسق العصا من الوسط، مما جعلها في كثير من الأحيان تخسر صداقته الملاوك التوميديين وتدفعهم للتحالف مع أعدائها الرومان.

تجذب بتأخرها الثمينة اهتمام الباحثين عليهم يصلون إلى ذلك ما بقي عالقاً بها من رموز لا تزال تحيرهم ليجعلوها في متناول الجميع.

وهكذا ومن خلال ما سبق يمكن أن نتفق على الفنقيين ذلك الطابع الاستعماري الذي حاول بعض الباحثين أن يلصقه بهم، ذلك لأن وصولهم إلى المنطقة كان الهدف منه هو التجارة وربط الصلة الاقتصادية بين شرقى المتوسط وغربه ومع مرور الزمن وتطور مدينة قرطاجة انقطعت صلتهم المالية بشرقى المتوسط وأصبحت أرياحهم التجارية تعود على مدينة قرطاجة، وبذلك انقلبوا إلى قوة مغاربية وذلك بفضل الإمتنزاج الاجتماعي الذي حصل بينهم وبين المغاربة القدماء داخل مدينة قرطاجة والمستوطنات التي كانت تدور في فلكها، ولو تدخل الرومان في شفون شمال إفريقيا واستيلائهم عليه ضمن تنفيذ مخطط سياسة رومنة البحر المتوسط الذي كان يشرف على تنفيذه مجلس الشيرخ الروماني لما أثيرت كثير من القضايا التي حصلت بين الملوك التوميديين والقرطاجيين وحافظت المنطقة على وحدتها التي حمل لها منبعل إلى قلب شبه جزيرة إيطاليا نفسها معتمداً في ذلك على الخيالة التوميديين.

### 3 - محتوى الرسالة

ت تكون الرسالة التي هي بين أيدينا من ثلاثة أجزاء، خصصنا الجزء الأول منها للمقدمة التاريخية وهو الذي سنتناه بالتقديم.

أما الجزء الثاني فقد اشتمل على فك رموز نقش نصب الحفرة التي حفظت في متحف سيرتا بقسنطينة - الجزائر، وكذلك تلك التي حفظت بمتحف اللوفر (Le Louvre) بباريس - فرنسا.

كل ذلك خصص الجزء الثالث لصور نصب الجزء الثاني وبناء عليه فقد قسمنا الجزء الأول من الرسالة إلى خمسة أبواب وثمانية عشر فصل، ثم مقدمة وخاتمة تضمنت النتائج التي توصلنا إليها.

أشرنا في الباب الأول إلى طبيعة العلاقات الباكرة الفنيقية - اللوبيية معتمدين في ذلك على كتابات المؤرخين الإغريق والرومان وكذا الكتابات الحديثة. وقد طرقتنا في نفس الباب إلى مرحلة الاستقرار الفنقي في المنطقة المغاربية وتبينت الإستيطان الذي يبدأ بتأسيس مدينة قرطاجة (قرت حدشت). ثم ناقشنا في أسلوب استفهامي أن نطرح عدة أسئلة حول شخصية ايرياص الذي تعامل معه

القديقين إلى بلاد المغرب حتى بعد تهديم قرطاجة، ولم يقتصر ذلك على السواحل فقط، بل تسرت الثقافة والحضارة البوئية إلى الداخل بحيث ظهرت معالمها في كامل المدن التوميدية العائدة إلى نهاية القرن الرابع ق.م والتي من بينها مدینة بوقة ومکنر بتونس وتبسة وسیرتا بالجزائر.

وكان الحديث في الباب الخامس قد تناول معبد الحفرة البوئي الذي أخذته كثنوذج للإمتزاج والمساهمة الحضارية لا سيما بعد الدراسات الجادة التي انصب على نصبه التي تمثل مكتبة في الهواء الطلق اتخذها الباحثون كمرجعية لدراسة الحضور البوئي في المنطقة. وقد حاولنا أن نتفصّل في محتوى نصب معبد الحفرة من حيث نوعية الكتابة والتركيب اللغوية التي كونت تصوّرها. كذلك حاولنا أن نصنف الأسماء الواردة في تلك النصوص إلى أسماء آلهة وأشخاص، يأتي على رأسها أسماء كل من الإلهين بعل حمون وقرinetة الآلهة تائنت بني بعل، ثم إله بعل إدир. ولم أغفل بذلك دراسة الأسماء والصيغة التذرية التي لا يخلو منها أي نصب. وقد حاولنا مقارنتها بما ورد في نصب قرطاجة (المدينة الأم).

وفي نهاية هذا الباب حاولنا أن نناقش إشكالية الانضاحي البشرية والإستبدال (ملكونور) وهي التهمة التي توجه للسامعين وتصفهم بالدموية. وفي هذا المجال استعرضنا النظريات الحديثة التي تتصدى لهذا الموضوع محاولة إبعاد التهمة عن هذه القسم.

وقد خلصتنا هذا الباب بالطرق إلى الشخصيات الإيكوجرافية التي اشتغلت عليها نصب الحفرة وما يمكن استخلاصه منها من جوانب دينية واجتماعية تظهر مستوى الحياة الفكرية التي وصل إليها المجتمع السيري بصفة خاصة والتوميدي بصفة عامة. خلال تلك الفترة المقدمة من التاريخ.

- كذلك تتمثل تلك العلاقات السلمية في إقامة المزارع والبساتين حول الحواضر والراكن الساحلية التي كان يقيم بها البوئيون واللوبيون، وقد تمثل ذلك في مزارع رأس بوئة بشمال تونس وحول مدينة ليكسوس بالغرب الأقصى.

المرحلة اللاحقة للقرن الخامس قبل الميلاد - بينما تعيشها تلة لها أما بعد القرن الخامس (ق.م) فقد استمر تبادل العلاقات الثقافية والحضارية بشكل طبيعي متين وساد العلاقات السياسية شيء من التغير وذلك نظراً للظروف الطارئة في منطقة الحوض الغربي للبحر المتوسط، لا سيما بعد ظهور الإغريق في

كما أشرنا في هذا الباب قضية وراثة العرش التوميدي بعد وفاة الملك جايا ودور كل من سيفاقس وقرطاجة في محاولة الحيلولة دون وصول ماسينيسان إلى العرش، ثم رد فعل هذا الأخير وأنحيازه للروماني محاولة منه لاستعادة ملك أبياته وأجداده الذي حرم منه.

كذلك بینت بالتفصيل دور ماسينيسان في ترجيح كفة الرومان في المعارك التي خاضوها ضد قرطاجة في توميديا، لا سيما في تلك التي وقعت في السهل الكبير، ثم معركة زاما الشهيرة سنة 201 ق.م واستعاده ماسينيسان لعرش مملكة توميديا الشرقية ومحاولته لتوحيد الملوك التوميديين في دولة واحدة سبقه سيفاقس في وضع النواة الأولى لها.

وختمنا هذا الباب بالطرق إلى فترة حكم الملك موكوس واشكالية إسناد الحكم إلى ثلاثة أشخاص بعد وفاة الملك ماسينيسان، وما هي المصلحة التي كان يهدف إليها الرومان من وراء ذلك.

كذلك طرقت في الباب الثالث إلى علاقة توميديا بالدولة الرومانية فبینت بالتفصيل علاقة الوفاق والتعاون التي مرت بها تلك العلاقة في فترة الملوك ماسينيسان وأبيه موكوس، وكيف ألت بعد ذلك إلى عداية في فترة الملك يوغرطة الذي كان صادقاً في حمله لشعار «إفريقيا للأفارقة»، ثم طرقتنا في نفس الباب إلى تدخل الرومان في الشؤون التوميدية وما تبعه من حرب طاحنة سجلها لنا المؤرخ سالوستيوس تحت عنوان حرب يوغرطة. وقد بیننا بالتفصيل جهود يوغرطة ومحاولاته ربح الحرب وذلك بالتجانح إلى البيتولينيين والملك بوكوس الأول ملك موريطانيا. غير أنَّ مؤامرة سولا ومجلس الشيوخ الروماني كانت أقوى من خطته، وبذلك انتهى عوده الصليب وتكسر أمام تنفيذ مخطط سياسة الرومانة التي عممت بعده تدريجياً المنطقة التوميدية.

أيضاً عالجنا في نفس الباب علاقة الضعف والتبعية التي سادت بعد مؤامرة إقاء القبض على يوغرطة ومحاولة ابتلاء المنطقة من قبل العسكرية الرومانية بما في ذلك ممتلكات القبائل المسوّرة. وقد خلصنا هذا الباب بنتائج انكسارات حرب قيسر على الكيان التوميدي وظهور الولاية الرومانية الثانية تحت اسم إفريقيا الجديدة في بلاد المغرب القديم وذلك على أنقاض مملكة يوبا الأول الذي توفي في ظروف غامضة بعد أنحيازه للرومانيين ضد قيسر.

أما الباب الرابع، فقد خصصناه للمساهمة الحضارية البوئية في المملكة التوميدية. وقد ركزنا فيه على الإمتزاج الحضاري الثقافي وذلك منذ وصول

صقلية وقرينة بليبيا الحالية ومنافساتهم التجارية للقرطاجيين في بداية الأمر، ثم الإصطدام العسكري فيما بعد.

كذلك أيضاً كان لتوحيد شبه جزيرة إيطاليا تحت سيادة روما دوره الخاص في الموضوع بحيث أصبحت روما تتطلع لأخذ مكانتها في البحر المتوسط مما أدى إلى الإصطدام بينها وبين قرطاجة فيما عرف بالحروب البوينية.

إن توجه قرطاجة وجهة إفريقيا بعد هزيمتها في معركة هيبررا سنة 480 قم أمام قوة المدن الإغريقية كان له انعكاساته على العلاقات البوينية الليبو - نوميدية بحيث أن قرطاجة عمدت خلال توجهاتها الجديدة تلك إلى قطع الضريبة السنوية التي كانت تدفعها للمغاربة منذ نشأتها.

أيضاً عمدت إلى تجديد المرتزقة من أبناء المغاربة للدفاع عن مصالح أرسنالاتها الحاكمة وهو ما جعل المغاربة يحسون بهمزة قرطاجة ويعتبرونها شوكة غريبة في البحر المتوسط.

إن تحويل قرطاجة للمغاربة ضرائب مجحفة كلما أحسست بالضنك المالي وتعويض دينونها التي تخرج محملة بها بعد خسارتها للحرب أمام وحدة المدن الإغريقية والرومان كان قد أساء إلى علاقتها بخلفاء المغاربة وفتح آعينهم على التمرد والثارات ضدّها. وقد كان هدف الرومان من وراء تدخلهم في المنطقة الإفريقية لصالح النوميديين هو ضرب التحالف القرطاجي النوميدي كمرحلة أولى، وبالتالي القضاء على قرطاجة، ثم ابلاع المنطقة بكاملها وهو ما ظهرت نتائجه فيما بعد، تهديم مدينة قرطاجة سنة 146 ق.م. وتأسيسهم لمستعمرتهم الأولى على الأرض الإفريقية.

أما عن نتائج المساهمة الحضارية البوينية من خلال نقوش معبد الحفرة، فقد تتمثل هي الأخرى في عدة عوامل ذكر منها:

#### النتائج المتحصل عليها

يمكن أن نصنف النتائج المتوصّل إليها وفقاً للمراحل التاريخية التي مرّت بها العلاقات البوينية الليبو - نوميدية إلى مراحلتين أساسيتين هما:

1 - مرحلة ما قبل القرن الخامس قبل الميلاد.

2 - المرحلة اللاحقة للقرن الخامس قبل الميلاد.

بالنسبة للمرحلة الأولى كان الطابع السائد فيها هو العلاقات السلبية وتبادل المصالح المشتركة بين المجتمعين البويني واللوبي لا سيما فيما يخص تجارة المقايضة وتبادل السلع، ثم القيام برحلات إستكشافية مثل رحلتي حنون وخمبلakan.

كذلك عمد اللوبيون في هذه الفترة إلىأخذ النظام السياسي والإداري عن القرطاجيين وعمومها في داخل بلادهم.

أيضاً أخذ اللوبيون عن البوينيين نظام الكتابة الأبجدية وطوروه بعد أن اخترعوا لأنفسهم رموزاً خاصة تتضمنها وأصواتهم وقد تمثل ذلك في الكتابة البوينية.

تظهر أيضاً العلاقات السلبية بين المجتمعين اللوبي والبويني خلال مرحلة ما قبل القرن الخامس (ق.م) في الامتازاج الذي تمثل في عبادة الآلهين بعل حنون والآلة تانية ببني بعل وبعض الآلهة المحلية التي تمتذ جذورها إلى ما قبل وصول الفينيقيين إلى المنطقة وذلك مثل عبادة بعض الحيوانات وممارسة الطقوس الخاصة، كما لاحظ أيضاً تلك العلاقات السلبية في التزام قرطاجة بدفع ضريبة سورية مالية تقدم للمغاربة عربونا للعلاقات التي كانت بينهما.

أيضاً انعكست تلك العلاقات في الجوانب المعاصرة حيث تخلص المغاربة شسبياً من كوففهم ومنازلهم المستبردة التي تقام قبل ذلك والتي عرفت تحت اسم ماباليا، ثم عدوا إلى بناء متازل ذات أشكال مستقطبة أو مربعة تعتقد على أساس مبنية كانت المساس الحضارية البوينية بها واضحة، وقد تمثل في ذلك في كامل مدننا الساحلية وبعض الحواضر الداخلية مثل سيرينا ودوقا، ثم باجة وكلاما.

1 - تظهر عملية المساهمة الحضارية كبيرة جداً وذلك إذا ما أخذنا بعين الاعتبار نسبة أسماء الأعلام البوينية الواردة في النقوش التي عثر عليها في المعبد.

2 - إن وجود الأسماء البوينية والليبو - نوميدية في تلك النصب يترجم بصدق مدى العلاقات المتباعدة التي كانت بين المجتمعين البويني والنوميدي.

3 - يستنتج من خلال أسماء الأعلام الواردة في تلك النصوص مدى إزدهار المجتمع السيريري وتكميله منذ القرن الثالث قبل الميلاد بحيث وجد فيه الضابط والكاتب والإداري الحكم، والقاضي والكافن وكبير الكهنة وكبيرة الكاهنات والطبيب والখازن، ثم الخزاف والتجار ... إلخ.

4 - كذلك، فإن زخرفة النصب ذات التأثير الهليني الإغريقي والفينيقي المشرقي تدل هي الأخرى على الافتتاح الثقافي الذي كان متوفراً في الثقافة السيريرية حينذاك.

5 - أيضاً فإن توفر بعض قطع العملة في أثار المعبد والمدينة وحملها لحروف اسم المدينة (ك ر ت ن) و(ه ت ) همملكت و (م ن) ماستيسان أو هكسوس يدل على مدى ازدهار المدينة وتقدُّمها بعملتها الخاصة.

6 - إن إستمرار الثقافة اليونية بعد تهدم مدينة قرطاجة لفترة ليست بالقصيرة داخل نوميديا يدل على مدى تمكُّنها وتوغلها في المجتمع النوميدي، الأمر الذي جعل هذا الأخير يصمد في بعض المناطق الداخلية أيام تقل سياسة الرومانة ويحافظ على شخصيَّته المحليَّة التي استمرت في مقاومتها حتى الفتوحات الإسلاميَّة العربيَّة التي فتح لها أجدادنا الأمازنيَّة أنزعهم بعد أن اقتنعوا بديستورها القرآني وأوصلوها بعد ذلك إلى شبه جزيرة إيبيريا (الأندلس).

## التطورات الاقتصاديَّة لموريطانيا القيصرية\*

### أثناء الاحتلال الروماني

د. خديجة منصوري

أول ما يلفت انتباه الباحث المهم بالتغييرات التي شهدتها موريطانيا القيصرية أثناء الاحتلال الروماني هو قلة إقبال الباحثين على دراسة هذه المقاطعة مقارنة بالاهتمام الذي حظيت به نوميديا وأفريقيا البروتوحصلية، زيادة على تلك الرؤية الضيقَّة للأحداث المنطلقة من المعطيات العسكرية مثلاً يتجلُّ من المقالات التي نشرت في المجالات المتخصصة والدراسات التي أُنجزت في القرن XIX والنصف الأول من القرن XX. وهكذا ظلت الأحداث السياسيَّة والعسكريَّة تستقطب اهتمام المؤرخين، مما جعلهم يعتقدون أن التوادج الروماني بموريطانيا القيصرية مجرد تواجد عسكريٍّ بسيطٍ ذلك بكثرة المباني العسكرية التي كانت لا تزال واضحة للعيان كما أن ميل الباحثين خلال النصف الثاني من هذا القرن لدراسة جيش الاحتلال والاستحكامات العسكرية والليس، وابتعادهم عن المواضيع الاقتصاديَّة والاجتماعية والتاريخية ساهم في إبقاء ذلك الفراغ الكبير في الحقائق التاريخية المرتبطة بهذه المواضيع. هذا الفراغ الذي أثار فضولنا العلمي وحثَّنا على دراسة

(\*) رسالة دكتوراه بولة في التاريخ القديم، تحت إشراف أ.د. محمد البشير شنيري، نوقشت بمعهد التاريخ، جامعة وهران بتاريخ 4 جوان 1996، من طرف لجنة من الأساتذة إبراهيم فخار رئيساً، محمد البشير شنيري مقرراً، ودریال عبد القادر عضواً، ونات تقدير مشرف جداً.

الأنشطة الصناعية كالنسيج والأرجوان والخشب والزجاج واستغلال المناجم والمحاجر، هذه الأنشطة التي لم تحظ بذلك الاهتمام الذي حظيت به الصناعة الغذائية والخزفية.

وخصصتنا القسم الثالث للتجارة ووسائل النقل التجاري، أبرزنا فيه أهمية الإزدهار الزراعي والصناعي الذي عرفته المقاطعة منذ القرن الثاني، ودوره في تشطيط التجارة وتوجيهها في إتجاهين: أحدهما محلي يرتبط بعمدة مدن وأرياف المقاطعة بالسلع المحلية، والثاني خارجي يسعى إلى تصريف الإنتاج الموريطاني بالخارج وفرض تواجده بالأسواق الرومانية، كما تطرقنا لشبكة الطرق ومساهمتها في ظهور حركة تجارية شبيهة بين أرياف ومدن المقاطعة ودورها في تصريف السلع المستوردة نحو المناطق الداخلية ونقل المحاصيل الزراعية والسلع المتنوعة من داخل المقاطعة في تشطيط التبادل التجاري بين روما وموريطانيا القيصرية وبين هذه الأخيرة والمقاطعات الرومانية والممالك البعيدة.

يُفتح من خلال معالجتنا لهذا الموضوع مدى تدخل السلطات الرومانية في الاقتصاد الموريطاني، وتوجيهه وفق متطلبات واحتياجات سوق روما. ففي المجال الزراعي استولت سلطات الاحتلال على مساحات شاسعة من الأراضي الزراعية قصد توزيعها على الجنود المسرحين من الخدمة العسكرية. هؤلاء الذين استقروا بالمستوطنات التي أسسها الإمبراطور أوكتافيوس أوغسطس بمملكة موريطانيا حين كانت تحت إشرافه المباشر وهذا قبل إلحاقها النهائي بالإمبراطورية الرومانية. وواصلوا الإباضة بعد أوغسطس هذه السياسة بل أصبحوا أكثر إصراراً على توسيع المساحة الزراعية، خاصة وأن خصوبة الأراضي الموريطانية تفريج أية دولة استعمارية تسعى بشتى الطرق للاستحواذ على الأراضي التي توفر لها الفلال الضرورية لسد متطلبات سوقها.

وأحسن الرومان منذ أواخر القرن الأول الميلادي وخلال الثاني بضرورة احتلال كل المنطقة الممتدة من السهول السطيفية شرقاً إلى السهول الهرانية غرباً حيث الأراضي الخصبة ووفرة المحاصيل الزراعية وتوعتها. ففياستيلائهم على السهول السطيفية يضيقون مساحات شاسعة إلى الأراضي التي يستحوذون عليها الإباضة، داخل أراضي قبائل جبال الونشريس والظهرة. هذا وتدلنا التشريعات الفلاحية

التطورات الاقتصادية التي عرفتها موريطانيا القيصرية أثناء الاحتلال الروماني، حاول من خلالها تسليط الضوء على التطورات التي عرفتها مختلف الأنشطة الاقتصادية والكشف عن مدى نجاح الحرفيين الموريطانيين في اقتباس التقنيات الحديثة وتوظيفها لتطوير الإنتاج المحلي كما ونوعاً، ومن ثم إمكانية إقامة علاقات تجارية مع المقاطعات الرومانية قد تولد عنها حركة تشيطة بالموانئ الموريطانية، كما سنرى إلى التعرف على الإجراءات التي اتخذتها السلطات الرومانية لتوجيه الاقتصاد الموريطاني في إتجاه يتماشى ومتطلبات سوق روما.

وارتدينا معالجة هذا الموضوع من خلال ثلاثة أقسام يحتوي كل واحد على ثلاثة فصول خصمنا القسم الأول للزراعة والري، عيننا فيه بوضعي الأرض قبل الاحتلال وبعملية استيلاء السلطات الرومانية على الأراضي الزراعية، ثم مسحها، وأشكال حيازتها وطرق إستغلالها، وكيفية تدخل الإدارة المركزية بروما لتحديد العلاقة الانتاجية بين صاحب الأرض والمزارع كما تطرقنا للإنتاج الزراعي ولا سيما لاهتمام الذي أولته السلطات الرومانية للقمح والزيتون والكرم، وهذا من خلال دراستنا للإجراءات التي اتخذتها لتشجيع المزارعين على إنتاجها، حاولين إبراز التغيرات التي طرأت على السياسة الزراعية الرومانية وتأثيرها على الزراعة الموريطانية هذا وقد أولينا إهتماماً بالري نظراً لارتباطه بالزراعة وأهميته لتوسيع الخريطة الزراعية بحيث طرحنا مشكل نقص المياه الذي عانت منه المقاطعة ومدى نجاحها في مواجهته بفضل منشآت حفظ المياه (آبار، سدود، صهاريج، خزانات) ومنتشرات التوزيع (قنوات التقليل، قنوات السقي) فضلاً عن نظام السقاية.

وتتناولنا في القسم الثاني الصناعة، عيننا فيه بالصناعة الغذائية وبالإمكانيات المادية التي طرأت على تقنيات صناعة الخمر والزيت ودورها في إنتشار المغصرات المختلفة عموماً والمغصرات الصناعية على وجه الخصوص، ومساهمة ذلك في رواج الخمر والزيت الموريطانية، دون إهمال النشاط المرتبط بإنتاج البحر كتمليل السكك وصناعة الغاروم كما حاولنا التعرف على النشاط الذي ميز ورشات الخزف الموريطانية ومدى اقتباس الخزفين الموريطانيين للتقنيات الحديثة واستغلالها لتطوير الإنتاج المحلي، ومن ثم تطور الصناعة الخزفية وتحول المقاطعة من مقاطعة اعتدت في البداية على إستيراد الخزف السيسيلي والأمفورات والمسابيح إلى مقاطعة تنتجها ثم سعينا إلى إزالتها ولو جزء من الفوضى الذي يحيط بباقي

المستوطنين الرومان، وحدد حدود الأراضي التي تركت لها للإنتفاع منها، ثم طوّقها بسلسلة من الحصون والطرق الاستراتيجية كالطريق الحدودي الذي أنجزه السيفيريون، والذي يربط عدداً كبيراً من المراكز العسكرية تولّت مهمة مراقبة القبائل ومنعها من إجتياز الحدود التي حددت لها، أصبح بعضها بمثابة الحاجز المنبع ضد تسلّب الرجل داخل التل، ويمكن بواسطته القضاء على آية محاولة إتحاد قد تجمع القبائل المنتشرة بالجبال لمهاجمة السهول، واستطاع البعض الآخر التحكم في المسالك الجبلية الضرورية لنقلات الأهالي نحو السهول. وكانت النتيجة الحتمية لهذا الحصار إحتقاء المجال الحيوي للقبائل، مما كاد أن يقضي على العلاقة الطبيعية التي تربط السهل بالتل والرجل بالزارعين.

زيادة على ذلك فرضت نظاماً زراعياً يتماشى وسياسة الاستثمار الاقتصادي، جسده التشريعات الفلاحية الرامية إلى استقلال خيرات المنطقة، والقوانين المنظمة العلاقة الانتاجية بين السيد والمزارع، كما أخضعت الإنتاج الزراعي لمتطلبات شعب روما، ووجهته في الإتجاه الذي أملته الظروف الاقتصادية الإيطالية. ذلك أنها أعطت الأولية للقمع طيلة فترة الاحتلال، باعتباره المادة الأساسية التي لا يستغني عنها مجتمع روما. وأخذت الحاجة إليه تتلاطم بعد عجز صناعة وسردينيا عن تموين عاصمة الإمبراطورية، وتزايد أهميتها إثر تزايد عوام روما المستقدين من التوزيع الجاني للحروب، وبعد أن زاد سيميونوس سيفيروس في رواتب الجندي وأضطر إلى دفع جزء منها من الغلال بعد أن مجذت خزينة الدولة على تحمل نفقاته. فقد كانت هذه المتطلبات من بين المبررات التي أسرعت بتدخل الإمبراطورة السيفيريين لملييس Limes الموريطاني نحو الجنوب ليشمل السهول الغربية كسهل سرسو وتيارت وتخamar حيث تنتشر زراعة الحبوب.

ورغم التغيير الذي طرأ على متطلبات مجتمع روما خلال القرن الثاني والثالث والرابع إلا أن القمع لم يفقد أهميته، وظل يزرع إلى جانب الكروم وأشجار الزيتون مثلاً يظهر بفسقساء للقرن الثالث أو مطلع الرابع غير عليها بشرشال. هذا وينتجي من التشريعات الفلاحية التي تضمنها قانون مانكيانا وقانون هادريانوس تمكّن السلطات الرومانية بهذه المادة، بحيث منحت للمزارع الذي يزرع القمح بالأراضي البور حق حيازة الأرض مثل الذي يغرس فيها أشجار الزيتون.

على حرص الإدارة الرومانية على مضاعفة مساحة الأراضي المزروعة، فهي لا تكتفي بانتزاعها من أصحابها بل تراقب عن قرب كل التطورات المصاحبة لاستغلالها، وتسهر جاهدة على فلاح كل الأراضي حتى وإن وجدت ضمن الأراضي التي يصعب فلاحتها.

ويلاحظ المهم بال تاريخ العسكري لموريطانيا القيصرية أن الثورات التي أعلنتها الموريطانيون تعتبرها عن رغبتهم في التخلص من السيطرة الرومانية لم تغير السياسة الزراعية التي حددتها الإدارة الرومانية. فهي ما أن تستولي على قطعة أرض حتى تهيء الظروف الضرورية لاستغلالها، بحيث يتولى المساحون الزراعيون مهمة مسحها وتجزئتها حتى يتسمى لها توزيعها على المنتفعين منها أو تغييرها، وكان الأباطرة وعائلاتهم من بين المستقدين من هذه الأراضي، لكن يصعب في الوقت الحاضر رسم خريطة دقيقة للأراضي التي كانت بحوزتهم، بحيث تقتصر المعلومات التي تقيّدنا بها المصادر على أراضيهم المنتشرة بالسهول السطيفية، ولا يتوفّر حالياً سوى نص واحد عثر عليه باريال (Regial) يشير إلى إشراف وإلى المقاطعة بترونيس كار سنة 137 على رسم الحدود الفاصلة بين أراضي قبيلة الرخيانس وإحدى البراري التابعة للإمبراطور وبالمقابل لم تقبل الإستقرارية السيناتورية على إستئثار أموالها بالأراضي الموريطانية نظراً لانتقامها للمقاطعات التابعة للإمبراطور وكثرة الأراضي التي شهدتها، ولعل هذا ما يفسر قلة العائلات السيناتورية التي كانت بحوزتها أراضي بالمقاطعة. وإذا ما استفادت أرستقراطية المدن من الأراضي التابعة للمدن، فإن النقاش لا تعرّفنا سوى بعدد ضئيل من هؤلاء المستقدين وخلافاً لذلك تخصي النقاش عدداً لا يأس به من الجنود المسرحين من الخدمة العسكرية الذين قضوا الإشراف على الأراضي التي حصلوا عليها إما بعاصمة المقاطعة (Caesarea) أو (SITIFIS) سطيف حالياً، (Albulal) (مييانة) Mina (غليزان)، (Rapidum) (سور الجواب)، (Zucchabar) (تيبيازة) Satdal (بجاية).

وكان من الطبيعي أن تتضرر قبائل الرجل والقبائل المزارعة من هذه السياسة، بحيث إستولت سلطات الاحتلال على قسم كبير من أراضيها، وحوّلت مساحات شاسعة من مرعاتها إلى أراضٍ زراعية أحققت بآراضي الأباطرة أو وزعت على

احتلال الدين المركز الثالث ضمن الاهتمامات الزراعية للسلطات الرومانية، لا سيما وأن إعفاء أشجار الدين من الاتاوات لمدة خمس سنوات قد تعبير عن تزايد حاجة روما لهذه الفاكهة خاصة وأن الإدارة المركزية لا تتخذ الإجراءات المحفزة على فلاحة منتوج ما إلا إذا تزايد الطلب عليه. أما المحاصيل الزراعية الأخرى التي أنتجتها حقول ويساتين المقاطعة كالشعير والخضر والفواكه، فهي وإن لم تدرج ضمن الاهتمامات الزراعية للسلطات الرومانية إلا أنها لقيت رواجاً في السوق المحلي والأسواق الرومانية.

زيادة على ذلك إهتمت الإدارة المركزية باليه لما له من أهمية في تسهيل التوسيع الاستيطاني بالمناطق التي يقل فيها التساقط وتوسيع الخريطة الزراعية، لا سيما وأن الحاجة للماء كانت في تزايد مستمر نظراً للنمو الديمغرافي بالريف وإقبال السكان على الفلاحة، مما يتطلب بذلك جهود مكثفة للإنتاج بمياه الضرورة لاستغلال كل الأراضي التي يمكن استغلالها مهما كان نصبيها من المياه، وإتباع أحدث الطرق العلمية التي توصل إليها علم الري الزراعي للتحكم في المياه، خاصة وأن عدم إخلاصاعها للإستغلال العقلاني يعيقها عاجزة عن سد ولو قسط ضئيل من متطلبات السكان لهذا العنصر الحيوي وقد تجسد هذا الاهتمام في إنجاز العديد من المشاريع التحكم في المياه كالسدود والصهاريج وخزانات حفظ المياه وقنوات النقل والاسقافية لمواجهة مشكل نقص المياه الناجم عن افتقار المقاطعة للأنهار الكبرى وتذبذب نظام جريان وديانها وصعوبة التحكم فيها وقلة التساقط.

أما بالنسبة لتفاوت أهمية هذه المنشآت من منطقة لأخرى، فهذا راجع إلى ارتباطها بالمساحة المزروعة وبالواديان والعيون وبكمية التساقط التي تتلقاها كل منطقة، ولم تكتف سلطات الاحتلال بإنتاج شبكة واسعة للري بل وضفت أيضاً نظاماً للسقاية حدثت بموجبه طريقتين للسقاية، تعتمد الأولى على الحجم الساعي وهذا في حالة ما يجبن الماء من الوديان المتغيرة بتذبذب جريانها كالواديان المائية والواديان المعروفة بفيضانها، وترتکز الثانية على الحجم الساعي وهذا حين يكون الوادي دائم الجريان أو صغيراً أو حين يجلب الماء من الآبار الإرتوازية. وفي كلتا الحالتين ينبغي أن تتناسب كمية المياه مع المساحة المسقاة.

أما بالنسبة للصناعة فقد إهتمت السلطات الرومانية بالدرجة الأولى بالمجالات التي تخدم صناعة الزجاج واستغلال المحاجر لسد متطلبات المجتمع البريطاني

وبتضخم من خلال تتبعنا للتغيرات الاقتصادية للإمبراطورية الرومانية إحتكار إيطاليا لزراعة الكروم والزيتون طيلة القرن الأول الميلادي، لكن ما أن حل القرن الثاني حتى اضطر الإباطرة إلى الاهتمام بزراعة الزيتون بمقاطعات شمال إفريقيا بما فيها موريطنانيا القيصرية. ويرجع هذا التغير في السياسة الزراعية إلى العوامل التالية:

أولاً: كثرة الغرب الأهلية الإيطالية مما تسبب في إهمال مساحات شاسعة كانت مخصصة لأشجار الزيتون وتحولها إلى مرع.

ثانياً: تزايد الطلب على الزيت بعد أن تعددت مجالات استعمالها فهي زيادة على أنها المادة الدسمة الضرورية للطبخ والوقود الوحيد للإنارة أصبحت إحدى مواد الزينة.

ثالثاً: إدراج الزيت ضمن مواد التموين المجاني، بحيث كانت الإدارة المركزية خلال القرنين الأول والثاني توزع بين الحين والأخر الزيت مجاناً على سكان روما، ولم تثبت أن تحولات هذه العملية في عهد سفيروس سيفيروس إلى عملية دائمة.

رابعاً: بعد الاستعماري لزراعة الزيتون باعتبارها إحدى الوسائل الفعالة لم اليمس نحو الجنوب.

إذا كانت هذه العوامل وراء الاهتمام الذي أولاه الإباطرة لزراعة الزيتون فإنها في نفس الوقت كانت وراء انتعاشها في القرن الثاني، لا سيما بعد صدور القانون الزراعي للإمبراطور هادريانوس والإمتيازات التي تتضمنها. فهو يعفي المزارع الذي يفرس أشجار الزيتون بالأراضي البوار من الاتاوات لمدة عشر سنوات، ويمنحه حق حياة الأرض وحق توريثها للأولاد. كما لم يتراجع الإباطرة القرن الرابع عن إتخاذ مثل هذه الإجراءات من بينهم الإمبراطور قسطنطين الذي أصدر مرسوماً يمنع بموجبه حق حيازة الأراضي التي تفترس فيها أشجار الزيتون.

زيادة على ذلك إهتم الإباطرة الأنطونيين بالكروم، واتخذوا في هذا المجال جملة من الإجراءات تضمنتها بنود التشريعات الفلاحية تمنح للمزارعين الذين يفرسون الكروم وأشجار الزيتون.

وإذا حاولنا تقييم الانتاج الزراعي وتصنيفه حسب أهميته نجد أن القمح تصدر المرتبة الأولى ولم يفقد أهميته طيلة الاحتلال، يليه الزيتون والكرום. ويفترض

الموريطانية منذ الربع الأخير للقرن الثاني ولا سيما خلال القرن الثالث على إنتاج الأموريات بعد أن تزايد الطلب عليها لنقل الزيت والخمر من مناطق المنتجة لتصريفها داخل المقاطعة أو لتصديرها.

كان للإزدهار الزراعي والصناعي الموريطاني إنعكاسات جد إيجابية على النشاط التجاري. فقد سمح تنوع الإنتاج ووفرته بتوجيه التجارة في إتجاهين؛ أحدهما محلياً يرتبط بتمويل الدين والأريف بالسلع المحلية، والثاني خارجي يهدف إلى تصريف الإنتاج الموريطاني بالخارج. أما التبادل التجاري الخارجي فقد عرف مرحلتين، طفلي على الأولى نشاط تجاري أحادي إنطلق من شمال البحر الأبيض المتوسط نحو جنوبه، واستوردت خالياً موريطانياً القيسارية الصابيع من إيطاليا، كما استوردت من هذه الأخيرة الخزف السيسجيلي منذ القرن الأول إلى مطلع الثاني، ثم استورده من غالياً طيلة القرن الأول وخلال الربع الأول من القرن الثاني، ومن إسبانيا خلال النصف الثاني للقرن الأول والنصف الأول الثاني.

صحيح أن حرص السلطات الرومانية على تحصيل الضرائب العينية لم تومن شعب روما بالسلع التي هو بأمس الحاجة إليها كان وراء إحتكارها للتجارة الخارجية الموريطانية، لكن عجز الحصيلة الضريبية أحياناً عن تغطية متطلبات سوق روما اضطررت الإدارة المركزية إلى شراء المواد الغذائية إما مباشرة من المنتجين أو من التجار الإيطاليين الذين يشترين الإنتاج من الفلاحين لتسويقه بجهات أخرى، وهذا ما ساعد على ظهور تجارة حرة وتهيئة الظروف للمرحلة الثانية التي ميزها تبادل تجاري مزدوج. فإلى جانب إستمرار المقاطعة في إستيراد ما تحتاجه وإن تقلصت الكمية المستوردة أصبحت دورها تصدر منتجاتها، من بينها الأموريات التي لقيت رواجاً كبيراً خارج شبه الجزيرة الإيطالية منذ الربع الأول للقرن الثاني وحتى نهاية القرن الثالث، بحيث إتسعت الشبكة التجارية وشملت العديد من المدن كمدينة توريس ليبيصونيس بسردينيا، وسلا وتموزندا ويانزا ووليلي بموريطانيا الطنجية، وحضرموت بأفريقية البروؤنسيلية، وصبراطة بمقاطعة طرابلس، والإسكندرية بمصر، ومروى بملكة كوش، وأوسوبيا بإسبانيا. وصدرت الخمر والزيت إلى روما زيادة على الكمية التي حصلت عليها عاصمة الإمبراطورية بموجب الضرائب وإلى المقاطعات الرومانية، والخزف السيسجيلي الذي يبع بمرسيليا.

باستثناء النسيج الذي صدر إلى الخارج والخشب الذي لقي رواجاً في الأسواق الرومانية. وما تجدر الإشارة إليه أن ندرة التقوش وقلة المعلومات المبعثرة في صفحات التصوص زبادة على الفراغ الكبير في المعلومات التاريخية التي تقيدنا بها التقنيات الأثرية لا تسمح بتقييم هذه الأنشطة تقريباً منصفاً. فهي تظهر وكأنها لم تعرف تطوراً كبيراً كالذي عرفته الصناعة الغذائية، هذه الأخيرة في الاقتصاد الموريطاني على وجه الشخصون، هذا التطور الذي يرجع لجملة من العوامل تلخصها في الآتي:

أولاً - وفرة إنتاج الزيتون والكرم خاصة بعد صدور التشريعات الفلاحية المشجعة على التشجير.

ثانياً - التكامل الموجود بين الزراعة والصناعة الغذائية، بحيث توفر المزرعة الزيتون والكرم مثلاً توفر وسائل العمل المتصلة في البناءات المجهزة بالأدوات الضرورية لصناعة الزيت والخمر، هذه البناءات التي غالباً ما عثر عليها يأخذوا زوايا المزارع.

ثالثاً - إدراج الزيت والخمر ضمن مواد التموين التي يتطلبها شعب روما، وبالتالي ضرورة توفيرها لتسديد الحصص الضريبية وفي نفس الوقت سد متطلبات السوق الموريطاني.

رابعاً - الإطلاع على التقنيات الحديثة واقتبسها، مما ساهم في انتشار معصرات الزيت التي كانت وراء تطور الزيت الموريطانية منذ منتصف القرن الثاني وخلال الثالث.

هذا وقد واكب المقاطعة التي نحن بصدد دراستها التطورات الاقتصادية الرومانية، وبصورة خاصة التطور الذي عرفته صناعة الخزف السيسجيلي، هذا الأخير التي أنتج محلياً منذ النصف الثاني للقرن الأول إلى غاية القرن الخامس، وما يلفت الانتباه في هذا الصدد أن ندرة التقنيات الأثرية وعدم شموليتها لكل الإطار الجغرافي المحدد في هذه الدراسة: لا عرفنا بالقدر الكافي بأهمية هذا الخزف. غير أن الغموض الذي لا يزال يحيط بهذا النشاط لا ينفي أهمية الدور الذي لعبته الورشات الموريطانية لتحويل المقاطعة من مقاطعة إعتمدت في القرن الأول إلى الخزف السيسجيلي إلى مقاطعة مصدرة له، ضف إلى ذلك إقبال الورشات

ساهمت شبكة الطرق في دفع هذا النشاط التجاري، إذ سهلت نقل المحاصيل الزراعية والسلع من المناطق المنتجة لتوزيعها على مدن وأرياف المقاطعة، وسمحت بتصريف السلع المستوردة نحو المناطق الداخلية، كما مكنت التجار من نقل الحبوب والزيت والخمر وغيرها من السلع من الداخل إلى الموانئ لتبحر بها السفن نحو الأسواق الخارجية، و رغم الفموض الذي لا يزال يحيط بالموانئ الموريطانية إلا أنَّ هذا لا ينفي الدور التجاري الذي لعبته بعضها، نذكر من بينها ميناء Saldae (بجایة)، Igilgili (جيجل)، Caesarea (شرشال)، Tipasa (تيازة)، Portus Magnus (بط gio).

وخلال هذه الفترة إذا ما لقي الاقتصاد الموريطاني خلاصه في تطورها ملحوظاً، ولقيت السلع الموريطانية رواجاً في الأسواق الخارجية، فإن المقاطعة لم تستند من ذلك التطور بقدر ما استفاد منه مجتمع روما، فلم تكتف السلطات الرومانية بتوجيهه لخدمة متطلباتها، بل سعت إلى استنزاف خيرات المقاطعة غير مبالاة بالضرر الذي قد ينجر عن ذلك.

## اليهود في المغرب الإسلامي

### من الفتنة إلى سقوط دولة الموحدين\*

د. مسعود كراتي

كانت تعيش في المغرب الإسلامي مجموعة من الجاليات غير الإسلامية كالسيسين واليهود، وقد لعبت هذه الجاليات دوراً هاماً في الحياة الاجتماعية والاقتصادية والثقافية والسياسية.

ويرزت الجالية اليهودية، كأآخر الجاليات التي عاشت في المغرب الإسلامي، لعددها الهام المتذبذب عبر المدن المغربية، حيث لم يقتصر وجودها على الحواضر الكبرى، وإنما تعدد إلى أبعد أقصى الريف المغربي.

فإذا كان دور الجاليات المسيحية محدوداً في الزينة والمكان على ما يبدو رغم عدم توفر دراسات معمقة في ذلك فإنَّ الوجود اليهودي لم يكن كذلك، بل نجد العناصر اليهودية، قد توغلت في المجتمع المغربي، ويرزت كجالية استطاعت أن تؤمن استمرارها عبر الزمن، وعلى الرغم من تداول الدول التي تعاقبت على حكم المغرب، واستطاعت أن تصمد لحوادث الدهر، لما يتمتع به السكان المغاربة المسلمين من تسامح تجاه الجاليات غير الإسلامية، خاصة وأنَّ الدين الإسلامي من حق أهل الذمة العيش في كف المجتمع الإسلامي بكل حرية، واعتبار

(\*) رسالة ماجستير في التاريخ الإسلامي، تحت اشراف أ.د. عبد الحميد حاجيات، نوقشت بمتحف التاريخ جامعة الجزائر، بتاريخ 15 أكتوبر 1992، من طرف لجنة مؤلفة من الأستاذة: ابراهيم فخار رئيساً، وعبد الحميد حاجيات مقرراً، وناصر الدين سعيوني ومحمد بن عميرة عضوين، ونالت تقدير مشرف جداً.

وقد قسمت الموضوع إلى مقدمة وخمسة فصول وخاتمة. تعرّضت في المقدمة إلى أهمية الموضوع وأسباب اختيار البحث فيه.

ودرست في الفصل الأول اليهود في المغرب قبل الفتح، فتسبّبت الهجرات اليهودية وأهميتها العدديّة، موضحاً الأسباب التي أدّت بهم إلى النزوح لأرض المغرب، كما تسبّبت هذا الوجود من العهد الفنقي إلى عشية الفتح الإسلامي، تصدّع معرفة التغييرات التي طرأت على الجالية اليهودية، التي رافقها الحضور الفنقي والروماني والوندالي والبرنطي.

أما في الفصل الثاني فقد تطرّقت إلى اليهود في المغرب بعد الفتح متبعاً مجرة اليهود الذين اقتنوا أثراً للجيوش الإسلامية. قصد الاستقرار في الحاضر المغربي نتيجة للتغييرات التي عرفها المغرب بسبب الفتح، ثم حاولت التعرّف على مناطق استقرار اليهود. كما ناقشت مسألة انتشار الديانة اليهودية في المغرب، التي أحذت حيزاً كبيراً في الدراسات التي كتبها اليهود وغيرهم، إذ حاول هؤلاء إثبات انتشار الديانة الموسوية في كثير من مناطق المغرب، غير أن هذا الرّuum قد تحدّث عنه الوثائق التاريخية ويرفضه المتنّطّق.

ثم تطرّقت إلى الوجود اليهودي في المغرب الإسلامي موضحاً الوضعية القانونية التي تتّبّع بها الجالية اليهودية المستمدّة أساساً من الشريعة الإسلامية، التي تقرّ بحرية العُتق لغير المسلمين، وتخصّصن لهم العيش الكريم.

وقد تعرّضت في الفصل الثالث إلى الأوضاع الاجتماعية والاقتصادية، فيبيت خصائص الجالية اليهودية ضمن الإطار الاجتماعي الخاص بها، كاللباس، والسكن، والأعياد التي يحتفل بها اليهود، والزواج، وعلاقتهم بال المسلمين بحكم وجودهم في الوسط الاجتماعي المغربي.

أما في الجانب الاقتصادي، فحاوت معرفة دور اليهود في هذا المجال، حيث حضرت المهن التي عملوا بها، وهي مهن وصنائع غير محدودة، إذ اشتغل هؤلاء في كل المهن والحرف من أبسطها إلى أرقاها دون قيود أو حدود في الحاضر الكبّري والريف المغربي، إلا في حالات خاصة.

وفي الفصل الرابع، ركّزت على الحياة الثقافية للاليهود، ابتداءً من التعليم في كل مراحله، وبرامجه، وطرقه، ويبحث في الحركة الفكرية اليهودية بالغرب الإسلامي، مبرراً التطورات التي طرأت على الثقافة اليهودية وتأثيرها بالثقافة العربية الإسلامية موضحاً أهم المنابر التي استقى منها اليهود لتطوير ثقافتهم، ثم تطرّقت

السلطات الحاكمة اليهود رعاياها لهم حقوق وعليهم واجبات، ولما تتمتع به الجالية اليهودية من مرونة.

وقد استفاد اليهود من الحرية الممنوحة لهم، فظهرت الأحياء الخاصة بهم، وعرفت بعض المدن باسمهم مثل فاس وأليسانة وغرينطة لكثرة عددهم، وشيدوا المدارس، والمعاهد الكبرى في القبور، وفاس، وقرطبة، وشاركوا في الدورة الاقتصادية، وزاحمو المغاربة حتى في الوظائف الإدارية والسياسية، ولكن لم يقف اليهود عند هذا الحد، بل أرادوا السيطرة، أي التطاول على المسلمين في المغرب، ضاربين جانباً شرطoz النّمة التي وفرها لهم الشرع الإسلامي.

ونتيجة لذلك، اصطدم اليهود بحكام الدولة الموحدية الأوائل خاصة عبد المؤمن بن علي الكومي، الذي طلب منهم الدخول في الإسلام أو الهجرة ومغادرة أرض المغرب التي تقع تحت سلطاته. فمنهم من أسلم، ومنهم من هاجر، ولكن في الحقيقة لم يسلم اليهود عن قناعة وأيمان، وإنما دخلوا الإسلام، حفاظاً على مصالحهم المادية، مما أثار حفيظة وشكوك بعض الحكام الذين خلّفوا عبد المؤمن.

فهذه الملحمة توضح مدى أهمية دراسة الجالية اليهودية في المغرب الإسلامي، غير أنّ تبرير بصوره أوسع وأشمل إشكالية البحث في الجماعات اليهودية في هذه الربوع للأسباب التالية:

1 - عدم وجود دراسة شاملة عن اليهود في المغرب الإسلامي باللغة العربية حسب علمي.

2 - الـرد على الكثير من الدراسات اليهودية التي بحثت جوانب من الموضوع، من زاوية ضيقة، إذ درس أصحابها مسألة الحضور اليهودي في المغرب الإسلامي بنظرية أحادية، يكتنفها التحيز الواضح لخدمة أغراض صهيونية.

3 - معرفة خصائص الجالية اليهودية بالمغرب الإسلامي من جميع النواحي، الاجتماعية والثقافية والدينية والاقتصادية.

4 - محاولة حصر وإبراز التفاعل اليهودي داخل المجتمع المغربي على مدى قرون من القرن الأول للهجرة إلى القرن السادس الهجري.

5 - التأثر على كيفية احتضان المغاربة للجالية اليهودية، وطريقة التعامل معها، انطلاقاً من النصوص الشرعية، والأنظمة السياسية.

6 - إبراز المكانة التي احتلّها اليهود في كنف المجتمع الإسلامي، المغربي، والنتائج الناجمة عن ذلك.

## بــ في التاريخ الحديث والمعاصر

### التنافس الفرنسي - الانكليزي على الجزائر وموقف الباب العالي منه « 1792 - 1830 »\*

زهرة زكية

يعد تاريخ الجزائر في العهد العثماني من أهم فترات تاريخ الجزائر ومن أصعبها في أن واحد، ويكمّن ذلك في ندرة الكتابات في هذه الفترة وصعوبة الوصول إلى أماكن تواجدها في العديد من المراكز والمكتبات ودور الأرشيف من تركيا والبلاد العربية والدول الأوروبية.

وبالرغم من الصعوبات المذكورة فإن هذه الحقبة الزمنية من تاريخ الجزائر شدت انتباхи من منذ مرحلة الدراسة في الليسانس، إذ كان لها وقع خاص في نفسي وميل شخصي فتكوّنت لدى فكرة بفعل المطالعات المتخصصة في السنة الأولى ماجستير لانتهي بعدها إلى ارتباطي بموضوع هذا البحث حول التنافس الفرنسي الإنكليزي على الجزائر وموقف الباب العالي منه.

(\*) رسالة ماجستير في التاريخ الحديث والمعاصر، تحت إشراف أ.د. ناصر الدين سعيدي، نوقشت بمعهد التاريخ جامعة الجزائر، من طرف لجنة مؤلفة من الأساتذة: جمال قنان رئيساً، وناصر الدين سعيدي مقرراً، وعمر بن خروف عضواً ودحو جريال عضواً، ونالت تقدير مشرف جداً.

للجدل الثقافي بين المسلمين واليهود في المسائل العقائدية، واللغوية، والفكرية، فهذا الجدل يوضح بجلاء الصراع القائم بين المسلمين واليهود في مجالات كثيرة وعلى رأسها المجال السياسي.

كما أبرزت دور اليهود كنقطة للتراث الثقافي الإسلامي إلى أوروبا بحكم اتقانهم اللغة العربية اتقاناً جيداً، ودورهم في ترجمته إلى اللغات الأوروبية.

وفي الفصل الخامس بحثت الجانب السياسي لليهود في المجتمع المغربي خلال العصر الوسيط، فتحدّث عن الوظائف الإدارية والسياسية التي تبوأها اليهود في أجهزة النظام التي تعاقبت على المقرب الإسلامي من الفتح إلى نهاية الدولة الموحدية كالعمال، وجباة الضرائب والوزراء، إذ تصدر هذا المنصب الأخير عدد من اليهود، وهي أرقى وظيفة يمكن للذمّي أن يصل إليها.

ثم تطرقت إلى المهام الدبلوماسية المتّصلة أساساً في السفارات التي شارك فيها اليهود، أو قاموا بها بمقدّرهم لحساب المسلمين، وأوضحت الأسباب التي ساعدت على اختيارهم،

وأثر تبوأ اليهود لمناصب ممتازة في أجهزة الحكم التابعة للدول الإسلامية في المغرب استغل هؤلاء وظائفهم للطّاول على المسلمين، وشاركوا في مؤامرات ودسائس أممها التي قام بها ابن تغزيلة، هذه الدسائس التي أدت إلى قتله في نهاية الأمر.

وفي هذا الفصل تعرّضت لمسألة خطيرة تتمثل في محاولة إنشاء كيان يهودي هذا المشروع الذي أجهض بفضل يقضة المغاربة، وعلى الرغم من هذا يبقى هذا المشروع محل تساؤل لفظه، وفي نهاية الأمر بحث في علاقة اليهود في المغرب بيهود العالم، وحاولت إبراز هذه العلاقة ومحفوتها.

ولعل من عوامل اختياري لهذا الموضوع بالذات هو اندفاعي للمزيد من المعرفة الجديدة من مصادرها الأصلية حول تاريخ الجزائر إبان العهد العثماني . وقد زاد تعليقي بالموضوع كونه لم يدرس دراسة كافية حتى الآن، أملة أن أكشف عن المزيد من خفايا التناقض الأوروبي على الجزائر والذي طرحت حوله عدة أسئلة تشكل أساساً لإشكالية التي تقوم عليها هذه الرسالة.

فقد حاولت الكشف في رسالتي هذه عن أسباب ومحركات هذا التناقض منها ما يتعلق بهذا الصراع؟ وفيما يتمثل؟ وهل كان هناك تحدي واستجابة من قبل الجزائر والباب العالي؟ وبالتالي كيف انتهى هذا التناقض بين العوتين والمدينتين المتناقضتين؟ وكيف كان مصير الجزائر في خضم هذا التناقض بين النظرة الانكليزية والتصور الفرنسي؟

وقد حضرت فترة البحث فيما بين 1792 و1830، وهذا العدد أسباب منها أن سنة 1792 هي السنة التي تخلصت فيها الجزائر من الاستعمار الإسباني ونجحت في تصفيه آخر الجيوش الإسبانية في الغرب الجزائري المتقطعة في وهران والمرسى الكبير وبذلك استكملت الجزائر سيادتها على كل أراضيها كما تعتبر هذه السنة مهمة وحاسمة في تاريخ علاقة العرب المسلمين ببوروبا، ففي الوقت الذي كانت فيه إسبانيا تحتفل بذكرى الثلاثمائة سنة (1492-1792) باسترجاع آخر معاقل المسلمين في الأندلس نجحت الجزائر في إذكاء نار الصراع بين علي الجنوب والشمال ويزيد إسبانيا تشبث بمنطقتها سبعة وثلاثين سنة مازالت تحت سيطرتها إلى يومنا هذا.

زيادة على ما سبق ذكره فإن الفترة الممتدة ما بين 1792 و1830 هي الفترة التي ظهر فيها بكل وضوح التناقض الفرنسي - الانكليزي على الجزائر والذي انتهى بتمكن فرنسا من إزاحة منافستها الخطيرة إنكلترا بمبادرةها باحتلال الجزائر عام 1830. كما عرفت هذه الفترة تحفظ كل من فرنسا وإنكلترا إلى مدن نفوذهما إلى سواحل شمال أفريقيا بعد اقتحامهما مناطق بحوض المتوسط مثل مالطا والجزر الأيونية. وقد تركت أطماع البلدين على الجزائر كونها تحت منطقة استراتيجية وغنية ستفتح لها المجال لإرسال أسلحة صلبة بها، في مجال إنشاء

نفوذ عسكري في منطقة البحر الأبيض المتوسط الجنوبية تكون منطلقاً لهما في باقي الأقطار الأخرى، إلى جانب هذا فإن الجزائر ستتوفر لهما المواد الأولية التي تتوارد بها أراضيها وستكون سوقاً مربحاً يستقبل فائض الإنتاج الصناعي وهذا ما يسمح بإنعاش اقتصادي ويضمن مستقبلاً زاهراً لكل محتل، فضلاً عن أن الإستيلاء على الجزائر كفيل بصرف فائض السكان غير المرغوب فيه ومن ثمة تحقيق مكاسب حضارية أوروبية على حساب البلاد الإسلامية.

ولتحقيق هذه الأهداف دخلت الدولتان في تنافس عميق وابتعدتا شتى الطرق منها المساعي الدبلوماسية أو العسكرية.

إن موضوع التنافس الفرنسي الانكليزي على الجزائر تكاد تكون الدراسات حوله منعدمة تماماً إذا استثنينا بعض الاعمال النادرة والتي تطرقت إلى بعض جوانب الموضوع، فمن هذه الدراسات نذكر كتاب جان دارسي (Jean Darcy)، «فرنسا وإنكلترا، مائة سنة من الصراع الاستعماري أفريقي»، إذ يعتبر هذا الكتاب أهم دراسة تناولت موضوع التنافس الفرنسي الانكليزي على الجزائر، وإن ركز فيه على الجانب السياسي ولم يتجاوز الثلاث سنوات الأخيرة ل بتاريخ الجزائر في العهد العثماني. وما عدا هذا الكتاب فإن جل الكتب والمصادر الأخرى لم تطرق مباشرة إلى موضوع التنافس حسبما يتضح من ببليوغرافية الرسالة.

ولعلي لا أجتنب الصواب إن قلت بأن مضمون البحث يقدر ما كانت مهمة شاقة كانت عملاً مكلفاً لا سيما وأن جل مصادرها كان موجوداً خارج الجزائر وموضوعها بلغات أجنبية عدة منها الفرنسية والإنكليزية والتركية والعثمانية.

وفي هذا الإطار كان على أن أبحث عن مضمون رسالتي بمكتبات ودور الأرشيف الوطني والأجنبي وبالنسبة للجزائر رجعت إلى الأرشيف الوطني وأرشيف المكتبة الوطنية ووتابع المكتبة الوطنية والمكتبة الجامعية ومكتبة أرشيف الولاية، كما سافرت ثلاثة مرات إلى استانبول بتركيا حيث بحثت في الأرشيف التابع للوزارة الأولى التركية، وأرشيف قصر طوب قوي، أما المكتبات التركية التي زرتها فاذكر أهتماً مكتبة السليمانية ومكتبة قصر طوب قوي ومكتبة كويروي ومكتبة قصر يلدز ومكتبة كلية الآداب التابعة لجامعة استانبول. أما البلد الآخر

الذي تنتقلت إليه بهدف البحث عن مصادر رسالتى فهو فرنسا التي سافرت إليها ست مرات فبحثت في أرشيف وزارة الخارجية بباريس والارشيف الوطني بباريس (Archives nationales) وأرشيف ما وراء البحار باكس آن بروفانس، أما فيما يخص المكتبات الفرنسية التي راودتها فهي المكتبة الوطنية بباريس ومكتبة مركز جورج بومبى بباريس كذلك ومكتبة معهد الدراسات حول العالم العربي والإسلامي باكس آن بروفانس.

أما من حيث موضوع الرسالة فقد وزعه على سبعه فصول بالإضافة إلى المقدمة والخاتمة، فتعرضت في المقدمة إلى التعريف بالبحث وطرح الإشكالية التي يقع عليها البحث، أما الفصل الأول فرجع فيه إلى أسباب التناقض من أسباب استراتيجية وحضارية واقتصادية واجتماعية، وتطرقت في الفصل الثاني إلى التناقض الذي دار بين فرنسا وإنكلترا حول المراكز التجارية بالشرق الجزائري، أما الفصل الثالث فخصصته لقضية الوفاق بين البلدين في المحافظة الدولية الأوروبية، يليه الفصل الرابع الذي تناولت فيه محاولة إنكلترا تطبيق قرارات المؤتمرات الأوروبية وتوجيهها حملتين على الجزائر، أما الفصل الخامس فدرس فيه أسباب تأزم العلاقات بين الجزائر وفرنسا، وفي الفصل السادس تناولت ظهور المسألة الجزائرية كقضية دولية أما الفصل الأخير وهو الفصل السابع فضمنه كيفية انتهاء التناقض الفرنسي - الإنكليزي على الجزائر، أما الخاتمة فضمنتها النتائج التي توصلت إليها من دراستي لموضوع التناقض الفرنسي - الإنكليزي على الجزائر.

ولعل أهم نتائج توصلت إليها أن هذا التناقض كان من أجل الاستعمار السيطرة على مناطق النفوذ في البحر الأبيض المتوسط، إذ كانت إحدى العوامل الأساسية المتحكمة في العلاقات بين فرنسا وإنكلترا، وقد اتخذ هذا التناقض شكل صراع حاد لعوامل تاريخية ومتطلبات استراتيجية، ففرنسا كانت تعتبر نفسها ذات حق تاريخي وفي وضع جغرافي أكسبها الحق الشرعي دون سواها من الدول في السيطرة على مناطق من البحر المتوسط، وهذا ما جعلها لا تقر لأنكلترا باني حق في فرض نفوذها على شواطئه، لكن الظروف لم تتمكنها من تحقيق رغبتها بعد أن تمكن إنكلترا من فرض سيادتها على مناطق كانت فرنسا تعتبرها مجال نفوذها الخاص.

وبالرغم من اشتداد التناقض بين إنكلترا وفرنسا على الجزائر، الذي كان في بعض الأحيان يبدو للعيان بأنه سيتهي باصطدام عسكري بين القوتين الإنكليزية والفرنسية، وهذا بعد التهديد باستعمال القوة وبعد فقدان المحاذيثات الدبلوماسية بين الطرفين لياقة الخطاب الدبلوماسي، إلا أنها لم يصطدموا من أجل الجزائر، لأن ساسة البلدين عرفاً جيداً كيفية تجنب المواجهة العسكرية بينهما، خاصة وأن أوروبا في هذه الفترة كانت تعيش حرباً دامية، من أجل قضايا داخلية وهذا ما لم يسمح بتجدد صراع مسلح من أجل بلد غير أوروبي، وقد انتهت النزاعات المسلحة الأوروبية بتغلب فكرة الوفاق الأوروبي لضمان المصلحة الأوروبية مما ترتب عنه اتفاق القوات الأوروبية الكبرى في المؤتمرات والمعاهدات الأوروبية بغيتها ولندن وأوكس لاشبيل، ودفع فرنسا وإنكلترا إلى الإنفاق ولو مرحلاً حول دعم مشترك وكلمة واحدة في علاقتها مع الجزائر التي اعتبرت لدى الدولتان العدو المشترك والخصم العيني الذي يشكل خطراً حقيقياً على الملاحة بال المتوسط وتحديداً لا المتوسط.

وكانت قضية «القرصنة»، واسترداد المسيحيين» السببين الرئيسيين اللذين كونا لدى حكام فرنسا وإنكلترا قناعة مشتركة أساسها السعي لضرب الجزائر وتحطيم قواتها، كون الجزائر قد فرطت عليهم نظاماً دولياً متيناً في حوض المتوسط أضطررها على الامتناع إلى قرابة ثلاثة قرون، فأجبرت بذلك تطلعاتها التوسعية المستقبلية في منطقة شمال إفريقيا عامة والجزائر خاصة، وشكلت عائقاً أمام النظام الدولي الجديد الذي كانت كل منها يل كل الدول الأوروبية تصيبوا إلى إرساءه في منطقة المتوسط، ولذلك كان لا بد من إيجاد سبلاً ناجعة لإزالة هذا العائق وإبعاد هذا الخطر المتربص لها في جنوب المتوسط، وكانت بداية خطتها تلك الحملات العسكرية المتتالية على الجزائر والتهديدات بالإنتقام والتي آل مفعولها إلى الفشل، وكانت آخر حلقات هذا الضغط العسكري فرض فرنسا على الجزائر أطول وأعنف حصار بحري تشهده منطقة شمال إفريقيا في التاريخ (-1830-1827)، ولم تتمكن الجزائر من الصمود أمام هذا الحصار، لأن الحصار عزلها لمدة طويلة عن بقية العالم فأنهت قواها، ولذلك فلا الجزائر تمكن من صد الفرنسيين ولا الباب العالي الذي كان يتخطى في مشاكله سعادها على المواجهة.

ولا دول شمال إفريقيا وهي مصر وتونس والمغرب اتحدوا معها، بل نظرتهم المحبودة جعلتهم ينساقون وراء طموحاتهم التوسيعة على حساب الجزائري، تاسين بأنهم سوف يتعرضون لنفس المصير، فكانت المحتلة الكبرى، إذ سقطت الجزائر والتي كانت تعتبر القلعة المحمونة التي طالما دافعت عنهم، في يد الاستعمار الفرنسي فكانت مقدمة لتوسيع استعماري أوروبي في المنطقة انتهت إلى بسط نفوذه على كل مناطق شمال إفريقيا، فأخذت انكلترا مصر وفرنسا تونس والمغرب الأقصى وإيطاليا طرابلس.

## الطريقة التجانية و موقفها من الحكم المركزى بالجزائر

### الحكم العثماني - الأمير عبد القادر - الإدارة الاستعمارية (1782 - 1900)\*

تلمساني بن يوسف

الموضوع المعالج يطرح تساؤلاً مركزاً يدور حول محاولة فهم التحولات العميقة المجتمع الجزائري من خلال فهم شيخ الزوايا التجانية للأوضاع السائدة، فدراستنا تحاول أن تجيب على تساؤل يقع على: هي الزاوية التجانية ملأت فراغاً روحيًا وجاءت لتناسب مطلبات اجتماعية واقتصادية؟ فإذا كان الوضع كذلك، كيف حاولت أن تعبر عن وجودها من خلال نوعية علاقاتها بالحكم باعتبار أن محورية علاقتها تقوم على فرض الذات بتكتيد النفوذ والإستجابة إلى مطلبات المحلية، وهذا التساؤل يطرح بدوره تساؤلاً آخر يتعلق به هو: هل نجحت الطريقة التجانية في ذلك وإلى أي مدى يمكن الحكم على مواقفها وتأثيرها على تطور الأحداث التي عرفتها الجزائر وانطلاقاً من ذلك فإن إشكالية الرسالة تمحور حول تبع العلاقة بين شيخ التجانية والحكم باعتبارها المظهر الأساسي الذي يعبر عن القوى المحلية ويستجيب للحاجيات الآنية ويمكننا من فهم البنية الثقافية والاجتماعية السائدة في المجتمع المحلي بالجزائر.

(\*) رسالة ماجستير في التاريخ الحديث والمعاصر، تحت إشراف أ.د. ناصر الدين سعيوني، نوقشت بمحمد التأريخ جامعة الجزائر بتاريخ جوان 1998، من طرف الأستاذة مسعودة يحياوي رئيساً، وعمر بن سلطان مقرراً وعضوية إبراهيم مياسي، وبпрессية بوعزة، الفالي العربي، وبالتالي تقدير مشرف جداً.

الحياة الروحية وعدم الإكتراث بالحياة السياسية، وبينت في النهاية أن الصراع المطويل الذي خاضته التجانة في السابق كان من وراء انتهاجها الخط السياسي الجديد أثناء الحقبة الاستعمارية ويدوم هذا الخط إلى غاية قيام ثورة نوفمبر 1954.

وهو التاريخ الذي عادت فيه التجانة إلى البروز من جديد على مستوى الخط الوظيفي. لقد ظهرت التجانة في وقت هيمنت فيه الطريقة على الحياة الاجتماعية والروحية ومن ثم فإن ظهورها لم يكن حدثًا هاماً بل وجد المناخ مواطناً حيث كثر الاعتقاد في الشيوخ الواسطة وأصبحت الكرامات ثقافة العامة.

والجديد في التجانة يكمن في خروجها عن ما كان سائداً حيث أحدثت ثورة داخل الطرق بإعلان الشيخ أحمد التجاني تلقى الورود والإذن بالتلقي من قبل الرسول (ص) في منام اليقنة وبذلك تكون التجانة قد خرجت عن المألوف، بل وضعت نفسها في أعلى المراتب، وتبايناً مؤسساً مرتبة لم يتعارف عليها في التنظيم الصوفي وهي قطب الأقطاب بمعنى أن كل الشيوخ وشيوخ الشيوخ يستعدون منه، بالإضافة إلى ختم الولاية، فالتجانيون يعتقدون أن شيخهم هو خاتم الولاية فلا يمكن لأي كان أن يدعي في المستقبل بلوغه مرتبة الولاية في نظر التجانين.

بهذه الصفات سمت التجانة عن بقية الطرق، ويظهر من أنكار التجانى الواردة في «جواهر المعانى» أنه جد متاثر بالشيخ محى الدين بن عربي في مسألة القطبية.

كانت هذه المسألة محل صراع بين التجانة والطرق الأخرى، سرعان ما أدخلت الطريقة في صراع مسلح مع السلطة المركزية التي رأت في التجانة وتعاليها خطراً على استقرارها، خاصة بعد التفاuf الناس حول شخص المؤسس لما كان يدع به اتباعه من ثواب عظيم.

لقد وجدت الطريقة التجانية فراغاً روحياً في ميدان العقيدة وأصبح التعليم منحصراً في العموميات والسطحيات وبهتم أكثر بالطقوس الصوفية لاسيما في الأriاف، في غياب السلطة المركزية التي أدارت ظهرها وفسحت المجال واسعاً للطريقة حتى صارت شؤون الأriاف من اختصاصها ففي خضم هذه الظروف تزعم الشيوخ التجانى وتأثير بالفكر الصوفي السادس في بيته مع بعض المتصرفين ويرفض أن يكلهم لاصفافهم بصفات العالمة بين الناس، وبعد تفحص جيد للرحلات قادته إلى جهات مختلفة طرح طريقته بديلاً لطرق أخرى تعد اتباعها بالثواب وتتفى ثانية الشيوخ بواسطة فهي تشرط على معتنقها تخليهم عن طرقهم وشيوخهم السابعين وعلى العكس من ذلك فهي تتبع بالعقاب الإلهي كل من يفتر في التخلٰ عن وردها بعد أن جربها.

وانطلاقاً من هذه الإشكالية عدنا إلى مصادر متعددة وأساسية باعتبار أصحابها عاصروا الأحداث – إن لم نقل صنعواها – سواء المتعلقة منها بالعهد العثماني الأخير أو الخاص بالحقبة الاستعمارية، إلى جانب مصادر الطريقة ومراجعها الأساسية، هذا بالإضافة إلى المخطوطات والآرشيف، مما مكنا من إثراء الموضوع والإجابة عن بعض التساؤلات المطروحة.

لقد اعتمدنا في إنجاز هذا البحث منهجاً يجمع بين عرض الأحداث وتحليلها ومقابلتها بأراء مختلفة لاستخلاص بعض الرؤى التي من شأنها أن تقربنا أكثر من حقيقة الأمور محاولين تدعيمها بوسائل الإيضاح كالجدول والصور والخرائط حتى يسهل على القارئ تتبع الموضوع وأخذ فكرة وافية على مختلف أجزائه.

قسمت بحثي إلى مدخل وخمسة فصول تناولت في المدخل، التعريف بالتصوف والتصوف ، الطريق الذي عرفه المغرب العربي منذ القرن 13م، وارتسست معلمه بصورة بيدة منذ القرن 16م وخلصت في نهاية المدخل إلى التعريف بمعنى الطريقة وتنظيمها الهرمي وأهم الطرق المؤثرة.

في حين تطرقت في الفصل الأول إلى شخص الشيخ أحمد التجاني مؤسس الطريقة التجانة، من حيث نسبه ونشأته، تفاصيل وسلوكه الصوفي وظروف تأسيسه للطريقة، كما خصصت الفصل الثاني لانتشار الطريق في الجزائر والمغرب وغرب إفريقيا، حيث توصلت إلى أن أهم فترة ازدهرت فيها التجانة تمت في عهد الخلفاء الحاج على التماسيhiy و محمد الصغير التجانى وأبنائهما بمعنى خلال الفترة الممتدة ما بين (1782-1900) وهي الفترة التي حصرت فيها دراستي وانتهت إلى أن التجانة انتشرت بقوة في الجنوب الشرقي من الجزائر وكذا في تونس والمغرب إلا أن ثقلها العددي عرفه إفريقيا الغربية.

وعلى الرغم التراجع الذي عرفته الطريق في البلاد الإسلامية، إلا أنني انتهيت إلى أن التجانة بدأت تشهد انتشاراً ولو بطيئاً في عواصم عدة من العالم.

أما الفصل الثالث، فحاولت الوقوف فيه على أسباب نفور الحكم المركزي من هذه الطريق والمواجهة التي وقعت بينهما وأثرها على التوجه السياسي للطريقة.

في حين عالجت في الفصل الرابع الصراع الذي دار بين الأمير عبد القادر وشيوخ التجانة بزاوية عين ماضي من حيث أسبابه وتطوره إلى صراع مسلح وأثره السلبي على المقاومة الشعبية وهو المنحني الذي يتبعه شيوخ التجانة مبرراً لموافقهم.

وجاء الفصل الخامس ليعالج التقارب الذي حصل بين الإدارة الاستعمارية وزوايا التجانة في الجزائر وحاولت تفسير ذلك باعتباره تحول كلي إذ جابت الطريق الحكم المركزي في الجزائر وقادت الأميرة لتنتهي في الأخير إلى التزام

فيقدر ما هي بسيطة وسهلة من حيث أورادها التي تتماشى وتطور الحياة اليومية للفرد والجماعة، يقدر ما نجدها تضع الالتزامات صارمة على أتباعها.

وبتبرر تلك الالتزامات الصارمة يسموها عن بقية الطرق الأخرى، فهي على عكس الطرق الأخرى لا تملك سندًا تسلسليا وإنما مهدها المباشر هو الرسول (ص) فكان من الطبيعي أن تلقي رد فعل من قبل الطرق الأخرى، لا سيما تلك القريبة من السلطة وسرعان ما أصبحت مصدر قلق للسلطة في حد ذاتها.

إن سمو التجانة يجعل من أتباعها يتظرون إلى الحاكم نظرة فوقية ولدت فيهم روح انفصالية فيما بعد لا سيما بعد الحملات العسكرية التي شنها البيات على عين ماضي وعضايقه الشيش التجاني.

از ادت هذه الرغبة بعد الحصار الذي ضربه الأمير عبد القادر على عين ماضي واعتدائه على حرمة بلدتهم بتخريبها وتهديم أسوارها بل وجدوا فيها مبررات مقنعة لسياسة التكيف السريع الذي حافظوا بواسطته على المصالح المادية للطريقة.

والجدير بالذكر أن الواقع السياسية التجانية وإن طفى عليها هذا الخط خلال حقبة زمنية لا يمكن بني حال من الأحوال أن تلزم بها بقية أجيالها، وإن البحث الموضوعي يلزمنا أن لا نقع في عملية الإسقاط.

لقد استطاعت التجانة وإلى اليوم أن تعطي صورة رائعة عن الجزائر في الخارج بفضل انتشارها وعدد مريديها في إفريقيا ودول أخرى من العالم تمكنت من أن تفرض صورةالجزائر السمحاء في أذهان مواطنين هذه البلدان، فالتجانة اليوم تساهم في حل العديد من المشاكل الداخلية بل لها اليد الطولى في صنع القرار السياسي، وعليه يمكن أن تكون هذه الطريقة منفذًا قوية لبناء أواصر الصداقة والتعاون بين الجزائر وبلدان إفريقيا بالكيفية التي تمكنا من منافسة الدول الغربية، خاصة وأن الولاء الروحي لأنصارها مرتبط بالجزائر.

في طريقة مهدتها الجزائر وثقلاها العددى متعركة في دول إفريقيا، وما زالت إلى اليوم توسع دائرة إنتشارها لا سيما في أوروبا وأمريكا حاملة لواء الإسلام. تلكم هي النتائج المتوصى إليها في هذا البحث المتواضع ولا نزعم أنها أجنبنا على كل التساؤلات التي قد تطرح حول الموضوع.

## الرواية والمجتمع في الجزائر

ROMAN ET 50 (1898 - 1960)\*

د. مسعودة يحياري

لقد جمعنا ما يقرب من مائة وخمسين رواية لحوالي ستين كاتبا، فحاولنا أن نظهر بواسطة بيانات احصائية شيء من الحقيقة الاجتماعية والثقافية للمجتمعات التي تعتبرها الدراسات الغربية مجتمعات مختلفة التي تظهر على الأقل من خلال روايات الكتاب الفرنسيين الذين ولدوا في الجزائر أو في فرنسا وكذا روايات المثقفين المسلمين الجزائريين المتربيين من المدارس الفرنسية أو من المدارس الجزائرية.

فحبثنا هذا يكتسي طابعا تاريخيا واجتماعيا فهو بعيد عن المنحى اللغوي كما لا يعتبر بحثا في التشكيلات الرسمية. لقد رأينا ضرورة اللجوء إلى الروايات والمقالات والرسائل الأدبية حيث أن هذه الطريقة في البحث أصبحت معهولة بها عند المؤرخين.

حيث يظهر البحث هنا على مستوىين. أما الأول فيكون في المساهمة في المعلومات الدقيقة كما سوف يكتشفها المؤرخ والثاني يمكن في العلاقة بين النص الاستعماري والتاريخ الاجتماعي للجزائر. فعلا أن الاستعمار قد جمع مجتمعات

(\*) رسالة دكتوراه نوقشت بجامعة رين الثانية (فرنسا) بتاريخ 7 جوان 1996، ونالت درجة مشرف جدا، وكانت لجنة المناقشة مؤلفة من الأساتذة: مارك الألان كالم رئيسا، ومارك غونتار مقرئ، وشارل سوران وشارل بون وأليبر بشوسه أعضاء.

المختلفة من الجانب الثقافي والحضاري والديني في واقع من الصراعات. فما هي التأثيرات المتبادلة إذن حتى ولو لم تكن متساوية وفي أي مستوى تلتقي؟ إن المسلمين الجزائريين يطالبون أكثر فأكثر التمسك بشخصيتهم الثقافية والدينية وحتى ولو أنهم يطالبون من جهة نصباً من السلطة السياسية، الشيء الذي يتعلق إذن بالجانب الوجودي لتاريخ الجزائريين المسلمين من جهة ومن جهة أخرى حتى بتاريخ المستعمر الذي تتصدره المجتمعات المغربية اليهودية منذ . 1870

## التنظيم السياسي والإداري في الجزائر

\* 1954 - 1962

عقبة شيف الله

لم يحظ التاريخ السياسي - الإداري للثورة الجزائرية بالعناية الكافية من طرف المؤرخين العرب بصفة عامة، والمؤرخين الجزائريين بصفة خاصة. بل يمكن القول، ويدون مبالغة، أن تاريخ الثورة الجزائرية لم يكتب بعد. ولعل السبب في ذلك يعود إلى الخطأ الشائع المتمثل في أن كتابة التاريخ من عمل المؤرخين وحدهم. وهذا القول أعتبره خاطئاً ينبغي تصحيحه. فالكتابة التاريخية قدر مشترك بين جميع المواطنين، ولكن كل فئة منهم لها دورها وتقديرها ومقتها من الأحداث. وباختصار، إن الكتابة عن تاريخ الجزائر بصفة عامة، وتاريخ الثورة الجزائرية، بصفة خاصة، ليست مهمة المؤرخ وحده، بل تستلزم مساعدة جميع العناصر المنتجة ثقافياً كمنكريات رجال الدولة، والمتضليلين القدماء في الحركة الوطنية، وال العسكريين، والصحافيين، والكتاب، وأساتذة التاريخ والعلوم السياسية والاقتصادية، والاجتماعية، كل في ميدانه وشخصه. ومن الطبيعي أن يبقى للأساتذة الباحثين مكانهم البارز في هذا التصنيف. فهم وحدهم المؤهلون وظيفياً، ومنهجياً وعملياً لكتابية التاريخ وتقسيمي الحقائق وإصدار الأحكام بنوع من الموضوعية. وهنا يمكن الفرق بين الأساتذة الباحثين في الجامعات الجزائرية وغيرهم من المتفقين المطالبين بالمساهمة في كتابة تاريخ الجزائر.

(\*) رسالة دكتوراه دولة في العلوم السياسية تحت إشراف أ.د. عمار بوحوش بمعهد العلوم السياسية وال العلاقات الدولية، جامعة الجزائر بتاريخ 23 جانفي 1996، من طرف لجنة مؤلفة من الأساتذة عمار عوابدي رئيساً، وعمر بوحوش مقرراً، وناصر الدين سعيوني عضواً، ونالت تقدير مشرف جداً.

## ROMAN ET SOCIETE DANS L'ALGERIE COLONIALE DU XXÈME SIECLE (1898-1960)\*

Messouda YAHYAOUI

Nous avons rassemblé près de cent cinquante romans écrits par une soixantaine d'auteurs; nous nous sommes attachés à faire ressortir par des schémas communs une certaine réalité socio-culturelle des différentes communautés que reproduisent du moins les récits des écrivains Français (chrétiens et Israélites) nés en Algérie ou en France et ceux des intellectuels Algériens musulmans sortis des écoles Françaises et des medersas.

Notre approche est d'ordre socio-historique et non linguistique ni davantage une étude des structures formelles. Nous avons senti le besoin de recourir aux récits, articles et essais romancés, méthode d'investigation devenue courante chez les historiens. Notre démarche se situe à deux niveaux: l'apport des connaissances exactes tel qu'un historien les découvre et ensuite le rapport entre le texte colonial et l'histoire sociale de l'Algérie. En effet, la colonisation a mis en présence des populations de cultures, de civilisations et de religions différentes dans un contexte conflictuel. Quelles ont été les influences échangées même si elles sont d'inégales réciprocités et à quelles niveaux se nouent-elles?

Les Algériens Musulmans revendentiquent de plus en plus fort le maintien de leur identité culturelle et religieuse même s'ils réclament pour une partie d'entre-eux, une part du pouvoir. Ceci touche donc à une surface essentielle de l'histoire des Algériens Musulmans, mais aussi de l'histoire des colonisateurs auxquels la communauté Judéo-maghrebine fut greffée en 1870.

(\*) - Thèse de Doctorat et lettres présentée par M. Yahiaoui, sous la direction de M. le prof. Marc Gontard, soutenue à l'Université de Rennes (France), le 7 juin 1996, avec mention très honorable.

يتحور مضمونها أساسا حول الجانب العسكري والتنظيمي وقليل منها يتناول أو يشير إلى أهمية التنظيم السياسي - الإداري لجبهة التحرير الوطني ودوره في تحقيق الاستقلال. ومن هنا، فإن الكثير من الكتب التي قمت بقراءتها لم تكن ذات فائدة كبيرة، هذا ما جعلني أستغني بعض الشيء عن الإعتماد عليها في عملية كتابة البحث بعد أن أخذت جزءا معتبرا من وقتني لقراءتها.

2 - المصادر الأجنبية، وهي كثيرة، ولكن ما هو متوفّر منها بين يدي الباحث الجزائري غير كاف لتحليل كل المصاعد، وأهم هذه المصادر وأغزرها على الإطلاق المصادر الفرنسية. لكن عند دراستنا لتلك المصادر بسبب فكرة سابقة تقوم على أساس أن الكتاب والمؤرخين الفرنسيين كانوا يعالجون مثل هذه الموضوعات متاثرين باعتبارات طرفية وأحكام سياسية، ولهذا فإن كتاباتهم تفتقد إلى المصداقية. والحق أنه مع هذه الملاحظة، فإن هذا الحكم السائد لا ينقص من قيمة أعمالهم. بالرغم من أن بعضهم قد أساء فهم بعض أمور الثورة الجزائرية، وبعضهم الآخر قد تعمد إساءة الفهم متاثراً بمواقف حكومات بلاده، فإن ما قدموه ل بتاريخ الجزائر من خدمات كبرى يشكل مساهمة معتبرة في إثراء المعرفة التاريخية خلال فترة الاحتلال.

بإيجاز، إن نجاح الفرنسيين في الكتابة يغزاره عن الجزائري يتطلب من كل باحث جزائري أن يكون يقطا وحدرا إزاء بعض النتائج التي توصل إليها عدد من مؤاء الكتاب. وينبغي الإشارة هنا إلى ظاهرة تكاد تكون عامة في معظم الكتب الفرنسية، وهي ظاهرة الإلحاد على تقديم الأدلة والحجج العلمية» على انعدام معلم ومقومات عربية - إسلامية للشعب الجزائري عند احتلال فرنسا للجزائر، فقد بذلت فرنسا مجهودات جبارة طيلة فترة احتلالها للجزائر 1830 - 1962 من أجل «تسهيل مهمة الإدارة الاستعمارية المأهولة إلى تحويل شعب بكلمه من حالة مجتمع متكامل إلى أفراد مجنون وكما مهملا لا يستحق الإشارة إليه أو تلمسه ماضيه إلا بالقدر الذي تدعوه إليه الحاجة في منظور علاقته بالمستوطنين أو بإدارة الاحتلال».

وقد راح الكتاب الفرنسيون يبررون عمل فرنسا هذا بضعف الجزائري وتخلفها، وأن استعمارها للجزائر قد كان أمرا محتوما، وأنه سبب تخبير الجزائري وسكانها، والحق أن هذا الضعف قد كان عنصرا هاما من عناصر استعمار فرنسا للجزائر، ولكن إبرازه والإلحاد عليه وجعله أساسا في ذلك يعتبر مغالطة كبيرة. فالأساس

ولهذه الاعتبارات كلها، فإن الإهتمام بوقائع الثورة الجزائرية في جميع أبعادها العسكرية، والسياسية والإدارية من طرف الباحثين الجزائريين قد أصبح أمرا محتوما يفرضه عاملان أساسيان هما:

1 - تخلص تاريخ الثورة الجزائرية من التشويه والتزييف الذي يتعرض له من طرف أقلام المنظرتين الإستعماريين.

2 - تمكن أجيال الاستقلال من التعرف والإطلاع على أهمية الثورة والبر الحقيقى الذي لعبته جبهة التحرير الوطني داخليا وخارجيا من أجل تحقيق الاستقلال الوطني.

إن المتخصص جيدا لتلك الأبحاث والدراسات - من مقالات ومذكرات ورسائل جامعية - التي تناولت الفترة الزمنية الممتدة من سنة 1954 إلى سنة 1962 من تاريخ الجزائر، والتي كتبت بتقليد جزائري، يلاحظ أنها ما تزال غير كافية لتفصيل الموضوعات الكثيرة في التاريخ الجزائري التي لا تزال غائبة عن ساحة اهتمامات الكثير من الباحثين في العلوم السياسية، فالامر بالنسبة لي لم يعد يتعلق بتاريخ الجزائر بصفة عامة، وإنما يتعلق بالخصوص الدقيق في موضوع «التنظيم السياسي - الإداري في الجزائر بين 1954 - 1962». وهذا التخصص الدقيق يبرز اختياري لخطة تقييمية أحاول الإجابة من خلالها على الإشكالية المطروحة، وهي: هل كان هناك تنظيم سياسي - إداري وعسكري خلال الثورة مواز للتنظيم السياسي - الإداري الفرنسي؟ وما هي أهمية هذا التنظيم؟ وما هو دوره في تحقيق الاستقلال؟

للإجابة على هذه الأسئلة، تم اختيار المنهج التاريخي التحليلي - الوصفي باعتبار أن معالجة الموضوع ستكون من الجانين السياسي والإداري بشكل متكامل ومتناقض من ناحية، ولأن طبيعة هذه الدراسة - التي تكتسي طابعا تاريخيا - تتطلب تقسيم البحث إلى فصول تخضع لفترات معينة ومحدة من ناحية أخرى.

ولعله من الجدير باللاحظة أنه قد اعترضتنا في كتابة هذا البحث مصاعب جمة لا بد من الإشارة إليها، وكان أهمها مسألة المصادر العربية والأجنبية على السواء.

1 - فالمصادر العربية - بصورة عامة - قليلة ولم يوجد منها في مكتبات الجزائر لا يغنى الباحث كثيرا، فمعظم الكتابات والدراسات حول الثورة الجزائرية

3 - الخطاب، والتصريحات الرسمية، وال مقابلات والمقالات التي نشرها القادة السياسيون لجبهة التحرير الوطني في مختلف المراحل التي مرت بها الجبهة (1954 - 1962).

4 - الصحف والنشرات التي كانت تصدر خلال مرحلة الدراسة. وتعتبر هذه الصحف والنشرات من أهم المصادر على الإطلاق لأنها لسان حال جبهة التحرير الوطني، وبالتالي، فإنها تشكل سجلاً حقيقياً لكل نشاطات الثورة العسكرية، وسياسياً، وإدارياً ودبلوماسياً. وقد كان الهدف من تأسيس هذه الصحف والنشرات هو نشر الوعي السياسي بين المواطنين في القاعدة ويعنى آخر، إنها كانت تشكل همة وصل بين الثورة والجماهير الجزائرية في المدن والأرياف. أما بالنسبة للكتب التي تناولت موضوع «التنظيم السياسي» - الإداري في الجزائر» والتي تم توظيفها في كتابة البحث، فيمكن الإلقاء على أبرزها في قائمة المراجع الموجودة في آخر هذا البحث.

رغم الصعوبات التي واجهت الباحثة في القيام بهذه الدراسة، سواء من حيث قلة المراجع العلمية في المكتبات الجزائرية وصعوبة التنقل لاقتنائها من الخارج، أو من حيث الحصول على الوثائق الرسمية من الجهات المعنية وإجراء اتصالات مع الشخصيات التاريخية، فقد صممت على كتابة هذا البحث وإنجازه بعد تردّد كبير كاد أن يؤدي إلى العدول نهايًّا عن الخوض في مثل هذه الموضوعات، واختيار موضوع توفر حوله المراجع العلمية بشكل أوفى.

على كل، فإن هذه الدراسة تعتبر محاولة بسيطة ومساهمة متواضعة يمكن أن تنسف إلى الأبحاث العلمية القليلة المتعلقة بالثورة الجزائرية خاصة وأن الأبحاث والدراسات التي تناولت هذه الفترة الزمنية من تاريخ الجزائر ما زالت غير كافية لتفصيل كل جوانب الثورة، وعلى رأسها ما يتعلق بالتنظيم السياسي - الإداري. وعلىه، فإن هذه الدراسة تعتبر مساهمة جديدة في هذا الإتجاه بالدراسات التاريخية نحو هذا النوع من الموضوعات المخصصة في تاريخ الجزائر.

وبناء على المنهج الذي تم اختياره - وهو المنهج التاريخي التحليلي - الوصفي كما سبقت الإشارة - فإن طبيعة هذه الدراسة التي تكتسي طابعاً تاريخياً تقتضي تقسيم البحث إلى فصول تتضمن لفقرات معينة ومحددة. عليه، فإن هذه الدراسة تتكون من مقدمة وفصل تمهيدي، وأربعة فصول، ثم الخاتمة. وفيما يلي عرض قصير عن كل فصل من الدراسة حسب التسلسل الموجود فيها، مع التركيز على النقاط الرئيسية التي تم التعرض لها في ذلك الجزء من الدراسة.

في مسألة احتلال فرنسا للجزائر - كما هو معروف - هو المطامع الاستعمارية التي بذلت في أواخر القرن التاسع عشر والتنافس الشديد بين دول أوروبا - إنجلترا وإسبانيا وألمانيا - على احتلال البلاد المختلفة. إذا كان ينبغي على الباحث الاعتماد على مصادر أجنبية أخرى بهدف تعديل وتصحيف بعض النتائج والتقديرات مع العلم أن جل الكتابات الأجنبية تستمد معلوماتها من الكتاب الفرنسيين.

3 - الإتصال برموز الثورة الجزائرية وقادتها التاريخيين الذين كان لهم دور كبير في صنع وتوسيع العمل الثوري عبر جبهة التحرير الوطني والحكومة المؤقتة. فنذكر لصعوبة الإتصال بهذه الرموز، وربما الوقت أيضاً، تعدد على الباحثة القيام بهذه الإتصالات وركزت على الإستفادة من تلك المقابلات التي أجرتها بعض الصحف والمجلات الوطنية مع هذه الشخصيات. و يأتي على رأسها جيمعاً تلك المقابلات التي جمعها الصحافي والكاتب «محمد عباس» في كتابين قيمين عنون أولهما «بعثوار ... عظام»، والثاني «برواد الوطنية». كما استفادت الباحثة من تلك المذكرات التي كتبها بعض الشخصيات التاريخية والتي تم نشرها في السنوات الأخيرة.

4 - الأطروحات، والمجلات والصحف، وهي كثيرة ومتعددة باللغتين العربية والإنجليزية، لكن أهمها اختفى من المكتبات لأسباب لا يعرفها إلا مسؤولو هذه المكتبات أنفسهم.

وعلى كل حال، فإن أهم المصادر التي تم الاعتماد عليها في كتابة هذه الرسالة، والتي لا يمكن لأي باحث الإستغناء عنها في كتابة مثل هذه الموضوعات، مهما كانت الظروف والأحوال، هي:

1 - النصوص الأساسية لجبهة التحرير الوطني (1954 - 1962). وتشكل هذه النصوص مرجعاً أساسياً لكتابة مثل هذه الموضوعات. ويمكن حصر هذه النصوص في مواثيق الثورة الجزائرية، وهي: «بيان فاتح نوفمبر 1954»، «منهج الصومام (20 أكتوبر 1956)»، و«برنامج طرابلس» الذي صادق عليه بالإجماع المجلس الوطني للثورة الجزائرية بطرابلس في جوان 1962.

2 - الوثائق والتقارير الرسمية لجبهة التحرير الوطني. وتمثل هذه الوثائق في تلك القرارات، والمحاضر، والمذكرات والبيانات التي تصدرها الجبهة. وتشكل هذه الوثائق بدورها مرجعًا هاماً وأساسياً، لأنها الوسيلة الرئيسية للتعریف بمبادئ الثورة، وترجمة أهدافها وإبراز وجهة نظرها في معالجة القضية الجزائرية.

السلطات إزاء الثورة. ففي الوقت الذي كانت جبهة التحرير الوطني تسعى إلى تعليم الثورة ونشرها في كل مكان، كانت السلطات الفرنسية تبذل كل ما في وسعها من أجل تدمير التنظيم الثوري وإبادة القائدين به، ولكنها كانت في نفس الوقت، كعادتها، تحاول إدخال إصلاحات سياسية - إدارية جزئية بهدف انتصاف غضب الشعب الجزائري الثائر.

الفصل الثالث: يعكس عنوان هذا الفصل «التنظيم السياسي - الإداري لجبهة التحرير الوطني في مواجهة التنظيم السياسي - الإداري الفرنسي» - 1958 «أهمية الثورة وتطورها خلال الفترة الممتدة من بداية سنة 1956 إلى غاية منتصف سنة 1958، حيث تميزت بذلة التخطيط الاستراتيجي والعسكري لقادتها الذين حسوا بكل شيء حسابه الدقيق الذي يفضي إلى أفضل النتائج.

فقد تم في هذا الفصل التطرق إلى مؤتمر الصومام وإبراز أسباب إنعقاده وشرح نتائجه. فبعد أن بقى الثورة بدون قيادة موحدة تشرف على تنسيقها طيلة 22 شهراً، انعقد مؤتمر الصومام في 20 أوت 1956. وكانت أكبر نتيجة قد حققها هذا المؤتمر هي تزويد الثورة الجزائرية بمبادئ تنظيمية مبنية لا ينفصل فيها العامل العسكري عن العامل السياسي. كما أقر مؤتمر الصومام ترسیخ تنظيم سياسي - إداري تمثل على وجه الخصوص في إنشاء «المجلس الوطني للثورة الجزائرية». «لجنة التسويق والتتنفيذ»، إلى جانب تنظيم إقليمي وعسكري ليحيى التحرير الوطني، وكذلك تنظيمات جماهيرية مكنته لها جبهة التحرير الوطني من مواصلة عملها الشري انطلاقاً من قاعدة داخلية متساوية بين الشعب وجيش التحرير الوطني.

وكانت هذه النتائج المترتبة عن المؤتمر قد أعطت دفعاً جديداً للثورة الجزائرية لإبطاء كل مخططات السلطات الفرنسية لضرب الثورة، وكل محاولاتها لعزل الشعب عن قادتها من جهة، كما مكتها - أي الثورة - من توجيه ضربات قاضية للسياسة الفرنسية أحدثت لها اضطرابات سياسية على الصعيدين الداخلي والخارجي.

فعلى الصعيد الداخلي، أدت الثورة الجزائرية إلى إحداث أزمات سياسية متالية للحكومات الفرنسية، إذ تسببت في إسقاطها الواحدة تلو الأخرى، فمن إسقاط حكومة «غي مولي» إلى حكومة «بورجيس مونوري»، إلى «فيليكس غايار»، فـ«قليلمان»، ثم الإطاحة بالجمهورية الفرنسية الرابعة نفسها.

الفصل التمهيدي: وقد تم التطرق فيه لمختلف أساليب التحكم التي وظفتها الإدارة الفرنسية من أجل فرض هيمنتها على الجزائر وسكانها. فقد بذلت فرنسا في هذا الشأن كل ما في وسعها لدعم جهود سياسة الاحتلال الرامية إلى طمس عالم شخصية الشعب الجزائري ومقوماته كشعب ومجتمع. وقد تم حصر هذه الأساليب في تشجيع سياسة الاستيطان الأوروبي، وإصدار قوانين الأندیختينا النجرية، وفرض التجنيد الإجباري، ومحاربة القضاء الإسلامي، وخاصة فرض تنظيم سياسي - إداري مركزي وبiero-قراطي مغلق. وقد كان رد فعل المسلمين الجزائريين إزاء تلك الأساليب رفض التعامل مع الإدارة الفرنسية، ورفض الخضوع لقوانينها والمثول أمام محاكمها. بل إن الشعب الجزائري قد واجه تلك الأساليب الجهنمية والقرارات التعسفية بشجاعة ورباطة جأش كبيرين.

الفصل الأول: وقد تم التركيز فيه على إبراز التوجهات الجديدة للسياسة الفرنسية في الجزائر بعد انتفاضة 8 ماي 1945، حيث قامت السلطات الفرنسية بإدخال إصلاحات سياسية - إدارية جديدة تتمثل بصفة خاصة في إصدار وثيقتين هامتين هما: دستور 1946، وقانون 20 سبتمبر 1947، وذلك بهدف انتصاف غضب الشعب الجزائري. وتعتبر هاتان الوثائقان من أهم الوثائق التي عرفها التنظيم السياسي - الإداري في الجزائر على الإطلاق لكن الحركة الوطنية رأت أن قانون 20 سبتمبر 1947 يشكل - بشكل واضح ومفتوح - فكرة القرفة العنصرية وعدم المساواة بين المسلمين الجزائريين والمستوطنين الأوروبيين. ولهذا رأت في الكفاح المسلح الوسيلة الوحيدة للتخلص من سيطرة الإدارة الفرنسية ومن المستوطنين الأوروبيين فراحت تتنظم نفسها، وتوحد صفوفها من أجل إنشاء «المنظمة الخاصة» التي كانت النواة الأولى لليلاج جبهة التحرير الوطني والخطوة الأولى لتجهيز ثورة نوفمبر 1954.

الفصل الثاني: وقد تم التعرض في هذا الفصل إلى أهمية ثورة القاتح من نوفمبر 1954 باعتبارها تشكل مرحلة هامة وحساسة من مراحل تاريخ الاحتلال الفرنسي للجزائر، حيث تم الانتقال خلالها من النضال السياسي إلى العملسلح. كما تم التركيز على إبراز العامل الجوهري في كل ذلك، وهو اندلاع الثورة في المنطقة الأولى (الأوراس)، ثم هجوم 20 أوت 1955 في المنطقة الثانية (الشمال القسنطيني). وقد كان هذا بمثابة مقاومة كبيرة في الأوساط الفرنسية، إذ خلقت اضطراباً كبيراً داخل السلطات السياسية والإدارية الفرنسية المتواجدة في الجزائر وفي فرنسا على حد سواء. كما تم، من جهة أخرى، إبراز ردود فعل تلك

السودان الغربي، وقد تمكنت فرنسا من تطبيقها في إفريقيا، وذلك بعد انتصارها في الحرب العالمية الأولى (1914-1918)، حيث تم توسيع نفوذها في إفريقيا، مما أدى إلى احتلالها لجزء كبير من القارة، بما في ذلك مصر والسودان والنيجر والصومال والكونغو والسودان الغربي، مما أدى إلى انتشار المرضy والموت بين السكان الأصليين.

## التوسيع الاستعماري الفرنسي في السودان الغربي ومقاومة ساموري توري 1854 - 1914 \*

عبد الحكيم بن تركي

ت تكون أطروحتنا هذه من مدخل (فصل تمهيدي) وستة فصول وخاتمة، حاولنا من خلال هذه الخطة أن نجيء بعض الحقائق عن الوجود الاستعماري في السودان الغربي ومقاومة الأفارقة له، علىخصوص مقاومة ساموري توري في حدود الامكانيات التوثيقية المتاحة لنا.

- فتناولنا في الفصل التمهيدي الوجود الاستعماري والفرنسي في إفريقيا الغربية منذ النصف الثاني من القرن الرابع عشر إلى النصف الأول من القرن التاسع عشر، تعرضنا فيه إلى الرحلات المبكرة التي قام بها تجار ديبوا وروان نحو خليج غينيا وسواحل الرأس الأخضر وسيerraيون إنطلاقاً من سواحل السنغال في نوفمبر 1364م. وقد تمكّن هؤلاء التجار من الوصول إلى ساحل الذهب (غانا) وساحل العاج سنة 1365 وأقاموا لهم مراكز في المنطقة، وقد تحولت هذه المراكز التجارية إلى قلاع ومحصون تمهدوا للفتوح والتوسّع الذي تم استكماله في نهاية القرن التاسع عشر.

أما الوجود الفرنسي في السنغال فقد تركز منذ إستقرار الفرنسيين دي بوليو والفارس دي بريوكوفيل عند مصب نهر غامبيا في سنة 1612. وقد تمكّنت الشركة

(\*) رسالة ماجستير في التاريخ الحديث والماضي، تحت اشراف د. جمال ثنان، نوقشت بمتحف التاريخ جامعة الجزائر بتاريخ 14 ماي 1997، ونالت تقدير مشرف جدا.

أما على الصعيد الخارجي، فقد جعلت الثورة الجزائرية فرنسا تقف في قفص الإيتمام، وتعرض لإدانة شديدة من طرف أغلب دول العالم بسبب السياسة المنتهجة في الجزائر، وذلك بفضل التطوير الكبير الذي حققته الثورة الجزائرية أثناء الفترة الممتدة من سنة 1956 إلى غاية سنة 1958 بتطبيقها لمقررات مؤتمر الصومام.

الفصل الرابع: إن الفكرة الأساسية التي تم التركيز عليها في هذا الفصل هي أنه، بعد مرور حوالي أربع سنوات على اندلاع ثورة الفاتح من نوفمبر 1954، وبعد أن تمكّنت الثورة من أن توسيع توسيعاً قوياً وأن تحقق الرقابة على قسم كبير من الوطن، وبعد أن جدد الشعب إعلان ولائه وتأييده لها، أصبح لزاماً على الجنة التنسيق والتتفيد أن تعلن عن إنشاء الحكومة المؤقتة للجمهورية الجزائرية. والهدف من ذلك يتمثل في توسيع النشاط السياسي والديبلوماسي في الخارج، وبالتالي إيجاد فرنسا على الدخول في مفاوضات مع جبهة التحرير الوطني كممثل شرعي ووحيد للشعب الجزائري والإعتراف بالإستقلال الكامل للجزائر دون أي قيد أو شرط.

أما الهدف الآخر من وراء إنشاء الحكومة المؤقتة فإنه يتمثل في وضع تنظيم سياسي - إداري وعسكري محكم يعبر عن أمال الشعب الجزائري وطموحاته، وقدّر على تحقيق الإستقلال، وبالتالي إزالة الإغتصاب السياسي - الإداري الذي عانى منه الشعب طيلة قرن وربع قرن من الزمن. وباختصار، فإن تشكيل الحكومة المؤقتة في 19 سبتمبر 1958، جاء بعد التحضيرات للظروف الداخلية والخارجية لتعزيز العمل السياسي الدولي للثورة، ومن ثم كانت الإعترافات المتالية بها من قبل دول العالم منذ الإعلان عنها.

وهكذا تكون الثورة الجزائرية قد تمكّنت خلال الفترة الممتدة من سنة 1958 إلى غاية سنة 1962 من تحقيق تطور كبير داخلياً وخارجياً أدى إلى إنشال كل المحاولات والمساعي التي بذلتها الجمهورية الخامسة بزعامة الجنرال «ديغول» في البحث عن «القوة الثالثة» لتصل محل جبهة التحرير الوطني في مسألة التفاوض. بذلك تكون الجبهة قد عرفت كيف تبطل كل المناورات التي التجأت إليها السلطات الفرنسية في مسألة المفاوضات وأجبرتها، في نهاية الأمر، على الرضوخ لما كانت ترفض الإعتراف به، وهو شرعية الحكومة المؤقتة في تمثيل الشعب الجزائري والدخول معها في مفاوضات بشأن تقرير المصير، وقد كانت «اتفاقيات إيفيان» بمثابة توجيه لنضال الشعب الجزائري واستعادة حرية وحقوقه المسلوبة.

النورماندية من توسيع نشاطاتها في المنطقة وتحقيق ازدهار إقتصادي وتجاري، وخاصة في عهد اندرى بري (1724-1697)، ورغم المشاكل العديدة التي شهدتها فرنسا منها منافسة الإنجليز والهولنديين وحرب السبع سنوات (1755-1762) والثورة الفرنسية ثم الحروب النابليونية التي لم تنته إلا في سنة 1814، إلا أنها تثبتت بمستعمراتها وتمكنت من المحافظة على وجودها في المنطقة، ثم إستأنفت سياستها التوسعية التي مكنته من تحقيق أهدافها، فتوسعت ممتلكاتها ونشاطاتها التجارية وارتقت قيم صادرات وواردات مستعمرة السنغال من سبعة ملايين فرنك في سنة 1837 إلى ثلاثة وعشرين مليون فرنك في سنة 1845. وفي الوقت نفسه شهد السودان الغربي تزايد عدد البعثات الاستكشافية التجسسية تمهيداً للمرحلة المقبلة من التوسيع نذكر منها بعثة رافينا وهوراد بيسينيار وباترسون في سنة 1843.

- وفي الفصل الأول تعرضنا إلى التوسيع الفرنسي في السودان الغربي ما بين 1854 و1880، وتناولنا فيه أهم الكيانات السياسية في المنطقة ومنها إمبراطورية الحاج عمر الفوقي (1797-1864)، الذي تصد عض مراكز الأشعاع العلمي والتلفي في موريطانيا، ثم انتقل إلى «فوتا جالون» ليلتقي الشيخ عبد الكريم الناقل ويتعصّم عنده في أصول الطريقة التيجانية ومعرفة خفاياها.

ثم انتقل إلى بيت الله الحرام في سنة 1827 لتادية مناسك الحج، وهناك إلتقي الشيخ محمد الغالي الذي أعجب بعلمه وأخلاقه وذكائه، فعينه خليفة للطريقة التيجانية بالسودان الغربي، وفي سنة 1832 قفل راجعاً إلى بلاده عبر مصر وفزان ومنها إلى بورنو فسكقو التي مك بها أكثر من خمس سنوات اشتغل خلالها بالتدريس والوظيف والإرشاد، وفي سنة 1828 انتقل إلى مملكة ماسينا التي مك بها تسعه أشهر غادرها بسبب مكيدة دبرها خصومه القبارييون والتحق بناميبيا ومنها إلى كانغابا حيث استقر بمدينة كانكان مدة ستين نائماً للعلم، ومنها تحول إلى مدينة دياجانكو ليبدأ رحلة الدعوة للإسلام ومحاربة الوثنية أنشأ خلالها زاوية وألف كتاباً المشهور «الرماح».

غادر الحاج عمر مدينة دياجانكو إلى منطقة «فوتا جالون» التي أسس بها زاوية بمدينة دانغيراي حيث بدأ جهاده ضد الوثنين والاستعمار الفرنسي، فتغلب على يامبا ساخو حاكم دانغيراي في جوان 1852. ثم انتقل إلى منطقة البابموك، وقام بفتح بلاد الكارتات، نجح الحاج عمر في الإستيلاء على بلدة سابوسيري لكنه فشل

في الإستيلاء على قلعة «المدينة» في أفريل 1857 بعد أن تصدى له القائد الفرنسي فيدارب، فانسحب إلى بلاد سيفو ومنها إلى ماسينا وهناك تعاون عليه الوثنين والقادرين، ودمغ قلة الإمكانيات وتكالب الاستعمار الفرنسي في الغرب والوثنين والقادرين في الشرق، إلا أن الحاج عمر تمكن من تأسيس إمبراطورية شاسعة بلغت مساحتها قرابة الثلاثمائة ألف كيلومتر مربع ووضع لها تنظيمًا مركبًا يستمد أساسه من الشريعة الإسلامية، وكان الجيش ركيزة الإمبراطورية، وقد إمتاز هذا الجيش بالانضباط والطاعة والإتقان العالي لفنون وطراقي القتال.

ورغم الفتن والحروب التي عمت أجزاء مهمة من الإمبراطورية إلا أن النشاط الاقتصادي والتلفي كان مزدهراً وتتوفر المحاصيل الأساسية مثل الذرة والأرز، وتوفّرت أيضًا السلع الأجنبية في الأسواق كما لاحظه الرحالة الأوروبيون.

أما ابن الشيخ أحمد فلم يكن مثل أبيه من حيث السمعة والسلطة الروحية، فاستغل الفرنسيون هذا الضعف وقاموا بالتوسيع على حساب إمبراطورية والقضاء عليها في مطلع عام 1893.

أما بالنسبة لمملكة سيكاسو التي نشأت في مطلع القرن التاسع عشر فقد شهدت ازدهاراً في عهد الملك تيبا (1866-1893) وربطت علاقات واسعة مع الفرنسيين الذين قاماً بتحريضها ومساعدة الوقوف في وجه نشاطات الإمام ساموري، غير أن علاقات المملكة ساءت مع الفرنسيين منذ تولي الملك يامبا الحك في سنة 1893، في حسن تحسنت العلاقات مع الإمام ساموري وهو ما شكل خطاً عليهم، فوضعوا خطة للقضاء عليها كلفوا العقيد أوديود بتفيذه إنها بسقوط العاصمة سيكاسو في أول ماي 1898 بعد إرتکابهم لجرائم فضيعة ينדי لها جبين الحضارة ويعجز اللسان والقلم عن وصفها.

ثم تناولنا مجاهدات فيدارب وخليفاته (1804-1854) في عمليات التوسيع، لقد لعب فيدارب (1818-1889) دوراً هاماً في ترسية أقدام إدارة الاستعمارية في المنطقة، بحكم تجربته ومعرفته لها، فقد تمكن من القضاء على مقاومة الزعماء المحليين والحاد عمر، وأبرم عدة معاهدات واتفاقيات مع الزعماء المحليين والحاد عمر حصلت بموجبها فرنسا على إمتيازات عديدة وهامة، وقام فيدارب بتكوين أول فرقة لقناصة السنغاليين في سنة 1857، ثم أرسل بعثة ماج (1863-1866) نحو منطقة السودان ونهر النيل للتجسس تمهيداً للتغلب والتوسيع الفرنسي مستقبلاً.

مدينة نبورو وأخيراً مدينة باندياغارا في أفريل 1892 انتهت بذلك مقاومة الشيخ أحمد الذي لجا إلى سلطان سوكوتو إلى أن وافته المنية في ديسمبر 1897 . وفي الفصل الثالث تناولنا نشأة ساموري وتأسيس دولته، وترجمنا لنسبه الذي يعود إلى جماعات التورى القاطنين بضواحي مدينة جني، وهو من مواليد عام 1830 بالقرب من بيساندونغو دخل المدرسة الابتدائية القرانية ثم التحق بيته ليتدرج على أصول الزراعة والتجارة، وقد كان نشطاً مطيناً لوالديه، وكان يتمتع بلياقة بدنية وقاممة رشيقه وشجاعاً جريئاً، وقد إكتسب خلال ممارسته نشاطه التجاري خبرات كبيرة وواسعة بأحوال الناس وطبائعهم، ونال إحترام العديد من الشخصيات والزعماء.

ترك ساموري التجارة، بعد حادثة إختطاف أمه، ليتحقق بالسيسي (1859-1853). وفي مدة سبع سنوات قضها في التدريب على أصولقيادة العسكرية واستخدام الأسلحة أظهر خلالها قدرات قتالية نادرة، التحق بعدها بأهله بستانكورو وسنة قد قارب الثلاثين وشهرته قد طبقت الأفاق. فاتتحق بالبيروت مدة ستين (1859-1861) حيث ارتاح له زعيمه ساراسواري موري الذي سلمه فرنسا ومنحه لقب الإمام.

إنفصل عن البريت ليشرع في العمل لحسابه الخاص، ويعلن في مطلع عام 1862 عن قيام دولته بآعلى نهر الميلو، وبعد بضعة أشهر من الفتوحات سيطر على منطقة كيروانى وانتقل إلى مدينة سانكور التي أقام بها مسكنه، ثم قضى على خصميه اللذين ساجي كاما رژيم الحرب لمنطقة سانكورو، وبعد عشر سنوات من العمل الجبار والجهود، أصبح ساموري سيداً لمناطق مساحتها 6600 كيلومتر مربع يسكنها 36000 شخصاً.

إنطلق ساموري في توسيعاته نحو الشمال في سنة 1870 ليسطير على منطقة ناموسانا الهامة، ثم قضى في سنة 1874 على خصميه العيني ناتيني فاموبو لتوسيع مساحة ممتلكاته إلى ما يزيد عن عشرين ألف كيلومتر مربع يقطنه خمس وسبعين ألف ساكن، إنطلق بعدها ساموري إلى مناطق النiger حيث استولى في نهاية سنة 1875 على مدينة كوروسا، وهو ما مكنته من إقامة علاقات مع البريطانيين في مستعمرة سيراليون، ثم سيطر على بلاد اليوري الفنية بالذهب الواقعة على الضفة اليمنى للنiger، وفي مطلع عام 1880 قضى على دولة السيسى حلفائه السابقين، ثم جاء دور مدينة كانكان في مطلع 1881، إنطلق بعدها في مطلع

ورغم الصعوبات والمشاكل التي واجهها خلافه، بینات لبراد وفالبير وبرياردي لريل، بسبب حوادث الحرب البروسية الفرنسية 1870، إلا أنهم تمكناً من تجاوزها ووضع خطط واسعة لتنفيذ مشاريع التوسيع استهلوا بإرسال بعض غالين وقاليير الأولى في 1879 والثانية في سنة 1880 تبعها بإرسال أول حملة عسكرية نحو مدينة كيتا بقيادة العقيد بورنيس ديسبوردس في مطلع عام 1881 .

- أما في الفصل الثاني فقد تناولنا الحملات العسكرية الكبرى على السودان الغربي ما بين 1880 و1890، لقد كان من بين أهداف هذه الحملات تعويض خسائر الفرنسيين في الأزاس واللورين واستعادة المكانة المفقودة.

فالمحملات الثلاث الأولى (1880-1883) قادها العقيد ديسبوردس، وصل خلالها الفرنسيين إلى نهر النiger واحتلوا مدينة باماكلو في فيفري 1883، رغم الخسائر البشرية البسيمة التي تكبدها، وفشلهم في توجيه ضربة لساموري.

أما الحملة الرابعة فقادها المقدم بوالافت وكانت سلمية إلتفت بمجموع المراكز والقلاع الفرنسية، أما الحملة الخامسة فقادها المقدم كوبيس الذي قام بغزو مناطق عديدة لساموري وأنشأ مركز نافاجي.

أما العقيد فراري فقد كلف بقيادة الحملة السادسة (1885-1886)، وأما ضغط المقاومات الثالث، وهي: مقاومة الإمام ساموري، والشيخ أحمد، ومحمد الأمين، استهل حملته بتهذبة جبهة ساموري بالتوقيع على معاهدة كينيا كروا في نهاية مارس 1886، وتفرغ للقضاء على مقاومة محمد الأمين الذي الحق خسائر فادحة بالفرنسيين بالقرب من قلعة باكل.

وأمام بسالة مقاومة محمد الأمين عينت السلطات الاستعمارية العقيد غاليني لقيادة حملة 1886 و1888، وبحكم تجربيته استهل غاليني مهامه بتهذبة جبهة ساموري والشيخ إحمد بالتوقيع على معاهدة بيساندونغو في مارس 1887 وغوري في ماي 1887 ليتفرغ لمقاومة محمد الأمين، فتكن غاليني من القضاء على مقاومته بعد عدة معارك فاصلة في ديسمبر 1887 .

أما الرائد أرشينارد لقد استهل حملته بإبرام معاهدة ناكو في 13 فيفري 1889 مع الإمام ساموري ليتفرغ للقضاء على مقاومة الشيخ إحمد الذي رغم صموده ومقاومة البطولية الباسلة إلى آخر رمق، إلا أن مقاومته كانت قد ضعفت إلى حد كبير وهو ما مكن الفرنسيين من إحتلال مدينة سيفو في أفريل 1890 ثم

عام 1882 إلى قرية كينيرا الاستراتيجية واستولى عليها وأثناء إنسحابه كان له أول احتكاك وأصطدام بالفرنسيين.

- وفي الفصل الرابع تناولنا تنظيمات دولة ساموري توبي الذي كانت غاية في الدقة والتنظيم، بلغ مساحتها ثلاثة ألف كيلومتر مربع زاد عدد ساكنتها عن مليون ونصف مليون نسمة، قسمها الإمام ساموري إلى عشر حكومات محلية تجتمعها وتتنسق بينها حكومة مركزية يرأسها أمير المؤمنين الإمام ساموري القائد الأعلى للجيوش والقاضي الأول، ومن مهام الحكومة المركزية عقد إجتماعات دورية ومجالس إستشارية لمناقشة ودراسة مختلف المشاريع والقضايا السياسية والعسكرية والاقتصادية والثقافية ومراقبة الحكومات المحلية.

وإلى جانب الحكومة المركزية، ولمساعدته في تسيير شؤون دولته، أنشأ الإمام ساموري مجلساً إسلامياً ضم إثنا عشر عضواً من أبرز رجال الدين والسياسة منهم موريقان ديا الذي كان ينوب الإمام ساموري أثناء غيابه في الاجتماعات، وتأزلي مانغا الذي كان له دور بارز في السياسة الخارجية.

ومن جهة أخرى كان الإمام ساموري شديد الحرص على أن ينعم شعبه بالأمن والطمأنينة، وأن تسود العدالة أرجاء إمبراطوريته لذلك أنشأ جهازاً قضائياً يستمد أحکامه من الشريعة الإسلامية ويقتضي على مستويين: محلي ومركزي.

ومن ناحية أخرى، حرص الإمام ساموري على تنقيف وتوسيع شعبه، لذلك أقر التعليم الإجباري لكل الأطفال الذين يلغوا سن الدراسة وأنشأ العديد من المدارس، وكان يشرف بنفسه على تفقد أحوال المتعلمين ومنهم إبناه، ويفضل هذه الإجراءات تحررت طاقات شعبه وساعدهم بجدية في بناء المجتمع الجديد والتصدي للعدو الغاشم.

وفي الميدان الاقتصادي، شهدت الإمبراطورية ازدهاراً اقتصادياً كبيراً فتوفّرت المواد الأساسية والضرورية منها الحبوب، يفضل تشجيعه على تعاطي مهنة الزراعة وإشراك الجيش وجميع الطاقات الحية في العمل الفلاحي، كما اهتم بتنظيم التجارة والأسواق الداخلية التي وضع لها نظاماً دقيقاً سمح بتوفّر مختلف أنواع السلع، أما التجارة الخارجية فقد لعبت دوراً هاماً في تموين أسواق الإمبراطورية باحتياجاتها من الأنسجة والآلات المنزلية إلى جانب تموين الجيش بالأسلحة والذخيرة في مقابل تصريف الذهب والجلود والتوابل وغيرها.

أول الإمام ساموري التكوين العسكري اهتماماً بالغاً، فتمكن من تكوين جيش كان من أحسن الجيوش الإفريقية في النصف الثاني من القرن التاسع عشر، كان وسيقى مفخراً للأفارقة ومصدر إعزازهم، يشكل من خمسة أقسام هي: الجنود المشاة (الصوفة) والجنود الجدد (البيلاكترو) والفرسان والحرس الخاص بالإمام والحرس الشرفي، وكان لكل قسم زيه (بابسه) الخاص وسلاحه الذي يميّزه عن الأقسام الأخرى.

وقد اعتمد الإمام ساموري في تموين جيشه بالأسلحة والذخيرة على مشترياته من المراكز والساواحل الأوروبية والبريطانية على الخصوص، ومن الغائم، وفي الفترات الصعبة إعتمد على إمكاناته الخاصة فكلف الحدادين بمحاكاة وصنع الأسلحة والذخيرة، وقد حقق هؤلاء الحدادون نتائج باهرة أثارت دهشة الأعداء.

لقد أدرك الإمام ساموري أهمية الخيل في المعركة، ولذلك اعتمد بها وخصص لها ساسيسين كانوا من أحسن فرسان وجند ساموري، ولتابعة مختلف العمليات العسكرية أنشأ ساموري هيئتي أركان محلية وعليها مشكلة من كبار القادة اكتمل بناؤه في نهاية الثمانينيات بلغ تعداده خمسة وثلاثين ألف رجل.

- أما الفصل الخامس فتطرّقنا فيه إلى مقاومة ساموري توبي للفرنسيين من 1890 إلى 1898، رغم إبراهيم معه لمعاهدة نياكو في 13 فبراير 1889، فإن الفرنسيين واصلوا تطبيق مخططاتهم وسياساتهم التوسيعية على أراضي دولته، فتمكن العقيد أرشينارد من دخول مدينة كانكان ثم بيساندوغو لكنه لم يحتل إلا الخراب، ثم أنه لم يجرؤ على مواصلة تقدمه أكثر من ذلك بسبب خسائره المرتفعة فعاد إلى مدينة كانكان، بفضل التكتيك الذي اعتمدته الإمام ساموري والمرتكز أساساً على حرب العصابات، ورغم المقاومة البطولية الباسلة التي أبدتها الإمام ساموري، فإن الفرنسيين تمكنوا من الاستيلاء على مخازن الذهب والذخيرة والبارود وإنطلاقها، ورغم هذه الخسائر فإن الإمام ساموري واصل مقاومته بعنويات مرتفعة، وواصل في الوقت نفسه فتوحاته في المناطق الشرقية، بحيث أن إمبراطوريته التي كانت تتخلص من جهة الغرب كانت تتسع من جهة الشرق.

أما المقدم كومبس قائد حملة 1892-1893، فإنه بعد أن فشل في القبض على الإمام ساموري، صب جام غضبه على السكان العزل وأعدم المئات منهم لذلك لقب «بكمبو قاطع الرؤوس» وهذا ما أثار مشاعر الرأي العام الفرنسي، لذلك رفضت

أفراد فرقته، وفي سنة 1904 تم استكمال احتلال شمال السودان وربطه بالجنوب الجزائري.

ظهرت نواة مستعمرة السودان الغربي في نهاية السبعينيات من القرن الماضي مع تعيين «المدينة» مقراً مؤقتاً لها ثم تحول إلى مدينة كيتا ثم إلى كايس وفي 27 أبريل 1892 تم ترقية منطقة «أعلى النهر» إلى مستعمرة «السودان الفرنسي» بقيادة العقيد أرشنشارد.

وفي 17 أكتوبر 1899 ألغت مستعمرة «السودان الفرنسي» وألحقت أقاليمها بالمستعمرات المجاورة، وفي أول أكتوبر 1902 أعيد تشكيل مناطق مستعمرة «السودان الغربي» سابقاً تحت إسم «إقليم سنغامبا والنيل» وفي نهاية سنة 1920 استرجعت المستعمرة إسمها السابق وهو «السودان الفرنسي» إلى غاية استقلاله.

لتسهيل استغلال ثروات وموارد المستعمرة وضفت السلطات الاستعمارية عدة برامج ومشاريع، منها، مشروع بناء سكة حديدية لربط السنغال بالنيل إنطلاقاً في سنة 1880 ومر بـ 1880 متر بـ 1880 متر، ويطل على 533 كيلومتر، بلغت تكاليفه 83 مليون فرنك، وبعد انتظار دام أربعاً وعشرين سنة وصل أول قطار إلى محطة باماكي يوم 19 مارس 1904.

وقد أعطى هذا الخط دفعاً جديداً في الاستقلال الاقتصادي والتجاري للمستعمرة، الذي ترتكز على الموارد الطبيعية كالصخور وفسيط العبيد والمطاط والمعاج وغيرها بحيث وصلت عائداتها في سنة 1912 إلى اثنين وخمسين مليون فرنك، وقد أدى الاهتمام الكبير بممتلكات التصدير إلى إهمال زراعة الحبوب وتضررها بشكل كبير، وتضرر السكان أيضاً، وخاصة أثناء الحرب العالمية الأولى، رغم استيراد كميات كبيرة وهامة من الأرز من الهند الصينية.

وأخيراً نقول إن الوجود الاستعماري الفرنسي على سواحل إفريقيا الغربية قد تزامن مع ما أصبحت عليه تسميتها بحركة الكشوف الجغرافية والتي يمكن أن نطلق عليها بحق حركة الكشوف الاستعمارية (الاستدمارية)، ومع تطور إنجازات الثورة الصناعية عنـز الفرنسيـن وجودـهم فيـ المنـطقةـ مـسـتقـلـينـ تـقوـقـمـ التـكـنـوـلـوـجـيـ منـ أجلـ تـكـوـيـنـ إـمـپـراـطـوـرـيـةـ لـهـامـ تـضـاهـيـ الـإـمـپـراـطـوـرـيـةـ الـاسـتـعـمـارـيـةـ الـبـرـيـطـانـيـةـ الـتيـ لاـ تـغـرـبـ عـنـهـ الشـمـسـ.

وزارة المستعمرات برنامج سنتي 1893 و1894، وعليه كانت سنوات 1893 و1897 فترة هدنة مؤقتة جرت خلالها محاولات سلم فاشلة بسبب شروط الفرنسيـن القاسـيـةـ والـمـذـلةـ وـغـيرـ المـقـبـلـةـ، ذـكـرـ مـنـهـاـ مـحاـولةـ العـقـيدـ موـتـايـ فيـ فـيـفـريـ 1895.

ورغم هذا الفشل فإن باريس أصرت على الاستمرار في إتصالاتها مع الإمام ساموري وفي هذا الإطار كانت تدرج بعثتا الملائم الأول دي فيسو والنقيب برولو في سنتي 1895 - 1896. ومن جهة كان الإمام ساموري يواصل فتوحاته على أراضي ساحل العاج، وفي الوقت نفسه بادر إلى تحسين علاقاته مع البريطانيـنـ، وتقديم تنازلات مهمة لهم مقابل حصوله على الأسلحة والذخيرة مستغلـاـ فيـ ذـلـكـ السـبـاقـ المـحـمـومـ بـيـنـهـ وـبـيـنـ الفـرـنـسـيـنـ حولـ مـدـيـنـةـ بـوـنـاـ الاستـرـاتـيجـيـةـ الـتـيـ عـادـتـ فيـ الآـخـرـ إـلـىـ الـأـنـجـلـيـزـ الـذـيـنـ إـسـتـولـاـ عـلـيـهـاـ فـيـ أـكـتوـبـرـ 1897.

بعد فشل بعثة نبيو في أكتوبر 1897 في إرغام الإمام ساموري على توقيع معاهدة إسلام، وبعد القضاء على مملكة سيكاسو في أول مارس 1898، تحرك كامل القوات الفرنسية للقبض على الإمام ساموري الذي انسحب مع كامل شعبه وقواته نحو الغرب، وفي الوقت نفسه قدم آخر عرض للسلم، لكن العقيد لارتين صمم على إذلاه بوضعه شروط قاسية مهينة كان يعلم مسبقاً أن ساموري سيرفضها، أما ساموري فقد حط رحاله لأخر مرة بمنطقة غيليـوـ التي وصلـاـهاـ الفـرـنـسـيـنـ صباحـ يومـ 29ـ سـبـتمـبرـ 1898ـ وـتـمـكـنـ فـرـقةـ النـقـيبـ غـورـوـ منـ مـخـادـعـةـ حـرـاسـ سـامـوريـ وـتـسـلـلـ إـلـىـ دـاخـلـ الـمـعـسـكـ وـالـقـبـضـ عـلـيـهـ، اـقـتـدـ بـعـدـهـ إـلـىـ مـنـفـأـهـ بـالـبـاغـيـونـ حـيـثـ لـقـيـ رـبـهـ يـوـمـ 2ـ جـوـانـ 1900ـ لـيـنـتـهـيـ بـذـلـكـ كـفـاحـ دـامـ أـكـثـرـ مـنـ رـبـعـ قـرنـ ضـدـ الـشـيـعـيـنـ وـالـفـزـاءـ الـأـبـرـيـيـنـ رـافـضـاـ كـلـ عـرـوضـ الـاسـتـسـلـامـ وـالـذـلـ وـالـإـهـانـةـ تـارـكـاـ الـمـقاـوـمـةـ لـأـحـقـادـهـ عـلـيـ رـأـيـهـمـ أـحـمـدـ سـيـكـوـتـوريـ الـذـيـ صـارـ رـئـيـسـاـ لـجـمـهـوريـةـ غـيـنـيـاـ.

- أما الفصل السادس فتناولنا فيه تنظيم واستغلال مستعمرة السودان الغربي.

في الوقت الذي كانت فيه قوات الغزو الفرنسيـةـ توافق احتلالها وسيطرتها على المناطق الجنوبية والشرقية من السودان كانت هناك قوات أخرى توافق رحـفـهاـ فيـ المـنـاطـقـ الشـمـالـيـةـ نحوـ مدـيـنـةـ توـمـبـيـكـوـ بوـاـةـ الصـحـراءـ الـتـيـ اـحـتـلـتـهاـ فيـ مـطـلـعـ 1894ـ، بـعـدـ أـنـ تـكـبـدـ خـسـارـاتـ فـادـحةـ فـيـ الـأـرـوـاحـ مـنـهـ المـقـدـمـ بـوـنـيـ وـعـمـعـ

وقد سخرت فرنسا لذاك إمكانات بشرية ومالية هائلة، وقد ساعدتها في ذلك الظروف المحلية والدولية، منها الصراعات القبلية وتشجيع ألمانيا لها ومقررات مؤتمر برلين (1884 - 1885) إلى جانب دور الجمعيات الجغرافية واللجان الاستعمارية وغيرها، إلا أنها واجهت مقاومات عنيفة شرسه قادها العديد من الزعماء المحليين وعلى رأسهم ساموري توري الذي قاوم الغزاة مدة سنت عشرة لقائهم خلالها دروسا لم يننسوها أبداً أظهر خلالها صفات وخصال الزعيم القائد المحنك، وأبان خلالها عن عبقريّة فذة نادرة جعلت التقى بيروز يطلق عليه لقب «بونابرت السودان».

## المنطلقات النظرية لفكرة الوحدة العربية من خلال آراء وأفكار وأحاديث رواد الفكر الوحدوي وقادة الرأي العام العربي في الفترة ما بين 1920 - 1946 (دراسة في النصوص والوثائق)\*

محمطي نورصر

- ١ -

لقد احتلت قضية الوحدة العربية مكان الصدارة في الوجدان العربي المعاصر، وشكلت بالتالي إحدى الدعامات الكبرى التي قام عليها نضال العرب في هذا العصر، إلى جانب الكفاح في سبيل حريتهم واستقلالهم.  
يقول عبد الإله بلقزيز في كتابه «إشكالية الوحدة العربية»: «إن كتابة التاريخ العربي المعاصر - هي في جزئها الأعظم - كتابة تاريخ حلم الوحدة العربية وفكertia وتجربتها عند العرب، خصوصا بعد نهاية الحرب العالمية الثانية، وتحول

(\*) رسالة ماجستير في تاريخ الحديث والمعاصر تحت إشراف د. جمال ثنان، نوقشت في معهد التاريخ - جامعة الجزائر بتاريخ 18 جوان 1997، ونالت تقدير مشرف جدا، ونظرا لأهمية الرسالة فإننا ننشر بعض نتائجها.

ومناضليها إلى القيام بعمل فكري دائب تطربوا فيه بإسهاب إلى وضع المنطقة وواقعها الجديد، محاولين تجاوز هذا الواقع من خلال طرح جملة من الأفكار المعاصرة عن تطلعهم لتحرير يادهم وتحويدها في دولة عربية واحدة تضم تحت لوائها كل الأقطار التي يتكلّم أبناؤها اللغة العربية<sup>(2)</sup>. وقد تمثل ذلك العمل الفكري في نظرنا في عملتين رئيسيتين كملت إحداهما الأخرى:

العملية الأولى تمثلت أساساً في التنظير المكثف والمسهب لفهم الأمة العربية، الوطن العربي، المجتمع العربي. وفي هذا السياق انصرف العديد من مفكري تلك الفترة إلى توضيح معانٍ الأمة والقومية وعوامل تكوينها، وعلاقة القومية بالوطنية، وبالدين، وبالمجتمع، وبالدولة، إلخ ... كما توجهت اهتمامات بعضهم مباشرة إلى البحث عن السبل المؤدية إلى النهوض بالأمة العربية والإرتقاء بها إلى مصاف الأمم المتقدمة.

وهنا تتبعي الإشارة إلى شبيتين اثنين: أولهما، أن معظم هذه المفاهيم، إن لم أقل جلها هي مفاهيم جديدة، شاعت في أدبيات الفكر العربي في مرحلة ما بعد الحرب العالمية الأولى، وجاءت للتغيير عن الواقع السياسي الجديد الذي دخلته البلاد العربية عموماً ومنطقة الشرق العربي على وجه الخصوص.

وثانيهما، أن التعاريف العلمية الأولى لهذه المفاهيم كانت وليدة هذه المرحلة أيضاً، وهي ميرزا لم يعرفها الفكر السياسي العربي من قبل. إذ هناك فرق كبير وبعد شاسع بين استخدام المفاهيم أو المصطلحات وتحديد معنى هذه المفاهيم أو المصطلحات.

أما العملية الثانية، فإنها تمثلت في التنظير لوحدة المنطقة، ومحاولات إرساء دعائم هذه الوحدة ثقائياً واقتصادياً وسياسياً. وفي هذا السياق قام البعض من مفكري تلك المرحلة باجتهادات نظرية مكثفة لتوضيح مفهوم الوحدة العربية وتحديد معانٍ، كما بحثوا في عوامل هذه الوحدة وعنصرتها ومكوناتها والسبل المؤدية إلى تحقيقها فضلاً عن وضع التصورات الدستورية لها.

ولا شك أن هذا العمل التنظيري المكثف ساعد إلى حد كبير في نشر الوعي الوحدوي وتطوير فكرة الوحدة العربية، وتحويلها من فكرة نظرية مجردة إلى

الفكرة القومية العربية إلى تجربة سياسية في المجتمع وفي السلطة. ويضيف أهمية إلى ذلك كله أننا ما زال نعيش - فكرياً وسياسياً - في الإطار الإشكالي والتاريخي للوحدة، مما يجعل القضية هذه مفتوحة على التفكير والتجربة، وما يفرض بالتالي الحاجة إلىتناولها باستمرار نقداً وإعادة صياغة، في أفق فكري علمي وسياسي قومي».

من الناحية التاريخية، يمكن القول أن مسألة الوحدة العربية بمفهومها السياسي المعاصر، بدأت في التشكل والتبلور في خضم عمليات الإلحاد والتقسيم التي عرفتها منطقة الشرق العربي خلال الحرب العالمية الأولى. ذلك أن الحرب العالمية الأولى ساهمت مساهمة مباشرة وأكيدة في إسقاط وتقسيم معظم الدول والامبراطوريات الكبرى التي كانت قائمة يومئذ، وعلى رأسها الدولة العثمانية التي لم يتوان الأوربيون في احتلال ولاياتها العربية الأسيوية وتجزئتها إلى عدة أجزاء، (أو مناطق نفوذ)، مفصولة عن بعضها البعض.

بحيث تحولت هذه الأجزاء إلى كيانات سياسية قائمة بذاتها لها حدودها الدولية وجماركها ومؤسساتها الاقتصادية الخاصة بها، وكانت منطلقاً لظهور الدول القطرية الحديثة في المنطقة.

وبعبارة أخرى يمكن القول، أنه كان من بين أهم نتائج الحرب العالمية الأولى وإفرازاتها السلبية على البلاد العربية، فقدان المشرق العربي لوحدته الإقليمية التي كان يتمتع بها في ظل الدولة العثمانية.

ذلك أن زوال الدولة العثمانية أدى بمنطقة المشرق العربي إلى الدخول في مرحلة تاريخية جديدة، وعهد جديد اتسم بظاهرتين سليتين، هما: الاحتلال الأجنبي والتجزئة السياسية في آن واحد. وقد شكلت هاتان الظاهرتان الجديدين منذ ذلك الحين تحدياً كبيراً للفكر العربي عموماً والفكر القومي على وجه الخصوص<sup>(1)</sup>.

- ب -

إن المصير الذي ألت إليه المنطقة العربية بعد عملية الإلحاد والتجزئة التي تعرضت لها غداة هزيمة الدولة العثمانية أدى بالعديد من مفكري القضية العربية

مشروع سياسي تبنته العديد من الأحزاب والحركات السياسية فيما بعد، وأصبح تياراً جماهرياً جارفاً.

ولا يختلف عين المصالوب إذا قلت أن هذه الآراء والأفكار مثلت أصدق تمثيل للتطور الفكري والنظري لمسألة الوحدة العربية، وبينت مستوى الوعي الذي كان يمتلك رواد الفكر الوحدوي في تلك المرحلة المبكرة.

#### - ت -

ومما لا شك فيه فإن عملية التقطير هذه، قد تمت انطلاقاً من ظاهرتين اثنتين الأولى ظاهرة عامة، والثانية ظاهرة خاصة، استناداً إلى الظروف الدولية والإقليمية التي كانت سائدة يومئذ.

أ - الظاهرة العامة، وهي مستمدّة دون شك من مبادئ العصر الحديث والأفكار التحررية الجديدة القائمة على مبدأ القوميات المصري البني على فلسفة حق كل أمة في تقرير مصيرها وبناء دولتها المستقلة ذات السيادة على كل أراضيها القومية.

ب - أما الظاهرة الثانية، فقد تمثلت في التصدّي للتجزئة السياسية التي تعرضت لها المنطقة بعد احتلالها سنة 1920، والتي أدت إلى ظهور كيانات سياسية جديدة على حساب وحدة المنطقة.

ومن هنا كانت الدعوة قوية وسريعة لوحدة كل البلدان والأقاليم التي يتکلم سكانها اللغة العربية حتى تكون بدلاً عن هذه الدول القطرية الجديدة من جهة، وتعويضاً في الوقت نفسه للدولة العثمانية التي أزالتها الحرب العالمية من الخريطة من جهة ثانية.

أما الدعوة إلى القومية العربية في هذه المرحلة فقد جاءت للتعبير عن وحدة الهوية السياسية لسكان المنطقة، والتاكيد على مصيرهم المشترك، كما كانت رفضاً للوطنيات والهويات القطرية الجديدة التي بدأت في التشكّل والتبلور في المنطقة ضمن الإطار الاستعماري المرسوم لها سلفاً.

إن كل هذا يسمح لنا بأن نعتبر الفترة الواقعة ما بين سنتي 1920 (تاريخ تجزئة المشرق العربي)، و1945 (تاريخ تأسيس أول نظام عربي في تاريخ العرب العاكس) بـنها الفترة التي ظهرت فيها بشكل واضح وناضج أولى دعوات التوحيد القومي العربي، وكانت بمثابة المنطلقات النظرية التي قامت عليها فكرة الوحدة العربية.

لكن ما المقصود بالمنطلقات النظرية؟ وفي أي شيء تتمثل؟ وما هي الأساس الفكرية والنظرية التي أقيمت عليها هذه المنطلقات؟ وكيف تمت صياغتها؟ وما هي الأطر والظروف التي صيغت فيها هذه المنطلقات؟

إن هذا البحث يحاول الإجابة على كل هذه الأسئلة، ويطلع إلى تقديم صورة عن هذه المنطلقات من خلال نصوص وكتابات المفكرين والداعية الأوائل الذين جعلوا من وحدة أمتهم القومية قضيّتهم الأولى وشغلهم الشاغل، إن على المستوى التكري (الtentatif) أو الحركي (العمل السياسي).

#### - ش -

#### مصادر الدراسة

تقوم مصادر الدراسة ومادتها الأولية على الإنتاج الفكري والنظري الذي تركه الرعيل الأول من رواد الفكر الوحدوي خلال الفترة الواقعة ما بين سنتي 1920 و1946، وقد استخرجنا معظم هذا الإنتاج من الجرائد والمجلات الصادرة في مختلف العواصم والمدن العربية والغربية في الفترة المذكورة.

ويتمثل هذا الإنتاج أساساً في النصوص والكتابات الوحدوية التي تمكنا من الحصول عليها، وهي موزعة على الشكل التالي:

- 1 - نصوص في شكل مقالات
- 2 - نصوص في شكل خطب
- 3 - نصوص في شكل محاضرات
- 4 - نصوص في شكل تصريحات واستجوابات

5 - نصوص في شكل بيانات ونداءات

6 - نصوص في شكل مواضيق ودسانير

7 - نصوص في شكل أبحاث ودراسات (كتب ومؤلفات)

### هيكل الدراسة ومنطلقاتها

إن عملية المسح التي قمنا بها لهذه النصوص بمختلف أصنافها وأنواعها، بينت أن أصحابها انطلقوا في دعوتهم لتحقيق وحدة الأمة العربية وبناء دولتها القومية الواحدة من عدة منطلقات فكرية أجملتها في أربعة منطلقات كبرى.

وبعبارة أخرى نقول أن الدراسة المسيحية التي قمنا بها لنصوص رواد الفكر الوحدوي في مرحلة ما بين الحرين العاليمتين، قادتنا إلى استخراج أربعة أسس كبيرة، قام رواد الفكر الوحدوي ببناء دعوتهم عليها والانطلاق منها.

وإذا أن هذه الأسس هي عبارة عن رؤى وتصورات ذهنية وفكريّة أولية، فقد اعتمدناها كمنطلقات نظرية لمشروع الوحدة العربية. وهذه المنطلقات الأربع هي:

1 - منطلق التشابه والتجانس القومي

2 - منطلق المحافظة على الكيان القومي

3 - منطلق المطلحة والمنتفعة العامة

4 - منطلق الرسالة العربية.

أولاً: منطلق التشابه والتجانس القومي: قمنا ببناء هيكل هذا المنطلق واستخرجنا أفكاره الأساسية من الآراء والتجاهات التي طالبت بحقوق الوحدة العربية انطلاقاً من العوامل والخصائص القومية التي توفر عليها الشعوب والأقوام التي تقطن الرقعة الجغرافية الواقعة في الحزامحضاري المعنى من المحيط الأطلسي غرباً إلى الخليج العربي شرقاً، ومن جبال طوروس شمالاً إلى أعماق الصحراء الكبرى جنوباً.

ويتمثل هذه العوامل والخصائص القومية في كون الشعوب والأقوام التي تقطن الرقعة الجغرافية المذكورة تتكلم منذ قرون عديدة لغة واحدة، هي اللغة العربية.

وتدين في غالبيتها الساحقة بدين واحد، هو الدين الإسلامي، ولها تراث ثقافي مشترك، وتاريخ واحد وعادات وتقاليدي متشابهة، ومصير واحد الخ ..  
وعليه فإن هذه الشعوب ما دامت تتتوفر على كل عوامل وعناصر التوحيد القومي، فإن توحيدها في كيان سيسى واحد، يعد أمراً طبيعياً، بل وضرورة قومية واجبة في هذا العصر.

ثانياً: منطلق المحافظة على الكيان القومي: لقد أقمنا هذا المنطلق، وبيننا أسمه وقواعد الفكرة على الآراء والتجاهات التي دعت وطالبت بضرورة تحقيق الوحدة العربية انطلاقاً من الاعتبارات الأمنية القائمة على الأخطار والتحديات الكبرى التي تواجهها الأمة العربية في هذا العصر، ذلك أن التحديات والأخطر والتهديدات التي تواجهها الأمة العربية وتعرض لها باستمرار، فضلاً عن التكتلات والجمعيات السياسية والاقتصادية والعسكرية الكبرى التي بدأت بعض مناطق العالم تعرفها، إنما هي في حقيقة الأمر تهديد حقيقي للعرب وخطر كبير على أنفسهم، وعلى مقوماتهم الحضارية بل وعلى كيانهم القومي ككيان متين.  
وعليه فإن التكتمل والتوحد في آية صيغة كانت هو الرد الوحديد الذي يقطع الطريق على هذه الأخطار والتحديات ويضع حد لها.

ثالثاً: منطلق المصلحة والمنتفعة العامة: أنسينا هذا المنطلق وأقمنا بنائه النظري العام على آراء وأفكار بعض الرواد الذين ركزوا في دعوتهم الوحدوية على عامل المصلحة والمنتفعة العامة، وقد تمحورت أفكار هذا المنطلق حول فكرتين رئيسيتين:  
الفكرة الأولى، رأت أن الوحدة العربية لا بد أن تكون مبنية على أساس المصلحة والمصلحة لأن الوحدة التي لا تقوم على هذا الأساس مآلها الفشل لا محالة.  
أما الفكرة الثانية، فقد قالت على فرضية مفادها أن تحقيق الوحدة العربية يعود على العرب بمنافع كثيرة وفوائد جمة، وينتشر هذه الفوائد والمنافع فيما يلي:-  
- الوحدة تحقق الرخاء وتعمم الرفاهية على كامل أبناء الأمة العربية بمختلف فئاتها وشرائحها الاجتماعية.

- الوحدة تعود على العرب بالخير الوفير وتحقق لهم التقدم والازدهار في كل ميدان من ميادين الحياة.

البحث، خاصة وأن فكرة الوحدة لم تكن مطروحة قبل هذا التاريخ. أما نهاية الفترة الزمنية للبحث فترتبط بقيام جامعة الدول العربية باعتبارها أول محاولة وحدوية في تاريخ العرب المعاصر.

أما سبب حصر الموضوع في فترة 1920-1946 بالذات فيعود لكون هذه الفترة رغم أهميتها في تشكيل الوعي القومي العربي لازالت مجهولة لدى الكثيرين، وأن أدبياتها القومية عموماً وفكراها الوحدوي خصوصاً لا زال غير مدروس، بل فإنه يعيش إذ لم نقل أنه غير مجموع أصلاً. فضلاً عن ذلك فإن أعلام هذا الفكر ورواده لم يحظوا بدراسة وافية، وظل العديد منهم مجهولاً وغير معروف.

لقد تأقلم في هذه المرحلة كتاب ومفكرون جعلا من قضية الوحدة العربية قضيّتهم الأولى، وقدموها بشائرها انتاجاً نظرياً ضخماً نشروا معظمهم في جرائد وصحف تلك الفترة، ثم توّقوها لسبب أو آخر، فبقى ذلك الانتاج الضخم أسيّر تلك الصحف والجرائد، كما مهملأ لا أحد يلتقط إلى أيّة أو يسأل عنه. وهذا بالرغم من أنّ الأسس الأولى لفكرة الوحدة العربية ومنطلقاتها النظرية الكبرى وضفت من طرف مؤلاء الرواد وفي هذه الفترة بالذات، وهذا ما جعلنا نعتبرها فترة الاجتهد النظري المحمض، وفترة التأسيس الحقيقي للمشروع الوحدوي العربي.

- ٥ -

### تحديد إشكالية البحث

تحدد إشكالية البحث من خلال طرحنا لمجموعة من الأسئلة نجملها فيما يلي:

- ١- هل دعوة الوحدة العربية التي ظهرت في بداية العشرينات، كانت لها مذنبية أنسس نظرية عبرت عنها أم لا؟ وما هي هذه الأسس إن وجدت؟ وفي أي شيء تتمثل؟ وكيف تم التعبير عنها؟

- ٢- هل تمكن دعوة الوحدة العربية الأولى - والذين أطلقنا عليهم اسم رواد الفكر الوحدوي - من وضع تصور ورؤية متكاملة لأفكارهم؟ وهل استطاعوا أن يبلوروها في نظرية علمية متكاملة الأسس والجوانب؟ وما هو المدى الذي وصلوا إليه في ذلك؟

- الوحدة تجعل من الأمة العربية قوة اقتصادية كبيرة، وترتقي بها إلى مصاف الدول العظمى.

اما المنطلق الرابع والأخير فقد أطلقنا عليه منطلق الرسالة العربية، واستندنا من ذلك من بعض الآراء والآفكار التي انطلقت من مقوله مقادها أن الوحدة العربية هي ضرورة للعرب وسعادة البشر. وقد بنيت هذه المقوله على أساس أن الأمة العربية هي أمة صاحبة رسالة تاريخية خالدة شرفها الله بها، وقد تمكنت هذه الأمة من حمل هذه الرسالة وشيدت بواسطتها حضارة عظيمة قدمت للبشرية خدمات جليلة، وخلصت شعوب كثيرة من الظلم والطغيان وكل مظاهر الفطرسة والعنجهية. وعليه فإن الواجب يفرض على أبناء هذه الأمة اليوم أن يؤدوا هذه الرسالة كما أداها أسلافهم على أكمل وجه.

لكن هؤلاء الرواد رأوا أن تاربة العرب رسالة أمتهم من جديد مرهونة أولاً وقبل كل شيء بتحقيق الوحدة العربية، لأن تحقيق الوحدة في نظرهم هو الذي سيعلن العرب من إعادة بعث الحضارة العربية واحياء قيمها النبيلة، كما تمكنتهم ثانية من حمل راية الحرية والعدل والسلام في جميع ربوع العالم.

وقد لخص الطلبة العرب الدارسين في أوروبا في المؤتمر الذي عقدوه في مدينة بروكسل البلجيكية سنة 1938، هذه الأفكار بقولهم: ان الوحدة العربية هي دعوة طبيعية ونافعة وضرورية:

أ - طبيعية، لأنها تقوم على مقومات قومية وتاريخية.

ب - نافعة، لأنها تبيّن لهم وسائل الرخاء والمدنية.

ج - ضرورية، لأنها تحفظ أمن البلاد العربية(3).

- ٦ -

### الإطار الزمني للبحث

يتحدد الإطار الزمني للبحث في الفترة المتقدة من سنة 1920 إلى سنة 1946، وتحديد بداية هذه الفترة يرتبط باحتلال منطقة الشرق العربي وجزئته، وبالتالي دخول المنطقة مرحلة جديدة في تاريخها، وألهذا كان من المنطقي اختيارها كبداية

وطموحي من وراء ذلك أن يرتقي هذا العمل النظري والجهد الذي قدمت به إلى مستوى المرجعية الأساسية لنا ولأجيالنا المقبلة على وجه الشخصوص، وبالتالي فإن هذه الدراسة ما هي إلا مدخل نظري للموضوع المطروح وهو مشروع الوحدة العربية ككل.

### أهمية البحث

بداية يمكن القول أن هذا البحث جاء لمعالجة قضية لزالت حية في الأذهان والقلوب والضمائر، ذلك أن الوحدة العربية هي أم القضايا وبهذا المعنى فهي قضية العرب المركزية ومحل تطلع أجيالهم الصاعدة. أما أهمية هذا البحث فهي تقوم في نظرنا على مجموعة من المعطيات نجملها فيما يلي:

أ - إنـه أول محاولة من نوعها - في حدود علمـنا - على مستوى المـغرب العربي بل والـوطن العربي كـله، جاءـت للـبحث عنـ الأسـس والـمنـطـقـاتـ الفـكـرـيـةـ التيـ انـطـلـقـ منهاـ روـادـ الفـكـرـ الـوحـدوـيـ لـبنـاءـ دـوـلـةـ الـأـمـةـ الـعـرـبـيـةـ فـيـ الـعـصـرـ الـحـدـيثـ.

ب - إنـه بـحـثـ نـعـتـيرـهـ جـديـداـ فـيـ مـوـضـوـعـهـ وـمـنـهـجـيـتـهـ، لـكونـهـ نـفـضـ الغـبارـ وـأـخـرـجـ للـقارـيـ وـالـبـاحـثـ العـرـبـيـ عـلـىـ حدـ سـوـاءـ النـصـوـصـ الـفـكـرـيـةـ لـلـخـطـابـ العـرـبـيـ الـوـحـدـوـيـ فـيـ شـكـلـاـهـ الـأـصـلـيـ، وـقـدـ لـاـكـونـ مـخـطـلـاـ إـذـ قـلـتـ أـنـ تـصـوـرـهـ هـذـاـ الـخـطـابـ لـزـالـتـ مـجـهـوـلـةـ فـعـلـاـ، لـأنـهـ لـزـالـتـ حـبـيـسـةـ رـفـوفـ الـمـكـتبـاتـ الـعـتـيقـةـ وـدـورـ الـأـرـشـيفـ الـعـرـبـيـ وـالـأـجـنبـيـ، فـجـلـهـاـ مـبـعـثـ وـمـوزـعـ فـيـ صـفـحـاتـ مـئـاتـ الـجـرـائدـ وـالـمـجـلـاتـ الـعـرـبـيـةـ الـقـدـيمـةـ الـبـعـيـدةـ عـنـ أـيـديـ الـقـرـاءـ، فـيـ الزـمـانـ وـالـمـكـانـ، فـضـلـاـ عـنـ كـوـنـهـ حـسـبـ عـلـمـنـاـ أـولـ مـحاـوـلـةـ مـنـ نـوـعـهـاـ فـيـ تـخـصـصـ تـارـيـخـ الـأـفـكـارـ تـاقـشـ فـيـ مـعـهـدـ التـارـيـخـ.

وـفـيـ هـذـاـ السـيـاقـ، فـقـدـ قـمـنـاـ بـمـحاـوـلـةـ اـجـهـادـ نـظـريـ عـرـضـنـاـ مـنـ خـلـالـ نـصـوصـ عـلـيـدـةـ وـكـثـيـرـ لـعـدـ كـبـيرـ مـنـ الـمـكـرـيـنـ وـالـكـتـابـ الـعـرـبـ خـلـالـ فـتـرـةـ مـاـ بـيـنـ الـحـرـبـيـنـ الـعـالـيـيـنـ، وـتـبـعـنـاـ مـنـ خـلـالـ تـلـكـ الـنـصـوـصـ نـظـرـةـ هـؤـلـاءـ الـكـتـابـ وـتـصـوـرـاتـهـ الـخـاصـةـ لـمـسـأـلـةـ الـوـحدـةـ الـعـرـبـيـةـ وـجـهـوـهـمـ الـكـبـيرـ لـوـضـعـ نـظـرـيـةـ عـلـمـيـةـ لـهـاـ.

وهـنـاـ يـمـكـنـ القـوـلـ أـنـ إـشـكـالـيـهـ هـذـهـ الـدـرـاسـةـ تـمـثـلـ بـالـدـرـجـةـ الـأـوـلـيـ فـيـ الـبـحـثـ وـالـتـقـيـبـ عـنـ الـأـسـسـ الـفـكـرـيـةـ أـوـ الـنـظـرـيـةـ الـتـيـ انـطـلـقـ مـنـهـ دـعـاـ الـوـحدـةـ الـعـرـبـيـةـ خـلـالـ فـتـرـةـ مـاـ بـيـنـ الـحـرـبـيـنـ، الـفـتـرـةـ الـتـيـ نـعـتـيـرـهـ مـرـحـلـةـ تـأـسـيـسـيـةـ أـوـ تـمـهـيـدـيـةـ. أـمـاـ الـمـقـصـودـ بـالـمـرـحـلـةـ الـتـأـسـيـسـيـةـ فـهـيـ تـلـكـ الـمـرـحـلـةـ الـتـيـ اـقـتـصـرـ فـيـهـاـ عـلـىـ طـرـحـ الـأـفـكـارـ وـالـتـصـوـرـاتـ الـأـوـلـيـةـ الـلـوـحـدـةـ الـعـرـبـيـةـ قـبـلـ وـضـعـهـاـ حـيـزـ الـتـطـبـيقـ وـالـتـفـيـذـ باـعـتـارـهـاـ مـشـرـوـعـاـ سـيـاسـيـاـ يـسـتـهـدـفـ بـنـاءـ دـوـلـةـ عـرـبـيـةـ بـالـمـعـنـىـ الـحـدـيثـ.

### أسباب اختيار البحث ودراوشه

فيـ حـقـيـقـةـ الـأـمـرـ هـنـاكـ سـبـبـ رـئـيـسيـ دـفـعيـهـ إـلـىـ اـخـتـارـ هـذـهـ الـمـوـضـعـ، رـغـمـ صـعـوبـيـتـهـ، وـهـوـ أـنـ مـشـرـوـعـ الـوـحدـةـ الـعـرـبـيـةـ هوـ الـيـوـمـ فـيـ حـاجـةـ مـاسـةـ إـلـىـ دـرـاسـاتـ عـلـيـةـ جـادـةـ لـلـكـشـفـ عـنـ جـوـاـبـهـ الـمـخـلـقـةـ الـفـكـرـيـةـ مـنـهـاـ وـالـسـيـاسـيـةـ وـالـاـقـتصـادـيـةـ وـغـيـرـهـاـ.

لـكـنـ الـفـكـرـ الـنـظـريـ لـهـذـاـ الـمـشـرـوـعـ، رـغـمـ أـهـمـيـتـهـ فـإـنـهـ ظـلـ يـعـانـيـ مـنـ الـتـهـمـيـشـ وـالـأـهـمـالـ وـالـلـامـبـالـاـةـ، الـأـمـرـ الـذـيـ أـدـىـ إـلـىـ حـوـثـ اـخـتـلـالـاتـ كـبـيرـةـ فـيـ الـعـمـلـ الـقـومـيـ الـعـرـبـيـ، وـتـرـكـ بـالـتـالـيـ فـحـوـاتـ عـمـيقـةـ فـيـ مـسـيرـهـ. كـمـ أـدـىـ اـهـمـالـ هـذـاـ الـفـكـرـ وـتـهـمـيـشـهـ إـلـىـ الـحـدـ مـنـ قـدـرـتـهـ عـلـىـ التـأـثـيرـ فـيـ الـوـاقـعـ الـعـرـبـيـ الـمـعاـصـرـ وـعـجزـهـ عـنـ مـلـاـحـقـةـ تـطـوـرـاتـ الـمـتـسـارـعـةـ مـاـ تـسـبـبـ فـيـ تـرـاجـعـهـ أـمـاـ تـتـامـيـ ظـاهـرـةـ الـدـوـلـةـ الـقـطـرـيـةـ وـتـرـسـخـ مـؤـسـسـاتـهـ وـهـيـاـكـلـهـاـ وـأـنـظـلـتـهـاـ عـلـىـ حـسـابـ الـوـحدـةـ الـقـومـيـةـ لـلـأـمـةـ الـعـرـبـيـةـ.

وـعـلـيـهـ فـقـدـ رـأـيـتـ أـنـ الـوـاجـبـ يـفـرـضـ عـلـىـ كـمـواـطـنـ عـرـبـيـ يـحـمـلـ هـمـومـ أـمـتـ، الـالـتـقـلـاتـ إـلـىـ أـدـبـيـاتـ هـذـاـ الـفـكـرـ وـالـبـحـثـ عـنـهـ وـاـخـرـاجـهـ إـلـىـ الـوـجـودـ، وـإـعادـةـ قـرـاءـتـهـ قـرـاءـتـهـ عـلـيـهـ مـوـضـوـعـيـةـ، لـتـكـونـ مـرـشـدـاـ وـدـلـيلـ عـلـىـ لـوـلـاـيـةـ الـأـجـيـالـ الـمـقـبـلـةـ نـهـتـدـيـهـ بـهـ فـيـ صـنـعـ الـمـسـتـقـبـلـ الـعـرـبـيـ الـمـشـوـدـ.

لـذـاـ يـمـكـنـ القـوـلـ أـنـ الـهـدـفـ الرـئـيـسيـ الـذـيـ يـرـمـيـ إـلـيـهـ هـذـاـ الـبـحـثـ هوـ تـقـدـيمـ تـشـخـصـ عـلـيـهـ دـقـيقـةـ الـمـنـطـقـاتـ الـنـظـرـيـةـ الـتـيـ يـقـومـ عـلـيـهـ مـشـرـوـعـ الـوـحدـةـ الـعـرـبـيـةـ كـمـ عـبـرـ عـنـهـ الرـعـيـلـ الـأـوـلـ مـنـ روـادـ الـفـكـرـ الـوـحـدـوـيـ.

### **منهجية البحث وطريقة التحرير**

وأجهتي عقبة رئيسية عند شروعي في تحرير هذا البحث الذي يكتسي صبغة نظرية بحثية، ويتتمثل هذه العقبة في طريقة التحرير أو المنهجية التي ينبغي اتباعها لعرض أفكار هذا البحث. وأعترف أنتي احترت في النهج الذي ينبغي أن أتبعه فيما يتعلق بتحرير هذا الموضوع. وهذا ما استغرق مثني وقتا طويلا. لكنني وبعد محاولات عديدة، انتهت قناعاتي إلى أن أفضل أسلوب يشغلي اتباعه في مثل هذا النوع من الدراسات والابحاث، هو ترك المعنى (أقصد رواد الفكر الوحدوي) وأصحاب القضية أو الفكرة (أى قضية وفكرة الوحدة العربية)، يعبرون بأنفسهم عن آرائهم وأفكارهم. وهذا ما جعل مهمتي كباحث تتحصر فقط في تنظيم وترتيب الآراء الأفكار وفق تسلسل منهجي محكم كما تقتضيه طبيعة الموضوع المطروح.

وتابعت في ذلك المنهجية التالية:

بعد جمع مادة البحث الأساسية المتمثلة في النصوص والمقالات التي نشرت في الصحف والمجلات العربية القديمة، قمت بإخضاع هذه النصوص للقراءة والتحليل واستخرجت منها موضوعات وعنوانين حدرتها مسيقا. ثم قمت بعدها بعرض الآراء أو الأفكار المعتبرة عن كل موضوع بنوع من الترتيب والتسلسل التاريخي المنطقي.

كما واجهني أشكال منهجي آخر من نوعية أخرى، وهو أنتي وجدت نفسى أقوم بعملية تزريح للمستقبل وليس للماضي كما جرت العادة عند المؤرخين والباحثين في التاريخ، وبمعنى آخر وجدت نفسى أبحث في موضوع مستقبلي لا زال حيا في التفاصيل ومتناولا مع الواقع العربي المعاش. وهذا ما جعل البناء النظري لهذا البحث يقوم على منهجيتين مختلفتين، أولهما تتصل بالرواية التاريخية، وال موقف التاريخي، والثانية تتصل بما يعرف بالدراسات المستقبلية القائمة على استشراف المستقبل والتاريخ له.

وهذا ما دفعني إلى أن أصنف هذا البحث بأنه بحث يجمع بين سمات البحث الإستشرافية وبين سمات البحوث الوصفية، فهو إذن بحث استدلالي وصفي في آن واحد.

ولا أبالغ إذا قلت أن هذا الجهد المتواضع الذي قمت به كان في حقيقته عملا جديدا في موضوعه، لأنه قام بفضح الغبار عن مصادر أصلية، ويهدف إلى التعريف بمرحلة مهمة وأساسية من تاريخنا المعاصر.

وكل هذا يسمح لنا بالقول بأن هذه المرحلة رغم ما لها من أهمية واضحة في تاريخ العرب عموما والقضية العربية خصوصا فإنها لم تحظ بعناية كافية من الباحثين، ولم يتصد أحدهم ل دراستها بصورة شاملة إلا فيما ندر.

وعليه فإن هذه الدراسة جاءت لتسلط الضوء على تصورات جيل الرواد لقضية الوحدة العربية التي كانت - وما تزال - تحتل موقعا ومساحة واسعة في عقل وقلب كل مواطن عربي.

### **صعوبة البحث**

لقد اعترضتني في إنجاز هذا البحث صعوبات جمة، منها صعوبة الحصول على مادة البحث نفسها، ذلك أن نسبة عالية من هذه المادة خلال الفترة المذكورة لا زالت موجودة كمادة خام في الصحف والمجلات والدوريات، التي صدرت في مختلف الأقطار العربية والمهاجر، والاطلاع على هذه الجرائد كلها يكاد يكون من قبل المستحيلات. فضلا عن ذلك فإن هذه الجرائد غير متوفرة في مكتباتنا المحلية، الأمر الذي عقد مهمتي، وأضطررني مرات عديدة إلى التنقل إلى بعض العواصم العربية والأوروبية للبحث عنها والتعمق في محتوياتها عن «النفس الوحدوي». وقد ذرت في هذا الإطار كلًا من القاهرة (سنن 1984 و1988)، وتونس (سنة 1993) وبيروت سنن (1994 و1995) وباريس (سنة 1986) وعمان (1997) وقد كلفني ذلك وقتا طويلا ونفقات مالية كبيرة وجهها مضنى ومرهق، على أن ما شجعني علىمواصلة هذا البحث والسير به إلى أبعد الحدود رغم الصعوبات الجمة التي اعترضتني هي قناعاتي وإيماني العميق بأن موضوع الوحدة العربية أصبح اليوم - وأكثر من أي وقت مضى - من أهم المواضيع التي تشده الباحث الملتزم وتدفعه إلى الدراسة نظرًا لضخامة التحديات الخطيرة التي تواجهها الأمة العربية من جهة، ونظرًا لاستفحال وترسخ ظاهرة التجزئة التي تعانينا هذه الأمة وتحولها إلى ظاهرة ثابتة من جهة.

وأتمنى أن يكون هذا المجهود الذي بذلناه متعلقاً ببحوث أخرى إن شاء الله.  
ورجائي الوحيد هو أن لا يعتبر بحثي هذا بأنه دعاية سياسية لموضوع ايديولوجي  
أقوم به في رسالتي هذه، فلا دعاية في العلم سوى تلك التي تتوه بالحقيقة وتضيء  
السبيل الحق.

وفي الختام أتقدم بالشكر الجليل إلى أستاذِي ومديرِ بحثي الدكتور جمال قنان  
الذي تابع هذا البحث وشجعني على المضي فيه، وصبر معِي طوال المدة التي  
استغرقها مني، كما أحبي أيضاً على تعامله الراقِي معي والمتَّسِّع في النصائح  
وإِلْرَشَادَاتِ والتوجيهات التي كان يمدُّها لي بغية إنجاز هذا البحث وآخرِه في  
أحسن صورة.

#### الهوامش

### مواقف الدول العربية من القضية الجزائرية

\* 1954 - 1962 \*

صفيه مرير

يعتبر موضوع مواقف الدول العربية من القضية الجزائرية 1954-1962 من  
المواضيع التاريخية - السياسية التي أبرزت دور العرب في نصرة القضية  
الجزائرية خلال مرحلة الثورة التحريرية التي تعتبر هي الأخرى مرحلة حساسة  
بالنسبة ل بتاريخ الجزائر المعاصرة، وأبرز ثورة شهدتها الوطن العربي خلال القرن  
العشرين إن لم تكن الوحيدة التي شرفت هذا الوطن.

كما أنه كان من الضروري إلقاء الضوء على هذا الجانب المهم والأساسي  
و دراسته دراسة تاريخية، حتى نتمكن من الوقوف على روح التعااضد بين الأشقاء  
العرب عند الحزن والشدائد، فكانت الثورة الجزائرية ومن خلالها قضية الشعب  
الجزائري المحك الحقيقي الذي أظهر روح التعااضد وشُدَّ الأزر، هذا إلى جانب  
كون الموضوع ذات أهمية بالغة بالنسبة إلى تاريخ الجزائر على وجه الخصوص

(١) - لعل أول مفكر عربي غير عن هذا التحدى يشكل واضح هو الدكتور سليم شحادة في مقال  
نشره يوم 10 تشرين الثاني سنة 1920 حيث كتب يقول: «إن الحاضر قد وافق الأمة العربية  
بفرصة عظيمة وهوذا المستقبل أمامها فهل هي تنتهز هذه الفرصة أو تقف وقفة الحائز تتضرر  
روحه جيرانها وتلتقط الخلاص لنفسها من لا يرحم ولا يشقق. أم هي تقع في أمر مستقبلها  
ويترهن على أنها أمّة ذات كفایة وجودة فتناصهي يجعلها هذا غيرها من الشعوب المتقدمة،  
مرأة الشرق» (التمدن العربي بعد الحرب)، ع 59 (١٠ تشرين الثاني 1920).

(٢) - في مطلع العشرينيات وتحديداً سنة 1922 كتب سلامة موسى يقول: «عند رجال الذين ميل  
إلى تضامن الأقطار العربية بل اتحادها في شبه وليات منتجة عربية» ثم أضاف: «ولأن  
إنجلترا وفرنسا تموّلان تحقيق هذه الفكرة...». انظر الهلال، ص 31، ع 2 (نوفمبر 1922)  
من 129.

(٣) - انظر في هذا الإطار كتاب المؤتمر - القومية العربية: حقائقها، أهدافها، وسائلها. كما وضعها  
المؤتمر الأول للطلاب العرب في أوروبا، المنعقد في بروكسل من 27 إلى 29 ديسمبر سنة 1938  
دار الأسد للطبع والنشر، بيروت - 1939م، من 54 و 64.

(\*) - رسالة ماجستير في التاريخ الحديث والمعاصر، تحت إشراف أ.د. عمار بن سلطان، نوقشت  
بمعهد التاريخ جامعة الجزائر بتاريخ 24 جوان 1997، من طرف لجنة مولفه من الأساتذة مساعدة  
بنجاري رئيساً، وعمار بن سلطان مقرراً وأبراهيم مياسي عضواً، وثلاثة تقدير مشرف جداً.

وتاريخ الوطن العربي المعاصر عموما، هذا إلى جانب تقصي الحقائق التاريخية المتعلقة بالدعم العربي الامشروع للقضية الجزائرية الذي تعرض إلى كثير من التشويه والتزييف المقصود قصد سلخ الجزائر عن مقوماتها العربية الإسلامية وتقزيم دور العربي في الثورة التحريرية المباركة.

إن الدور الريادي الذي لعبته بعض الدول العربية المستقلة آنذاك في دعم القضية الجزائرية ومن خالها ثورة نوفمبر، مادياً وسياسياً زاد من أهمية الموضوع التاريخية والسياسية على اعتبار أن الجزائر جزء لا يتجزأ من الوطن العربي وأن أطروحة فرنسا القائلة بأن الجزائر جزء لا يتجزأ من التراب الفرنسي باطلة وهو ما هذا بهذه الدول إلى الوقوف في وجه هذه الأطروحة والعمل سياسياً وعسكرياً على دعم الشعب الجزائري للخروج من أزمته والتصدي للذلة والاستعمار الفرنسي.

هذا إلى جانب الأسباب الأساسية الكامنة وراء معالجة هذا الموضوع وهي:

- 1 - أن الموضوع في حد ذاته لم يحظ بدراسة معمقة وواافية و شاملة.
- 2 - جدية الموضوع لتناوله روح التضامن العربي من خلال الدعم السياسي واللوحيسيكي للثورة الجزائرية.

3 - أن الموضوع الذي نعالج له لم يدرس من قبل عدا بعض الإشارات البسيطة الواردة في بعض المقالات.

4 - التهميش المقصود الذي ما يزال تعاني منه الواقع العربي من القضية الجزائرية.

5 - إن عظمة الثورة التحريرية وعدالة القضية الجزائرية مشرقاً ومغارباً، وهي حالة نادرة في تاريخ العرب المعاصر.

إن هدف هذه الدراسة هو إبراز روح التضامن والتعاضد العربي مع الشعب الجزائري وإثبات الشعور القومي على أنه ضرورة حتمية من خلال التضحيات العربية المقدمة للقضية الجزائرية وثورة الشعب الجزائري، وكسر الطرح الاستعماري المتنامي الذي حاول وما زال يحاول إبعاد الجزائري عن هويتها العربية.

الإسلامية. وقد جاءت معاججتنا للموضوع من خلال تقسيم علمي منهجي للعمل، فكان في مقدمة وأربعة فصول متكاملة وخاتمة مرفقة بقسم خاص باللاحق ثم ختنا العمل بقائمة من المصادر والمراجع فيما يخص الفصل الأول فقد جاء تحت عنوان ظروف توسيع القضية الجزائرية، تناولنا فيه الظروف الداخلية للجزائر والتطورات الدولية هذه الظروف والتطورات التي أوصلت القضية الجزائرية إلى غاية عام 1954 حيث اندلعت الثورة المباركة، كما ركزنا فيه على نشاط الحركة الوطنية السياسية والعسكرية الرامي إلى التعريف بالقضية الجزائرية أما الفصل الثاني جاء تحت عنوان دعم دول المشرق العربي للقضية الجزائرية وثورة التحرير ركزنا فيه على الدعم الذي قدمته كل من مصر وسوريا والعراق والمملكة العربية السعودية للثورة الجزائرية، هذا الدعم الذي شمل جانبي أساسيين كانت القضية الجزائرية بامس الحاجة إليها هما الجانب السياسي والجانب المادي.

أما الفصل الثالث فقد جاء تحت عنوان دعم دول المغرب العربي للقضية الجزائرية وقد ركزنا فيه هو الآخر على الدعم السياسي والمادي الذي كانت الثورة تتلقاه من ليبيا وتونس والمغرب الأقصى.

وفيما يخص الفصل الرابع فقد جاء تحت عنوان دور الدول العربية في طرح القضية الجزائرية في المحافل الدولية، ونظراً لأهمية هذا الفصل الذي يعتبر توسيعاً للفصول السابقة فقد ركزنا فيه على عناصر أساسية تتمثل فيما يلي: إبراز الدور العربي في المؤتمرات الدولية وهي مؤتمر باندونغ عام 1955 والمؤتمر الأفرو - آسياوي بالقاهرة عام 1957 ثم مؤتمر أكرا عام 1957 كذلك، ثم مؤتمر منزوفيا عام 1959 وأخيراً مؤتمر بلغراد عام 1961، كما أبرزنا الدور العربي في هيئة الأمم المتحدة من خلال التركيز على كل دورات الجمعية العامة لهذه الهيئة الأممية ابتداء من عام 1955 إلى غاية دورة عام 1961، لتکتمل بذلك حلقات الكفاح العربي للاستعمار الفرنسي في الجزائر، وثورة نوفمبر بالاستقلال الكامل للجزائر عام 1962.

وقد توصلنا من خلال هذا العمل المتواضع إلى عدة نتائج هامة أبرزها نفس الغبار على الموقف العربي الموحد تجاه الثورة الجزائرية وقضية الشعب الجزائري هذا إلى جانب إبراز البعد العربي لهذه القضية والذي جسدته شعوب الأمة العربية في وقوفها إلى جانب الشعب الجزائري جعل فرنسا تدرك أن القضية الجزائرية هي قضية عربية وأن الجزائر جزء لا يتجزأ من الوطن العربي.

## الفكر القومي عند ساطع الحصري وأثره على حركات القومية العربية الحديثة\*

رابع لونيس

إن دراسة الفكر القومي عند ساطع الحصري في الطرف الحالي له أهمية كبرى، وهذا يعود إلى التراجع المريع لفكرة القومية العربية، وانحسار المد القومي العربي بعد نكسة 1967. فنحن من خلال دراستنا هذه نسعى إلى التعريف بهذا الفكر العربي الذي يعتبر أحد رواد الفكر القومي العربي، بل يمكن لنا القول أنه أول من حاول التنبؤ للفكرة القومية العربية.

ومن أبرز العوامل التي دفعتنا إلى معالجة هذا الموضوع هو ما لاحظناه من جهل منطقة المغرب العربي عامة، والجزائر خاصة بهذا المفكر، إلى جانب كون أفكار ساطع الحصري تهدف إلى تحقيق وحدة الأمة العربية، التي تعتبرها أحد الشروط الأساسية للخروج بهذه الأمة من التبعية والتخلف نظراً للموقع الاستراتيجي الذي تملكه، والإمكانيات البشرية والطبيعية والاقتصادية الهائلة المتوفرة فيها، إلا أنها مشتلة بين مختلف الأقطار العربية.

(\*) رسالة ماجستير في التاريخ الحديث والماضي، تحت اشراف جمال ثنان، نوقشت بمحمد رئيسي، وجمال ثنان مقرراً ويوحيزة بوصرساية ومحمد نور الدين، ونالت تقدير مشرف جداً.

انه كلما ظهرت قوة في هذه المنطقة التي يطلقون عليها مصطلح «الشرق الأوسط» إلا وهدت مصالح الغرب. كما تصعد هذه القوة إلى القمة وزعامة العالم، ولهذه الأسباب كلها فإن قوى الغرب الكبرى تعمل على قمع أو تحريف أو تشويه لكل فكرة يمكن أن تكون وراء ظهور هذه القوة الموحدة التي يمكن أن تهدى مصالحها، ومنها فكرة القومية العربية، ونلاحظ في السنوات الأخيرة خاصة الدور الذي تقوم به هذه الفكرة العربية من أجل ترسیخ الأفكار الظرفية والاقليمية. وسعياً إليها لربط الأقطار العربية المختلفة بأفكار بعيدة كل البعد عن مصالح العرب وتحقيق طموحاتهم في التقدم والاستقلال، ومن هذه الأفكار نجد فكريتي المتوسطية والشرقية والواسطية.

إن هذه العوامل هي التي أملت علينا اختيار هذا الموضوع، ولكن نسيطر على الموضوع من كل جوانبه. فإذنا لم نكتف بدراسة فكر الحضري القومي فقط، بل حاولنا أن ننحصر كل ما له علاقة من قريب أو بعيد بالموضوع. وبهذا أطلتنا على الكثير من الابحاث والدراسات التي تناولت تاريخ الوطن العربي السياسي والاقتصادي والاجتماعي والفكري، خاصة منذ الحرب العالمية الأولى حتى نكسة 1967. كي تتعرف أكثر على الظروف العامة التي ولدت فيها أفكار الحضري انطلاقاً من مبدأ أن الأفكار هي وليدة الظروف والبيئة التي عاشها صاحبها، فهو يتاثر بهذه البيئة ويؤثر فيها، وأطلتنا أيضاً باسهاب على مختلف الأفكار القومية سواء كانت عربية أو أوروبية لتتعرف على مدى تأثير الحضري بمختلف هذه الأفكار وتتفاعل معها، ولم نكتف بذلك بل استعنا ببعض كتب ونظريات علم النفس لفهم نفسية الحضري وهل هناك عوامل نفسية كانت وراء صياغة أفكاره القومية؟ هذا يشأن المراجع المساعدة للبحث، أما المصادر الأساسية لفكر الحضري القومي، فاننا نعرف بتوفّرها لأن كتبه القومية منشورة كاملة من طرف مركز دراسات الوحدة العربية ببيروت في طبعات متواترة وأنّية، إلا أننا اصطدمنا بصعوبات أثناء البحث عن المصادر التي تناولت حياة الحضري، لكن علينا إشارة إلى أن هذه المصاعب لم تنتقاها بشكل كبير عند تناول حياة الحضري في العراق وهو يشرف على المعارف هناك لمدة عشرين سنة، لأن الحضري قد سجل الكثير عن هذه المرحلة من حياته في مذكرات المعنون بـ«مذكراتي في العراق» وهي من جزئين، لكننا اصطدمينا عند البحث عن حياته بدقة قبل عام 1921 وبعد عام 1941 خاصة طفولته وحياته في الفترة العثمانية، وللاسف الشديد فإن الحضري كان

ان تراجع فكرة الضرورة الحيوية لتوحيد الأمة العربية أدى إلى إحياء الأفكار الاقليمية والقطبية في الوطن العربي بشكل كبير، وتعود أسباب هذا الاجياء في نظرنا إلى فشل بعض الحركات القومية العربية التي وصلت إلى السلطة في تجسيد الوحدة العربية إما بفعل خارجي أو بفعل داخلي لما تحمله هذه الحركات من نظرة اقصائية ل مختلف التيارات السياسية والاجتماعية والإيديولوجية التي لا تشاركها نفس الطرح. مما أفقد الأمة العربية طاقات فكرية وبشرية هائلة يمكن أن تعطي لفكرة تحقيق الدولة العربية الواحدة دفعاً كبيراً.

وهذا يدفعنا إلى التساؤل هل يمكن لفكر الحضري اليوم إعادة الحياة لفكرة القومية العربية المرتبطة بالديمقراطية فقط. والتي لا تقتصر أي طرف أو اتجاه سياسي أو فكري أو اجتماعي في الوطن العربي؟ وهل يسمح لنا ذلك باقامة دولة عربية واحدة تجمع كل هذه التيارات التي ترتبط فقط بدولة الوحدة بغض النظر عن برامجها الاجتماعية والسياسية والاقتصادية ومرجعيتها الفكرية؟ وهل يمكن لفكر الحضري أن يساهم في تحقيق الوحدة العربية التي تعد اليوم ضرورة حيوية أكثر من الماضي خاصة وأن علماء المستقبليات يرون أن أي مجموعة جبوا اقتصادية التي لا تضم أكثر من 150 مليون نسمة لا يمكن لها البقاء في القرن القادم. وأن العالم اليوم يسير نحو التكتلات الكبرى، ليس فقط على أساس قومية بل أيضاً على أساس حضارية؟ هل يمكن لفكر الحضري القومي اليوم أن يضع أساساً تجتمع عليه كل القوى والتيارات السياسية في الوطن العربي سواء كانت شيعية أو إسلامية أو ليبرالية أو اشتراكية، فنخلص من بعض تلك الأفكار القومية السابقة التي ربطت فكرة القومية العربية بمضامين وإيديولوجيات معينة جعلت القوى الأخرى تعتقد أن فكرة القومية العربية معناها فرض تلك المضامين والإيديولوجيات، ولا ينحصر هدفها فقط في تحقيق الوحدة العربية بغض النظر عن الإيديولوجية أو الفكر السياسي أو الاجتماعي الذي تؤمن به مختلف القوى العربية ما دامت تؤمن بالوحدة العربية، وتضع مصلحة الأمة العربية فوق كل اعتبار.

وما دفعنا أيضاً إلى تناول فكر الحضري القومي هو إيماننا الراسخ بأن القوى الكبرى في الغرب تعمل جاهدة على إبقاء الوطن العربي مجزعاً ومفكك الأوصال، لأن ذلك هو الضمان الوحيد للحفاظ على مصالحها الاستراتيجية والاقتصادية والثقافية في الوطن العربي، ولأن هذه القوى تدرك جيداً من خلال دراستها للتاريخ

الانتقادات التي وجهت لفكرة القومى، فأخذنا أربعة نماذج انتقادية تمثل لأربعة اتجاهات في الوطن العربى، فأشرنا إلى انتقادات أنور الجندى للحصري كممثل للاتجاه الإسلامى، وسعدون حمادى عن الاتجاه القومى والباس مرقص عن الاتجاه الشيعي وعيسى نظمى كممثل للنقد الأكاديمى العلمى الحالى من تأثيرات أيدىولوجيا.

وفي الفصل الثالث الذى عنوانه بـ «محىوى الفكر القومى العربى عند الحصري» تناولنا فيه فكره القومى الخاص بالأمة العربية كمفهوم للأمة العربية، وجدور التجربة والاقليمية، و مختلف نقاشات الحصري مع الاتجاهات الاقليمية والأمية في الوطن العربى كالفرعونية والقومية السورية واللبانية والشيعية والإسلامية. وبعد ذلك انتقلنا إلى طروحات الحصري حول كيفية بناء الوحدة العربية، وما هو شكل الدولة العربية الموحدة، هل هي اندماجية أم فيدرالية أم كنفدرالية؟ ثم تناولنا اجابات الحصري حول كيفية مواجهة الاستعمار والصهيونية، وفي آخر هذا الفصل حاولنا الإجابة عن هذا السؤال هل فكر الحصري القومى يحمل برنامجاً قومياً أم هو خال من كل مضمون كما يرى بعض القوميين العرب؟ فاستطعنا استخراج ألم المبادئ الأساسية ل البرنامج القومية العربية لدى الحصري المبنية هنا وهناك في ثانياً كتابه القومية.

وفي الفصل الرابع والأخير المعنى بـ «الفكر القومى العربى المعاصر وموقعه من فكر الحصري»، فإننا حاولنا من خلال أدبيات الحركات القومية العربية المعاصرة المتمثلة في حزب البعث العربى، والحركة الناصرية، وحركة القوميين العرب الإجابة عن التساؤل هل للحصري تأثير على أفكار هذه الحركات؟ وما دام من الصعب الجزم بالتأثير أم لا فإننا اكتفىنا بعرض موجز لفكرة القومى بهذه الحركات الثلاث، ثم استخراج نقاط الاختلاف والاختلاف بينها وبين فكر الحصري القومى.

وقد توصلنا من خلال بحثنا إلى عدة نتائج يمكن تلخيصها فيما يلى:

- تبني الحصري للنظرية القومية الألمانية، ويرى أن اللغة والتاريخ المشترك هما المقومان الأساسيان للأمة، إلا أن ذلك ليس معناه استبعاده للعناصر الأخرى التي يمكن أن تشكل الأمة، إلا أنها لا يعتبرها عناصر أساسية.
- تركيز الحصري على تنفيذ الأفكار الاقليمية والأمية والبرهنة على أن العرب يشكلون أمة واحدة لأنهم يشتغلون في اللغة والتاريخ.

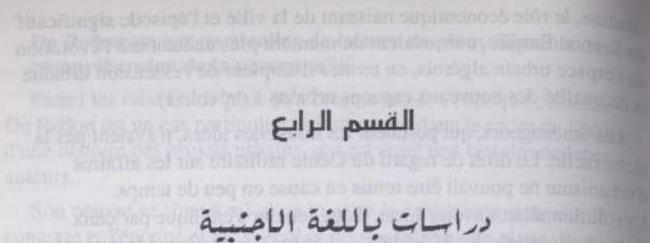
بصدق كتابة مذكراته كاملة منذ طفولته حتى أواخر حياته، لكن وافته المنيه وهو في بداية هذا العمل. ولو توفرت لدينا المصادر والمراجع عن هاتين المرحلتين خاصة المرحلة الأولى لكان بإمكاننا اكتشاف الكثير من العوامل النفسية التي كانت تختفي وراء صياغة الحصري لفكاره القومية مما سيساعدنا على التمييز بين أفكاره الموضوعية النابعة من أسس علمية وأنكاره الذاتية النابعة عن ظروف نفسية خاصة به، مما سيسعى لفكرا القومى الاستفادة أكثر من فكر الحصري.

وقد قسمتنا بحثنا إلى مدخل وأربعة فصول.

تناولنا في المدخل الذي عنون بـ «ظهور فكرة القومية العربية» ظهور فكرة القومية في أوروبا ثم كيف انتقلت هذه الفكرة إلى البلاد العربية في النصف الثاني من القرن 19، وما أجر عنها من صراع بين القوميين العرب والدولة العثمانية ووصوله إلى صدام مسلح أثناء الثورة العربية 1916 ووقوع البلاد العربية في المشرق تحت الانتداب البريطانى والفرنسى بعد نهاية الحرب العالمية الأولى، ولم في هذه الفترة التي ظهرت فيها البوادر الأولى للفكر القومى العربى من الإشارة إلى بعض الأفكار السائدة حول القومية في الوطن العربى آنذاك.

وفي الفصل الأول المعنى بـ «عصر الحصري وحياته» انطلقتنا من مبدأ أن الإنسان ولد بيته، وبهذا فإنه لا يمكن فهم فكر الحصري فيما موضوعيا دون معرفة الأوضاع العامة في الوطن العربى في الفترة التي نشأ فيها هذا الفكر وتفاعل معها. وبهذا تناولنا هذه الأوضاع من كل جوانبها السياسية والاقتصادية والاجتماعية والفكرية، كما تناولنا أيضاً حياة الحصري كطفولته والرحلات التي قام بها وتعلمه والمناصب التي تولاها في الفترة العثمانية، وكيف انتقل الحصري من فكرة الرابطة العثمانية إلى فكرة العربىة بعد الحرب العالمية الأولى، ثم تتبعنا مسار حياته في العراق وبعد تغيبه من العراق في 1941 مع الإشارة إلى مختلف المناصب التي تولاها في العراق وخارج العراق.

وفي الفصل الثاني المعنى بـ «الفكر القومى عموماً عند ساطع الحصري» تعرضنا في بدايته إلى نظرية الحصري إلى القومية بصفة عامة ثم تناولنا كيفية توصل الحصري إلى هذه النظرة من خلال نقاشه لمختلف النظريات القومية، وهي الألمانية والفرنسية والشيعية والعنصرية، وعلاقة الدين بالقومية، ونقاشه لمختلف العناصر التي يمكن أن تشكل الأمة، وبعد كل هذا بحثنا في مختلف العوامل التي يمكن أن تكون وراء تبنيه نظرته إلى القومية، وختمنا هذا الفصل بتناول مختلف



L'oeuvre de Eugène de Redon (1883-1913)\*

Innovations et blocages dans l'urbanisme  
algérois de la période coloniale

Dr. M. SAIDOUNI

#### Introduction

L'aménagement urbain algérois, à l'époque coloniale, a connu, au cours de la deuxième moitié du XIX<sup>e</sup> siècle et la première moitié du XX<sup>e</sup>, la succession d'une diversité de projets de ville, qui reflètent les moments importants de l'évolution de la société coloniale, ses projets d'avenir et les enjeux qu'impliquait la *construction* de l'espace colonial dans son volet urbain.

Les trois premières décennies de la colonisation française furent dominées, en matière de transformation de l'espace urbain, par la mainmise du corps du Génie de l'armée d'Afrique dont les principales préoccupations étaient la transformation et l'extension de l'espace urbain, dans la stricte limite des besoins immédiats et des exigences de la défense. Mais, dès les années 1850, la municipalité et des aménageurs civils, encouragés par l'évolution de l'opinion publique

(\*) - Les dates concernent la période pendant laquelle Eugène De Redon a soumis les variantes de sa proposition.

تم تأييده لكل خطورة وحدوية عربية مهما كانت ضئيلة.

- اعتماده على القاعدة - الأقليم كوسيلة لتحقيق الوحدة العربية، واعتباره مصر هي هذه القاعدة - الأقليم التي يجب أن تقود العملية الوحدوية العربية بحكم موقعها وقوتها الاقتصادية والبشرية والثقافية والحضارية.

- امتلاك الحصري لبرنامج القومية العربية مبني هنا وهناك من كتبه القومية، ويستهدف تحقيق النهضة العربية، ومبني على مبادئ أساسية تتمثل في التجدد مع التواصيل الحضاري، بناء إنسان عربي جديد بواسطة التربية والتعليم، العلمانية كحل لشكالية الأقليات الدينية في الوطن العربي، الديمocratie والحربيات، السياسية والاقتصادية مع ضمان العدالة الاجتماعية.

- رفضه أي ربط لفكرة القومية العربية بآي مضمون اجتماعي أو برنامج سياسي. وأن مسألة البرامج والأيديولوجيات والأفكار متروكة للاختيار الديمocrاطي الحر للشعب العربي، فالحصري ضد اقصاء أي اتجاه سياسي أو ايديولوجي أو فكري أو اجتماعي بشرط أن يؤمن بفكرة العربية ووضع مصلحة الأمة العربية فوق كل اعتبار. وفي هذا المجال بالذات تكون أهمية فكر الحصري القومي الذي يدعو إلى إقامة دولة عربية واحدة ديمocrاطية تتعايش فيها سلباً كل التيارات الأيديولوجية الفكرية والاجتماعية.

### **De Redon un cas particulier de faiseur de plan: éléments de compréhension de la personnalité**

Parmi les faiseurs de plan qu'a connus Alger à l'époque coloniale, De Redon est un cas particulier et intéressant dans le cadre de l'écriture d'une histoire des projets urbains, qui est aussi une histoire de leurs auteurs.

Son oeuvre se situe à mi-chemin entre le projet innovant pour le contexte et l'époque et les *spéculations* des faiseurs de plans. Bien qu'étant lui aussi un faiseur de plan, De Redon se distingue des autres par une vision plus complexe et plus élaborée de l'évolution de la ville d'Alger.

Le nom de De Redon a une *histoire*. Dès les années 1850, son père, l'ingénieur civil Jean De Redon, associé à l'entrepreneur Picon, fut à l'origine de modestes propositions(3) concomitant avec la pléthora de plans des années 1850. Comme d'autres acteurs de l'urbanisme et de l'architecture algérois de l'époque coloniale, Eugène De Redon appartenait donc à une tradition familiale(4) dont il allait écrire l'essentiel des épisodes, de 1883 jusqu'à la première guerre mondiale. Ce n'est qu'au lendemain de la guerre qu'une nouvelle approche de l'aménagement urbain, incarnée par le Plan d'aménagement, d'extension et d'embellissement(5), consacrera le rejet des conceptions urbaines du XIX<sup>e</sup> et qui étaient celle de De Redon.

Ingénieur civil, entrepreneur, conseiller municipal, membre d'une commission des délégations financières du Gouvernement général de l'Algérie, Eugène De Redon était un homme aux facettes multiples et à la personnalité relativement riche, mais aussi d'une certaine ambiguïté à laquelle a contribué, dans une large mesure, une longue carrière qui en faisait aussi bien un homme du XIX<sup>e</sup> siècle, qu'un personnage du XX<sup>e</sup> siècle. Bien qu'il ne prenne pas part directement dans les évolutions que connaîtra l'après-guerre, il en incarnait néanmoins les prémisses.

Faiseur de plan, Eugène De Redon était aussi un défenseur déclaré de l'intérêt public et ses liens étroits avec l'institution municipale et l'appui que celle-ci lui prodiguait souvent, mais pas toujours, en

citadine, le rôle économique naissant de la ville et l'épisode significatif du Second Empire, concevaient de manière plus audacieuse l'évolution de l'espace urbain algérois, en termes d'ampleur de l'extension urbaine et de qualité des nouveaux espaces urbains à prévoir(1).

Les aménageurs, qui portaient les nouvelles idées, n'avaient pas la tâche facile. Le droit de regard du Génie militaire sur les affaires d'urbanisme ne pouvait être remis en cause en peu de temps.

L'évolution allait s'avérer lente. Cette lenteur s'explique par deux facteurs essentiels: la difficulté de changer des pratiques fortement ancrées dans le système de partage des pouvoirs dans la société coloniale, entre civils et militaires(2); et le caractère inachevé et schématique des idées nouvelles préconisées par des aménageurs n'ayant pas l'envergure suffisante et déconnectés de la réalité locale, ce qui nous autorise à leur donner le qualificatif de *faiseurs de plans* ou encore de *francs-tireurs de l'aménagement* dont les idées étaient toujours, plus ou moins radicalement, refusées par les instances officielles de l'aménagement urbain local, dominées par le Génie militaire dans le cadre des commissions mixtes; ces mêmes idées paraissaient, aussi, trop ambitieuses en comparaison de l'état de maturité de la société coloniale en Algérie et de ses capacités réelles à mettre en œuvre un projet de ville de grande ampleur.

De Redon, qui constitue l'objet de cet article, s'inscrit dans cette tradition d'aménageurs dont les propositions sont, a priori, déconnectées de la réalité locale. Sa contribution, au cours des deux dernières décennies du XIX<sup>e</sup> siècle et des deux premières du XX<sup>e</sup>, perpétua la démarche des premiers faiseurs de plan des années 1850, mais une plus grande complexité et ténacité dans la démarche et les enjeux, font de *l'affaire De Redon*, un épisode digne d'analyse et qui permet d'éclairer plusieurs zones d'ombre de l'aménagement urbain algérois de l'époque coloniale. L'épisode De Redon constitue, en effet, un moment d'articulation entre un aménagement urbain archaïque et les tendances novatrices qu'allait connaître Alger dès le début des années 1930.

la Compagnie De Redon-Stucklé, au grand élan de la spéculation qui transformait le tissu de la ville ancienne par des interventions successives et incohérentes(10); mais d'autre part, il n'était pas un conformiste ou un spéculateur sans convictions, la position de la compagnie à propos de la rénovation urbaine était conséquemment motivée et peut rappeler à bien des égards les positions d'Eugène De Redon le fils; en effet, la compagnie De Redon-Stucklé était motivée par la *grandeur des travaux parisiens*, les décrets de Haussmann relatifs aux rues de Paris et la loi sur les logements insalubres, pour proposer l'expropriation globale du quartier de la rue de la Lyre(11). les propriétaires avaient alors protesté qu'Alger n'était pas Paris, que les grands travaux d'embellissement prévus par les spéculateurs en question auraient eu pour conséquence l'augmentation des loyers(12).

Le père de De Redon offrait donc lui même deux facettes qui joueront un rôle certain dans la formation de la personnalité du fils, autrement plus radicale et engagée et qui gardera le souci du *concessionnaire potentiel* lors la présentation de ses projets. Un auteur comme Federico Cresti ne vit que cette seconde face de sa personnalité, en ne le considérant que comme un spéulateur en quête de grandeur pour sa ville qui devait rivaliser grâce à ses projets d'embellissement(13) avec les grandes villes de la métropole; émettant un jugement global sur les faiseurs de plan, mais qu'il applique à l'oeuvre de De Redon. Cresti écrit(14): "Cependant, les moyens utilisés, tant matériels qu'intellectuels, n'étaient pas à la hauteur de cette compétition (avec les grandes villes de la métropole)...". Cresti met ici le doigt sur le contraste essentiel dans la personnalité de De Redon entre des préoccupations générales et généreuses et une réalité locale et personnelle ne pouvant conduire qu'à des résultats décevants.

#### De Redon et l'intérêt général: question de l'impôt sur la propriété non bâtie

Le spéulateur Eugène De Redon est assez connu et c'est presque exclusivement lui que nous offre la lecture des archives traditionnelles - débats autour de ces projets dans le cadre municipal, notamment. C'est Eugène De Redon préoccupé par l'intérêt public qui reste méconnu.

témoigne. Ses projets étaient certes individuels et traduisaient des conceptions particulières, mais s'inscrivaient dans ce que nous pouvons appeler des appels d'offres officiels; ainsi son oeuvre était fondamentalement liée au problème crucial, pour les acteurs civils, du déclassement des fortifications et ne peut se concevoir en dehors de cette problématique.

L'œuvre de De Redon frappe aussi par son étalement dans le temps et la multiplicité des projets présentés. Dans un premier temps, ce fut le projet de transformation de la ville de 1884, présenté à la suite de la proposition de la loi du 16 juillet 1883 sur le déclassement de l'enceinte d'Alger, et en appui à la campagne active menée par De Redon dans ce sens(6); ce projet fut re-présenté en 1893; repoussé, il réapparut en 1898 et encore une fois en 1912, mais cette fois-ci comme proposition partielle pour les quartiers de Belcourt et du Hamma. Ceci dit, le *grand projet* De Redon réapparut à deux reprises, en 1910 et en 1913, à propos du quartier de la Préfecture.

La ténacité de l'auteur est renforcée par la constance dans les conceptions du *projet* - avec adaptations et évolutions - et de la problématique centrée sur la question de la fin de la ville militaire. Malgré cela, il faut éviter la tentation d'accorder à De Redon une influence qu'il n'a certainement pas eue sur l'évolution des idées. Concrètement, le résultat est fort modeste(7), cette oeuvre qui ne fut jamais transrite sur le terrain, apparaît, en définitive, comme une contribution à l'élan général ayant précipité le déclassement partiel des fortifications et l'utilisation des terrains militaires(8).

De Redon entrepreneur, De Redon aménageur ambitieux, qu'on accusa par moments d'utopie, personnage banal sans portée intellectuelle ou innovante et incitateur des évolutions futures? De Redon était probablement tout cela à la fois et n'était pas un simple entrepreneur-spéulateur à l'image de ceux qui peuplaient l'univers de l'urbanisme algérois pendant la deuxième moitié du XIX<sup>e</sup> siècle(9), comme cet article essayera de le démontrer.

L'intérêt de De Redon pour l'intérêt public et l'aménagement ordonné plonge ses racines dans la carrière de son père Jean De Redon. D'une part, celui-ci prit part, au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle dans le cadre de

rapidité les problèmes de l'aménagement urbain est une réaction aux lenteurs légendaires de l'urbanisme algérois, cause de bien des erreurs incurables . Il exprimait ainsi son souci à propos de la propriété non bâtie: "Différer plus longtemps l'établissement d'un impôt sur la propriété non bâtie, ce serait tout en consacrant une injustice flagrante, créer, au profit d'une catégorie de contribuables, un privilège..."(17).

En tant qu'acteur de longue date de l'aménagement urbain de la capitale coloniale, De Redon se retrouvait parfaitement dans le rôle du porte-parole de l'urbanisation; celle-ci étant l'antithèse de la propriété non bâtie, en s'attaquant à cette dernière, il était le défenseur de la propriété bâtie et du commerce, activité urbaine par excellence: "De 1831 à 1884, le commerce seul supporte l'impôt direct. Le 1er janvier 1885, la propriété bâtie à son tour est imposée au profit exclusif des départements et des communes. Enfin, le 1er janvier 1892, cette même propriété voit ses charges augmenter, cette fois au profit de l'Etat, qui percevra désormais 3-20% du revenu net imposable.

Cette situation peut-elle durer longtemps?

Incontestablement non!

Elle existe aujourd'hui cette propriété (bâtie), grâce aux sacrifices des citadins et des indigènes...

L'heure est donc venue pour elle (la propriété non bâtie) d'apporter sa quote-part à l'effort commun, à l'effort décisif!"(18).

L'effort dont il est question est, en fait, l'effort d'urbanisation de la colonie, il se comprend par l'importance accrue de la colonisation citadine par rapport à la grande colonisation terrienne initiale(19).

L'engagement de De Redon repose sur ce principe; il se joint aux tendances ordonnatrices qui craignent que ne soient détournées les opportunités de l'urbanisation des villes coloniales, par les forces de l'anarchie et de la spéculation.

Dans cette perspective, l'auteur se place du côté des officiels. L'urbanisation devant être une affaire de la puissance publique, pour laquelle il ne manque pas d'éloges et dont il utilise les positions comme argument(20).

S sortant du cadre étroit de la ville d'Alger et des problèmes de son aménagement, il s'intéressait aussi à l'effort public et commun des villes et de la colonie; c'est ce que montre un rapport inédit de De Redon sur l'établissement d'une *contribution foncière sur les propriétés non bâties*(15), rapport datant du début du XX<sup>e</sup> siècle et que nous présentons ici comme un exemple de l'engagement de cette personnalité pour l'effort public en faveur de l'urbanisation.

A travers ce rapport qu'il rédigea en tant que rapporteur de la commission des impôts nouveaux, rattachée aux délégations financières du Gouvernement général, De Redon n'est pas le projet polémiste de modeste envergure que montrent les débats suscités par ses projets. Il défend dans un cadre officiel la dotation du pays des moyens nécessaires à un aménagement urbain efficace et soucieux de l'utilité publique. A côté de ces multiples échecs concernant les propositions d'aménagement de la ville d'Alger, il contribue, dans un cadre officiel, à la réflexion sur le contrôle de la propriété foncière urbaine et la dotation des pouvoirs publics locaux de moyens financiers plus conséquents. Ne tire-t-il pas là, indirectement, la leçon de ces échecs et ne conclut-il pas à la stérilité de l'œuvre individuelle et à la nécessité d'une œuvre collective, dans un cadre institutionnel? La démarche de De Redon ne relève pas ici du pragmatisme et du réalisme épisodiques décelables à travers la présentation de ses divers projets, mais plutôt d'une position de principe et de l'ébauche d'une démarche réaliste en quête d'approbation officielle.

Même en tant que rapporteur d'une commission officielle, De Redon gardait toutefois un style de présentation où est mise en avant sa propre personne: "Après m'être livré à une étude plus approfondie de la question de l'impôt sur la propriété non bâtie, j'ai été quelque peu effrayé du développement que j'aurais dû donner au rapport que la commission m'avait chargé de lui présenter, si, faisant état des nombreux documents que j'ai consultés, j'en avais résumé l'analyse, même sommaire"(16).

Favorable à l'établissement d'un impôt sur la propriété non bâtie, l'auteur ne dérogeait pas à son volontarisme habituel et à son empressement constant à faire les choses; son souci de régler avec

C'est d'abord dans la terminologie de l'intitulé du projet - transformation et embellissement de la ville d'Alger - que l'on repère les premières indications sur les ambitions de l'auteur. Les termes utilisés par De Redon étaient, certes, banaux pour le contexte européen de l'époque, mais leur utilisation à Alger démontrait une démarche audacieuse(24). Il suffit de comparer cet intitulé *général* à ceux utilisés par d'autres faiseurs de plan algérois pour désigner leur propositions; ceux-ci exprimaient directement l'objet du projet: nouvelle ville à établir à tel endroit; prolongation de tel boulevard; transformation de tel quartier, etc. Par contre, chez De Redon, la référence au cadre spatial est générale; en parlant d'*Alger*, il donnait un caractère global à son oeuvre, alors que les autres projeteurs évoquaient les terrains de Mustapha, de l'Agha, du quartier de la Préfecture, de Bal-el-Oued, c'est-à-dire des fragments de la ville.

Selon les sources, le projet de De Redon est qualifié tantôt de projet de transformation, tantôt de projet d'agrandissement(25). En fait, c'est un projet ambigu qui se rapprochait des projets de transformation à petite échelle par des solutions proposant des aménagements localement, mais qui s'en éloignait toutefois par ce qu'on appela à l'époque *sa grande envergure* qui était pour les sphères préoccupées de dépenses, un handicap qu'elles ne manquèrent pas d'opposer continuellement à l'auteur.

Dès le premier projet de 1884, intitulé "Projet de transformation et d'embellissement de la ville d'Alger", De Redon s'attaqua de front à la ville militaire, en se basant sur l'hypothèse du dérasement *complet* et non partiel de l'enceinte et en envisageant "de détruire le mur d'enceinte, de poursuivre le boulevard du front de mer sur plusieurs kilomètres et de rlier la ville à l'Agha par de larges avenues...". Il estimait, en effet, qu'un projet grandiose ne pouvait s'accommoder des entraves que les exigences de défense imposaient, ni des avis du tout puissant Comité de défense qui était hostile au déclassement et au dérasement des fortifications de la ville. Cette opposition de principe à la ville militaire est fondamentale dans la démarche de De Redon.

Parmi ses choix d'aménagement, De Redon préconise, dans toutes ses variantes, le gain de terrains urbanisables sur la mer. Cette vieille

Concrètement, l'auteur réclame un complément à la loi municipale du 23 décembre 1884, pour permettre l'application, avec des tempéraments, à l'Algérie la loi relative à l'impôt sur la propriété non bâtie en France, datant du 23 novembre 1798 dont il fait un exposé des articles(21).

La préoccupation de De Redon est globale et se situe à l'échelle de la colonie. Alger est un des quatre exemples où l'impôt sur la propriété non bâtie était déjà appliqué à la date du rapport(22); l'application à la commune d'Alger date en effet de 1874 et à Mustapha qui lui sera rattachée en 1904, de 1878. Le fait que l'auteur donne des exemples de communes urbaines pour appuyer ses dires, confirme sa préoccupation centrée sur l'urbanisme des villes, alors que l'imposition de la propriété non bâtie doit s'appliquer au domaine foncier dans son ensemble.

L'œuvre de De Redon est diverse en termes de préoccupations et d'échelle. Il s'intéressait, aussi bien, à une approche globale de l'urbanisation de la colonie et des projets mineurs d'alignements et de nivellements de rues à Alger(23), en passant par l'essentiel, c'est-à-dire ces propositions d'aménagement global d'Alger dont nous dressons les grandes lignes, dans ce qui suit, afin d'apprécier la complexité de l'œuvre de De Redon et de l'accueil qui lui fut réservé, tant par les militaires que par les autres acteurs de l'urbanisme local, ce qui constitue la meilleure démarche pour replacer De Redon dans son environnement immédiat.

#### Quelques grandes lignes des "projets" de De Redon pour la transformation et l'embellissement d'Alger

Les projets de l'ingénieur civil De Redon étaient, en réalité, des variantes d'un seul projet originel ("Projet de transformation et d'embellissement de la ville d'Alger" de 1884) que l'auteur a adapté, au gré des circonstances et de l'évolution de la demande, pendant une assez longue période.

Quelles sont les principales constantes de(s) projet(s) De Redon, et dans quelle mesure constituent-ils une œuvre innovante pour le contexte algérois de l'époque?

considérant comme un représentant des intérêts civils, il se devait donc d'accorder une place de choix aussi bien à l'activité commerciale qu'à l'administration civile, comme en témoigne le rôle important, dans l'embellissement de la ville, qui doit revenir à l'édifice du Gouvernement général, instance civile suprême en Algérie; ce n'est que dans les années 1930 que le nouveau bâtiment du Gouvernement général traduira cette préoccupation, mais avec un style architectural et une inscription dans le site résolument modernes.

— Un quartier qualifié de *quartier de promenade et de séjour* se développe vers le nord, c'est le nouveau quartier à créer du côté de Bab-el-Oued, avec un boulevard de corniche de 20 mètres de large sur 800 mètres de longueur, prolongeant le front de mer, et un quartier nouveau gagné sur la mer et organisé autour d'une vaste place(32), lieu d'apparat et de promenade pour la société citadine coloniale. Soucieux de développer les espaces libres dans la ville, l'auteur restait, malgré tout, prisonnier de la nécessité de rentabiliser le sol urbain. A ce sujet, son attention pour les parcs, notamment, restait en deçà de ce qui devait être fait et il se contenta d'agrandir le petit parc d'Isly(33).

— Enfin, une cité ouvrière, sur les hauteurs, qui traduit une relative prise de conscience du fait que l'essor économique de la colonie allait imposer de nouvelles données concernant la main-d'œuvre citadine, tant en quantité qu'en statut social. Mais, le fait de proposer une cité ouvrière sur les hauteurs trahit une vision encore naïve de l'évolution du territoire urbain car, naturellement, c'est vers le sud, du côté de Mustapha et au-delà, près des foubourgs industriels de la ville, qu'allait s'installer plus tard la masse des nouveaux ouvriers. Toutefois, il est important de noter la précocité d'une telle préoccupation chez un auteur présenté souvent comme un simple *embellisseur*.

Dans ses projets ultérieurs à celui de 1884, De Redon allait se contenter d'adapter ses objectifs aux difficultés affrontées. Globalement, il devenait de plus en plus réaliste et soucieux de la prise en compte de la conjoncture et du contexte locaux. En 1910, après signature d'une convention (20 octobre 1910) pour la réalisation de sa position, De Redon dut rapidement réviser à la baisse ses objectifs, sous la pression des services militaires et civils.

idée des faiseurs de plan algérois n'est pas l'apanage de De Redon, mais elle revêt chez lui une portée inédite. Alors que les faiseurs de plans la préconisaient comme un échappatoire face à l'emprise militaire sur les terrains potentiellement urbanisables, De Redon la présente comme une fin en soi, car l'auteur balaye d'un coup de crayon la ville militaire(26) et ce n'est donc pas elle qui le pousse à prévoir l'emprise sur la mer, il envisage, en effet, de: "... détruire le mur d'enceinte, de poursuivre le boulevard du front de mer sur plusieurs kilomètres et de relier la ville à l'Agha par de larges avenues..."(27).

L'autre indicateur important des ambitions du projet est son aire de déploiement. Dès son premier projet, De Redon s'attaquait aussi bien à l'extension vers le nord (Bab-el-Oued) que vers le sud (Agha). Bien qu'il n'ait pas résolu le problème du prolongement de la ville vers les terrains plats de Mustapha(28), le projet De Redon, en proposant comcomitamment les deux extensions (nord et sud) innove au regard des autres faiseurs de plans qui optaient pour des extensions unidirectionnelles, soit en respectant la tradition héritée des années 1850 et privilégiant une extension vers le sud - comme par exemple le projet de l'architecte André Fumat qui date de la même période que celui de De Redon -, soit, tirant les conséquences de la séparation des communes d'Alger et de Mustapha (banlieue sud) et essayant de contrarier le développement d'Alger vers le sud et de ramener vers le nord le centre de gravité de l'agglomération(29) - comme par exemple les projets Gerbat et Veyre, Malglaive, Villeneuve et Trémaux, Lavril et Liétard qui datent eux-aussi de la même période.

L'expansion urbaine, selon De Redon, n'est pas seulement bi-directionnelle, car il prévoit, certes de manière schématique, une expansion sur les hauteurs de la ville où il propose l'établissement d'une *cité ouvrière*(30).

Les aires d'agrandissement étant multiples, il apparaît que De Redon tenta d'organiser le *fondationnement* de la ville selon ces aires et une véritable ébauche de *zonage* s'entrevoit dans le projet(31), ainsi, distingue-t-on *grossost modo*:

— Un quartier commercial et administratif, au sud, sur les terrains de l'Agha, en relation étroite avec le port et la gare. L'auteur se

extrême allant jusqu'au refus du Génie de participer aux discussions sur le projet. L'institution militaire admettait certes, à l'époque, la possibilité du dérasement partiel des fortifications, mais ne pouvait accepter le dérasement total préconisé par l'auteur du projet. Dans une lettre au commandant du Génie, le Ministre de la Guerre écrivait, le 25 février 1888(37): "Général, vous m'avez consulté sur la question de savoir si la délibération prise par le comité de défense, dans sa séance du 9 janvier 1888, relativement au dérasement partiel de l'enceinte d'Alger n'était pas de nature à infirmer les ordres donnés par mon prédecesseur, le 5 septembre 1887, au sujet de la participation du service du Génie aux conférences relatives au projet de transformation de la ville d'Alger, dit projet De Redon.

Examen fait de cette demande, et attendu que le projet dont il s'agit est basé sur le dérasement complet de l'enceinte actuelle, solution qui a été formellement repoussée par le comité de défense, je décide qu'il y a lieu de retirer purement et simplement l'autorisation donnée aux représentants du service du Génie, par le télégramme du 5 septembre 1887, pour prendre part à l'examen du projet en question".

En fait, le Génie s'en tenait au respect des exigences de défense dans son examen du projet De Redon. Sachant que, faute de son approbation, le projet ne pouvait être adopté, il en signait ainsi l'arrêt de mort. La question qui reste posée au sujet de la confrontation entre De Redon et les militaires, a trait à l'état d'esprit de De Redon: envisageait-il réellement la réalisation complète de son œuvre, ou bien sa démarche relevait-elle de la simple provocation que tend à confirmer la persévérance de l'auteur à présenter des projets morts-nés jusqu'à la veille de la première guerre mondiale.

Contrairement à ses projets des années 1880, dans son projet du début du siècle (1901), De Redon bien qu'il restait attaché à l'idée que tout projet ambitieux était inconcevable sans re-définition des installations militaires, définissait clairement les objectifs qui ne visaient nullement une remise en cause globale et de principe de la présence militaire dans la ville; ceci lui valut la compréhension du Gouverneur général qui, conscient de la nécessité du projet pour l'avenir de la ville, mais aussi des problèmes qu'il posait à la ville

Premièrement, bien que restant fidèle à l'établissement d'une avancée vers la mer et d'une mise en cause des établissements militaires, dont les directions du Génie et de l'artillerie, l'auteur prenait conscience de la difficulté de déloger certaines installations militaires de la ville; aussi, il préconisa, dans un élan de réalisme, que les terrains gagnés sur la mer ne soient pas destinés à la création de nouveaux aménagements, mais à l'installation des établissements militaires qui ne constitueraient plus ainsi une rupture entre les nouveaux aménagements et ceux existants(34).

Le projet, tel qu'il résultait de la convention du 20 octobre modifiée, perdait de son envergure - en comparaison des propositions de 1884 et de 1901. La nouvelle démarche réductrice adoptait deux directions(35):

— Une réduction du projet qui se débarrassait de toutes les parties que les services civils ont refusé, notamment l'emprise sur la mer dans la darse, la suppression des mosquées(36) et la gare centrale des voyageurs.

— Perdant son caractère global, le projet devenait une juxtaposition de trois parties, présentées de manière égale, mais qui sont d'importance manifestement inégale; il s'agit de la transformation du quartier de la Préfecture, du prolongement du boulevard de la République (côté Bab Azzoun) et de la construction d'un boulevard à Bab-el-Oued par emprise sur la mer.

Enfin pour comprendre les adaptations que subit l'œuvre de De Redon, il est impératif d'aborder l'accueil qui lui fut réservé par les divers acteurs locaux.

#### De Redon et les militaires

Les premières propositions, datant du début des années 1880, montrent chez De Redon un manque de réalisme par rapport au contexte local, car il ne tenait pas compte des rapports de force en présence.

C'est l'institution militaire, encore toute puissante, qui voyait ses intérêts ignorés; elle ne manqua donc pas de montrer son hostilité

aux derniers signes de la présence militaire dans la ville. Les militaires s'efforçaient, dans la conjoncture du début du siècle, de préserver leur présence dans la ville en ébauchant une sorte de hiérarchie des établissements: d'abord les terrains militaires, ensuite les ouvrages à usage défensif et enfin les édifices à usage administratif et de commandement. Mais, De Redon s'attaquait aux trois niveaux, ce qui était inacceptable pour les militaires qui cédèrent des terrains sur la pression de l'opinion publique et des acteurs civils (convention du 27 novembre 1891 de cession de terrains à la ville), mais pour qui les deux autres niveaux ne pouvaient à ce moment là, faire l'objet d'une cession, et on se rappellera à ce sujet que la destruction des fortifications se poursuivra jusqu'aux années 1930.

Aux yeux du Génie, le simple constat était suffisant pour enlever toute crédibilité au projet, d'autant plus que l'accueil des instances civiles - comme il sera montré ci-dessous - était critique, voire parfois hostile. Plus que les critiques du Génie militaire, ce sont celles des acteurs civils qui apportèrent un coup fatal aux prétentions de De Redon.

#### De Redon et les acteurs civils

Les projets De Redon étaient victimes de leur manque de réalisme à l'égard du domaine militaire. Mais, les intérêts civils, sur l'appui desquels ils pouvaient logiquement compter, étaient moins préoccupés par la mise en cause du domaine militaire, que par la préservation de leurs propres positions auxquelles De Redon s'attaquait parfois maladroitement.

Bien que voulant s'insérer dans une logique officielle de l'aménagement urbain, son statut de franc-tireur, auquel il est resté fidèle, faisait que De Redon tentait parfois de substituer ses vues aux propositions officielles. L'occasion lui en fut déjà donnée par l'enquête sur le projet officiel de fixation des alignements et nivelingements des rues à ouvrir entre les rues d'Isly et Constantine (1894), entrant dans le cadre de l'occupation de terrains cédés par l'armée(41). Sa critique de la proposition concentrerait sur les thèmes suivants:

militaire, s'adressait en ces termes au Ministre de la guerre pour justifier les choix de De Redon(38): "Ce projet... comporte des modifications au nivelingement des boulevards militaires et le déplacement, par avancée vers la mer, des bastions 2 et 14 flanquants les dits boulevards dont l'établissement est prévu par les actes relatifs au dérasement partiel des fortifications d'Alger ...

Du côté sud d'Alger, le déplacement du bastion 14 permettrait de continuer les boulevards de la République et Carnot dans la direction de Mustapha...

Du côté nord, le déplacement du bastion 2 laisserait la place nécessaire à la construction d'un front de mer dont la base servirait de point d'appui au remaniement du nivelingement du quartier Bab-el-Oued".

En réalité, bien que la situation ait réellement évolué entre les années 1880 et le début du siècle, quant à l'avenir des installations militaires dans la ville (cession de terrains militaires à la ville en 1896), l'attitude du Génie militaire à l'égard du projet restait assez intransigeante, telle qu'elle apparaît à travers les conférences mixtes qui lui furent consacrées(39), et prenait la forme d'un constat amer à l'égard des dispositions du projet envers les établissements militaires. Le représentant du Génie n'émettait pas de jugement, estimant que la simple énumération de ces dispositions suffisait à montrer que le projet s'attaquait par principe au domaine militaire(40): "Le projet soumis ... comporte des modifications au nivelingement des esplanades militaires de Bab Azzoun et Bab-el-Oued; il déplace les bastions 2 et 14; supprime le bastion 15 et aménage sur son emplacement une gare centrale des voyageurs; agrandit le bastion 2-3 pour y installer un casino, enfin il supprime le cavalier 24-1, la caserne Pélissier, la prison militaire, tous les pavillons d'officiers du bastion 24, et en particulier, l'hôtel du Général gouverneur d'Alger, l'hôtel du Général commandant l'artillerie, les bureaux du Génie de la rue Philippe ... l'immeuble des bureaux de la place et du recrutement ... ". Ce propos distinguait clairement entre les installations militaires à usage exclusivement défensif (bastions) et les établissements auxiliaires (Bureaux, pavillons, hôtels) et tentait de montrer que le fait de s'attaquer à ces derniers consistait à s'en prendre

Eugène De Redon était ainsi accusé d'être à contre-courant de l'évolution des choses et de vouloir perpétuer une situation condamnable, imposée par les forces de spéculation et l'évolution historique incohérente de l'urbanisme algérois(45): "Il n'est pas surprenant que le contre-projet de M. De Redon l'emporte sur le projet municipal par le rapport de la surface construite à la surface totale; mais si cela peut être considéré comme un avantage matériel, il faut remarquer que la ville d'Alger souffrira de plus en plus du peu de largeur de ses premières rues et il importe que, sur ce point, elle ne tombe pas dans les errements du passé.

Si donc le rapport de 2/7 ème était parfois dépassé, j'estime que ce serait au profit de l'hygiène et au bénéfice de la population. Il appartient à un propriétaire spéculant sur la valeur de son terrain, de réduire le plus possible la largeur des rues ... Une ville doit suivre une méthode plus généreuse". De Redon se trouvait ainsi combattu sur le terrain de la rationalité, notion qui ne recouvrait pas la même signification pour lui, d'une part, et la majorité du conseil municipal, d'autre part; le maire tranchait le débat en ces termes(46): "En résumé, le lotissement proposé (par M. De Redon ne donne pas une satisfaction équivalente au lotissement proposé) qui est rationnel, tant au point de vue de la voirie, qu'à celui des lots à bâtrir..." .

Par l'usage du chiffre, les deux parties tentaient de légitimer leurs choix. Ce sont les mêmes critères d'évaluation utilisés habituellement par De Redon que reprenait la municipalité: voirie, surface à bâtrir, hygiène, orientation, accessibilité et carrossabilité.

A travers cet exemple, De Redon apparaît comme un acteur banal de la scène urbanistique algéroise et, à certains égards, moins préparé, qu'on l'aurait cru au départ, à l'évolution que ne l'étaient les sphères officielles, qui l'assimilaient aux autres spéculateurs du XIXè siècle qui avaient entravé le développement planifié de la ville.

Ceci dit, les sphères officielles elles-mêmes, bien qu'usant de l'argument de la rationalité, restaient marquées par la référence à une légitimité strictement administrative du projet d'urbanisme. Le prolongement de la rampe Bugeaud, par exemple, fut ainsi opposé à De Redon par le commissaire-enquêteur(47): "... il est essentiel de faire

— L'utilisation rationnelle du territoire à urbaniser (recherche d'un rapport optimal entre la surface à bâtrir et la surface viaire). L'auteur dénonçait l'importance irrationnelle accordée par le projet officiel à la voirie dont la surface est supérieure aux 2/7ème qui, dans la circonstance, n'auraient pas dû être dépassés.

— L'utilité du projet et de la dépense envisagée au point de vue de la viabilité et de l'intérêt économique (création de nouveaux revenus), compte tenu des difficultés financières que rencontrent les travaux municipaux. En défenseur de l'intérêt municipal, De Redon notait: "On nous dit que les voûtes actuelles (du boulevard front de mer) étant continuées constitueront un "revenu important pour la ville", mais on oublie de faire connaître le montant de la dépense de construction des dites voûtes ..." (42). L'auteur pensait que la perspective d'une location n'était pas de nature à devoir engager le Conseil municipal dans une pareille dépense.

Alors que De Redon développait une démarche radicale à l'égard des intérêts militaires, il se transformait à l'égard des intérêts civils, en acteur pragmatique et soucieux du bon usage à faire des nouveaux aménagements urbains et du sort des aménagements existants(43); en contrepartie, De Redon proposait une solution de remplacement où c'est l'efficacité économique qui primait avec des terrains à bâtrir donnant sur la rue de Constantine, au lieu de voûtes et une plus grande place, en termes de surface, pour les terrains à bâtrir que dans le projet officiel(44).

Ici, De Redon ne voulait pas se situer hors de la sphère officielle, il tentait de s'y insérer et de l'orienter selon ses propres vues. Contrairement à une idée fort répandue, qui voit dans les idées de De Redon, l'avant-garde innovatrice, s'efforçant de tirer les sphères municipales de leur immobilisme, le présent cas montre que c'est bien les tenants du projet officiel qui opposaient à De Redon des conceptions que l'on qualifierait de "nouvelles". Le commissaire-enquêteur opposait ainsi à De Redon, en ce qui concerne l'importance de la voirie dans le projet municipal, des arguments hygiénistes (meilleur aération du quartier dans le projet enquêté) et un argument lié à la viabilité (toutes les rues devant être carrossables).

militaires: "La compagnie prétend que le contrat existant entre elle et la ville ne permettait pas au Conseil municipal d'Alger de prendre le 13 mai 1901, l'initiative de proposer sur les terrains cédés à la compagnie des plans d'alignement et nivellation n'ayant pas reçu au préalable ... l'adhésion de la compagnie qui fait à cet égard toutes réserves".

La société CFRA adopte la même attitude: "... La société n'accepte pas les modifications apportées à ses lignes par le projet de M. De Redon, et fait à ce sujet les plus expresses réserves".

Le directeur des tramways algériens va dans le même sens que la société CFRA: "La société de tramways algériens ne peut que s'opposer énergiquement à la déviation projetée de ces lignes dans le quartier de Bab-el-Oued".

Ces opposants au projet craignent en fait les dépenses qu'entraîneront les modifications et les bouleversements aux conséquences incertaines que subira un mode d'exploitation établi.

Le gérant des voûtes du boulevard de la République adopte la même démarche: répercussion négative sur des intérêts exclusifs et étroits et avis défavorable, en l'occurrence dans ce cas, il s'agit de la gêne causée par la voie ferrée projetée à l'usage des voûtes.

Il apparaît de l'examen de ces positions que le projet De Redon démontre une inaptitude à gérer la complexité des nouveaux enjeux dans la ville qui sont, dans une large mesure, liés à l'équipement de la ville, notamment la question du transport, malgré le fait que l'auteur ait consacré trois dossiers spéciaux à propos des lignes de tramway. De Redon ne propose pas de solutions acceptables par les principaux acteurs et opte, de surcroît, pour des modifications de la réalité existante dont il ne mesure pas les retombées financières et pratiques; c'est par exemple, les dépenses liées au tramway qui effraient la municipalité, comme l'indique l'intervention du maire dans la conférence mixte(49): "En ce qui concerne les modifications proposées aux lignes de tramways, il est bien évident que la dépense qui en résulterait ne devrait en aucun cas incomber à la commune". Le fait que la municipalité adopte un profil bas - il s'agit de la seule intervention - provient certainement de la gêne due à l'adoption

remarquer que le prolongement de la rue Bugeaud est porté au plan général des alignements de la ville d'Alger approuvé par M. le Ministre de la Guerre, le 30 août 1855".

Les intérêts civils multiples n'étaient pas uniquement représentés par les pouvoirs municipaux; d'autres instances civiles débattaient des propositions de De Redon, pour défendre des intérêts sectoriels. Alors que le projet de 1910 connut un parcours officiel assez facile, aboutissant à la convention de 1914, car il était relativement pragmatique; c'est le projet de 1901 qui donna lieu à des débats fort intéressants montrant les intérêts en place à l'époque et l'effet perturbateur du projet de De Redon sur les intérêts des différents services et leurs installations. A cette occasion, dans les conférences mixtes(48), interviendront: l'ingénieur ordinaire, les représentants des lignes C.F.R.A. (chemins de fer), de la chambre de commerce, de la Compagnie foncière et immobilière de la ville d'Alger, des Domaines, des Ponts et Chaussées, du gérant des voûtes du boulevard de la République (front de mer), le directeur des tramways algériens et l'agent voyer du département.

Parmi ces intervenants, certains défendaient des intérêts très étroits, d'autres exprimaient leur souci de l'intérêt général en montrant les conséquences du projet sur des composantes de l'espace urbain algérois: installations militaires, édifices religieux musulmans, nouveaux moyens de transport, moyens de réalisation du projet étant donné les difficultés budgétaires de la municipalité. L'ensemble des critiques peut être classé en deux types: une critique étroite et une critique générale.

#### Critique étroite

Hormis l'agent-voyer en chef du département, qui se limita à des considérations exclusivement techniques, dans ce type de critique, se retrouvent notamment les représentants de sociétés ayant des intérêts acquis ou en cours de réalisation. Dans ce dernier cas, la compagnie foncière et immobilière de la ville d'Alger craint une remise en cause des droits qui lui furent octroyés à l'occasion de la cession des terrains

projet de De Redon le fait qu'il soit trop grandiose au vu des capitaux disponibles. Par ailleurs, il vient à un moment où la ville s'est déjà engagée dans des travaux et des projets - référence à la concession donnée à la Compagnie foncière et immobilière. Dans cet ordre d'idée, le projet est sans objet aux yeux des Ponts et Chaussées: "... Le projet soumis aux conférences est irréalisable parce qu'il est trop grandiose et qu'il nécessiterait pour son exécution des capitaux immenses qu'il est impossible de trouver; il ne doit pas être pris en considération, car une prise en considération arrêterait l'exécution ou la poursuite de nombreux travaux publics ou privés, ou projetés ou à l'étude, c'est-à-dire le développement d'Alger".

Paradoxalement, le projet De Redon qui veut donner à la ville les moyens de son embellissement et de son agrandissement se trouve accusé de porter atteinte aux efforts effectifs de développement urbain par travaux éparsillés.

L'opposition entre De Redon et les tenants d'un urbanisme *officiel* plus conscients des problèmes de faisabilité rappelle à bien des égards, toute proportion gardée, la confrontation entre les projets de Le Corbusier et les orientations urbanistiques et architecturales officielles des années 1930(51), encore que celles-ci s'appuyaient sur un mouvement d'idées autrement plus élaboré que les velléités d'aménagement de De Redon(52).

Malgré ses insuffisances, le projet global de De Redon était l'antithèse de la manière dont se faisait la ville, car en dépit des discours institutionnels sur la prévoyance, ce sont des intérêts publics ou privés qui avaient le monopole de l'aménagement urbain et dont le raisonnement est dominé par la notion étroite d'utilité et de nécessité et par la primauté de ce qui est acquis sur ce qui est projeté. Prenons un exemple: s'exprimant sur le projet De Redon, la commission de la Chambre de commerce rejettait le prolongement du boulevard de la République vers le sud, en lui préférant la continuation des travaux engagés des rampes d'accès: "... sur ce point encore, la commission est par conséquent d'avis de ne tenir aucun compte du projet de prolongement du boulevard dont l'utilité n'est nullement démontrée et de poursuivre sans plus tarder l'exécution des rampes d'accès qui sont

précipitée, aux yeux des autres acteurs, de l'ensemble du projet en 1899(50).

A ces raisons objectives du rejet du projet, s'ajoute l'opposition zélée que développaient des organismes à vocation technique à l'égard de ce qu'ils qualifient des *utopies* de De Redon, bien qu'ici la démarche de De Redon est loin d'être utopique, au vrai sens du terme, car il se contente de proposer des corrections à un espace urbain ankylosé et en voie de mutation.

Au-delà de cette opposition systématique, le débat exprime la complexité des problèmes urbains à l'aube du XXème siècle, qui ne pouvait être prise en charge par la démarche d'un De Redon essayant d'aborder l'aménagement de la ville par un vaste projet dominé par des préoccupations d'embellissement et oeuvre d'un seul individu aux compétences limitées.

#### Critique générale et thématique du projet

La critique de principe, contrairement à la critique étroite, fut menée par les représentants de secteurs représentants des intérêts plus vastes et plus complexes: l'ingénieur ordinaire, l'ingénieur des Ponts et Chaussées, le représentant des Domaines, le représentant de la Chambre de commerce et le directeur des lignes algériennes PLM.

Les ingénieurs développent une démarche assez objective. Ainsi, l'ingénieur ordinaire dans un simple constat, après avoir noter les efforts de maîtrise technique fournis par l'auteur, rappelle que le projet s'attaque aux établissements militaires et aux deux mosquées. Cet agent technique se montre soucieux de réalisme en interpellant De Redon sur la manière avec laquelle il compte reporter ou remplacer les édifices supprimés.

Tout aussi soucieux de réalisme est l'ingénieur des Ponts et Chaussées; mais ce réalisme est essentiellement motivé par des préoccupations budgétaires que ne prend pas en compte l'audace de l'auteur du projet. Alors que les acteurs officiels de tout bord ne manquent jamais de se plaindre des conséquences néfastes des vues courtes sur l'urbanisme algérois, les Ponts et Chaussées reprochent au

l'indignation des notables musulmans de la ville; Mr Ben Marabet, membre de la commission de la Chambre de commerce a élevé au nom des *indigènes* de très vives protestations au sujet de la démolition-déplacement. De Redon s'attire de ce fait, en plus de l'hostilité des acteurs européens, celles des représentants musulmans.

\*\*\*

Le projet De Redon, oeuvre d'une seule personne et élaboré sans concertation, dénote de la part de son auteur une relative insouciance et vis-à-vis des intérêts locaux en jeu et une gestion maladroite de ces intérêts. Mais, De Redon était un personnage aux facettes multiples à l'image d'un environnement local indécis. En dépit du rejet rencontré, on peut dire que la persévérence et les espoirs portés par les propositions de De Redon témoignent de son profond engagement dans les affaires de l'aménagement urbain. Ledit projet a failli, au prix de compromis, être mis en application, avec la déclaration d'utilité publique et la convention signée avant la première guerre mondiale; le passage à l'acte était sérieusement envisagé par l'autorité publique, ce qui représente une différence fondamentale avec les autres faiseurs de plans.

A travers l'oeuvre de De Redon, c'est en fait les mutations profondes que connaît l'urbanisme algérois au tournant du siècle que nous évoquons. Par son attitude et sa démarche il appartenait, à la fois, au monde en voie de disparition des faiseurs de plans candidats à la concession, en continue lutte avec le Génie militaire, et au monde de l'après première guerre mondiale, qui s'annonce, celui d'un urbanisme institutionnel, débarassé des blocages imposés par les exigences défensives, à la recherche d'une rationalité de l'aménagement et prenant en charge une expansion urbaine importante.

De Redon illustre parfaitement cette articulation, car, au cours de sa longue *carrière*, il a pu être: franc-tireur de l'aménagement et représentant des intérêts de la municipalité; défenseur de la pratique de l'alignement du XIX<sup>e</sup> siècle et portun de quelques novatrices qui seront consacrées dans l'entre-deux-guerres; acteur marginal et utopique mais

de la plus urgente nécessité". Les intérêts commerciaux étaient notamment attachés au renforcement des liens entre la ville et les quais du port, noeud des échanges avec la métropole.

Face à des acteurs effrayés par l'innovation et les solutions radicales, De Redon ne pouvait prétendre mettre son projet en application; et c'est d'ailleurs autour des deux propositions les plus hardies que se concentrent les critiques:

— L'établissement en souterrain de la gare des voyageurs. Cette proposition est jugée inadmissible par le représentant des Ponts et Chaussées sans aucune justification. Le directeur des lignes algériennes PLM repoussait également cette solution avec un vague argumentaire, estimant que des quais souterrains seraient "enfermés et inhabitables". La chambre de commerce rejette la construction de la gare centrale en souterrain, à l'emplacement du fort Bab Azzoun et du bastion XV, sans énoncer les motifs du refus. En réalité, la mise en souterrain de la gare équivalait à son effacement du paysage urbain à une époque où l'édifice de la gare devait jouer par son caractère monumental un rôle important dans l'embellissement des villes; le directeur des lignes PLM disait ainsi des dimensions de la nouvelle gare projetée qu'elles étaient absolument insuffisantes.

— La deuxième proposition radicale de De Redon concernait la démolition et le remplacement des deux mosquées. Elle posait la question du patrimoine *indigène* dans la ville européenne. Partisan de la séparation stricte des deux villes, De Redon s'intégrait dans des idées qui commençaient à être partagées en Algérie et qui allaient trouver leur éclatante expression au Maroc de Lyautay. L'attitude conciliante, voire indifférente, de l'ingénieur ordinaire et surtout de l'administration des Domaines, à la proposition de De Redon démontre un état d'esprit en voie de généralisation: "Le service des Domaines ne voit aucun inconvénient au déplacement des mosquées hanéfi et maléki et à leur installation au boulevard de la victoire, puisque l'auteur du projet s'engage à les édifier, à ses frais, avant leur démolition". Les Domaines comme De Redon considèrent ces édifices du patrimoine *indigène* comme de simples objets dont la situation urbaine n'a aucune signification. Le déplacement des deux mosquées soulève par contre

- Redon présentait son projet comme une œuvre de transformation, d'extension et d'embellissement.
- (14) - Federico Cresti, op. cit., p. 23.
- (15) - Eugène de Redon, Rapport sur l'établissement d'une contribution foncière sur les propriétés non bâties, GGA; Délégations financières, commissions des impôts nouveaux, Alger, Heintz, 1911.
- (16) - Eugène De Redon, Rapport sur l'établissement ..., op. cit., p. 3.
- (17) - Idem.
- (18) - Nouschi nota clairement ce fait en écrivant: "Les villes se développent plus rapidement que les villages de colonisation... l'attrait des villes et le développement des moyens de communication ... permet de résider en ville même lorsqu'on continue de travailler à la campagne; le dernier élément est le développement de l'équipement industriel et commercial de l'Algérie. Ainsi, Alger voit s'élèver à cette époque plusieurs manufactures de produits alimentaires ..." André NOUSCHI, La naissance du nationalisme .., op. cit., p. 33.
- (19) - Eugène De Redon, Rapport sur l'établissement..., op. cit., p. 4. Notons que l'auteur évoque les citadins et les indigènes, catégories que l'on oppose habituellement aux colons propriétaires terriens.
- (20) - Eugène De Redon, Rapport sur l'établissement..., op. cit., p. 5-7.
- (21) - L'auteur estime toutefois qu'on ne peut appliquer à l'Algérie ladite loi telle qu'elle se présente; application inconcevable, le cadastre qui en est la base, n'existant pas, à proprement parler en Algérie ...
- (21) - En 1874, par une loi du 27 mars, à la commune de Mustapha (banlieue d'Alger).
- En 1878, par une loi-décret du 18 mai, à la commune de Mustapha (banlieue d'Alger).
- En 1883, par une loi-décret du 15 mars, à la commune de St-Denis du Sig.
- En 1894, par une loi du 23 juin, à la commune de Bône.
- (23) - Ces projets étaient des propositions partielles liées à ses projets de transformation de la ville.
- (24) - En fait, De Redon menait une campagne active, pour le déclassement des fortifications, avec l'appui de l'opinion publique et de l'institution municipale.
- (25) - Lespès parle du "plan d'agrandissement et d'embellissement". René LESPES, op. cit., p. 396.
- (26) - On pourra nous opposer que De Redon, contrairement aux faiseurs de plans des années 1850, se trouvait face à un territoire plus urbanisé, ceci est certes vrai partiellement, mais il faut rappeler qu'à l'époque les terrains militaires étaient encore vierges et que l'auteur aurait pu ne pas s'y attaquer.
- (27) - Xavier MALVERTI, op. cit., p. 35.
- (28) - Idem.
- (29) - René LESPES, op. cit., p. 395.
- (30) - Xavier MALVERTI, op. cit., p. 35.

aussi réaliste et pragmatique, oeuvrant pour ses intérêts individuels et spéculatifs et répondant à la demande publique et à l'intérêt général; il a rencontré opposition et hostilité mais aussi complicités et appuis dans l'environnement institutionnel algérois de l'époque.

#### Notes

- (1) - Voir à ce propos, notamment la synthèse contenue dans: Maouia SAIDOUNI, Rapports de force dans l'urbanisme colonial algérois ou de la genèse de l'aménagement urbain à Alger (1855-1935). Thèse de doctorat, Institut français d'urbanisme, 1995.
- (2) - La commission mixte était le lieu de confrontation, des exigences de défense mises en avant par les militaires et des préoccupations des civils exprimées particulièrement par la municipalité.
- (3) - René LESPES, Alger, étude de géographie et d'histoire urbaines, Paris, F. Alcan, 1930, p. 366.
- (4) - Un cas algérois célèbre est celui de la famille d'architectes Guiauchain couvrant plus d'un siècle de l'histoire de l'architecture locale.
- (5) - Le Plan d'aménagement d'extension et d'embellissement fut institué en France, après la première guerre mondiale (loi Cornudet 1919-1924). Il introduit quelques instruments de l'aménagement moderne: zonage, analyse urbaine, transports... Il dépasse la démarche d'alignement et d'embellissement dominante dans l'urbanisme français du XIX<sup>e</sup> siècle.
- (6) - René LESPES, op. cit., p. 377.
- (7) - La carrière de De Redon en termes de réalisations fut décevante; et même, en tant qu'entrepreneur, De Redon fut peu efficace; X. Malverti note qu'il a fait avec peine une partie du percement de la rue de la Lyre -Voir Xavier MALVERTI, Alger (Méditerranée, soleil et modernité), in Architectures françaises d'Outre-mer, IfA, Collection ville, Liège, Mardaga, 1992, p. 34.
- (8) - Des auteurs notent que le projet De Redon de 1884 fut repris en grande partie pour l'aménagement des terrains urbanisés après le déclassement de l'enceinte en 1896. Voir Xavier MALVERTI, op. cit., p. 35.
- (9) - Une lecture superficielle des procès-verbaux des conseils municipaux conduirait à n'y voir qu'un banal candidat à la concession, au vu de sa défense de ses propres intérêts face à des concurrents (question de l'occupation des terrains cédés par l'armée).
- (10) - Federico CRESTI, Alger 1830-1962: L'affrontement entre deux villes, in URPI VI: Villes coloniales, Liège, Mardaga, 1982, p. 23.
- (11) - Idem, pp. 22-23.
- (12) - Idem.
- (13) - Notons que Cresti ne retient que le volet de l'embellissement alors que De

## LA SOCIETE ALGERIENNE MUSULMANE 1898-1962\*

Dr. Messaouda YAHIAOUI

Maître de conférence

### I - L'instruction dans la communauté musulmane

#### A) Evolution dans les mentalités: de la défiance vis-à-vis de l'école française à la revendication de l'instruction en français et en arabe.

L'instruction en arabe était répandue dans la société algérienne à l'époque pré-coloniale. Le Général Daumas le découvrait ainsi "Nos rapports avec les indigènes des trois provinces ont démontré que la moyenne des individus du sexe masculin sachant lire et écrire était au moins égale à celle que les statistiques départementales ont fait connaître pour nos compagnies, soit environ 40%"(1). Il confirmait ce qu'avait déjà relevé le général Valazé dans ses rapports à la Commission d'Afrique (séance de la chambre des députés 20 janvier 1834), "Dans chaque village, il y avait deux écoles, à l'échelon supérieur se trouvait la Zaouia exclusivement paysanne, la medersa se situait dans les villes".

Or, la résistance des indigènes devait se prolonger sous forme de "refus scolaire". "L'affrontement culturel" pour reprendre les termes de Yvonne Turin, de 1830 à 1883, s'inscrivait dans le cadre d'un conflit total, "Ainsi, s'expliquerait l'échec partiel de cinquante années d'efforts variés et répétés pour la scolarisation des indigènes"(2). Le préfet

- (31) - Il s'agit uniquement d'une esquisse et l'on est encore loin du zonage rigoureux de l'urbanisme du XX<sup>e</sup> siècle.
- (32) - Xavier MALVERTI, op. cit., pp. 34-35.
- (33) - Idem, p. 35.
- (34) - Archives du Génie militaire à Vincennes, 1H573, doc. 354.
- (35) - Archives du Génie militaire à Vincennes, 1H576, doc. 432b.
- (36) - Le maintien des deux mosquées (Djamaâ-el-Kébir et Djamaâ-el-Djadjid) et de la pêcherie a été obtenu par la modification de la convention du 20 octobre 1910, par l'avenant du 6 décembre 1910.
- (37) - Archives du Génie militaire à Vincennes, 1H568, doc. 181.
- (38) - Archives du Génie militaire à Vincennes, 1H573, doc. 354. Lettre du Gouverneur général au Ministre de la Guerre, le 14 mars 1901.
- (39) - Archives du Génie militaire à Vincennes, 1H574, doc. 377.
- (40) - Idem.
- (41) - Archives du Génie militaire à Vincennes, 1H569, doc. 271.
- (42) - Idem.
- (43) - De Redon se souciait du sort de la rue de Constantine que l'on voulait border des voûtes. Il estimait inacceptable que l'une des plus belles rues d'Alger, par sa longueur et sa largeur, soit transformée en une rue où il n'y aura d'un côté que de petits magasins au lieu de véritables immeubles.
- (44) - Il donnait 8635.49 m<sup>2</sup> de terrains à batir et 2734.33 m<sup>2</sup> de voirie, au lieu de 4640.70 m<sup>2</sup> et 2734.33 m<sup>2</sup>, respectivement, dans le projet de la municipalité. Voir Archives du Génie militaire à Vincennes, 1H569, Doc. 271.
- (45) - Idem. Propos du commissaire-enquêteur.
- (46) - Idem. Propos du maire.
- (47) - Idem. Propos du commissaire-enquêteur.
- (48) - Archives du Génie militaire à Vincennes, 1H574, doc. 377. Les extraits qui suivent dans le texte et non référencés, sont tirés de cette source.
- (49) - Il est significatif que cette question fut la seule abordée par la municipalité dans la conférence mixte. Les fondements conceptuels du projet ne furent pas abordés, il s'agit d'une adaptation au du discours municipal au débat technique initié par des sphères dont les préoccupations étaient éloignées de l'embellissement, motivation première du pouvoir municipal à l'époque.
- (50) - Séance du conseil municipal d'Alger, du 12 juillet 1899.
- (51) - Giordani (J.P.), Le Corbusier et les projets pour la ville d'Alger (1931-1942). Doctorat de 3<sup>e</sup> cycle, Université Paris VIII, 1987.
- (52) - Idem. A l'urbanisme officiel algérois des années 1930, contribuèrent des personnalités connues: Danger, Rotival, Prost, Socard.

(\*) - Cette étude fait partie d'une thèse d'Etat.

musulmane, une ère nouvelle de transformation. Les algériens avaient mal évalué la durée de la présence française en Algérie. Ils crurent que ce n'était qu'une occupation provisoire et que "les français n'allait pas tarder à repasser la mer" (allusion aux multiples prophéties qui circulaient à ce sujet). Il n'était donc "pas nécessaire" de s'intéresser et moins encore de se plier aux manières du roumi(7). Benoist racontait dans son article "de l'instruction et de l'éducation des indigènes dans la province de Constantine" (Bulletin scolaire 1883) qu'en 1883, un vieillard, prenant la parole au nom de son village, dit à l'inspecteur primaire "vous êtes les maîtres, si vous ordonnez que nous envoyions nos enfants dans votre école, nous les enverrons". Quelques notables musulmans, anciens élèves des lycées arabes français, comme par exemple le délégué financier de Nedroma, Ben Kalafat, parlent la même année 1883, "du droit des indigènes à accéder à l'école coloniale"(8). L'école reste cependant insérée jusque-là dans un rapport de force et ces prises de position sont encore exceptionnelles.

Le refus scolaire s'affaiblit au point de sembler disparaître peu avant la Première guerre mondiale. Mais au moment où la politique française d'instruction des indigènes était virtuellement débarrassée de l'obstruction du peuple musulman, sa mise en oeuvre, effective, fut entravée (nous le verrons plus loin), par "la mauvaise volonté" des décideurs européens de la colonie se voulant les seuls bénéficiaires en vertu du "droit de conquête"(9).

En effet, l'augmentation des élèves est dérisoire, Maurice Wahl donne des chiffres pour les dernières années du XIX siècle dans, les cahiers du Centenaire: l'année 1882: 3.172 élèves - l'année 1885: 5.395 - l'année 1887: 8.963 - l'année 1888: 10.688 élèves soit 1.9% de la population d'âge scolaire en 1890. Six (6) jeunes indigènes étaient inscrits en 1884 dans les écoles supérieures d'Alger (au nombre de 4 écoles fondées en 1879, qui deviendront l'Université d'Alger en 1909).

Or, Alfred Rambaud, ministre de l'instruction publique sous la III<sup>e</sup> République, définit dans, le Bulletin de l'enseignement des indigènes (1897), le rôle de l'école Française ainsi "la première conquête de l'Algérie a été accomplie par les armes et s'est terminée en 1871 par le désarmement de la Kabylie. La seconde conquête a consisté à faire accepter par les indigènes notre administration et notre justice. La troisième conquête se fera par l'école. Elle devra substituer à l'ignorance et aux préjugés fanatiques, les notions élémentaires mais précises des sciences européennes"(10). Ces derniers propos étaient les mêmes que ceux de Medjoub Ben Kalafat (prononcés dix années plus tôt). Ce thème de "la conquête par l'école" va être développé dans tous

d'Alger affirmait, en 1852, que le seul moyen de recruter pour les écoles primaires et les collèges arabes-français "était d'accorder une gratification aux parents". En effet, le succès apparent des écoles "arabes françaises" sous le Second Empire était dû à la pression administrative, combinant la contrainte et les avantages matériels, (pression subie comme une marque de servitude)(3). En 1853, il y avait trois(4) arabes boursiers, au Lycée impérial d'Alger, "les fonds inscrits aux budgets provinciaux pour la fondation de bourse, restent en partie, sans emploi, faute de candidats, relate le général Yusuf"(5). Le nombre d'écoles tomba de 36 à 16 entre 1870 et 1882. Les collèges furent fermés, "A quoi bon instruire par la contrainte des gens qui refusaient cette instruction" déclarait l'oligarchie coloniale, dominée par les notables de la colonie et par leurs groupes de pression au niveau du parlement français. C'est à ce moment même que triomphaient en France rappelons-le, les principes républicains, paradoxalement.

La relance fut l'oeuvre de Jules Ferry, qui en 1883, fit appliquer à l'Algérie, la nouvelle législation scolaire française, "provoquant écrivait-il, un cri général d'indignation". Les municipalités se refusèrent à "cette coûteuse et dangereuse expérience selon elles, stupéfaite de voir imposer des constructions d'écoles, écrivait toujours Jules Ferry, alors qu'elles manquaient de routes pour desservir la colonisation"(5bis). La formule "coûteuse et dangereuse expérience" va résumer pendant toute l'époque coloniale les arguments des européens d'Algérie. L'un des arguments est économique, l'autre est politique mais celui-ci est logiquement déduit du précédent.

C'est donc avec Jules Ferry que la politique scolaire coloniale devint le "cheval de bataille" dans le processus de la colonisation. Le Gouverneur Général Jonnart informe les délégations financières en 1903 que le Président du Conseil lui a demandé de "donner une nouvelle impulsion à l'enseignement indigène". Le 17 juin 1910, Jonnart expliquait au Conseil Supérieur de la colonie que "l'école primaire qui est la pierre angulaire de la République, devient en Algérie le fondement de la domination française"(6). Hubertine Auclert, journaliste française, réclamait dans son essai-récit, Femmes arabes (1900) "des écoles! encore des écoles! pour les hommes et pour les femmes arabes". Victor et Paul Marguerite écrivent, en 1903 un roman, L'eau souterraine, réservé entièrement au problème posé par l'instruction en français de la petite fille d'un grand Cheikh, résistant du Sud algérien et "soumis" de fraîche date.

En effet, c'est aux environs de 1880, après l'échec de la grande Insurrection du Constantinois de 1871, que commença dans la société

vis-à-vis de l'école sont vaincues, la défiance a disparu, dans son ouvrage, L'œuvre française par l'enseignement des indigènes en Algérie(14).

En effet, dans toutes les revendications présentées au Gouvernement français, depuis le début du XXe siècle (Le manifeste de 1912, des jeunes-algériens), jusqu'à 1939, (celles de la Fédération des élus musulmans en 1927, celles de l'Association des Oulémas (1931), des deux congrès musulmans 1936-1937, celles du P.C.A. celles de L'Etoile Nord-Africaine E.N.A cette dernière indépendantiste pourtant), la revendication de l'instruction obligatoire en français et en arabe, pour les filles et les garçons, tient une place de premier ordre.

Lucienne Favre note dans, Orientale 1930, "qu'on veut bénéficier de l'école française pour avoir une bonne place payée"(15). L'école primaire débouchait sur le certificat d'études primaires (C.E.P.). Celui-ci visait essentiellement à l'acquisition d'un rudiment de la langue française. Le programme dit "indigène" insistait surtout sur le côté pratique des études qui "devaient permettre au candidat de retourner à la terre ou au travail manuel sans le déclasser", selon la politique scolaire appliquée par la colonisation avant 1914. Le C.E.P. devint la condition nécessaire à l'acquisition du moindre petit emploi dans l'administration française. Le diplômé du C.E.P. n'était plus soumis, depuis 1913 à la juridiction du Code de l'indigénat. Le C.E.P. donnait même après le vote de la loi dite "loi de clémenceau" (1919), le droit à un certain nombre de prérogatives (droit d'élier et d'être élu dans les assemblées indigènes).

C'est ce que traduisent dans la fiction un grand nombre de romanciers coloniaux. Lucienne Favre écrit dans Orientale 1930 au sujet d'un enfant "il est instruit comme un français, il ne peut avoir du plaisir à s'amuser avec ceux de la rue"(16). Aïcha, héroïne de L'Eau souterraine, ne "veut pas non plus jouer avec les yaouleds"(17).

Djamila Debèche, première romancière musulmane de la période coloniale, parle de son héroïne Leila dans son roman Leila (1947) ainsi "On dit dans toutes les familles musulmanes du Sahara que Leila Ben Abdellah est une fille heureuse et que son sort est envié par toutes les jeunes filles"(18). Les femmes musulmanes veulent par conséquent s'instruire "chez nous, il n'y a presque pas de femmes qui sachent lire et écrire, déplore Fathma, femme de ménage dans Orientale 1930, Saâdia a eu de la chance de recevoir l'enseignement français"(19).

Louis Lecoq faisait dire à Dehbia dans Broumitche et le kabyle "J'ai été à l'école des français, avec une fierté dans la voix"(20). Marie

les récits coloniaux de l'Entre-deux guerres notamment. Maurice Viollette précisait dans, L'Algérie vivra-t-elle? qu'il souhaitait "la conquête morale par l'école", pour le rapprochement des communautés entre-elles.

Il semble que la politique scolaire ait été plus développée en Kabylie au début du XXe siècle. En effet 89% des élèves-maîtres d'origine rurale sont ainsi d'origine kabyle. Sur 526 élèves-maîtres au total, 471 sont kabyles (405 de Tizi-Ouzou et 66 de Bougie). Cette politique scolaire va péricliter après 1914 en kabylie et dans les milieux ruraux. Les écoles se développent alors dans le milieu urbain. Ce développement allait de pair avec l'application des réformes aux musulmans(11).

Il semble, selon les multiples récits des écrivains de la colonie (qu'ils soient musulmans, israélites ou chrétiens) que dans la communauté musulmane, le lien entre la situation matérielle et l'école française est perçu. Louis Lecoq écrivait dans, Kamsa fi aïnek (Cinq dans ton œil) que "l'enlumineur, ne pouvait s'empêcher d'envier, de respecter Tahar Ramdane, interne en médecine. Ah! s'il n'avait été lui (l'enlumineur), contraint d'interrompre ses études, son père mort, il avait dû s'employer"(12). Marguerite Paul et Victor, veulent dire que l'évolution notée, au début du XXe siècle dans l'attitude des indigènes est "une nouvelle réaction contre la présence française". Aïcha accepte les bienfaits de l'école mais, c'est une façon "de triompher des roumies et de leurs institutions", ajoutent les deux auteurs, dans L'Eau souterraine(13). (Le cas d'Aïcha est exceptionnel dans les romans coloniaux antérieurs à 1914, soulignons-le).

Cette tendance à l'investissement scolaire, est due aux difficultés économiques dans lesquelles se débattait la société algérienne musulmane comme nous l'avons dit plus haut. En effet, ces difficultés poussent les familles musulmanes, à prendre de plus en plus conscience des avantages pour leurs enfants, d'une instruction moderne. Horluc l'affirme nettement "les parents indigènes ont compris l'utilité de l'instruction. Ils demandent à présent par voix de pétitions, par l'intermédiaire de leurs Djema'as (assemblées locales) ou même par les commissions municipales, la création de nouvelles écoles .. au lieu de laisser comme autrefois l'initiative de ces décisions à l'administration française. Mieux que cela, ajoutait Horluc, des villages offrent des maisons pour l'installation des écoles, des notables prennent chez eux, à leur frais, des moniteurs pour enseigner le français à leurs enfants, ces frais ne sont point particuliers à la kabylie. Ils se produisent aussi en pays arabe". Il concluait que "les préventions

enfants appartenant à des familles qui peuvent facilement se passer de leur aide, sur ceux dont l'intelligence est la plus développée et qui ne sont pas atteints de tares physiques"(25). Dans ces conditions il y a eu, en 1919-1920, une diminution massive de la population scolaire du Cours normal (de la moitié). Les petits compagnards retournaient au travail manuel ou à la terre.

L'instruction devait permettre comme Emile Combes le déclarait dans un discours au Sénat, le 7 avril 1895, à l'algérien musulman "de mieux se défendre dans la colonie, l'instruction fera que l'indigène sera moins facile à exploiter, qu'il connaîtra mieux ses droits, qu'il saura mieux se protéger contre l'arbitraire". Marie Bugeja et Henriette Célarie montrent, l'une et l'autre dans leurs récits portant le même titre, *Nos soeurs musulmanes* (publiés en 1925), que les femmes indigènes étaient "exposées à être dépouillées de leur bien parce qu'elles ne savaient pas compter".

#### B) Frein à la politique scolaire indigène et processus de stratification par l'école

Il semble qu'il y eut deux politiques coloniales scolaires, la politique coloniale du gouvernement français (officielle) et la politique coloniale scolaire pratiquée par les élus coloniaux en Algérie (officieuse). Pour les républicains comme Jules Ferry, Pierre Combes, Paul Bert ..., il était essentiel que "l'école des indigènes ne tombât jamais au pouvoir des colons", "l'école devait former un citoyen capable de défendre ses droits et l'intérêt général", telle était leur conception. Car "L'Algérie ne devait pas être le dépôt de mendicité de l'Europe"(26). "Cette conception idéale", dans un cadre colonial alimentait tout un courant, "humaniste" pendant l'Entre-deux guerre formé par des écrivains français d'Algérie, des colonisateurs "de gauche", Albert Camus par exemple ou originaires de France, Albert Truphémus, Maximilienne Heller, Lucienne Favre (pour ne citer que ces derniers). Tous rejoignaient dans l'idée, le député de la Haute-Marne, Albin Rozet qui déclarait le 11 décembre 1896, à la chambre des députés que "C'est un devoir étroit pour un pays honnête comme la France, de tenir compte des spoliations de la conquête en donnant en compensation, l'instruction française aux musulmans"(27). Albin Rozet dénonça encore plus tard, à la séance du 20 juin 1912, de la chambre des députés "la désorganisation voulue de l'enseignement des indigènes" et stigmatisa "les colons qui émettaient disait-il, des voeux pour la non-instruction des indigènes".

Bujega raconte qu'en 1925, au cours d'une de ses tournées à cheval à travers la commune mixte du Guergour (Sétif) les femmes musulmanes appelaient leurs fils et se montraient très fières de ce que les enfants s'exprimaient en français, "Elles auraient tant voulu savoir", écrit Marie Bujega dans *Nos soeurs musulmanes*(21). Elissa Rhais, Irma Ychou, toutes deux israélites, reprennent dans la fiction, l'une (Rhais) dans, *La Fille du Pacha* (1924), l'autre (Ychou) dans, *La famille Bensaïd* (1944), pour leur propre compte, les réflexions de Djamil Debèche "les filles musulmanes sont vouées à l'obscurantisme par la faute des autorités coloniales".

"Djamila Debèche avait écrit en avant-propos à *Leila* (1947) "L'histoire de Leila est celle d'une jeune fille, le rôle extérieur de la femme musulmane qui se trouve à la croisée des chemins jusqu'à ces dernières années, a été nul. Sa condition matérielle et morale, attardée, est délicate". Le roman-essai *Leila* est préfacée par Madame Necker de Saussure ainsi "formez les femmes, vous trouverez en elles les auxiliaires les plus précieuses; négligez-les, vous aurez à surmonter des obstacles presque invincibles". Maurice Viollette avait émis le voeu, une trentaine d'années auparavant "d'associer la femme musulmane, au savoir et à la vie sociale"(22). Ceci nous amène à la question suivante: Combien les filles scolarisées étaient-elles?

Nous constatons à travers les statistiques que, d'une part il y a une inégale scolarisation des sexes et que, d'autre part, le nombre de filles scolarisées chaque année était insignifiant.

Il y a aussi un fossé qui se creuse de plus en plus au lendemain de la Première-guerre-mondiale entre le monde rural et le monde urbain quant à la scolarisation des enfants, dû au " naufrage" économique des paysans. "Pour eux, écrit Fanny Colonna dans son exposé "Les élites par la culture et les villes en Algérie. *Etudes maghrébines*", il ne s'agit pas de paupérisation relative, ni de fuite en avant, mais de paupérisation absolue et de naufrage"(23). De plus les bourses étaient accordées par le décret de 1886, aux fils de caïds, de notables et de fonctionnaires de l'administration coloniale(24). Les classes étaient surchargées. La demande de scolarisation reste le plus souvent, sans effet, les fellahs manquent de moyens matériels (pour envoyer leurs enfants en classe) et pour sauvegarder "leur dignité et celle de leurs enfants aussi", "ils n'osent plus les envoyer à l'école française en guenilles" raconte Aïssa Zehar dans son roman *Hind* (1942). Les assemblées locales (les Djama'a) doivent, selon la circulaire du gouverneur général Charles Lutaud, porter leur choix lors de la désignation des enfants devant fréquenter l'école sur (nous citons), "les

Albert Truphémus, inspecteur primaire en retraite en 1930, fait dire à Mattei dans son roman, *L'Hôtel du Sersou*, "Instituteur depuis dix ans dans les communes mixtes, je n'ai pas encore vu, une seule fois, appliquée au bénéfice de l'école laïque, les lois, décrets, circulaires, ou règlements nécessaires à la bonne marche du service scolaire"(32).

Le résultat fut que le nombre des élèves inscrits en rapport avec la croissance démographique des musulmans, reste faible (même s'il est en hausse constante). L'école française facilitait-elle les contacts humains entre les communautés coexistantes en Algérie? "Il faut faire tomber les murs", écrivait Albert Camus, dans *Actualités III Chronique algérienne*. L'écolier algérien subissait en effet "une relative ségrégation ethnique" notait Camus encore(33). En effet, l'enseignement primaire public, fut séparé en Algérie en deux branches de 1892 à 1948(34). L'enseignement (A) entièrement conforme aux normes métropolitaines et l'enseignement (B), spécial aux indigènes. Les C.E.P. (certificats d'études) étaient différents ainsi que les formations de maîtres (maître indigène, maître français). A l'école normale, les maîtres étaient partagés entre "le cadre A" et "le cadre B". Le programme du "cadre B", renforçait l'aspect pratique, faisant la part belle, à l'agriculture, aux travaux manuels, aux connaissances usuelles des manuels spéciaux, comme Le Bernard et Veler.

Le livre de lecture Armand Colin, fut conçu à cet effet, selon ce que signale Robert Malan, (professeur de la Medersa de Tlemcen) dans son article "Espoir d'instruction, L'Algérie et sa jeunesse" (secrétariat social d'Alger 1957). L'enseignement (A) n'était pas complètement interdit aux indigènes puisqu'il y avait, en 1944, 40.000 élèves musulmans (sur 160.000 en tout) et 90.000 dans l'enseignement (B). Ce dernier n'ouvrirait guère d'autres horizons que celui des écoles primaires supérieures, des écoles normales primaires ou des medersas. Par contre l'enseignement A, permettait l'accès à l'université en passant par le lycée ou le collège. Il y eut en 1924 du nouveau, le recrutement et la formation des maîtres indigènes et des maîtres européens tendent à devenir identiques au sein de l'enseignement indigène(35).

L'égalité des traitements entre instituteurs indigènes et instituteurs français est, établie par le décret du 20 septembre 1920 par contre la fréquentation scolaire n'est pas encore obligatoire pour les enfants indigènes. Nous évoquons ces aspects de la vie scolaire parce que les romans coloniaux, mettant en scène des instituteurs français (juifs et chrétiens) et des instituteurs musulmans, sont nombreux, (de 1919 à 1960). Albert Truphémus fait paraître *Ferhat, instituteur indigène* en 1935, Zenati (Akli, Rabah) écrivent en commun *Bou-El-Nouar*. Le

Il suffisait de consulter *La Dépêche algérienne*, du 3 septembre 1908 pour se convaincre de l'opposition d'une fraction des européens d'Algérie à travers leurs représentants élus à toute politique scolaire, efficace "laissons donc les arabes tranquilles ... gardons notre argent qui serait bien mieux employé aux travaux dont la colonisation a si grand besoin". Les délégations financières affirmaient à leur tour, leur refus de la politique scolaire française "nous n'avons pas le droit de jeter par les fenêtres des écoles, de l'argent qui ne sert à rien"(28). En fait, c'est la concurrence budgétaire produite par l'effort de scolarisation des indigènes qui semble très mal acceptée. *Le Congrès des colons* tenu en 1908, adopte à l'unanimité le voeu "que l'instruction primaire soit supprimée". Car selon les colons (terriens), l'économie algérienne avait uniquement besoin de main-d'œuvre. Ainsi la mentalité des colons restait farouchement utilitaire(29).

Plusieurs romanciers dont Lucienne Favre, Albert Truphémus, Maximilienne Heller s'élevaient contre le refus de délégations financières de consacrer des crédits nécessaires à l'édition de nouvelles écoles alors que ces mêmes délégations s'engageaient dans des dépenses considérables pour la commémoration du Centenaire de la conquête.

Charles Courtin rejoignant Lucienne Favre et Albert Truphémus manifestait lui aussi sa réprobation quant à la réaction des élus vis-à-vis de la politique scolaire indigène dans *Café Maure* (1939) "Des serfs qu'on maintenait volontairement dans l'ignorance afin de retarder l'heure de leur émancipation qui tarirait une main-d'œuvre profitable"(30).

Le journaliste Charles Akoun apporte sa contribution elle aussi "critique", l'école algérienne indigène "végète" écrit-il. La politique scolaire est "ridicule". Il parle des "écoles-gourbis de l'académicien Jonnart" dans la revue *Afrique* (juillet 1929) et "de l'enseignement au rabais" pour les indigènes.

En effet, le rythme de la construction des écoles est lent et irrégulier. Maurice Viollette nous donne les chiffres suivants: de 1903 à 1908, 41 écoles furent construites, de 1909 à 1914, sur 54 prévues, seules 21 écoles furent édifiées. La scolarisation par l'école primaire est, de toute évidence freinée. Entre 1925 et 1927, 20.000 classes auraient dû être construites. Maurice Viollette signale "qu'en un élève seulement 15 par an". Pourtant le gouvernement français a cherché à remédier par la loi du 1er mai 1915 à cette lenteur. La construction des écoles est désormais à la charge du budget de l'Algérie. La loi n'est réellement appliquée qu'en décembre 1920(31).

Une autre filière alimentait les emplois d'ordre juridique surtout. Il s'agit des trois medersas officielles fondées en 1850. L'enseignement était bilingue arabe-français et préparait des magistrats et officiers ministériels musulmans (chargés d'appliquer le droit coranique dans le statut juridique des indigènes) ainsi que des agents de culte et des maîtres d'arabe (mouderres). Il y avait en 1956, selon Robert Malan, 151 mouderres (sur 11.561 instituteurs) dans l'école française au niveau primaire. Le gouverneur général Naegelen crée à son arrivée en Algérie, quatre lycées franco-musulmans (deux à Alger, mixtes, fille-garçon, les autres à Tlemcen et à Constantine) qui remplacèrent les medersas officielles(38). Ces lycées débouchent sur l'Institut d'études supérieures islamiques créé en 1946 à l'université d'Alger. Des écrivains Jeanne Faure-Sardet, Aïssa Zehar, Mohammed Ould-Cheikh, Chukri Khodja font l'éloge dans leurs romans, du mouderre, issu du lycée franco-musulman "vivante synthèse des deux cultures, ouvert au monde moderne tout en restant lié au meilleur de sa tradition" disent en clair ces romanciers.

Les allusions à l'instruction française des algériens musulmans que nous trouvons dans la majeure partie des romans coloniaux de notre corpus, sont presque toujours tournées vers l'espoir, plutôt que vers une réalité présente. En effet les crédits alloués à l'école indigène n'ont pas suivi la même progression que les dépenses du budget autonome de l'Algérie.

Ainsi l'instruction française, qui aurait pu aider à la solution du problème de l'emploi, reste peu développée dans la communauté musulmane. Le recteur de l'Académie d'Alger, Georges Hardy fait cette réflexion en 1946, "106.000 enfants fréquentent l'école (sur plus d'un million en âge d'être scolarisés), à supposer même qu'il soit possible de doubler les dépenses d'éducation aux dépens d'autres besoins, la solution du problème n'en resterait pas moins fragmentaire et ce rythme accéléré permettrait simplement de prévoir dans le délai d'un siècle et quart (au lieu de deux siècles et demi) la scolarisation de l'enfance indigène"(39). Les prévisions du plan de scolarisation intégrale en vingt ans, établi en 1944, sont démenties. Etais ce dû seulement à l'accélération de la croissance démographique des indigènes comme certains élus veulent le faire croire? Nous donnons les statistiques suivantes:

Jeune algérien (1945); Aïssa Zehar parle de la vie du maître indigène, Nacib dans Hind (1942), Lucienne Favre publie Mourad I et Mourad II (instituteur indigène) en 1944 et 1947, Claude Olivier, tente l'expérience avec Institutrice en Algérie (1960), pour ne retenir que ces auteurs et leurs romans.

Il faut aussi aborder un autre aspect de l'enseignement français celui de "la ségrégation sociale à demi-institutionnalisée" jusqu'aux réformes de la Ve République, jusqu'à la fusion des deux enseignements A et B, fusion décidée à partir du 5 mars 1948.

Cette mesure fut appliquée par le gouverneur général Marcel Edmond Naegelen, ancien ministre de l'éducation nationale pour permettre, disait-il "la réalisation d'un avenir qu'il souhaitait franco-musulman"(36). Les fils de "grandes familles" ou de "grandes tentes" (comme les musulmans le disent communément pour les familles du Sud algérien) faisaient leurs études scolaires dans les lycées en France (comme ce fut le cas de l'Emir Khaled, inscrit au lycée Louis Legrand) ou à Alger (Mohamed Ould Cheikh, auteur de Myriem dans les palmes, fut élève au lycée d'Oran(37)). Le lycée produit "la classe moyenne", celle des "évolués", indigènes de profession libérale en général qui encadrent le mouvement "Jeune-algérien" jusqu'aux années 1900-1925 et qui adhérèrent à la Fédération des Elus-indigènes (1927-1939). La gratuité de l'enseignement instituée en 1930 et l'octroi de bourses aux enfants les plus doués, permirent l'accès au lycée, aux enfants des classes moyennes (beaucoup plus importantes en nombre). Ce sont ces dernières qui ont fourni selon Guy Pervillé, la génération des étudiants musulmans de 1954. Louis Lecoq jugeait dans "L'Algérie en France" Afrique (juin 1928) et dans son roman, Cinq dans ton oeil, (1925) que "les étudiants étaient en général des parvenus, matérialistes aux appétits égoïstes" (puisque'ils ne secouaient pas les membres de leur société en détresse). Guy Pervillé notaient injustement quant à la génération 1954, "cette classe de parvenus sans illustre généalogie, plus ouverte au monde moderne que la vieille aristocratie était un produit de l'influence française". Quelle était leur origine? Plus de 75% des étudiants musulmans étaient issus de milieux modestes, en 1950-51 (petits propriétaires exploitants, instituteurs, mouderres ou maîtres d'arabe, petits commerçants, employés ...). Il est évident que les étudiants fondent leur situation sociale sur les études; 17% étaient fils de familles fortunées (la bourgeoisie rurale); 8% provenaient de familles aisées (moyenne bourgeoisie urbaine, professeurs, avocats, médecins).

**Tableau III: Enseignement primaire des musulmans (y compris écoles maternelles), (L'Algérie de demain P.U.F. Paris 1962, p. 52).**

Années	Total	%	Nbre de filles	%	Population scolaire
1945	108.663	7.24	19.804	18.20	1.500.000
1954	306.215	15.31	80.370	26.24	2.000.000
1956	272.317	12.38	83.818	30.76	2.200.000
1957	345.533	15.02	109.287	31.62	2.300.000
1959	609.545	24.38	227.428	17.31	2.400.000
1960	714.774	27.49	268.844	37.61	2.500.000

Nous donnons ces statistiques parce que les romans, *Zoubeida*, (Gabrielle Estivals) *Institutrice en Algérie* (Claude Olivier), *Leila et Aziza* (Djamilia Débèche) ont été publiés à partir des années 1944-1945. Les thèmes développés dans la fiction concernent l'école (notamment pour les filles musulmanes) à l'échec de la politique scolaire en Algérie.

En conclusion, des remarques s'imposent. Le taux de scolarisation est particulièrement lent: De 2% en 1889, il est à 6% au moment du Centenaire et à 15.4% au début de la guerre 1954-62, alors que la population européenne représente en 1954, 15% de la population autochtone.

L'influence de l'école française est sans rapport avec le faible taux de la scolarisation. L'évolution de l'assiduité prouve qu'il y a un changement aussi dans les mentalités des indigènes(42); le taux des absences par exemple est plus faible chez les enfants musulmans que chez les écoliers européens. Les statistiques rectorales indiquent pour l'année 1908: 8.8% d'absents pour les musulmans et 10.32% pour les français. L'assiduité connaît une baisse qui s'explique au lendemain de la Première guerre mondiale en 1920, pour reprendre vigoureusement en 1923.

Voir le Tableau I (40) Statistiques des établissements primaires

années	1882	1890	1892	1901	1908	1914	1918
Nombre d'élèves	3.200	10.000	12.300	25.300	33.400	47.200	49.071
Pourcentage de l'effectif global		1.9%			4.3%		

1920	1926	1930	1939	1944	1953-54	1954-55
40.000	60.000	68.000	100.000	110.000	302.000	307.000
		6%		8.8%	14.6%	15.4%

Une politique "d'entassement", dans les écoles est pratiquée aussi. Fanny Colonna nous donne les chiffres suivants pour l'agglomération d'Orléans-ville.

**Tableau II(41) Densité par classe**

Année	1925	1932	1933	1938
Nombre d'élèves par classe	44	59	66	70

"La population indigène est de plus en plus bilingue" écrit l'algérieniste Robert Randau. Qu'en est-il en 1954? Selon la thèse de Guy Pervillé les adultes musulmans sachant lire et écrire représentent 13.7% de la société (55% d'entre eux sont instruits en français, 25% le sont en arabe et 20% sont bilingues). Par conséquent les 3/4 des 13.7% de lettrés algériens sont de culture française.

### C) Revendications égalitaires des intellectuels algériens et suspicion du gouvernement colonial.

Les gouvernements français, qui se sont succédés ne cachaient pas leur espoir, comme nous venons de le voir, que les intellectuels collaborent à la politique "d'association" progressive des indigènes, en intégrant "la cité française". La Dépêche coloniale du 22 juin 1908 le souligne ainsi "la bourgeoisie qui se forme actuellement sera un élément utile qui soutiendra l'influence française"(45). Ces élites ont joué un rôle important dans la politique particulière qui était celle de la France en Algérie. Ce sont elles, par exemple, qui constituent le prétexte et l'enjeu des programmes comme ceux de Viollette, de Chataignau, du Statut de l'Algérie de 1947 puis des différentes solutions d'autonomie dans la dépendance, proposées de 1954 à 1962(46).

L'un de ces intellectuels, Mohamed Ould Cheikh déclarait en avant propos à son oeuvre, Myriam dans les palmes (1936), "l'éducation occidentale, ayant porté ses fruits, les nouvelles générations françaises et musulmanes, contrairement aux anciennes (restées longtemps hostiles l'une à l'autre) commencent à se comprendre et à s'aimer et cela grâce à l'instruction"(47). Il faut peut-être évoquer ici, les efforts de "bonne volonté" déployés afin d'instaurer un dialogue intercommunautaires: "Les européens et indigènes sont appellés à vivre côté à côté, à entretenir des relations suivies pour sauvegarder leurs intérêts et leur sécurité, ils se doivent réciproquement l'estime et la confiance" écrit La Voix des humbles. Puis l'avant propos est plus explicite encore "le rapprochement et la fusion des races sont à notre avis (L'Association des instituteurs), les facteurs essentiels de la paix et de la prospérité du pays. C'est à une oeuvre de paix sociale et d'éducation civique que nous convions nos concitoyens de bonne volonté(48). Par conséquent, cette Association demande "l'intégration totale" à la France par "la fusion des races".

Le fondateur de la Voix des humbles, Faci Saïd est naturalisé français, comme l'est, Rabah Zenati, directeur de La Voix indigène(49)

Tableau IV: Statistiques des Etablissements secondaires français(43)

Année	1889	1893	1900	1905	1907	1908
Elèves	81	69	85	125	134	149
Bachelier						
1910	1914	1930	1940	1945-46	1951-52	1954
180	386	776	1.358	1.800	4.192	6.260
29	67			100		300 à 350

Dans l'enseignement secondaire, les collèges arabe-français d'Alger et de Constantine attirent en 1879: 271 élèves. Après leur suppression, les lycées et collèges français furent longtemps concurrencés par les trois medersas bilingues et par les écoles normales d'instituteurs.

L'élite des diplômés en 1910 comptait: 25 (médecins, avocats, professeurs et officiers). Donc bien avant 1919, une bourgeoisie nouvelle, lettée s'est constituée dans les villes européennes. Elle dispute peu à peu aux traditionalistes, la direction du peuple algérien, comme nous l'avons vu plus haut. En 1939, selon les chiffres avancés dans le manifeste du peuple algérien, (présenté par le pharmacien Ferhat Abbès), cette élite comptant deux cents(44) membres: 41 médecins, 22 pharmaciens, 9 dentistes, 70 avocats, 10 professeurs de secondaire et 3 ingénieurs. En 1954, la majorité du millier de diplômés recensés, exerçait une profession libérale. A quelques exceptions près, ces intellectuels musulmans étaient tenus à l'écart du pouvoir, dans la colonie française.

Les statistiques des étudiants relevées par Robert Malan dans "Espoir d'instruction, l'Algérie et sa jeunesse" (Secrétariat social d'Alger 1957) donnent un effectif de 1200, dont 600 à Alger, le reste, soit la moitié est réparti entre les universités de France. L'université d'Alger compte alors 11.4% d'étudiants musulmans alors que la population musulmane représente 89.5% de la population d'Alger (selon l'article "Université d'Alger" Consciences maghrébines 1955).

première éducatrice de l'enfant) la représentation des indigènes au Parlement.

La Voix des humbles se fait l'écho fidèle et le soutien de la vie des associations professionnelles qui se développent à ce moment-là (celle des auxiliaires médicaux, celle des cheminots...). Les instituteurs deviennent la cible de la presse "ultra". Cette presse crie "casse-cou" devant "le réveil de la jeunesse musulmane", certains journalistes écrivent "le réveil plutôt du sentiment national indigène"(54). En 1936, La Voix des humbles, périclite en même temps que le projet Blum-Viollette. Elle est interdite par le gouvernement qui succède au Front populaire, en 1938.

L'idéologie égalitaire qui sous-entend les revendications de la Voix des humbles, comme celle de tous les autres partis musulmans existants, est incompatible avec l'ensemble des intérêts coloniaux, en fait les écrits de cette élite francophone sont importants de part les idées exprimées. Ils traduisent tous "leur inconfort". Kessous Abdelaziz publie, La vérité sur le malaise algérien (1935) Rabah Zenati écrit Le problème algérien vu par un indigène. Ferhat Abbès fait paraître, Le jeune algérien(55). Ces intellectuels, sont suspectés "de nationalisme". Octave Depont considère en 1928, que "l'heure est venue de démasquer ce parti de "jeunes algériens", dont l'attitude lui semble "ambiguë", "protestations d'amour pour la France à Paris et lutte perfide contre l'influence française de l'autre côté de la méditerranée"(56).

Louis Bertrand fait part des propos tenus devant lui, dans Africa (1933), "je me souviens des griefs souvent formulés devant moi par les fonctionnaires algériens contre ces produits des écoles indigènes qui ne savent, disent-ils qu'exciter contre nous, leurs compatriotes, fomenter un esprit de révolte, créer des difficultés perpétuelles(57). Pourtant "les jeunes algériens" s'en défendent, "comment! nous sommes presque français, nous avons mêlé dans les batailles, notre pays sang au sang des français, nos journaliers ont en France, des gains importants et nous mordrions notre mère au pied"(58). Ils ne cessent de répéter avec Ferhat Abbès président de l'A.E.M.A.N. (Amicale des étudiants musulmans de l'Afrique du Nord créée en 1919), "notre génération est intellectuellement française, bien qu'elle ait conservé sa religion, sa langue, ses moeurs", manifestant ainsi l'attachement profond à leur personnalité musulmane. Emile Félix Gautier qualifiait en 1931, les jeunes musulmans formés par l'école française de "métis intellectuels, au sang mêlé", qui "prenaient la tête de révoltes serviles, dans nos vieilles colonies". Par contre, le gouverneur général Naegelen traitait en 1949 "de prophètes de malheur" tous ceux qui ne faisaient pas confiance à l'élite "francisée" et qui le mettaient "en garde" contre cette élite(59). Il croyait en l'avenir, celui d'une Algérie franco-musulmane. Ferhat Abbès y croyait aussi lorsqu'il écrivait au moment du Centenaire

et co-auteur de Bou El-Nouar le jeune algérien. Tous deux participent avec d'autres instituteurs, anciens élèves du Cours normal de la Bouzaréah, tels que Léchani Benhadj, ami d'Albert Truphémus, Sellal, Hadj-Hamou, Amara, à la Ligue des droits de l'homme. Pour la première fois, semble-t-il, des indigènes naturalisés français, des français de France et des français d'Algérie se réunissent pour défendre "un idéal commun, celui de la confraternité en Algérie"(50). Saïd Faci définit le rôle de l'élite dans, Les mémoires d'un instituteur algérien d'origine indigène (avril 1931) (supplément au journal La Voix des humbles) et dans L'Algérie sous l'égide de la France contre la féodalité algérienne (1936) ainsi "les intellectuels indigènes sont les meilleurs intermédiaires entre la France et le peuple musulman". Maurice Viollette devait préfacer cet ouvrage. Il écrit "j'aime ces hommes, qui même lorsqu'ils sont un peu fougueux, savent que la révolution française a fait du droit d'exprimer sa pensée, un droit sacré"(51). C'est à ces hommes, que Maurice Viollette et Léon Blum voulaient l'un en 1927, l'autre en 1935-36, ouvrir l'accès aux urnes, en vain comme nous le verrons plus loin(52). Le Congrès des instituteurs du 25 et 26 avril 1930, exprimait les aspirations égalitaires communes à toutes les tendances politiques algériennes musulmanes de l'Entre deux-guerre (à l'exception de l'Etoile nord-africaine indépendantiste), "La représentation des indigènes au parlement" est l'une des revendications essentielles, Aït-Kaci membre de l'Association lui consacre tout un article dans La Voix des humbles d'avril 1931(53).

Cette Association des instituteurs, avait envoyé le premier (1er) novembre 1921 au Ministre de l'Instruction Publique, une lettre lui demandant "à être consultée sur l'organisation de l'enseignement des indigènes". Le but de cette Association était "la défense des intérêts communs aux instituteurs indigènes et la participation à l'étude des questions professionnelles". L'Association invoque certains arguments, celui "de la connaissance des divers milieux algériens". Nous rappelons très vite que cette démarche est similaire à celle de l'Association des écrivains algériens A.E.A., qui revendiquait auprès du gouverneur général Steeg, cette fois-ci, "à être consultée, à la même période sur les affaires de la colonie", et utilise la même argumentation que celle des instituteurs indigènes à savoir "sa connaissance profonde du pays". Il reste à se demander si les efforts et les buts convergent? La lutte politique s'intensifie autour des années 1930.

Les thèmes abordés sont ceux de l'égalité d'aptitude, du travail, du salaire, de l'enseignement scolaire et professionnel obligatoire, celui de l'instruction de la petite fille (future épouse et mère, par conséquent,

broderie, seules, tenaient une place essentielle. A Constantine, une école similaire, dirigée par Madame Aguirre puis par Madame Parent fonctionnait depuis 1851 (le nombre d'élèves de 1851 à 1858 oscillait entre 20 à 46). Bône avait son ouvroir aussi. En 1861, il disparut alors que celui de Constantine existera encore jusqu'en 1875(63).

Un décret fut voté en 1861, qui supprimait les allocations destinées aux écoles féminines arabes. Le recteur était pour le maintien d'ouvrails, seulement, "si nous nous contentions de travaux manuels, les musulmans cesseraienr de dire que nous élevons leurs enfants de manière à nous en faciliter la possession disait-il"(64). Pourtant les directrices des écoles citées avaient engagé une sous maîtresse musulmane pour enseigner le Coran. C'était indispensable aux yeux des parents comme à ceux de l'administration française (afin d'éviter toute suspicion de proselytisme). Hubertine Auclert, rend responsable de ce "criminel décret de 1861" écrit-elle en 1900, "les arabes qui exécutent les écoles émancipatrices, des filles de leur race, et les Français du Gouvernement coupables de céder à ces pressions (celles des indigènes)"(65).

Le droit impérial du 14 mars 1857, créa le collège impérial arabe français. 150 élèves ont été admis. Nous ne connaissons pas la proportion de Musulmans (filles et garçons). Par contre nous savons que l'accès à ce collège était onéreux (individuellement, l'entretien d'un élève coûte 800 francs), par conséquent, au dessus des moyens des indigènes en général.

Le décret de Jules Ferry de 1883 prévoit des écoles enfantines pour les deux sexes. Les premières écoles franco-arabes pour les petites filles musulmanes sont créées en 1887. Cependant il n'y eut pas d'obligation scolaire. Un certain nombre d'écoles pour les orphelines kabyles, celles de Thaddert notamment, fonctionneront jusqu'en 1898, en centre de formation de monitrices et d'institutrices indigènes. Des écoles d'enseignement ménager et des ouvrails furent fondées par les sœurs blanches de Notre Dame d'Afrique, en Kabylie, au M'zab, à El-Golea (Sud Algérien) à la fin du XIXe siècle. Jusqu'aux années 1919-1920, nous relevons que ce sont surtout des femmes qui s'interessèrent à promouvoir l'école pour les filles et à veiller à l'ouverture d'un plus grand nombre d'écoles d'arts ménagers. Ce fut le cas de l'épouse du Gouverneur général Lutaud et de Madame Deffau(66). Cette dernière dirigea pendant longtemps une école de tissage de tapis à Alger. Madame Marie Bugeja, fille et femme d'administrateur de commune mixte, milita aussi pour cette cause de 1920 à 1936.

Madame Laloë, française de France fut chargée en 1909, par le gouverneur général, d'une enquête sur la condition matérielle de la femme musulmane, sur le travail de cette femme indigène. Madame Laloë choisit deux quartiers, musulmans pour son enquête. Il s'agit de

dans *Le jeune algérien*. Répondant implicitement aux idéologues de l'Afrique Latine "que les gens de l'Afrique Latine le veuillent ou non, nous sommes musulmans et nous sommes français. Il y a ici en Algérie, des européens et des indigènes, mais il n'y a que des français"(60).

"C'est bien à tort que les étudiants musulmans d'Alger, écrit Guy Pervillé, furent accusés, dès 1920, de nationalisme ou de communisme, au contraire les deux premiers présidents de l'A.E.M.A.N. Belkacem Benhabylès et Mahdi Salah, naturalisés, firent de brillantes carrières dans la magistrature française. D'autres dirigeants comme Ferhat Abbès, Saâdane, Bachir Abdelwahab, prétendaient être en même temps français et musulmans à part entière. La suite de l'histoire de l'A.E.M.A.N. prouva leur sincérité"(61).

## II - La femme musulmane dans la vie sociale (école, travail, conditions de vie)

### A) Instruction des filles

#### 1 - Les écoles françaises

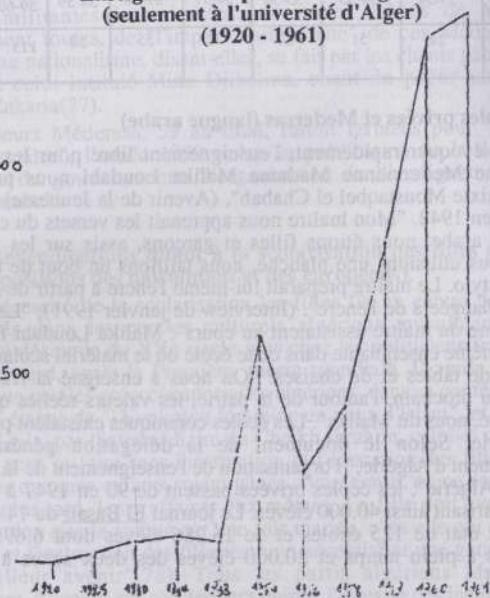
L'adaptation et la finalité des écoles de garçons étaient difficiles à entrevoir, que dire de l'usage des écoles de filles en cette fin du XIXe siècle? L'instruction officielle des filles en France, vers 1850 est sommaire, il n'y a aucune instruction secondaire officielle. Les familles françaises hésitent à confier leur progéniture féminine à l'école communale, que dire de la deuxième moitié du XIXe siècle en matière scolaire, dans la colonie. Yvonne Turin fait cette remarque dans *Affrontements culturels 1830-1880*: "Il n'est pas possible de traiter des écoles arabes-françaises de jeunes-filles sans évoquer ce fond psychologique et passionné sur lequel elle se détachent, arrière plan qui grandit à mesure qu'on cherche non seulement à instruire les fillettes, mais bien à les éduquer pour les convertir en fondements d'un monde nouveau ... ce sont alors les réflexes de toute une société qui entre en jeu, réflexes dont la vivacité n'est pas moindre, que cette société soit ancienne ou moderne"(62).

Il faudrait peut-être avoir une idée de ce que furent les écoles de filles au cours du XIXe siècle pour pouvoir mieux évaluer les efforts (ou non) faits dans ce domaine. Nous faisons par conséquent l'historique, en remontant à l'année 1845 brièvement. A Alger, Madame Allix promettait aux familles musulmanes, une allocation de 2 francs pour avoir quelques enfants à son école-ouvrail, "la misère et la faim voilà mes auxiliaires réels disait-elle". Madame Allix devint madame Luce en 1850. Un ouvrail dirigée par Mme Baroil, existait aussi à Alger. Son école prospéra, en 1853, elle eût 157 petites filles, en 1856, elles étaient 236, il était question de lecture, d'écriture, de calcul, de langage parlé, de géographie. En pratique, la couture et la

des étudiants musulmans nord-africains (L.A.E.M.N.A.) "il n'y avait que deux étudiantes en médecine, cette année là" nous dit elle lors de son interview.

Madame Mamia Chentouf, sage femme, première présidente de l'U.N.F.A. nous précise que les premières femmes diplômées avant 1914, furent des institutrices pour la plupart, filles ou femmes d'instituteurs elles-mêmes, puis des sages femmes. La première étudiante à être inscrite à Alger, fut Houria Ameur en 1927(73). Nourredine Aldjia nous dit qu'il y avait six étudiantes en 1936-1937; l'année 1939-40, (c'est la déclaration de la 2ème guerre mondiale), il n'y eut pas d'étudiante.

#### Enseignement supérieur des Algériens (seulement à l'université d'Alger) (1920 - 1961)



Les étudiants musulmans des Universités Françaises (et) des statistiques de la bibliothèque Nationale d'Alger.  
Plan quadriennal 1970 (graphique personnel)

la Casbah et du quartier de Belcourt(67).

Nous nous basons sur des interviews données par des algériennes interview de Nora, interview de sa nièce Aldjia Nourredine, du 22 mai 1986. Nora nous raconte, qu'elle était entrée à l'école de l'âge de 5 ans en 1919 qu'elle avait appris les rudiments de la langue française, le calcul, mais surtout à tenir l'aiguille et à tisser des tapis jusqu'à 14 ou 15 ans où elle a été retirée de l'école et voilée. L'Enseignement général n'était pas très poussé et correspondait au cours moyen. Aldjia, se souvient avoir subi "l'apartheid scolaire" à Médéa c'est-à-dire qu'elle a été mise en 1926 dans une école pour indigène, puis à l'école communale d'Affreville. Elle fut la seule petite fille indigène de l'école. Il n'y avait pas d'école indigène pour fille. Ce fut le même cas, dans l'école du village Maréchal Foch (banlieue d'Alger). Elle était la seule musulmane à y être scolarisée. L'école fut mixte franco-arabe. Reçue brillamment à sa sixième, elle obtint une bourse française et put accéder au lycée de jeunes filles existant à Alger, le lycée Delacroix, en octobre 1929. C'était le système d'internat(68). Les classes avaient lieu à l'ancien hotel "le Splendid", connu plus tard sous le nom de lycée Descartes, nous raconte Nourredine Benallegue Aldjia. Ceci est confirmée par Nafissa Hamoud interviewée le 21 juin 1986(69).

Il y eut, en plus du lycée d'enseignement secondaire, un lycée franco-musulman à Alger pour les filles à partir de 1953, dispensant un enseignement bilingue (arabe - français). Danièle (Djamila mine) Amrane nous dit, que les Instituts d'études secondaires franco-musulmans n'étaient pas ouvert aux filles. Les filles qui suivent la filière "école-coranique-Medersa" sont elles aussi retirés dès la puberté, dès 14 ou 15 ans(70). En 1954-55: nous savons qu'une fille sur 4 garçons musulmans était scolarisée dans le primaire soit 10.7% de l'ensemble des filles en âge d'être scolarisées (sur 773.971 fillettes de 6 à 13 ans, seules 82.879 ont eu accès au primaire) et 27.3% de l'effectif total d'élèves algériens du primaire(71). Il y eut 5000 algériens dans l'enseignement secondaire. Selon Danièle Mine Amrane les filles représentaient 14.40%, Guy Pervillé soutient qu'il y avait une fille sur 6 ou 7 garçons de sa communauté à pouvoir accéder au secondaire (soit 1045 au total)(72). Ces jeunes filles sont en général issues de la petite bourgeoisie, selon Aldjia Nourredine (son père est instituteur, Nafissa Hamoud a un père muphti, Ourida Tapti est fille de capitaine, les deux soeurs Boumediene sont filles de cadi, par exemple). Aldjia est la première étudiante en médecine en 1936: "Les étudiantes s'orientent vers les lettres en général", témoigne Aldjia Nourredine. L'Annuaire statistique de l'Algérie réserve une colonne aux étudiantes à partir de 1940. Dans le supérieur, le pourcentage est de l'ordre en 1955-56, d'une étudiante pour 20 étudiants musulmans. Il y a eu en tout 51 étudiantes et 602 étudiants musulmans à Alger. Alors que Aldjia Nourredine nous donne le chiffre de 6 étudiantes en 1936-1937. En 1948, Nafissa Hamoud, étudiante en médecine est vice-présidente de L'Association

### Ecole privées

Année	1947	1951	1955
Nombre d'écoles	90	125	181
Nombre d'élèves		36.286 élèves	40.000 élèves

Selon la revue *El-Chihab* avril 1939 (p. 112), les Médersas fondées par des associations culturelles à but non lucratif, financées par des dons donnent des cours aussi bien aux garçons qu'aux filles(75).

Les militantes interviewées, anciennes élèves de Medersas témoignent toutes, de "l'impact nationaliste" de ces Medersas(76), "l'éveil au nationalisme, disent-elles, se fait par les chants patriotiques, "surtout celui intitulé Mine Djibalina, chant du poète nationaliste Mufdi Zakaria(77).

Plusieurs Médersas, 59 au total, furent fermées pour "activités antinationales", l'année 1959, selon la publication de la délégation générale du gouvernement "l'organisation de l'enseignement de la langue arabe".

### B) Revendications quant à la scolarisation des filles (prise de positions des musulmans et des européens).

La nécessité de la scolarisation les filles fut au centre des débats organisés dans les cercles culturels algériens musulmans dès la première décennie du XXe siècle puis chez les politiciens français un peu plus tard, après la Première guerre mondiale. Djamil Debèche résume un peu les préoccupations des algériens dans sa conférence, les grandes étapes de "l'Evolution féminine en pays d'Islam", et dans son roman *Leila*, par l'intermédiaire du Cheikh Ibrahim, celui-ci disait que, rien ne peut se faire sans l'instruction et l'éducation des filles "Je ne veux pas que mes enfants soient gênés comme moi, en ne sachant pas diriger plus tard, leurs affaires eux mêmes. La fille doit avoir autant d'instruction que le garçon car une fois mariée, c'est elle qui dirige ses enfants et l'instruction des filles est une nécessité et une garantie pour un meilleur avenir"(78). Tous les partis algériens Musulmans tombèrent d'accord sur ces derniers points. La revue des instituteurs *La voix des humbles* (mai 1922) était la plus combattive", nous vous supplions, seulement d'éduquer, nos sœurs, nos filles, nos voisines, c'est autant dans notre intérêt de coloniseurs, que de notre intérêt de

### L'annuaire statistiques de l'Algérie et interview d'Aldjia Nourredine

Année	1936-37	1939-40	40-41	41-42	42-43	43-44	44-45
Etudiantes	6	0	12	08	16	16	16
	45-46	46-47	47-48	48-49	49-50	50-51	51-52
52-53	29	24	32	31	44	31	34
33	53-54	54-55	55-56	56-57	57-58	58-59	59-60
	24	51	67	22	55	58	113
							172

### 2 - Ecoles privées et Medersas (langue arabe)

Il faut évoquer rapidement, l'enseignement libre pour les petites filles. Une Medersienne Madame Malika Loudahi nous parle de "l'école mixte Moustaqbel el Chabab", (Avenir de la Jeunesse) où elle fut élève en 1942. "Mon maître nous apprenait les versets du coran et la langue arabe, nous étions filles et garçons, assis sur les mêmes nattes, nous utilisions une planche, nous taillions un bout de bois en guise de stylo. Le maître préparait lui-même l'encre à partir de la laine brûlée mélangée à de l'encre". (Interview de janvier 1991); "Les filles et la femme du maître assistaient au cours"; Malika Loudahi fut plus tard elle-même enseignante dans cette école où le matériel scolaire s'est amélioré de tables et de chaises: "On nous a enseigné la fraternité, l'amour du prochain, l'amour de la patrie, les valeurs réelles qui font une société, nous dit Malika". Les écoles coraniques existaient partout, en Algérie. Selon le document de la délégation générale du gouvernement d'Algérie, "l'organisation de l'enseignement de la langue arabe en Algérie", les écoles privées passent de 90 en 1947 à 181 en 1955 scolarisant ainsi 40.000 élèves. Le journal *El Basair* du 14 octobre 1951, fait état de 125 écoles et de 16.286 élèves dont 6.696 filles étudiantes à plein temps et 20.000 élèves des deux sexes à temps partiel(74).

### C) Activités socio-professionnelles de la musulmane

Les romans coloniaux parlent très souvent de la femme de ménage indigène "Fathma". D'autres ouvrages de l'Entre-deux-guerres mettent en scène des petites filles devant "le métier à tisser" (*Orientale 1930* de Lucienne Favre) et des femmes devant, leur machine à coudre. (*La fille de Pacha d'Elissa Rhaïs*).

L'enquête faite par Melle Laloë, sur le travail des femmes indigènes à Alger (Casbah et Belcourt) montre l'importance du travail à domicile des musulmanes, travail rendu indispensable par les mauvaises conditions de vie de ces dernières. "On ne sait pas généralement, écrit Laloë, que la femme indigène travaille autant qu'elle le fait en réalité, car les femmes qui sortent, sont encore somme toute l'exception. Il semble, poursuit l'auteur, que toutes fassent ou cherchent à faire un travail retribué sans négliger pour autant leur ménage et l'entretien de leurs enfants ... On sait que la situation des indigènes est ordinairement précaire et le salaire de la femme apporterait aux ressources d'une famille un appoint précieux, écrit Laloë, à l'attention du gouverneur général, dans son rapport intitulé, *Le travail des femmes indigènes à Alger* (1910)"(85).

Melle Laloë répertorie les travaux par catégories. Elle évoque tout d'abord les dévideuses de soie, "assises à la turque". Les conditions de travail à la maison sont déplorables car les métiers sont en très petit nombre. Les gains sont misérables pour les ouvrières dévideuses de soie (1 franc pour les 6 bobines, 10 heures de travail par bobine). Ces ouvrières sont concurrencées par l'immigration toujours plus grande des ruraux kabyles à Alger. Les femmes kabyles acceptent des prix encore plus bas. Melle Laloë cite le travail "des passementières"; (ouvrières en "kitane", des ouvrières en boutons et en glands, en ceinture). Les brodeuses sur cuir des pantoufles, des porte-monnaies, des portefeuilles sont nombreuses, aussi. Elles perçoivent en moyenne à l'heure, 0,14 franc. Il y a aussi les colleuses de sacs (pour la vente de tabac) les cordonnières (espadrilles à piquer) les tisseuses (de burnous surtout) les monteuses de perles. La situation de ces femmes (dont le métier est à apprentissage presque nul) en 1908-1910, est mauvaise parce qu'elle est sujette à la concurrence et aux fluctuations dans la demande. De plus, ces ouvrières, "recluses" sont obligées d'avoir recours à des "entrepreneuses", véritables intermédiaires entre elles et le commerçant. Ces "exploiteuses" comme les appelle Melle Laloë, s'adjugent jusqu'à 25%, 30%, 50% et même 70% des prix payés par les commerçants. Il est à noter que les 3/4 des femmes, ouvrières à domicile, sont couturières, "il n'y a pas une maison dans la Casbah qui

colonisés, pour avoir des femmes à même de nous comprendre"(79). "Les jeunes algériens" de la première génération (avant 1914) et de la deuxième génération (autour du centenaire) réclamaient aussi l'instruction en arabe et en français. *La voix des humbles. La voix des indigènes*, *El-Chihab* (réformiste Musulman) mirent régulièrement à l'ordre de jour (entre 1920 et 1939), le problème de l'instruction de la femme, en arabe et en français. Les réformistes Musulmans demandaient eux aussi "le droit à l'école" pour la petite fille, mais n'avaient aucun projet social pour la femme, ils étaient proches des traditionalistes en ce sens(80).

Des écrivains, des hommes politiques français, se joignirent aux revendications des Musulmans. Ce fut le cas, déjà cité d'Hubertine Auclert dans *Femmes arabes* 1900 et dans son article "le droit politique des femmes" (1898)(81). Marie Bugeja, Henriette Celarie firent de véritables plaidoyers pour la scolarisation des filles musulmanes dans leurs ouvrages, *Nos soeurs Musulmanes*, (1925) "La femme Musulmane ne sait pas signer son nom, ne sait pas lire l'heure, régler ses comptes. C'est un devoir envers elle, un devoir de fidélité envers nos propres principes.. Les principes français doivent être appliqués aux jeunes filles musulmanes de ce côté de la Méditerranée"(82) écrit Bugeja, animé des conférences sur "l'évolution de la femme Musulmane" en 1936-1938. Après 1940, des musulmanes, cette fois-ci organisent des débats et animent des conférences sur la scolarisation de la femme indigène et le droit de vote. Il s'agit de Nourredine Aldjia et de Djamilia Debèche selon les interviews données par ces dernières(83).

Le gouverneur général Maurice Viollette, avait accordé de "l'intérêt" à la condition de la femme musulmane, "il faut faire la conquête morale" de cette femme recommandait-il dans son ouvrage, *L'Algérie vivra-t-elle?* (1931). Il présidait le 17 juin 1926, *Le Conseil supérieur d'Algérie* dont l'ordre du jour était "la scolarisation de la fille musulmane", pour ne citer que cet exemple. Lors de la réunion de la *Commission d'assistance aux indigènes*, le 31 janvier 1927, Maurice Viollette revient à la charge et demande, la création de plus d'écoles pour les filles et plus d'ouvroirs. Il suggère que "des monitrices formées donnent un enseignement général aux petites filles complété par des leçons d'art ménager et par des notions d'hygiène et d'ordre". Il est approuvé par deux délégués financiers kabyles (Cherfa et Hacène) quant à la nécessité de préparer les fillettes à leur rôle de "ménagère accomplie" "il ne faut pas que la femme indigène défasse chez elle ce que l'institutrice a fait à l'école"(84).

Société Caussemille et Cie, il y avait 83 indigènes soit un quart de l'effectif, mais elles sont, en fait, utilisées dans les parties qui demandent le moins d'apprentissage; cartonnage et emboîtement. Ce sont pour la plupart des jeunes filles de 12 à 20 ans à de rares exceptions (6 femmes au dessus de 40 ans, toutes sont veuves et chargées d'enfants). Les manufactures de tapis utilisent des jeunes-filles de 6 à 18 ans, le directeur de la manufacture donne (sur 33 d'entre-elles le chiffre de 17 filles de 6 à 12 ans, de 14 filles de 12 à 17 ans, et 2 au dessus de 17 ans. Les filles de Fatma, femme de ménage dans Orienteale 1930 employées dans la manufacture de tapis sont en effet très jeunes. Le père blanc Georges Letellier écrit dans son article de la Revue Amina (mars-avril 1942), "La vie économique de la Casbah" que "le droit musulman veut que ce soit le seul argent du mari qui serve aux besoins domestiques, mais ce n'est le privilège que d'un petit nombre". Il cite alors les travaux à domicile (recensés par Melle Laloë pour l'année 1910) et les travaux de ménages faits par les musulmanes à l'extérieur de leur domicile, "les difficultés sont énormes pour la grande majorité d'entre-elles, confirme-t-il" (89).

Il semble, par conséquent que la situation d'une grande partie des femmes travailleuses ne soit pas améliorée en 1930 selon bon nombre d'auteurs coloniaux.

#### BIBLIOGRAPHIE

- (1) - Marcel Emerit: "L'état intellectuel et moral de l'Algérie en 1830" Revue d'histoire moderne et contemporaine juillet-septembre 1954.
- Cf Pervillé (Guy): Les étudiants algériens de l'Université d'Alger 1880-1962, cité le Général Daumas, Editions du C.N.R.S. septembre 1984, Paris, p. 16.
- (2) - Guibert (A.): Colonisation du Nord de l'Afrique, p. 444, cité par Lacheraf Mustapha dans l'Algérie nation et société, Maspero, Paris, 1970, p. 73, Yvonne Turin: Affrontement Culturels 1830-1883, op. cit.
- (3) - Cf Ageron (C.R.) et Yvonne Turin, op. cit.
- (4) - Turin Yvonne: Affrontements culturels dans l'Algérie coloniale, op. cit., p. 257.
- (5) (5bis) - Ageron (C.R.): Les Algériens musulmans et la France 1871-1919, op. cit., p. 943.

n'abrite au moins une couturière" signale Laloë mais la situation de ces ouvrières à la machine à coudre mérite d'attirer tout particulièrement l'attention tant pour les conditions spécialement mauvaises où elles se trouvent que pour l'importance de leur nombre" (86). Plusieurs romancières ont été frappées par "la misère, digne" de ces femmes. Elissa Rhaïs, en tant que juive-maghrebine les a cotoyées et en donne la description, dans la fiction, dans Saâda la marocaine et la fille de Pacha. Lucienne Favre a parcouru la Casbah (quartier musulman) dans les années 1930; son ouvrage, Orienteale 1930, fait état de ses dons d'observatrice.

Melle Laloë fait des suggestions, pour l'amélioration du salaire de ces travailleuses à domicile et afin d'éviter leur exploitation par les intermédiaires. Pourquoi ne pas employer par exemple les "capacités de ces femmes à des travaux qui trouveraient aisement leurs débouchés en France (dans l'industrie d'ameublement, de décoration, dans la confection de lingerie de luxe pour les grands magasins ...) cela permettrait d'éviter "les salaires de misère" suggère-t-elle aux autorités coloniales.

Les femmes commencent à sortir de leur quartier depuis le début du XXe siècle. Elles s'emploient comme femmes de ménage dans les familles européennes de condition moyenne, car selon Laloë, les familles bourgeoises citadines préfèrent les femmes juives ou d'origine espagnole, comme "employées de maison" (87).

Laloë insiste sur les laveuses d'escalier, "tant mauresque que kabyle dit-elle" employées elles-mêmes par la concierge européenne de l'immeuble; nous donnons un exemple sur 56 maisons recensées par Laloë, 6 escaliers sont entretenus par la concierge elle-même, (européenne), 10, le sont par les femmes de ménage européennes et 30, le sont par les femmes indigènes. Ces femmes de ménage sont "en majeure partie jeunes et nombre d'entre-elles ont des enfants en très bas âge", (Melle Laloë propose la création de crèche pour "soulager ces femmes"). Le gain horaire est de 0f,16. Il faut signaler que le kilog de pain est à 0,40 le kilog de pommes de terres à 0,15f, l'huile à 0,10f. Il existe aussi, d'autres ouvrières qui travaillent isolément ce sont "les ramasseuses d'herbes" et les chiffonnères (dont 25% sont de très vieilles femmes): "Celles qui vendent dans les rues, questionnées, disent gagner de 0f 25 à 0f,75 et 1f 25 et ne se plaignent pas du tout dit Melle Laloë" (88). Il y a une autre catégorie d'ouvrière, ce sont celles qui travaillent dans l'industrie: les ouvrières des manufactures de tapis et celles de la fabrique d'allumettes d'Alger (de la société Caussemille et Cie). En novembre 1909, sur 334 femmes employées à l'usine de la

- (29) - Meynier Gilbert: Algérie révélée, Genève et Paris Droz 1981, p. 172.
- (30) - Courtin (Charles): Café maure, op. cit., p. 90.
- (31) - Viollette Maurice: L'Algérie vivra-t-elle? Op. cit., p. 259.
- (32) - Truphémus (Albert): L'Hôtel du Sersou, op. cit., p. 170
- (33) - Voir Albert Camus: Actualités III. Chronique algérienne (1939-1958), Paris Gallimard, 1958.
- (34) - Pervillé Guy: Les étudiants algériens de l'université française 1880-1962, op. cit., p. 24.
- (35) - Colonna Fanny: Les Instituteurs algériens 1883-1939, Alger, O.P.U. 1975, p. 42.
- Voir Pervillé Guy: Op. cit., p. 25.
- (36) - Voir Naegelen Marcel-Edmond: Mission en Algérie, Flammarion 1962, p. 119.
- (37) - La famille de l'un comme de l'autre s'était caractérisée par la résistance à la colonisation. (Les Ouled Sidi-Cheikh du Sud-oranais s'étaient fait connaître par les "insurrections" armées jusqu'en 1881).
- (38) - Pervillé (Guy): Renseignements recueillis par les étudiants algériens de l'université française 1880-1962, op. cit., p. 26-36.
- (39) - Colonna Fanny: Instituteurs, op. cit., p. 46.
- (40) - Tableau I: Ces chiffres ont été rassemblés d'une façon parcellaire d'après de multiples sources.
- Colonna Fanny: Les instituteurs algériens, op. cit., p. 49 - Julien (C.A.): Histoire de l'Algérie contemporaine, Paris, P.U.F. 1964, p. 39 et Pervillé Guy: Les étudiants algériens, op. cit., p. 18.
- (41) - Tableau II: Fanny Colonna: Les instituteurs algériens, op. cit., p. 53.
- (42) - Abbés Ferhat: De la colonie vers la province. Le jeune algérien, "Les enfants aiment l'école française", Paris, Ed. La jeune Parque, 1931, p. 152.
- (43) - Ageron (C.R.): Donne dans, Les musulmans algériens et la France, 100 élèves pour l'année 1905, p. 941, Guy Pervillé donne 125 dans op. cit., p. 18.
- (44) - Collot Claude et Henry Jean Robert: Le mouvement national algérien (1912-1954) texte du Manifeste du peuple algérien, O.P.U., 2<sup>e</sup> ed. Alger 1982 L'Harmattan Paris.
- (45) - Dépêche coloniale, 22 juin 1908.
- (46) - Nous le verrons au fur et à mesure dans le contexte historique.
- (6) - Ageron (C.R.): Les Algériens musulmans et la France, op. cit., T. II, p. 943.
- (7) - Voir dans présentation des écrivains,  
Cf Turin Yvonne: Affrontements culturels 1830-1883, op. cit., p. 415.
- (8) - Fanny Colonna: Institutions indigènes 1883-1939, Presse de la F.N.S.P. 1975 ou OPU 1975, Alger.
- Cf. Bulletin universitaire de l'Académie d'Alger 1887 "L'enseignement au compte-goutte" article de Medjoub Ben Kalafat, p. 48.
- Cf. Bulletin scolaire de Constantine, article de Benoist "De l'instruction et de l'éducation des indigènes dans les provinces de Constantine", 1883, p. 113.
- (9) - Voir Guy Pervillé: Fanny Colonna, Ageron C.R. op. cit., p. 114?
- (10) - Bulletin de l'enseignement des indigènes, 1897, p. 21.
- (11) - Colonna Fanny: "Les élites par la culture et les villes en Algérie de la réforme de Jules Ferry à la veille de la deuxième guerre-mondiale", dans Etudes méditerranéennes, n° 2, p. 106.
- (12) - Louis Lecoq: Cinq dans ton œil, op. cit., p. 131.
- (13) - Marguerite (Paul et Victor): Eau souterraine, op. cit., p. 21.
- (14) - Horluc (P.): L'œuvre française par l'enseignement des indigènes en Algérie, Alger carbonel 1930, p. 26.
- (15) - Favre (Lucienne): Orientale 1930, op. cit., p. 69.
- (16) - Favre (Lucienne): Orientale 1930, op. cit., p. 69.
- (17) - Marguerite (Paul et Victor): Eau souterraine, op. cit., p. 18  
Yould: nom donné aux petits enfants errants.
- (18) - Débèche Djamilah: Leila, jeune fille d'Algérie, imprimerie Charras, Alger 1947.
- (19) - Favre Lucienne: Orientale 1930, op. cit., p. 217.
- (20) - Lecoq Louis: Broumitche et la kabyle, op. cit., p. 11.
- (21) - Bugeja Marie: Nos soeurs musulmanes, op. cit., p. 137.
- (22) - Voir Viollette Maurice: L'Algérie vivra-t-elle? op. cit.
- (23) - Colonna Fanny, op. cit., p. 106.
- (24) - Pervillé Guy: Les étudiants algériens de l'université française 1880-1962. Op. cit., p. 51.
- (25) - Colonna Fanny: Institutions algériens 1883-1939, op. cit., p. 46.
- (26) - Colonna Fanny, op. cit., p. 38-39.
- (27) - Bulletin de l'enseignement des indigènes, 1897, p. 29.
- (28) - Voir Ageron (C.R.): Les algériens musulmans et la France 1871-1919, op. cit., p. 945.

- Luce, leurs ouvrages étaient vendus A.N.F. 80.515 F 80.521, Yvonne Turin, op. cit., p. 269.
- (64) - A.O.A. 22522 voir Turin Yvonne, op. cit., p. 275.
- (65) - Auclert Hubertine: Femmes arabes, op. cit.
- (66) - Cf La Femme au temps des colonies d'Yvonne Knibehler et Régine Goutelier, Paris stock 1985, les renseignements y ont été puisés.
- (67) - Enquête de Madame Laloë, (Bibliothèque nationale de Paris).
- (68) - Interview de Nora Nourredine, tante d'Aldjia Nourredine (Cf corpus général), du 26.06.1986.
- Sud d'Alger expression de Aldjia.
- (69) - Nafissa Hamoud - Laliam, Cf présentation du corpus, interview 21 juin 1986.
- (70) - Danièle (Djamila Mine) Amrane: "Un analphabétisme quasitolal" dans Femmes au combat, Alger, Rahma 1993, p. 29, préface André Mandouze.
- (71) - Djamila Amrane (Danièle Mine): op. cit., p. 27 (une fille sur trois garçons fréquente l'école).
- (72) - Guy Pervillé: Les Étudiants algériens, op. cit., donne (une fille sur 4 garçons fréquente le primaire), p. 18.
- (73) - Aldjia Nourredine Benallegue et Guy Pervillé: op. cit., p. 18. Cf. Le journal Nyssa (femmes), n° 1, janvier 1991 "Evocation".
- (74) - El Basair (la revue) du 14 octobre 1951, pp. 22-33, Voir Madame Amar Mouhoub Hakima: Les écoles libres à la Casbah, D.E.A. Histoire, Université d'Alger 1975.
- (75) - El Chihah: Avril 1939, p. 112.
- (76) - Interview Madame Boufedji (Bordj Bou-Arreridj) interviewée.
- (77) - Mine Djibalina (De nos montagnes monte la voix .. la voix des hommes libres qui nous appelle vers l'indépendance) chant patriotique de Mufdi Zakaria auteur de l'hymore national algérien. Interview de Chemma (Sétif) Turkia (Alger) membres de l'ancienne U.N.F.A. (Union Nationale des Femmes d'Algérie) dont Nafissa Hamoud fût la première présidente.
- (78) - Djamila Debèche: Leïla, op. cit., p. 18, et une de ses conférences publiée sous le titre les grandes étapes de l'évolution féminine en pays d'Islam 1958.
- (79) - La Voix des humbles dans Revue d'éducation corporative, organe de l'association des instituteurs d'origine indigène d'Algérie, Oran, mai 1922.

- (47) - Ouled Cheikh (Mohamed): Myriam dans les Palmes, op. cit., "Avant-propos".
- (48) - La voix des humbles (avant-propos) Fanny Colonna indique la date de la parution du quotidien 1920. D'autres historiens la situe en 1922 Kaddache Mahfoud, par exemple, op. cit., p. 190.
- (49) - Faci Saïd: Diplômé de la faculté de droit d'Alger, instituteur nationalisé français, auteur de l'Algérie sous l'égide de la France contre le féodalité algérienne, préface de Maurice Viollette, Toulouse, Librairie du régionalisme, 1936 IV, p. 292. Préface, p II et II.
- (50) - Voir la lettre d'Albert Truphémus publiée par Lechani dans La voix des humbles, mai 1933.
- (51) - Préface II et III de Maurice Viollette, op. cit., de Saïd Faci.
- (52) - Il s'agit du projet Viollette 1927 et du projet Blum Viollette (1936-38).
- (53) - Aït Kaci: "La représentation des indigènes au Parlement" dans La Voix des humbles, avril 1931.
- (54) - Ageron (C.R.): "Politique d'assimilation en Algérie". Revue socialiste 1956, n° 95, p. 223.  
Voir aussi Histoire de l'Algérie contemporaine. Les algériens musulmans et la France, op. cit., tome II, p. 1033.
- Cf. Kessous (Mohamed-Aziz): La vérité sur le malaise algérien, préface du docteur Bendjelloul, Bône 1935.
- (55) - Ferhat Abbès: Le jeune algérien, Alger, le jeune Parque 1931. Voir Zenati (Rabah): Le problème algérien vu par un indigène, à compte d'auteur, 1938.
- (56) - Octave Depont: L'Algérie du Centenaire, Paris 1928, Librairie Sirey.
- (57) - Bertrand Louis: Africa, Paris, Edition A. Michel, 1933, p. 79.
- (58) - voir l'Emir Khaled: Reflexions sur le rapprochement franco-arabe en Algérie, Alger, imprimerie du protéariat, 1925.
- Voir Laroui Abdallah: Histoire du Maghreb, Paris Maspero, 1970, p. 123.
- (59) - Naegelen M.E.: Mission en Algérie, op. cit., p. 119.
- (60) - Abbès Ferhat: Le Jeune algérien, op. cit., p. 24, voir aussi la nuit coloniale, Paris, René Julliard 1962.
- (61) - Pervillé Guy: Op. cit., p. 89.
- (62) - Turin Yvonne: Affrontements culturels, op. cit., p. 54.
- (63) - 25 enfants, habiles à l'aiguille constituaient l'ouvroir de Mme

## فهرس بمحتويات مجلة الدراسات التاريخية\*

1999 - 1986

إعداد: أ.د. ناصر الدين سعيدوني

- الأعرج عبد العزيز، الكتابات الأثرية في البلاطات الخزفية بضرير سيدى عبد الرحمن الشعابي بالجزائر، 3/1987، 19-42.
- الألفي مصطفى، المجتمع الحرفي للشرق الجزائري قبل العهد الروماني (نقوش الحفنة)، 1/1986، 27-34.
- أجرون، شارل روبيير، تطور الرأي العام الفرنسي تجاه حرب الجزائر، القسم الأجنبي، 9/1995، 1-20.

Ageron, Charles Robert, L'évolution de l'opinion française face à la guerre d'Algérie, no 9/1995, pp. 1-20 (partie en langues étrangères).

- أم oran السخنونى على، هذا الشيخ المجهول: الشيخ أبو زكريا يحيى العيدلى هجرية - 1476 ميلادية)، 4/1988، 31-52.

(\*) - مرتبة أبجدية حسب المؤلفين، من العدد الأول إلى العدد الثاني عشر (1406 - 1420 هجرية / 1986-1999 ميلادية).

الأرقام المسجلة تدل بالتوازي على: عدد المجلة وسنة صدورها، وتبليها مباشرة أرقام الصفحات. مع ملاحظة أن ألف آمين أسقطت اعتماداً على النطق المترافق عليه وكذلك أداة التعريف (الـ). تم تصنيف المقالات لكل كاتب حسب ترتيبها تتابعاً في أعداد المجلة.

- (80) - Cf Ali Merad: *Réformisme Musulman*, op. cit., p. 314.
- (81) - Hubertine Auclert: *Le droit politique des femmes*, L. Hugonis, Paris 1878, p. 14.
- (82) - Bugeja Marie: *Nds soeurs musulmanes*, op. cit., p. 130.
- (83) - Djamilia Debèche: Préface au roman *Aziza* (1955). Interview donnée à Jean Dejeux. Interview d'Aldjia Nourredine, 26.06.1986.
- (84) - Viollette Maurice: *L'Algérie vivra-t-elle?* Op. cit., Chapitre "La femme algérienne", p. 116.
- (85) - Laloë (G.): *Le travail des femmes indigènes à Alger* (1910), Alger, Adolphe Jourdan 1910, p. 26, (Bibliothèque nationale de Paris, Br. 63.221), p. 96.
- (86) - Melle Laloë (G.): Op. cit., p. 54.
- (87) - Melle Laloë (G.): Op. cit., p. 09.
- (88) - Melle Laloë (G.): Op. cit., p. 03.
- (89) - G. Letellier: *Amina*, n° 30, mars 1942 (Assistance aux musulmans indigènes du Nord de l'Afrique).

**ب**

- بن تركية عبد الحكيم، التوسع الاستعماري الفرنسي في السودان الغربي ومقاومة ساموري توري (1854-1914) (تقديم أطروحة)، 1999/12/11.
- بن خروف عمر، العلاقات بين الجزائر والمغرب (1517-1659) (تقديم أطروحة)، 1986/1، 139-149.
- بن خروف عمر، ملامح من الحياة الاقتصادية في المغرب على عهد السعديين، 1987/3، 67-91.
- بن خروف عمر، علاقات الجزائر السياسية مع تونس في عهد الديابات (1630-1671) (تقديم أطروحة)، 1997/10، 391-403.
- بن النذب عيسى، العلاقات التجارية بين المغرب الأقصى وجنوب الصحراء في عهد المرابطين، 1999/12/11.
- بن سليماني مسعود، أرياف مليانة من 1930 إلى 1954: دراسة اقتصادية واجتماعية (تقديم أطروحة)، 1988/4، 153-157.
- بن قربة صالح، المسكوكات المغربية على عهد الموحدين والمرinيين (تقديم أطروحة)، 1997/10، 567-578.
- بن قينة عمر، أدب في الرحلة في الشّرّاجي الحديث: 1900-1990 (تقديم أطروحة)، 1997/10، 207-209.
- بن عدّة عبد المجيد، محمد المنصوري الفسيري (1912-1974): جوانب من سيرته الذاتية وجهوده الاصلاحية من خلال جريدة المصائر، 1999/12/11.
- بن علي عبد الجبار، المؤرخ الروسي بوكروفسكي (1932-1868)، 1987/3، 93-106.
- بن عميرة لطيفة، تمسان من نشأتها إلى قيام دولة بن عبد الواد، 1992/6، 63-75.
- بن عميرة لطيفة، الأوضاع الاقتصادية في الإمارة الزيانية، 1993/8، 77-71.
- بن عميرة لطيفة، حول منهج كتابة المؤرخين الفرنسيين لتاريخ الفتح الإسلامي للبلاد المغرب، 1988/5، 69-80.
- بن عميرة محمد، موقف الكاهنة من الفتح الإسلامي، 1986/2، 19-28.
- بن عميرة محمد، تقديم مدير معهد التاريخ للعدد السادس، 1992/6، 11.
- بحاز ابراهيم، ثورات الخواج بال المغرب الإسلامي (ق 2 هجري / 8 ميلادي) في المصادر العربية قديماً والمدرسة الغربية حديثاً، 1988/5، 81-100.
- بخاري حمانة، بعض أسباب فشل ثورة الزعاطشة، 1995/9، 165-171.
- بشار قويدر، المساجد العثمانية في وهران ومعسكر (تقديم أطروحة لمبروك مهيرس)، 1986/1، 154-157.
- بشار قويدر، أسرة البرامكة في تاريخ الخلافة العباسية (تقديم أطروحة)، 1986/2، 125-132.
- بشار قويدر، قضية ولادة العهد في الخلافة العباسية، 1993/7، 36-53.
- بشار قويدر، اطلالة على الفكر السياسي الإسلامي في الجزائر (نموذج أبو حمو بن موسى الزياني)، 1997/10، 193-219.
- بشي إبراهيم، التوسع العسكري المقدوني من خلال حملة اسكندر الثالث على الشرق (تقديم أطروحة)، 1993/7، 213-218.
- بشي إبراهيم، أهمية حوض غدامس الحضارية منذ الألف الثاني عشر قبل الميلاد إلى عهد الاستقرار، 1997/40، 233-250.
- بركات أنسية، أدب النضال في الجزائر من سنة 1954 وحتى الاستقلال، 1993/8، 132-139.
- بلحميسي مولاي، ملفات التاريخ الكبير: حصار الجزائر (1827-1830)، القسم الأجنبي، 1986/1، 1-18.
- Belhamissi Moulay, les grands dossiers de l'histoire: Le blocus d'Alger (1827-1830), no 1/1986, pp. 1-18 (partie en langues étrangères).
- بلحميسي مولاي، ارشاد الحيران في أمر الدياي، شعبان، 1986/2، 39-56.
- بلحميسي مولاي، موقف المؤرخين الفرنسيين من الجزائر في العهد العثماني، 1988/5، 101-109.
- بلقاسم محمد، قومي من شمال إفريقيا في برلين أثناء الحرب العالمية الأولى (صالح الشريف التونسي)، تقديم لمحاضرة الاستاذ بيتر هайн، 1986/1، 173-177.
- بناني محمد الصغير، كلمة رئيس الجامعة الخاصة بالعدد الأول، 1986/1، 1-7.

- تابليت علي، اختام الولاية العاين في الجزائر (1841-1951)، 1999/12-11.
- التمساني بن يوسف، الطريقة التجانية و موقفها من الحكم المركزي بالجزائر (1782-1900) (تقديم أطروحة)، 1999/12-11.
- القيمي عبد الجليل، من أجل توظيف بلاده الثورة الجزائرية، 1993/8، 1994-1993/8، 131-128.
- تويسون آن، بلاد البربر في عصر الأنوار، ترجمة أ.د. أبي القاسم سعد الله، 1997/10، 353-337.

Thomson A., Barbary and Enlightenment: European Attitudes toward the Maghreb.

## ج

- جعبيط عيسى، مقاومة سكان الواحات للاستعمار الفرنسي في القرن التاسع عشر (ثورة الزعاطشة 1849): أسبابها وتطورها، 1995/9، 149-141.
- حاج عمر محمد، صفحات من جهاد الشعب الصومالي ضد الاحتلال الإيطالي، 1993/7، 109-123.
- حاجيات عبد الحميد، حول شخصية عقبة بن نافع الفهري، 1986/1، 41-35.
- حاجيات عبد الحميد، الثقافة الشعبية ودورها في المحافظة على مقومات شخصيتنا الوطنية، 1987/3، 113-119.
- حاجيات عبد الحميد، موقف المدرسة الغربية من تاريخ الجزائر في العصر الوسيط، 1988/5، 68-67.
- حاجيات عبد الحميد، بن خدون المؤذن، 1993/7، 35-27.
- حاجيات عبد الحميد، تمسان مركز الاعياد الثقافي في المغرب الأوسط، 1997/10، 181-192.
- حارش محمد الهادي، حول أصول عبادة بعل حامون في قرطاجة، 1987/3، 109-112.
- حارش محمد الهادي، أصول عبادة آمون في المغرب القديم، 1988/4، 11-19.

- بن عميرة محمد، تقديم مدير معهد التاريخ للعدد السابع، 1993/7، 7.
- بوحموش نعيمة وزهرة زكية، بيلويغرافيا أولية بأهم المصادر التركية المتعلقة بتاريخ الجزائر في العهد العثماني، 1987/3، 156-158.
- بوحوش عمار، خصائص الثورة الجزائرية (مقارنة بالثورات الكبرى في القرن العشرين)، 1994-1993/8، 105-116.
- بوعززة بوضرساية، لحنة تاريخية عن مقدمات ثورة نوفمبر 1954، 1992/6، 183-183.
- بوعززة بوضرساية، الحاج أحمد باي: رجل دولة ومقام (1848-1826)، (تقديم أطروحة)، 1993/7، 186-196.
- بوعززة بوضرساية، كلمة مدير معهد التاريخ، العدد العاشر، 1997/10، 11.
- بوعززة بوضرساية، كلمة مدير معهد التاريخ للعدين الحادي عشر والثاني عشر، 1999/12-11.
- بوعزيز يحيى، أسبانيا توسط الجزائر لإبرام صلح مع تونس، 188/4، 53-62.
- بوعزيز يحيى، حروب المقاومة بالجزائر كما صورتها الكتابات الفرنسية، 1988/5، 150-174.
- بوعزيز يحيى، أضواء على ثورة أولاد سيدى الشيخ (1881-1864)، 1995/9، 173-227.
- بوعمامة فاطمة، العلاقات الخارجية لمملكة أزمينة الصفرى، 1996/12-11.
- بيات فاضل مهدي، مكتبات المخطوطات العربية بستانبول، دراسة تاريخية في نشأتها و Matahtibah من مخطوطات، 1999/12-11.

## ت

- تابليت علي، مذكرة سدنى سميث ضد النشاط البحري لدول المغرب، ترجمة مذكرة، 1993/7، 167-173.
- تابليت علي، الولايات المتحدة والجزائر (1776-1800) (القسم الأجنبي)، 1997/10، 451-470.

Tablit Ali, The United States and Algeria (1776-1800), no 10/1997, pp. 451-470 (partie en langues étrangères).

Haddad Mustapha, Etude socio-économique ou la métamorphose d'une région de l'Algérie, présentation d'une thèse, no 10/1997, pp. 409-416.

- حسن سامي، العمارة المدنية بالأندلس (الدار الأندلسية)، 1986/1، 90-84.
- حمادي خير الدين، مقدمة حول جذور السياسة الأفريقية، القسم الأجنبي، VI-I، 1986/2

Hammadi Kheïreddine, An Introduction to the Origins of African Polity of Algeria, no 2/1986, pp. I-IV (partie en langues étrangères).

- حمادي خير الدين، الجيش والسياسة في أفريقيا السوداء، القسم الأجنبي، 1988/4، 33-19.

Hammadi Kheïreddine, The Army and Politics in Black Africa, no 4/1988, pp. 19-33 (partie en langues étrangères).

## خ

- الخيمي علال، الموقف الألماني من التدخل الفرنسي بالشاوية (ناحية الدار البيضاء): 1907-1908/1993-1994، 91-78.
- الخطيب صبيحة، أصوات على الوضع الاقتصادي والاجتماعي في العراق (-41 هجرية / 750-662 ميلادية)، 1986/1، 83-70.
- خمار أبو القاسم، تأملات اجتماعية في الثورة الجزائرية، 1999/12-11.

## د

- دادة محمد، اليهود في الجزائر في المهد العثماني منذ القرن الثامن عشر وحتى 1830 (تقديم أطروحة)، 1988/4، 149-152.
- دراجة بلقاسم، التفاعل الثقافي بين المغرب الأوسط والأندلس ودور الجالية المغربية-أوسيطية في الحضارة الأندلسية من القرن 8 إلى القرن 14 م (تقديم أطروحة)، 1992/6، 205-206.
- دوبو أبو العيد، جيش الأمير في نظر راسلوف، 1999/12-11.

- حارش محمد الهادي، التطور السياسي والاقتصادي في توميديا (203-46 ق.م) (تقديم أطروحة)، 1988/4، 123-129.
- حارش محمد الهادي، سالوستيوس وحرب يوغرطة (دراسة تحليلية نقدية)، 1988/5، 49-66.
- حارش محمد الهادي، حملة حنبعل على إيطاليا، 1992/6، 51-60.
- حارش محمد الهادي، ثورة فيرموس (475-475 م)، 1993/7، 11-18.
- حارش محمد الهادي، معاهدة تحالف وتجارة بين قرطاجة وماسيليا (مرسيليا)، 1994-1993/8، 35-62.
- حارش محمد الهادي، ثورة تاكفاريناس (24-17 م) (1995/9، 129-133).
- حارش محمد الهادي، اللغة والكتابة التوميدية، 1999/12-11.
- حاطوم نور الدين، أصلالة الثورة الجزائرية، 1994-1993/8، 117-127.
- حباسي شاوش، الآليات التونسية قبل فرض الحماية الفرنسية (1860-1881)، 1992/6، 137-145.

- حباسي شاوش، محطة في مسار الحركة الوطنية التونسية (1920-1914)، 1992/7، 141-154.
- حباسي شاوش، فرض الحماية الفرنسية ورد الفعل التونسي (1883-1881)، 1994-1993/8، 92-104.

- حباسي شاوش، أصول العلم الوطني الجزائري المعاصر: تطوره الشكلي وتحليل مضمونه الأيديولوجي والسياسي (1518-1915)، 1995/9، 103-127.
- حباسي شاوش، من مظاهر الروح الصليبية للاستعمار الفرنسي بالجزائر (1830-1962)، 1997/10، 73-124.

- حجار الطاهر، كلمة نيابة رئاسة جامعة الجزائر للعدد السادس، 1992/6، 9.
- حجار الطاهر، كلمة نيابة رئاسة جامعة الجزائر للعدد الثامن، 1993/8، 1.
- حجار الطاهر، كلمة رئيس الجامعة للعدد العاشر، 1997/10، 9.
- حجار الطاهر، كلمة رئيس الجامعة للعدد المزدوج، 1999/12-11.
- حداد مصطفى، دراسة اجتماعية اقتصادية أو تحولات أحد الأقاليم الجزائرية (تقديم أطروحة)، 1997/10، 409-416.

- ساحي أحمد، أحمد ادريس البجاني الأيلولي (ق 8 هجري / 14)، 1993/7، 69-54.
- سعد سامي سلطان، دراسة عن رسالة البابا غريغوري السابع إلى العاهل الحمادي الناصر بن علناس (469 هجرية / 1076 ميلادية)، 1986/1، 69-42.
- سعد الله أبو القاسم، رسالة من العنترى القسطيلى إلى المترجم فيرو، 1986/1، 110-101.
- سعد الله أبو القاسم، رياض البحر (ترجمة فصل من كتاب جون وواف: ساحل الشمال الأفريقي)، 1987/3، 66-43.
- سعد الله أبو القاسم، وثائق عن الجزائر في مكتبة جامعة مانيسوتا (أمريكا)، 1988/4، 179-169.
- سعد الله أبو القاسم، نظرية الأمريكان للتاريخ الجزائري، 1988/5، 149-138.
- سعد الله أبو القاسم، الأنداش: ذكرى وعبرة، 1994-1993/8، 6-5.
- سعد الله أبو القاسم، الموسوعة الأوراسية (عرض عن أطروحة عبد الحميد زندو: التطور السياسي والاقتصادي والاجتماعي لمنطقة الأوراس ...)، 1994-1993/8، 53-46.
- سعد الله أبو القاسم، بعض رسائل الدكتوراه الأمريكية عنالجزائر، 1995/9، 239-229.
- سعد الله أبو القاسم، بلاد البربر في عصر الأنوار لأن تومسون (ترجمة)، 1997/10، 353-337.
- سعيوني معاوية، مساهمة أوجان دودون (1883-1913)، التجديد والمحافظة في التخطيط العماني بمدينة الجزائر في الفترة الاستعمارية، القسم الأجنبي، 1999/12-11.
- Saïdouni Maouia, L'œuvre de Eugène de Redon (1883-1913): innovations et blocages dans l'urbanisme algérois de la période coloniale, no 11-12/1999 (partie en langues étrangères).
- سعيوني معاوية، موازين القوى في التخطيط العماني لمدينة الجزائر في العهد الاستعماري (1855-1935) (تقديم أطروحة) (القسم الأجنبي، 1997/10، 407-405).

- رحماني بلقاسم، علاقات جنوب شبه الجزيرة العربية (اليمن) بشرق أفريقيا (الحبشة) (تقديم أطروحة)، 1999/12-11.

- رمضان تسعديت، معاهدة زاما (201 ق.م)، 1993/7، 24-19.

- رمضان تسعديت، الاصلاحات السفيرية في بلاد المغرب (193-235م) (تقديم أطروحة)، 1993/7، 206-212.

- رمضان تسعديت، تاريخ الأدب القديمة: فلوروس، 1994-1993/8، 70-66.

- رمضان تسعديت، لوكيوس أبوليوس (125-180م)، 1999/12-11.

- زوهه أرنستبير، الألمان المعجبون بالجزائر (حكايات المسافرين في القرنين 18 و19م)، القسم الأجنبي، 1987/3، XV-1.

Rhue Ernestpeter, Les Allemands fascinés par l'Algérie: Récits de voyageurs des XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles, no 3/1987, pp. I-XV (partie en langues étrangères).

- زيدال محمد، رأي في جمع مادة تاريخ الثورة، 1994-1993/8، 147-140.

- زعبي محمد لحسن، نظرة في الفكر السياسي عند ميكائيلي، 1992/6، 117-111.

- زندو عبد الحميد، التطور السياسي والاقتصادي والاجتماعي لمنطقة الأوراس من 1873 إلى 1939 (تقديم أطروحة)، القسم الأجنبي، 1992/6، 201-199.

Zouzou Abdelhamid, L'évolution politique, économique et sociale de la région de l'Aurès (1873-1939), présentation d'une thèse, no 6/1991, pp. 199-201 (partie en langues étrangères).

- زهرة زكية ويوحشوش نعيمة، ببليغرافيا أولية بأهم المصادر التركية المتعلقة بتاريخ الجزائر في العهد العثماني، 1987/3، 158-156.

- زهرة زكية، لحة عن الجغرافي الأميركي العثماني بيри رايis وكتابه (كتاب بحرية)، 1992/6، 109-101.

- زهرة زكية، التنافس الفرنسي - الانكليزي على الجزائر وموقف الباب العالي منه (1830-1792) (تقديم أطروحة)، 1999/12-11.

- القرنين 16 و 17 م، القسم الأجنبي، 1993/7، 3-7.
- Saïdouni Nacereddine, *Les Morisques andalous dans l'Algérois (Dar-es-soltan) aux XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles*, no 7/1993, pp. 3-7 (partie en langues étrangères).
- سعيوني ناصر الدين، من أجل منهجة تناول المجال الزراعي لمنطقة الجزائر العاصمة في العهد العثماني، القسم الأجنبي، 1993/8، 169-167.
- Saïdouni Nacereddine, *Pour une méthodologie d'approche de l'espace rural algérois à l'époque ottomane*, no 8/1993-1994, pp. 167-169 (partie en langues étrangères).
- سعيوني ناصر الدين، من المظاهر الأثرية المنتشرة بخصوص مدينة الجزائر: الشبكة المائية في العهد العثماني، 1995/9، 81-61.
- سعيوني ناصر الدين، كلمة تأبين الاستاذ عمار هلال، 1997/10، 13-15.
- سعيوني ناصر الدين، صفحات من ماضي الجزائر المجيد: البحرينة الجزائرية (ظروف نشاتها وعوامل تطورها وأسباب ضعفها)، 1997/10، 20-17.
- سعيوني ناصر الدين، كلمة تأبين الدكتور الحادي عشر والثاني عشر، 1999/12-11.
- سعيوني ناصر الدين، المدرسة التاريخية الأوروبية في القرن الثامن عشر، 1999/12-11.
- سعيوني ناصر الدين، تجربتي مع مجلة الدراسات التاريخية لمهد التاريخ، 1999/12-11.
- سعيوني ناصر الدين، الفهرس العام لمجلة الدراسات التاريخية لمهد التاريخ من العدد الأول إلى العدد الثاني عشر، 1999/12-11.
- سعيوني ناصر الدين، كلمة تأبين الاستاذ اسماعيل العربي، العدد 11، 1999/12-11.
- سليماني أحمد، تاريخنا القديم من مرأة الغرب (عرض ونقد)، 1988/5، 42-48.
- سليماني أحمد، دراسة تقديرية للمصادر والأثار والأصول المتعلقة بتاريخ افريقيا الشمالية القديم، 1992/6، 15-43.

- Saïdouni Maouia, *Rapports de force dans l'urbanisme colonial algérois (1855-1935)*, présentation d'une thèse, no 10/1997, pp. 405-407.
- سعيوني ناصر الدين، فحص مدينة الجزائر في 1830 (نوعية الحياة الاقتصادية والاجتماعية)، 1986/1، 91-100.
- سعيوني ناصر الدين، كلمة هيئة التحرير (العدد الثاني)، 1986/2، 6.
- سعيوني ناصر الدين، العلاقات بين الأمير عبد القادر وال حاج محمد باي وأنهكتها على المقاومة في أوائل عهد الاحتلال، 1986/2، 57-77.
- سعيوني ناصر الدين، قائمة أولية بيبلوغرافية للتبادل التجاري لأنطوار المغرب في العهد العثماني (القسم الأول)، 1986/2، 156-164.
- سعيوني ناصر الدين، كلمة هيئة التحرير (العدد الثالث)، 1987/3، 5.
- سعيوني ناصر الدين، كلمة هيئة التحرير (العدد الرابع)، 1988/4، 5.
- سعيوني ناصر الدين، الأحوال الزراعية في منطقة الجزائر من 1791 إلى 1830، القسم الأجنبي، 1988/4، 1-18.
- Saïdouni Nacereddine, *La conjoncture agraire dans l'Algérois de 1791 à 1830*, no 4/1988, pp. 1-18 (partie en langues étrangères).
- سعيوني ناصر الدين، كلمة هيئة التحرير (العدد الخامس)، 1988/5، 5.
- سعيوني ناصر الدين، مكانة مصادر الأرشيف الجزائري في إعادة كتابة تاريخ الجزائر في العهد العثماني، 1988/5، 110-115.
- سعيوني ناصر الدين، كلمة هيئة التحرير (العدد السادس)، 1992/6، 5.
- سعيوني ناصر الدين، معركة نافرين (1827)، 1992/6، 79-100.
- سعيوني ناصر الدين، الحياة الريفية بالجزائر (مقاطعة دار السلطان) من 1791 إلى 1830 (تقديم أطروحة)، 1992/6، 187-197.
- Saïdouni Nacereddine, *La vie rurale dans l'Algérois de 1791 à 1830*, présentation d'une thèse, no 6/1992, pp. 187-197 (partie en langues étrangères).
- سعيوني ناصر الدين، كلمة هيئة التحرير (العدد السابع)، 1993/7، 5-6.
- سعيوني ناصر الدين، المعاهدة الجزائرية الإسبانية (1791)، 1993/7، 71-93.
- سعيوني ناصر الدين، الموريسكيون الاندلسيون بمقاطعة دار السلطان في

- شوبياتم أرزقي، تعيينات وترقيات القياد وشيوخ الأعراش على عهد علي خوجة (1818)، 1999/12-11.

- الشیخ سلیمان، الثورة الجزائرية على الساحة الدولية أو ولادة دبلوماسية المعركة، القسم الأجنبي، 1995/9، 29-38.

Cheikh Slimane, La révolution algérienne sur la scène internationale ou naissance d'une diplomatie de combat, no 9/1995, pp. 29-38 (partie en langues étrangères).

- الشیخ قادر مظفر عزت، علم الآثار الهوية الوطنية، 1/1986، 111-133.

- الشیخ قادر مظفر عزت، الفن في مسجد قرطبة، 2/1986، 29-38.

### ص

- صابر الشريف خالد، أسلمة المجال السينغالي-الغامبي ومقاومة التوسيع الاستعماري، القسم الأجنبي، 1997/10، 435-450.

Sabeur-Chérif Khaled, L'islamisation de l'espace sénégambien et la résistance à la pénétration coloniale, no 10/1997, pp. 435-450 (partie en langues étrangères).

- صخري عمر، كلمة رئيس جامعة الجزائر للعدد الرابع، 6/1988.

- صخري عمر، كلمة رئيس جامعة الجزائر للعدد الرابع، 7/1988.

- صخري عمر، كلمة رئيس جامعة الجزائر للعدد الرابع، 7/1992.

- الصغير مریم، عبد السلام بنونة: الأب الروحي للحركة الوطنية بالغرب الأقصى، 1999/12-11.

(-) - الصغير مریم، مواقف الدول العربية من القضية الجزائرية (1954-1962) (تقديم أطروحة)، 1999/12-11.

### ض

- ضيف الله عقيلة، التنظيم السياسي والإداري في الجزائر (1962-1954) (تقديم أطروحة)، 1999/12-11.

تبني لهذا البطل بالرسالة الأولى التي يطلقها عبد العزيز بوتفليقة مساعدة والد

- سليماني أحمد، مدينة المدية ونواحيها في العهد القديم، 9/1995، 135-140.

- سماوي صالح بن عمر، نظام العزابة ودوره في الحياة الاجتماعية والثقافية بوادي ميزاب، تقديم أطروحة، 4/1988، 159-161.

- سي يوسف محمد، دراسة مخطوطة عجائب الأسفار ولطائف الأخبار لأبي راس الناصري، 2/1986، 134-155.

- سي يوسف محمد، ملاحظات حول كتاب بويقلة لصاحبه: الطاهر أوصيدق، 4/1988، 189-199.

### ش

- الشافعي عبد الله، ثورة الأوراس (1916) (تقديم أطروحة)، 4/1988، 163-165.

- شرف الدين أحمد، نماذج من الفكر الاستعماري: الفراغة القبائلية، 10/1997، 327-333.

- شريط عبد الرحمن، تجربة المغرب فيزيون (صورة من صور اتحاد المغرب العربي)، 9/1995، 261-267.

- شنایت العیقة، دولة بنی مدرار بسلجماسة ودور تجارة القوافل في ازدهارها الحضاري (تقديم أطروحة)، 7/1993، 197-205.

- شنيري محمد البشير، نظرة على الوضع الديمغرافي والاجتماعي في المغرب أثناء الاحتلال الروماني، 1/1986، 10-26.

- شنيري محمد البشير، التوسيع الزراعي الروماني وظاهرة البداوة في الجزائر القديمة، 2/1986، 8-18.

- شنيري محمد البشير، قضية السيادة التوبimidية من خلال المصادر القديمة، 5/1988، 33-41.

- شنيري محمد البشير، بريطانيا القيصرية (الجزائر الوسطى والغربية): دراسة حول الليلمس ومقاومة المور (تقديم أطروحة)، 6/1992، 211-213.

- شنيري محمد البشير، صور من حياة الريف في إفريقيا الرومانية من خلال مشاهد الفسيفساء، 10/1997، 223-232.

- شوبياتم أرزقي، مواقف الدول من الاحتلال الفرنسي للجزائر، 6/1992، 119-136.

التقليدية، 1993/8، 45-35.

- الفالي العربي، ثورة ابن الشهير الدراقاوي في الغرب الجزائري ابن القرن التاسع عشر، 1997/10، 71-53.

- غانم محمد الصغير، المساهمة الحضارية البوئية في المملكة النوميدية (تقديم أطروحة)، 1999/12-11.

- غطاس عائشة، معاهدة 22 رجب 1159 / 10 أوت 1746: أول حلقة في العلاقات الجزائرية الدنماركية، 1987/3، 143-129.

- غطاس عائشة، رصد ببليوغرافي لمصادر الجزائر في العهد العثماني الواردة في المجلة الأفريقية، 1988/4، 188-181.

- غطاس عائشة، نظرة حول تقييم بعض المصادر الغربية لسياسة الجزائر الخارجية خلال العهد العثماني، 1988/5، 116-127.

- غطاس عائشة، المعاهدة الجزائرية-البن دقية (محرم 1177 / جويلية 1763)، 1993/7، 108-94.

## ف

- فيلاي عبد العزيز، تلمستان في العهد الزيني (دراسة سياسية و عمرانية واجتماعية وثقافية) (تقديم أطروحة)، 1997/10، 377-369.

## ق

- قنان جمال، المسائل الأفريقية في السياسة الأوروبية قبل الحرب الكبرى (القسم الأول): اتفاق 4 نوفمبر 1911 الفرنسي-الألماني حول الكونغو، 1986/2، 81-78.

- قنان جمال، المسائل الأفريقية في السياسة الأوروبية قبل الحرب الكبرى القسم الثاني (التوتر) والثالث (التسوية)، 1988/4، 120-63.

- قنان جمال، مدرسة التاريخ الاستعماري بين الأيديولوجية والموضوعية، حول بعض قضایا تاريخ الجزائر المعاصر، 1988/5، 137-128.

- قنان جمال، معركة سطاوالي، 1993/8، 61-54.

- قنان جمال، النظام العالمي الجديد: مقاربة نقدية للوضع الدولي الراهن، 1997/7، 298-253.

## ك

- عبد الله حورية، مملكة السامرة (721-880 ق.م) 1992/6، 50-45.

- عدواني محمد الطاهر، إشكالية التواجد الفينيقي في المغرب القديم، 1988/5، 31-16.

- عزيز دل، تاريخ مارسلينوس كوريس (ترجمة من اللاتينية إلى الفرنسية)، القسم الأجنبي، 1999/6، 24-3 و 1993/7، 28-8.

Aridj (D.L.), Chronique de Marcellinus Comes, no 6/1992, pp. 3-24 & no7/1993, pp. 8-28 (partie en langues étrangères).

- العربي اسماعيل، الترتيبات التكتيكية لحصار قرية الزعاطشة (أكتوبر - نوفمبر 1849)، 1995/9، 151-163.

- عزي عبد الرحمن، كلمة نيابة رئاسة الجامعة للعدد الرابع، 1988/4، 8-7.

- عزي عبد الرحمن، كلمة نيابة رئاسة الجامعة للعدد الخامس، 1988/5، 8.

- عقاب محمد الطيب، المسكونات المغربية الإسلامية من الفتح إلى عهد المرابطين لصالح بن قرية (تقديم أطروحة)، 1986/1، 135-138.

- عقاب محمد الطيب، قصبة الجزائر (القلعة وقصر dai) لعلي خلاصي (تقديم أطروحة)، 1986/1، 150-153.

- عقاب محمد الطيب، الألواني الفخارية الإسلامية (تقديم كتاب من طرف مؤلفه)، 1986/1، 160-167.

- علي محمد عبد الباقى، مصادر الفتح الإسلامي لأرمينيا، 1987/3، 17-9.

- علي مزيفي كمال المدارس المرة تحت الاستعمار: مساهمتها في تطوير التعليم العربي وتنمية الشخصية الجزائرية (نموذج مدرسة مستقبل الشباب بحسين داي)، القسم الأجنبي، 1988/4، 47-54.

Ali Mazighi Kamel, Les medersas libres sous la colonisation (exemple de la medersa "Moustkabal Ech-Chabab à Hussein-Dey), no 4/1988, pp. 47-54 (partie en langues étrangères).

## خ

- غالم محمد، الوثائق الفرنسية والهجرة إلى الديار الإسلامية (دراسة نقدية)، 1988/5، 202-211.

- غالم محمد، مقاومة الأمير عبد القادر من خلال الأسطوغرافيا المغاربية

- م
- محزني عاشة، المستشرقون والحضارة الشرقية، 1986/1، 168-172.
  - مريوش أحد، القضية الفلسطينية في اهتمامات الشيخ الطيب العقبي، 1995/9، 241-260.
  - مريوش أحد، حوادث ماي 1945 من خلال وجهة نظر جمعية العلماء المسلمين الجزائريين، 1997/10، 125-140.
  - مزین محمد، المصادر والوثائق المغربية المتعلقة بالجزائر في العهد العثماني الأول (ق 16-17م)، 1995/9، 83-102.
  - مظہر سلیمان، حاجة علم النفس الاجتماعي للبحوث التاريخية (ضغط المدرسة الاستعمارية على تطور البحث العلمي في ميدان علم النفس الاجتماعي)، 1988/5، 219-223.
  - معريش محمد العربي، المغرب الأقصى في عهد السلطان الحسن الأول (1894-1873)، (تقديم أطروحة)، 1988/4، 141-148.
  - معريش محمد العربي، مقارنة بين تناول المؤرخين الفرنسيين لبعض قضایا تاريخ الجزائر وتاريخ المغرب الأقصى (الفترة المعاصرة)، 1988/5، 175-190.
  - مقدم عبد الحفيظ، الحرب النفسية والاستعمار الفرنسي للجزائر 1997/10، 141-178.
  - مناصرية يوسف، بعض وثائق حزب الشعب حول لجنة الدفاع عن فلسطين عربية، 1987/3، 144-155.
  - مناصرية يوسف، الحزب الدستوري التونسي (1919-1934) (تقديم أطروحة)، 1988/4، 131-139.
  - مناصرية يوسف، آراء المؤرخين الفرنسيين في كتابة تاريخ الجزائر من خلال كتاب جون كلود فاتان، 1988/5، 191-201.
  - مناصرية يوسف، بعض المحافل المسؤولية في الشرق الجزائري، 1992/6، 157-171.
  - منصوري خديجة، التطورات الاقتصادية لموريطانيا القيصرية أثناء الاحتلال الروماني، (تقديم أطروحة)، 1999/12-11.
  - منصوري خديجة، ثورة اديمون واضطرابات القرن الأول بموريطانيا القيصرية، 1999/12-11.

- ـ القشاعي فلة، الريف القسنطيني اقتصاديا واجتماعيا في أواخر العهد العثماني (تقديم أطروحة)، 1837-1792، 1986/2، 120-124.
- ـ القشاعي فلة، النظام الضريبي بالريف القسنطيني أواخر العهد العثماني (تقديم أطروحة)، 1771-1837، 1993/7، 176-185.

## ك

- كواتي مسعود، اليهود في المغرب الإسلامي من الفتح حتى سقوط دولة الموحدين (تقديم أطروحة)، 1999/12-11.
- كواش حسين، الفلاح وحركات الفلاحين، القسم الأجنبي، 1988/4، 34-46.
- Kouache Hocine, The Peasan and Peasant Movements through History, no4/1988, pp. 34-46 (partie en langues étrangères).
- كيالستر نيكو، تدهور النظام القبلي في سوف، ترجمة أبي القاسم سعد الله، 1999/12-11.
- كيرلان الآبي ج، الشهيد باجي مختار، القسم الأجنبي، 1995/9، 21-27.
- Kerlan l'Abbé J., Le chahid Badji Mokhtar, no 9/1995, pp. 21-27 (partie en langues étrangères).

## ل

- لکواغط مسعود، مشروع بلوم فيولات: العلماء ولجنة التحقيق البرلمانية (مارس-أبريل 1937)، القسم الأجنبي، 1997/10، 419-434.
- Lakouaghet Messaoud, Le projet Blum-Violette: les Oulémas et la commission parlementaire d'enquête (mars-avril 1937), 10/1997, pp. 419-434 (partie en langues étrangères).
- لقبال موسى، الخلافة أساس الفكر السياسي والحزبية في المجتمع الإسلامي في عصره الأول، 1988/4، 21-30.
- لونيسي رابح، الفكر القومي عند ساطع الحصري وأثره على الحركات القومية العربية الحديثة (تقديم أطروحة)، 1999/12-11.

- هلال عمار، شاعران جزائريان شهيران: محمد العيد آل خليفة ومفتدي زكريا،  
القسم الأجنبي، 1993/8، 1994-1993، 154-166.

Hellal Ammar, Deux illustres poètes algériens contemporains: Mohamed El-Aïd Al-Khalifa et Mufdi Zakaria, no 8/1993-1994, pp. 154-166 (partie en langues étrangères).

- هلال عمار، كلمة المجلة للعدد التاسع، 1995/9، 5-6.

- هلال عمار، العلماء الجزائريون في تونس فيما بين القرنين الرابع والرابع عشر  
للهجرة، 1995/9، 59-7.

- هلال عمار، التضال والوطنية في الاتجاه العربي الإسلامي للطلبة والمتلقين  
(1919-1962)، القسم الأجنبي، 1995/9، 39-67.

Hellal Ammar, Militantisme, nationalisme et tendance arabo-musulmane des étudiants et intellectuels algériens (1919-1962), no 9/1995, pp. 39-67 (partie en langues étrangères).

- هلال عمار، العلماء الجزائريون في تونس ما بين القرنين 4 و 14 هجري / 10  
و 20 م، 1999/12-11.

- اليهودي مصطفى، نظرة جديدة في دور عزم بولاية طرابلس الغرب، 1997/10،  
365-355.

يحياوي مسعودة، الجزائر من خلال المنظور الاستعماري، 1993/7، 155-166.

- يحياوي مسعودة، الرواية والمجتمع في الجزائر خلال فترة الاحتلال (تقديم  
أطروحة)، 1999/12-11.

- يحياوي مسعودة، المجتمع الجزائري المسلم (1898-1962)، القسم الأجنبي،  
1999/12-11.

Yahiaoui Messaouda, La société algérienne musulmane (1898-1962),  
no 11-12/1999 (partie en langues étrangères)

- مياسي ابراهيم، العلاقات الجزائرية- الفرنسية خلال القرن السابع عشر (تقديم  
أطروحة عاشرة غطاس)، 1987/3، 121-126.

- مياسي ابراهيم، دور الأرشيفات والوثائق التاريخية في كتابة تاريخ المقاومة  
الجزائرية (الربع الأخير من القرن التاسع عشر)، 1988/5، 212-218.

- مياسي ابراهيم، ثورة الزعاطشة (1848)، 1999/12-11.

- نواري سوهر، التصنيع وأثره على المجال الريفي في الجزائر (نموذج ولاية  
باتنة)، 1997/10، 299-326.

- نويصر مصطفى، المخلفات النظرية لفكرة الوحدة العربية لرواد الفكر الوحدوي  
وقيادة الرأي العام العربي (1946-1920) (تقديم أطروحة)، 1999/12-11.

- نويصر مصطفى، قراءات في أبيات رواد الفكر القومي العربي بين الحرين  
1999/12-11.

- هشماوي مصطفى، جانب من القضية العربية المعاصرة (البترول والأيبيك)،  
1986/2، 103-119.

- هلال عمار، مساهمة الخالدي صالح بن عمار في التعريف بالقضية الجزائرية  
(1906-1903)، 1992/6، 147-156.

- هلال عمار، المثقفون المغاربة الجزائريون وقضايا الوطنية والهوية والحداثة  
والاستقلال (1918-1962) (تقديم أطروحة)، 1992/6، 203.

- هلال عمار، النواحي الثقافية الجزائرية التي كانت تنشط قبل الحرب العالمية  
الثانية، 1993/7، 124-140.

- هلال عمار، كلمة المجلة للعدد الثامن، 1993/8، 3.

- هلال عمار، العلماء الجزائريون في الاندلس (ما بين ق 8-4 هجري / 14-10  
ميلاطي)، 1994-1993/8، 34-7.

- هلال عمار، بين فاس وتونس (حول الملتقين الدوليين الذين انعقدا في كل من  
فاس وتونس)، 1994-1993/8، 150-153.

## فهرس العدد المزدوج (12 - 11)

- 1 - تقديم العدد  
05 . د. ناصر الدين سعیدونی
- 2 - كلمة مدير المجلة  
09 . أ. بوضرمساية بوعزة
- 3 - كلمة رئيس جامعة الجزائر  
10 . الدكتور الطاهر حجار
- 4 - كلمة رئيس المجلس العلمي لمتحف التاريخ  
12 . د. مسعود قيحياوي
- 5 - كلمة تأمين الأستاذ اسماعيل العربي  
13 . د. ناصر الدين سعیدونی
- القسم الأول**
- 1 - التاريخ الحديث والعاصر :  
1 . المدرسة التاريخية الأوروبية في القرن الثامن عشر  
21 . د. ناصر الدين سعیدونی
- 2 - العلماء الجزائريون في تونس فيما بين القرنين 4 و 14 هجري / 10 و 20 م  
53 . د. عمار هلال
- 3 - ثورة الزعاطشة (1848)  
87 . أ. إبراهيم ميسى
- 4 - عبد السلام بنونة: الأب الروحي للحركة الاستقلالية بالغرب  
القصى  
101 . أ. مریم صفير

## ملحق بفهرس المجلة حول النشاط العلمي والإصدارات الجديدة

- الكتب والاصدارات الجديدة، 1/ 1986، 159-158.
- قائمة بالرسائل الجامعية التي نوقشت أو المسجلة بمعهد التاريخ (1968-1985)، 1/ 1986، 184-179.
- نشاط معهد التاريخ العلمي والثقافي، 1/ 1986، 189-185.
- نشاط معهد التاريخ العلمي والثقافي، 2/ 1986، 165-167.
- النشاط العلمي لمتحف التاريخ (1992-1993)، 8/ 1994-1993، 149-148.
- الملتقى الوطني لمتحف التاريخ حول المدرسة العربية وقضايا التاريخ الجزائري، 5/ 1988، 15-9.

• - الكتب والاصدارات الجديدة، 1/ 1986، 159-158.

• - قائمة بالرسائل الجامعية التي نوقشت أو المسجلة بمعهد التاريخ (1968-1985)، 1/ 1986، 184-179.

• - نشاط معهد التاريخ العلمي والثقافي، 1/ 1986، 189-185.

• - نشاط معهد التاريخ العلمي والثقافي، 2/ 1986، 165-167.

• - النشاط العلمي لمتحف التاريخ (1992-1993)، 8/ 1994-1993، 149-148.

• - الملتقى الوطني لمتحف التاريخ حول المدرسة العربية وقضايا التاريخ الجزائري، 5/ 1988، 15-9.

- 1 - مكتبات المخطوطات العربية بستانبول، دراسة تاريخية في نشاتها وما تحتويه من مخطوطات
- 2 - اختام الولاة العاملين في الجزائر (1841-1951) 1. فاضل مهدي بيات
- 3 - تعيينات وترقيات القياد وشيخ الأعراش على عهد علي خوجة (1818)
- 4 - أرزقي شويفات 1. أرزقي شويفات
- القسم الثالث**
- تقديم اطروحات (مرتبة مسب تاریخ ناشرها)
- 1 - في التاريخ القديم والوسط
- المساعدة الحضارية البوئية في المملكة التوبيدية
- محمد الصغير غانم
- التطورات الاقتصادية لبريطانيا القيصرية أثناء الاحتلال الروسي
- اليهود في المغرب الإسلامي من الفتح حتى سقوط دولة الموحدين
- مسعود كواتي
- ب - في التاريخ الحديث والماضي
- التناقض الفرنسي الأنكليزي على الجزائر وموقف الباب العالي منه (1792-1830)
- زهرة زكية
- الطريقة التجانية وموقعها من الحكم المركزي بالجزائر (-1900)
- تلمساني بن يوسف
- الرواية والمجتمع في الجزائر خلال فترة الاحتلال
- مسعود قحابي
- التنظيم السياسي - الإداري في الجزائر (1954-1962)
- عقيلة ضيف الله
- 5 - محمد المنصوري الفسيري (1912-1974): جوانب من سيرته الذاتية وجهوده الإصلاحية من خلال جريدة «البصائر» 1. عبد المجيد بن عدة
- ب - التاريخ الوسيط والقديم :
- 1 - العلاقات التجارية بين المغرب الأقصى وجنوب الصحراء في عهد المرابطين
- 2 - ثورة أبييمون وأسطر ايات القرن الأول بموريطنانيا القيصرية 1. خديجة منصوري
- 3 - اللغة والكتابة التوبيدية
- 4 - لوكيوس أبويليوس (125 - 180 م) 1. تسعديت رمضان
- القسم الثاني**
- أ - قضايا ورؤى تاريخية :
- 1 - تجربتي مع مجلة الدراسات التاريخية 1. د. ناصر الدين سعیدونی
- 2 - جيش الأمير في نظر راسلافي 1. أبو العيد دودو
- 3 - تأملات إجتماعية في الثورة الجزائرية
- 4 - قراءات في أدبيات رواد الفكر الوحدوي العربي بين الحرين 1. مصطفى نوير
- ب - وثائق وبيبليوغرافية :

- التوسيع الاستعماري الفرنسي في السودان الغربي ومقاومة ساموري توري (1854 - 1914)

323 عبد الحكيم بن تركية

- المنطلقات النظرية لحركة الوحدة العربية لرواد الفكر الوحدوي وقادة الرأي العام العربي (1946-1920)

333 مصطفى نوير مصر

- موقف الدول العربية من القضية الجزائرية (1954-1962)

347 مريم الصفير

- الفكر القومي عند ساطع الحصري وأثره على الحركات القومية العربية الحديثة

351 رابح لونيسي

357 القسم الرابع

دراسات باللغة الأجنبية

- مساهمة أوجان دوروبيون (1883-1913). التجديد والمحافظة في التخطيط المعماري بمدينة الجزائر في الفترة الاستعمارية

د. معاوية سعيدوني

L'oeuvre de Eugène de Redon (1883-1913): innovations et blocages dans l'urbanisme algérois de la période coloniale

Maouia SAIDOUNI

- المجتمع الجزائري المسلم (1962-1898)

د. مسعودة يحياوي

La société algérienne musulmane (1898-1962)

Messaouda YAHIAOUI

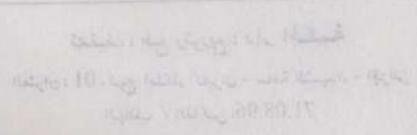
فهرس المحتويات مجلة الدراسات التاريخية (1999-1986)

1. د. ناصر الدين سعيدوني

415

435

فهرس العدد المزدوج 11 - 12



الطبع الأول  
مادورو، ١٩٦٥

١٢٣

- المنشآت المعمارية لفترة الوجهة الفرنسية لبناء المدن الحضري بـ(الطبعة الأولى)  
الرأي العام الفرنسي (١٩٤٦-١٩٢٠)

١٢٤

- ملخص المنشآت المعمارية من القائمة الفرنسية (١٩٥٢-١٩٤٢)  
مطبوعات فرنسية

١٢٥

- تأثُّر المولى العزيز من القائمة الفرنسية (١٩٥٢-١٩٤٢)  
مطبوعات فرنسية  
الفكر التشيكي عند سلطان العثماني، وأثره على المدن الحضرية  
المدينة العتيقة

١٢٦

دليجان بوسني

١٢٧

القسم الرابع  
دراسات باللغة الإنجليزية

- سلامة أوريان رودنون (١٨٧٧-١٩٤٣)، التعبير والانتفاف في  
الكتابية الفرنسية بعمرنة الجزائر في الفترة الاستعمارية  
منهاج وأسماء بولوني

L'œuvre de Eugène de Rodon (1873-1943): innovations et  
bloquages dans l'urbanisme algérien de la période  
coloniale

Maozia SABOUNI

- المجتمع العثماني في القسم (١٩٦٢-١٨٩٩)  
مطبوعات فرنسية  
La société ottomane musulmane (1899-1962)

Medounia YAHIAOUI

دورس المنشآت مطبعة الدراسات (٢) سنة (١٩٩٩-١٩٣٦)

تصنيف، طبع وتوزيع : دار المكمة

العنوان : ٠١، نهج اسلكار كابيل - سامة الشهداء - الجزائر

الهاتف / الفاكس: ٧١.٠٨.٩٦

MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR  
ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

Université d'Alger  
Institut d'Histoire



MAJALAT ED'DIRASSAT TARIKHIA

(Revue d'Etudes Historiques)

